

## Dzielenie władzy i Polski

### Więcej gwarancji socjalnych w konstytucji

Komisja Konstytucyjna Zgromadzenia Narodowego zdecydowała wczoraj, że w projekcie konstytucji znajdują się proponowane przez PSL i UP zapisy o bezpłatnej opiece zdrowotnej i bezpłatnej nauce w szkołach publicznych wszystkich szczebli. Przyjęto też, że weto prezydenta ma być odrzucane większością 3/5, a nie 2/3 głosów. Orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego nie będą ostateczne przez dwa lata od wejścia w życie ustawy zasadniczej.

Dzisiaj odbędzie się głosowanie nad sprawą podziału terytorialnego kraju. Komisja wybierze

jeden z dwóch wariantów: PSL-owski uznający gminę za podstawową jednostkę podziału terytorialnego i Tadeusza Mazowieckiego (UW) optującego za dalszą decentralizacją państwa.

Aprobata dla poprawek zgłoszonych w końcowej fazie prac nad konstytucją przez PSL, UP, a także UW jest wynikiem wcześniejszych konsultacji przedstawicieli tych ugrupowań parlamentarnych i liderów SLD. Wczoraj przeciwko nieuwzględnieniu w rozmowach senackiego klubu „Solidarności” protestowali jego członkowie.

**Prawica bez prawa głosu – str. 3**

### Znów włamanie do mieszkania kolekcjonera obrazów

## Obrazy na zamówienie?

(INF. WL.) Nieznani złodzieje skradli w Krakowie kolejną kolekcję cennych obrazów, m.in. pędzla Wojciecha Kossaka i Józefa Chełmońskiego. Włamywacze dostali się do mieszkania przy ul. Senatorskiej wyważając drzwi.

Policja przypuszcza, że była to kradzież na zamówienie. Najprawdopodobniej jest ona dziełem tej samej złodziejskiej gru-

py, która w ciągu ostatnich dwóch miesięcy dokonała już pięciu włamań do mieszkań krakowskich kolekcjonerów.

Z mieszkania przy ul. Senatorskiej zniknęły obrazy: Wojciecha Kossaka „Piłsudski na kasztance”, Chełmońskiego „Pastuszek na polu” oraz Fabijańskiego „Kościół św. Barbary w Krakowie”. Skradziono również ikonę oraz wartościowe sre-

bra, m.in. 6 meksykańskich srebrnych pudełek wysadzanych turkusami, srebrną broszkę i antyczny zestaw biurowy. Wartość zrabowanej rodowej kolekcji jest na razie trudna do oszacowania.

Włamywacze skorzystali z 2,5-godzinnej nieobecności właścicielki mieszkania.

**Amatorzy (cudzych) dzieł sztuki – str. 5**

## Powrót L-4

### Strajk lekarzy zawieszony

(INF. WL.) Od dzisiaj w województwach: krakowskim, nowosądeckim, przemyskim i krośnieńskim lekarze znów będą wydawać druki L-4. – *W ten sposób zawieszamy swój protest. Jest to nasz gest dobrej woli przed dzisiejszym wznowieniem rozmów ze stroną rządową* – powiedział Jan Kowalczyk, wiceprezes Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie. W Rzeszowie lekarze nie zrezygnowali z żadnej z form protestu.

Mimo iż protest został zawieszony, lekarze nadal nie będą wypisywać na drukach numerów statystycznych choroby, gdyż to, ich zdaniem, narusza tajemnicę zawodową. (AM,ER)

Wraz z dzisiejszym „Dziennikiem Polskim” otrzymują Państwo bezpłatny dodatek „DOM”

## Próby z Jelcynem

Rosyjska Duma analizowała wczoraj konstytucyjne możliwości odsunięcia prezydenta Rosji Borysa Jelcyna od władzy. Jelcyn powiedział, że działania takie są tylko „balonem próbnym” i zalecił, żeby bezpodstawnie nie zmieniać konstytucji, a „w pełni ją wykorzystać”. Nie wiadomo dokładnie, co Jelcyn miał na myśli.

Tymczasem białoruski prezydent Łukaszenka zapowiedział, że przed proponowanym przez Jelcyna referendum o zjednoczeniu Białorusi z Rosją należy stworzyć najpierw struktury ponadpaństwowe. W akcji protestu przeciwko zjednoczeniu z Rosją białoruska opozycja pikietowała wczoraj w Mińsku rosyjską ambasadę.

**Usuwanie Jelcyna – str. 8; Federacja to wojna – str. 11**

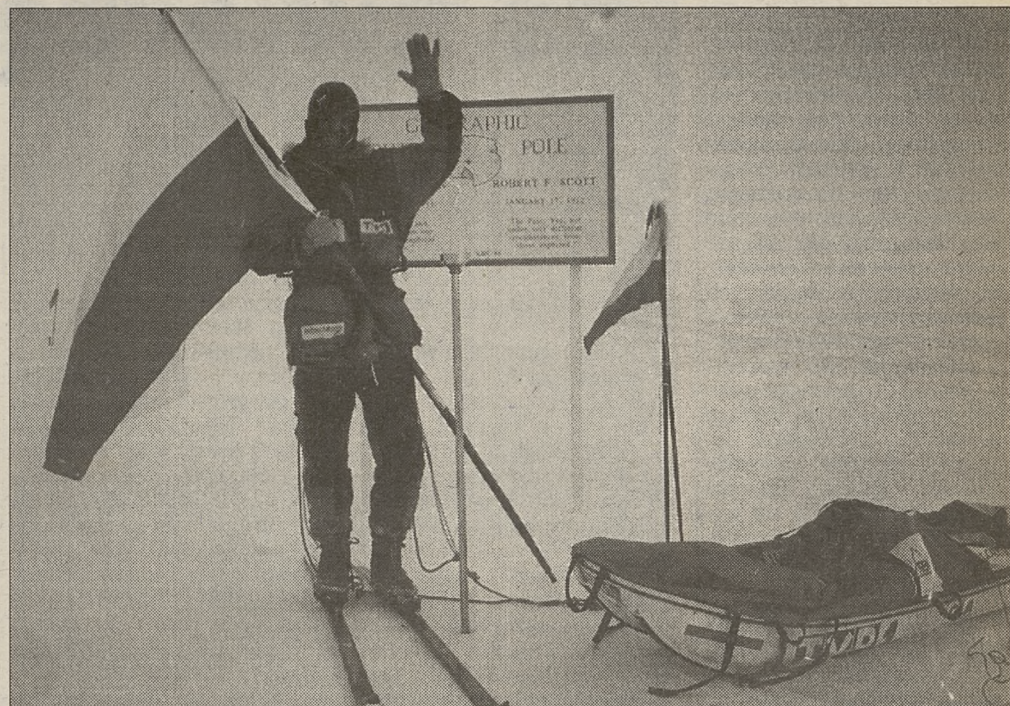
### W otoczeniu XIV-wiecznego zamku w Niepołomicach

## Ogrody królowej Bony

(INF. WL.) Z placu targowego sąsiadującego z zabytkowym rynkiem i zamkiem królewskim w podkrakowskich Niepołomicach zniknęły już stragany. Kupcy musieli przenieść się w pobliże powstającego centrum handlowego. Patrząc na zerwaną nawierzchnię betonowego placu, na razie trudno się domyślić, że wkrótce zostaną tu zrekonstruowane ogrody włoskie królowej Bony, rezydującej kiedyś na zamku.

Projekt rekonstrukcji ogrodów zdobiących letnią siedzibę Jagiellonów został opracowany już w 1991 roku. Musiał jednak poczekać kilka lat, bo na zewnątrz zamku trwały prace remontowe. Gdy tylko mróz pozwoli, na przygotowane podłoże zostanie wysypana ziemia. Ogród zacznie „wyrastać” z odpowiednio dobranych sadzonek już na wiosnę. W sześciu kwadratach oddzielonych szpalerami grabowymi lub lipowymi będzie

posadzony żywopłot z bukszpanu, a w środku znajdą się cisy. Alejki zostaną wysypane żwirem – dowiedzieliśmy się w Urzędzie Miasta i Gminy Niepołomic. Ogrody włoskie odtworzone na powierzchni ok. 0,5 ha, to tylko jedno z przedsięwzięć zaplanowanych przez gospodarzy miasta. W przyszłości, w otoczeniu XIV-wiecznego zamku wyrosną na nowo także m.in. ogrody folwarczne i ozdobny sad. (MAŁ)



Fot. PAP/CAF

Po 55 dniach marszu przez Antarktydę, w poniedziałek o godz. 21 czasu warszawskiego Marek Kamiński zdobył biegun południowy. – *Nie uczcił tego osiągnięcia. Po prostu przeszedł przez biegun nie zatrzymując się nawet* – powiedziała „Dziennikowi” Magdalena Muszyńska z biura wyprawy Marka Kamińskiego.

**Szczegóły – str. 2**

## Zwycięstwo opozycji

### Miloszević karze burmistrzów

Prezydent Serbii Slobodan Miloszević wykluczył wczoraj z Socjalistycznej Partii Serbii burmistrzów tych miast, gdzie wybory lokalne wygrała opozycyjna koalicja „Zajedno”

Zwolnienia nastąpiły po uznaniu przez komisję wyborczą wygranej opozycji w Belgradzie i Niszu. Wszystko wskazuje na to, że Miloszević gotów jest ugąć się pod żądaniem uznania zwycięstwa opozycji również w pozostałych 13 serbskich miastach.

**Belgrad i Nisz opozycji – str. 8**

### Bułgarzy nasilają protesty

## Wybory albo strajk

Płace rządu 20 USD, ponad 300-proc. inflacja i ceny, jedynie trochę niższe niż w Polsce, zmusiły w piątek Bułgarów do szturmowania na parlament. Wczoraj w Sofii po raz kolejny odbyła się wielotyśięczna manifestacja.

Bułgarska opozycja zapowiedziała, że nie ma zamiaru rozmawiać z rządzącą lewicą na temat kształtu i charakteru przyszłego komunistycznego rządu. Jeśli parlament nie rozwiąże się, zapowiedziany na dziś strajk powszechny będzie trwał do skutku – zapowiedziała Unia Sił Demokratycznych.

**„Zimowa wiosna Bułgarów” w relacji korespondenta „Dziennika” – str. 9**

### Giełdowy debiut Mostostal Kraków

## Cena rokujaca wzrosty

(INF. WL.) Wczoraj na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych zadebiutował krakowski Mostostal. Za każdy papier spółki płacono 12 zł.

– *To cena rokujaca wzrosty* – skomentował wczorajszego debiutu prezes firmy Stanisław Osieka. Papiery te notowane były z nadwyżką kupna. – *Na pewno nie*

*będą to pieniądze stracone* – dodał prezes Osieka, zachęcając do inwestowania w akcje spółki.

Mostostal Kraków nie oferował nowej emisji publicznej. Celem inwestycyjnym pozwoli bowiem zrealizować kapitał pozyskany wcześniej – jeszcze w ramach ostatniej emisji niepublicznej.

**Szczegóły – str. 6**

### Rashid D.: Nie wiem czemu zabijałem

## Mordował bez pamięci

Rashid D., który w niedzielę wieczorem we Wrocławiu zabił dwie osoby, a pięć innych poważnie ranił składaną firką, powiedział wczoraj podczas przesłuchania, że nie wie czemu zabijał i skąd miał przy sobie nóż. Prokuratura zarzuciła mu dwukrotne zabójstwo i pięciokrotne usiłowanie zabójstwa – powiedział prokurator Tomasz Fedyk, rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej.

Rashid D., który był przesłuchiwany w szpitalu powiedział, że niczego nie pamięta z tragicznego wieczoru. Nie pamięta ani kolacji, na którą był zaproszony, ani Koranu, który odmawiał z marokańskim małżeństwem, ani późniejszych wydarzeń. – *Nigdy nie noszę przy sobie noża i nie wiem skąd i dlaczego miałem nóż tamtego wieczoru* – mówił Rashid D. Zabójca dodał jeszcze, że nie był pod wpływem alkoholu ani żadnych innych środków odurzających, gdyż jego religia nie pozwala na to.

– *Zabójca był bardzo zdziwiony, gdy dowiedział się od prokuratora do jakiej jatki doprowadził* – powiedział Fedyk.

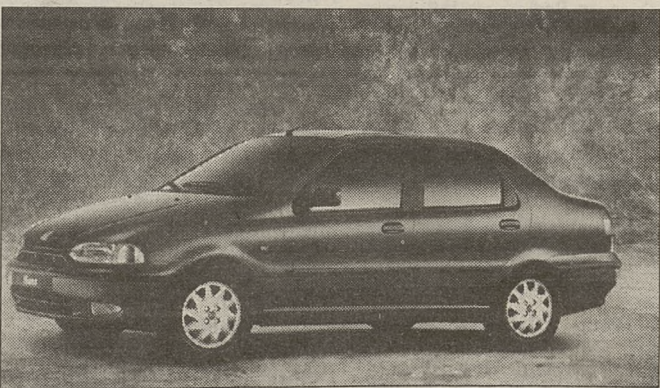
**Dokończenie – str. 4**

### Nowe polskie fiaty

## Siena za pół roku

(INF. WL.) W połowie tego roku Fiat Auto Poland rozpocznie w Bielsku i Tychach produkcję dwóch nowych pojazdów. Będą to odmiany „światowego fiata” – trójbryłowa siena i kombi o nazwie palio weekend. Pojazdy te produkowane są już w fabrykach Fiata w Ameryce Południowej – siena wytwarzana jest w argentyńskiej Cordobie, palio zaś w Betim w Brazylii.

Nowe polskie fiaty otrzymają silniki o pojemności od 1300 do 1600 ccm. Niewykluczony jest też montaż turbodiesla o pojemności 1700 ccm. Siena, to pojazd o długości 4,10 m, szerokości 1,63 m i wysokości 1,44 m. Ma spory jak na tego typu samochód bagażnik (500 l) i bardzo ergonomiczne wnętrze. (JUR)



Tak będzie wyglądała siena produkowana w Polsce

**PRZYPOMINAMY!**  
TYLKO DO 15 STYCZNIA  
TELEFON GSM: 349 76kg  
PHILIPS fritz za 349 zł\*  
**MOBİTEL**  
PLAC SZCZEPAŃSKI 7, KRAKÓW \*cena netto przy zakupie karty  
☎ (0-12) 21 39 00, 22 93 14

**HYUNDAI**  
Od 10 stycznia do 28 lutego wszystkie modele  
od 2 000 do 7000 PLN  
**TANIEJ !!**  
**AKCJA LTD**  
Kraków, ul. Konopnickiej 28  
(Hotel Forum - d. parking), tel. (012) 66 90 62





## Wściekłe lisy na ulicach Krakowa

# Ostrożnie ze zwierzętami

### ■ MYŚLIWI PRZECIWKO WŁAŚCICIELOM CHARTÓW.

Członkowie kół łowieckich z Łiskowa i Kawki (woj. kaliskie) wystąpili do prokuratur z informacjami o rolnikach, którzy trzymają charty nie posiadając wymaganych zezwoleń. Inne koła ostrzegają i informują rolników o istnieniu przepisów zabraniających posiadania tych psów bez zezwoleń, ale nie odnosi to skutku. Charty powodują spustoszenie wśród zwierzyny łownej. Dla niektórych rolników są one natomiast źródłem uzyskiwania dodatkowych dochodów. Niektórzy właściciele chartów w gminach Blizanów i Żelazków sprzedają lub wymieniają pod sklepami spożywczymi skłusowane zające i sarny na napoje alkoholowe.

### ■ ZATRZYMANO NIELETNICH PRZESTĘPCÓW.

Pod zarzutem ściągania haraczy od swych kolegów z jednej ze szczecińskich szkół podstawowych, szczecińscy policjanci zatrzymali dwóch 15-latków i dwóch 16-latków. Nieletni przestępcy uprawiali ten proceder od ponad roku. Zmuszali młodszych kolegów do oddawania im atrakcyjnej odzieży, przyborów szkolnych i pieniędzy. Ich specjalnością było zmuszanie do kupna papierosów „po cenie obłożonej własnym narzutem”. Zatrzymani przyznają się do winy.

### ■ POBITY LIBERYJCZYK.

Liberyjczyk Jime M. został pobity na ulicy Lublina przez napastników, którym nie podobał się ciemny kolor jego skóry. Policja intensywnie szuka sprawców napadu. Ciemnoskóry Liberyjczyk został napadnięty o godz. 19 w niedzielę na ulicy Lipowej, w samym centrum Lublina, przez pięciu młodych mężczyzn. Na jego widok założyli oni kominiarki na twarze i zaatakowali. Bijąc i kopiąc sztychli z koloru skóry napadniętego i kazali mu „wracać do dżungli”.

### KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

organizuje VII edycję kursu „Wycena nieruchomości”  
**RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY**  
rozpoczęcie 25.01.97 r.,  
możliwość zakwaterowania,  
zajęcia w sob.-niedz. (7 tyg.).  
Informacje i zapisy:  
Kraków, ul. św. Anny 9, tel. (012) 231-0138

(INF. WL.) Na ulicach Krakowa pojawiły się lisy chore na wściekliznę. - Tylu przypadków występowania tej choroby u lisów nie notowaliśmy już od kilkadziesiąt lat - twierdzą pracownicy krakowskiego Sanepidu. Zagrożenie epidemią występuje także w woj. tarnowskim.

Tylko w tym roku w woj. krakowskim zanotowano siedem przypadków kontaktu ludzi i zwierząt z chorymi lisami. W całym ubiegłym roku było 11 takich przypadków, ale z tego aż siedem od połowy października.

- Wścieklizna rozprzestrzenia się wzdłuż koryta Rudawy i dociera do Krakowa - mówi Adam Kosek z krakowskiego Sanepidu. W ciągu ostatnich kilku dni trzy chore lisy znaleziono w okolicach Łasku Wolskiego, a jednego zauważono w alei Daszyńskiego.

Tarnowskie służby weterynaryjne twierdzą, że także w ich województwie może dojść do epidemii wścieklizny wśród lisów. - Jest dopiero połowa stycznia, a już mieliśmy w tym roku cztery wypadki ze wściekłymi lisami - powiedział nam Józef Ja-

nas z Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii. Liczba chorych lisów może wzrosnąć na przełomie stycznia i lutego, w okresie godowym tych zwierząt.

Pracownicy przemyskiego Sanepidu twierdzą, że na ich terenie wścieklizna występuje teraz rzadziej niż kilka miesięcy temu. Służby sanitarne województwa bielskiego i nowosądeckiego również zapewniają, że nie ma wzrostu zachorowań, ale w tych województwach wśród dzikich zwierząt rozprowadza się szczepionkę przeciw wściekliznie. Szczepionkę zawiera pokarm, który rozrzuca się w miejscach najbardziej zagrożonych występowaniem choroby. Akcja jest finansowana z budżetu centralnego. Do tej pory była prowadzona w województwach zachodnich.

W Szczecińskiem dzięki niej w ciągu kilku lat liczba występowania ognisk wścieklizny zmniejszyła się z 200 na rok do dwóch.

- Przygotowaliśmy pismo do Warszawy, w którym prosimy, by także nasze województwo zostało objęte akcją szczepień -

powiedziała nam Krystyna Basara, krakowski rejonowy lekarz weterynarii. - Są jednak regiony bardziej zagrożone wścieklizną i możemy tych środków nie dostać.

Lekarze przypominają, by unikać kontaktów z dzikimi zwierzętami nie bojącymi się ludzi - chore tracą instynkt samozachowawczy i zamiast uciekać przed nami, dają się nawet głaskać. Wścieklizna jest chorobą śmiertelną. Dlatego też, jeśli ktoś podejrzewa, że miał kontakt z zarażonym zwierzęciem, powinien natychmiast udać się do najbliższej poradni profilaktyki wścieklizny (są prawie przy wszystkich większych szpitalach).

Ważne jest także, by właściciele psów (które należy szczepić!) trzymali je na smyczy podczas spacerów. Psy bowiem nie czekają aż lis do nich podejdzie - same go atakują. - Psy należy potem trzymać przez trzy miesiące pod obserwacją. Nie mamy takich warunków, dlatego usypiamy takie psy - powiedział nam Adam Kosek z krakowskiego Sanepidu. (LM)

## Marek Kamiński idzie dalej

# Nie zatrzymał się na biegunie

(INF. WL.) W poniedziałek o godz. 21 Marek Kamiński zdobył biegun południowy. Półtora kilometra od bieguna południowego znajduje się amerykańska baza naukowa nosząca imię Amundsena i Scotta. Polski polarnik nie zatrzymał się na biegunie, aby uniknąć podejrzeń, że kontaktował się z ludźmi podczas swojego marszu; dzięki łączności satelitarnej nadaje tylko krótkie komunikaty o swoim położeniu, on sam jednak żadnych informacji nie odbiera.

Celem wyprawy Kamińskiego jest samotne przejście Antarktydy bez pomocy z zewnątrz. - Naukowcy z amerykańskiej bazy widzieli Marka przechodzącego przez biegun. Z tego co wiem, pozdrowił on polarników machając do nich ręką - mówi Magdalena Muszyńska.

Markowi Kamińskiemu pozostało do przejścia mniej niż 1300 km. Zdaniem przedstawicielki biura wyprawy, droga od bieguna jest już łatwiejsza. - Płaski teren i mniejszy wiatr sprzyjają szybszemu marszowi - mówi Magdalena Muszyńska. - Te niecałe 1300 kilometrów Marek zamierza przejść w 45 dni, bo na 100 dni zaplanował swoją podróż i na tyle ma ze sobą jedzenia. Na konkretny dzień umówiony jest także z kapitanem statku, który ma na niego czekać w Zatoce Mc Murdo. - Jesteśmy spokojni. Kapitan nam powiedział, że poczeka na Marka nawet, jeżeli spóźniłby się kilka tygodni - podkreśla Magdalena Muszyńska.

Polski polarnik przemierza Antarktydę od Morza Weddella do Zatoki Mc Murdo na Morzu Rossa. Idzie na nartach ciągnąc za sobą sanie ważące 150 kg, ko-

rzysta też z parolotni, która - jeżeli jest sprzyjający wiatr - ciągnie podróżnika niczym żagiel.

W gdańskim biurze wyprawy Marka Kamińskiego pracuje sześć osób. Zajmują się one sprawami finansowymi, przedsięwzięcia, zdobywaniem sponsorów, kontaktem z mediami i przekazywaniem informacji o wyprawie do Internetu. Codziennie otrzymują od Marka Kamińskiego komunikat z podstawowymi informacjami: godziną nawiązania łączności, współrzędnymi miejsca, w którym się obecnie znajduje polarnik i lakonicznym opisem warunków, np.: „Świeży śnieg” lub „Silny wiatr”. - Te komunikaty, ze względu na trudność, są bardzo krótkie. O szczegółach dowiemy się dopiero, gdy Marek dojdzie do zatoki - mówią w jego biurze.

(AMS)

## Przejście w Barwinku

# Europejski standard

(INF. WL.) Budynek odpraw towarowych i całą infrastrukturę techniczną otwarto wczoraj na drogowym polsko-słowackim przejściu granicznym w Barwinku (woj. krośnieński). Tym samym zakończył się pierwszy etap rozbudowy tego przejścia granicznego.

Modernizację przejścia rozpoczęto w drugiej połowie 1993 r. Inwestycja - jak dotychczas - kosztowała 8,6 mln zł i była finansowana ze środków budżetu wojewody i rezerwy celowej na budowę i modernizację drogowych przejść granicznych. Wybudowano także plac odpraw towarowych o powierzchni 6113 metrów kw., pasy wjazdowe (1 537 m kw.), zainstalowano komplet zapor ze światłami, ramkę radiometryczną, wagę samochodową, rampę, postawiono sześć budek dla Straży Granicznej i Urzędu Celnego.

- Celem modernizacji i przebudowy przejścia było oddzielenie ruchu towarowego od osobowego. Nastąpi także usprawnienie odpraw, które do tej pory odbywały się na pasach dojazdowych, a teraz samochody będą odprawiane na placu - powiedział nam Wiesław Zubik, pełnomocnik wojewody krośnieńskiego ds. przejść granicznych.

- Jest to pierwsze przejście drogowe na granicy polsko-słowackiej o kompleksowej obsłudze granicznej, celnej, weterynaryjnej, sanitarnej, fitosanitarnej, chemicznej i radiometrycznej - podkreślił wojewoda krośnieński Piotr Komornicki podczas uroczystego otwarcia.

Docelowo przez przejście w Barwinku będzie można odprawiać 500 samochodów ciężarowych i 3 tysiące osobowych. Jest to jedyne ogólnodostępne przejście drogowe funkcjonujące w woj. krośnieńskim. (BH)

## „Saga o Łupaszce”

### Zapomniany partyzant ppłk Dąmbrowski

Promocja pracy prof. Tomasza Strzembosza pt. „Saga o Łupaszce” - poświęconej postaci ppłk. Jerzego Dąmbrowskiego, ps. Łupaszka - odbyła się wczoraj w stołecznym Muzeum Narodowym.

W czasie wojny polsko-bolszewickiej Jerzy Dąmbrowski uczestniczył w walkach nad Berezyną, a także z korpusem Gaja na terenie północnego Mazowsza. W 1939 r. dowodził pułkiem ułanów; przeciwstawił się dywersji komunistycznej na Grodzieńszczyźnie. Po zakończeniu kampanii wrześniowej nie złożył broni; zorganizował oddział partyzancki, walczący z sowieckimi jednostkami. Jego oddział został rozbity w maju 1940 r.; ranny dowódca Dąmbrowski z wileńskiego szpitala trafił do więzienia NKWD w Mińsku. Przez rok był więziony i poddawany torturom; zmarł w celi w czerwcu 1941 r. (PAP)

**RAMSAT**  
TELESYSTEM

**Kraków**  
ul. Wielicka 84, tel. (012) 255-999  
tel. kom. (090) 332-888 (24h)

Największy zasięg w Polsce

## TELEFONY KOMÓRKOWE

**KRAKÓW**  
RAMSAT TELESYSTEM  
ul. Rynek Podgórski 14  
tel. (012) 56-06-99

**RENT-A-PHONE**  
CENTERTEL  
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

## Prognoza pogody

| Temperatura (max, min) |   |    |           |   |    |
|------------------------|---|----|-----------|---|----|
| Bielsko                | 6 | -2 | Nowy Sącz | 4 | -3 |
| Częstochowa            | 3 | -4 | Przemyśl  | 4 | -3 |
| Kasprowy Wierch        | 3 | 0  | Rzeszów   | 4 | -4 |
| Katowice               | 4 | -5 | Tarnów    | 5 | -4 |
| Kraków                 | 4 | -8 | Zakopane  | 8 | -3 |
| Krosno                 | 4 | -2 | Warszawa  | 2 | 0  |

**Sytuacja baryczna:** Polska południowa jest pod wpływem wyżu znad Europy południowej. Napłynęło ciepłe powietrze znad Atlantyku.

**Prognoza pogody:** Dniem zachmurzenie małe i umiarkowane. Temperatura maksymalna od lokalnie 2 st. na północy regionu do 6 st., na Podhalu do 8 st., a wysoko w Tatrach 3 st. W nocy pogodnie, lokalnie zachmurzenie duże, zamglenia i mgły. Temperatura minimalna od -8 st. lokalnie w dolinach do -2 st. w Beskidach i Bieszczadach, na Podhalu od -10 st. w dolinach do 0 st. wysoko w Tatrach. Wiatr słaby i umiarkowany południowo-zachodni i zachodni.

**Prognoza orientacyjna na następną dobę:** Bez większych zmian.

**Sytuacja biometeorologiczna:** Na ogół korzystna - utrzymuje się skłonność do przeziebień.

**Uwaga kierowcy:** Widzialność dobra, nawierzchnie drogi rano oblodzone, dniem mokre i śliskie.

**Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):** 1002 hPa, tj. 752 mm, niewielki wzrost ciśnienia.

**Całkowita zawartość ozonu:** 305 Dobsonów (średnia wieloletnia dla stycznia wynosi 350 Dobsonów).

**Grońskość pokrywy śnieżnej w cm:** Cieszyn 20, Bielsko-Biała 26, Szczyrk 26, Rycerka Górna 30, Jabłonna 23, Białka Tatrzańska 19, Poronin 27, Hala Ornaka 24, Zakopane 23, Kasprowy Wierch 41, Hala Gąsienicowa 33, Obidowa 25, Krynica 25, Muszyna 23, Wetlina 35, Wisłok Wielki 23, Wysowa 20, Przemyśl 21, Kraków 15, Dobczyce 24.

**Temperatura z 14 stycznia:** Polska - Bielsko-Biała 1,7, Częstochowa 1,0, Kasprowy Wierch 2,9, Katowice -0,1, Kielce 0,8, Kraków -0,6, Lesko 3,3, N. Sącz 3,5, Opole -0,8, Śnieżka 6,3, Szczecin 2,9, Tarnów 1,0, Warszawa 1,7, Wrocław 3,6, Zakopane 7,5; Europa: Ankar 5,8, Ateny 10,2, Bratysława -2,2, Budapeszt 2,0, Kijów 3,0, Moskwa -0,9, Oslo 3,3, Paryż 2,7, Praga -6,8, Rzym 13,4, Sztokholm 4,4, Wiedeń -4,6, Wilno 2,4.

## Horoskop codzienny

**BARAN:** Cierpliwość najważniejsza. Spokój, dystans, opanowanie. Kłopoty są ro-zwią-zy-wal-ne!

**BYK:** Konjunkcja planet przynosi nowe rozstrzygnięcia, posuwa sprawę naprzód. Silniejszy, pełen radości istnienia - walczy.

**BLIŹNIĘTA:** Bez lęku realizuj nowe pomysły, niezależnie od skali ryzyka. Silny, zorganizowany, dynamiczny - plyniesz!

**RAK:** Ostatnie dni z pełnym plecakiem, pod górę, przy trudnej pogodzie. Wkrótce ruch planety przyda Ci radości, problemy zostaną gdzieś w dole.

**LEW:** Konsekwencja. Determinacja. Rozsądne, planowe działania, doprowadzą Cię do zamartwychwstania.

dróg życiowych - pięknie walczysz.

**WAGA:** Jeszcze się trzeba trochę pomęczyć, popracować nad emocjami, charakterem. Lecz gdy się układ gwiazdny zmieni - zostaniesz okrzyknięty bohaterem.

**SKORPION:** Siła spokoju, konkret, precyzja działania - już od śniadania.

**STRZELEC:** Na desce surfingowej - ślisko, szybko, niebezpiecznie - ale bez strachu - to wydaje się najważniejsze. Sukces w sercu.

**KOZIORÓŻEC:** Ciepłe i zimne wiatry, optymizm zaprawiony smutkiem. Jeśli dobrze wybierzesz... z dobrym skutkiem.

**WODNIK:** Sprawny, silny, zdecydowany - wyruszasz na wojnę z wiatrakami.

**RYBY:** Ducha nie gaś-cie!  
**ASTROLOGUS**  
Kto urodził się 15 stycznia... W zępku urodzony!



# Prawica bez prawa głosu

Posłowie rezygnują z prac w Komisji Konstytucyjnej

Krzysztof Kamiński z KPN na znak protestu zrezygnował z prac w Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego. - Jest to wyraz mojego protestu przeciwko znowie politycznej, której celem jest prze-forsowanie SLD-owskiego projektu konstytucji - wyjaśniał Kamiński. - Wykluczenie polskiej prawicy z dialogu konstytucyjnego uważam za pogwałcenie prawa, przejaw arogancji władzy i kierowanie się wyłącznie argumentem siły politycznej - dodał. Przypomnijmy, że na znak protestu z prac w KK zrezygnował też Leszek Moczulski.

Z kolei Jerzy Gwiżdż z BBWR-SW poprosił o zwolnienie go z funkcji przewodniczącego podkomisji KK praw i obywateli. Jego zdaniem komisji stała się „gremium czterech ugrupowań”, które za zamkniętymi drzwiami ustalają zasadnicze problemy konstytucyjne. Słów oburzenia nie kryli

też członkowie senackiego klubu „Solidarności”. Zdaniem senatora Piotra Andrzejewskiego pominięcie przedstawicieli „S” w międzyklubowych negocjacjach doprowadziło do powstania politycznego konwentyku.

Tymczasem Tadeusz Mazowiecki podkreślił, że UW była za tym, aby „S” uczestniczyła w rozmowach. - Problem polega jednak na tym, czy chce się rozmawiać, aby dojść do czegoś, czy chce się tylko wygłaszać własne deklaracje - powiedział. Dodał, że przedstawiciele „S” przeciwstawiają przygotowanemu przez Komisję projektowi konstytucji - projekt obywatelski, twierdząc, że można rozmawiać tylko o jego całości, a nie o pojedynczych rozwiązaniach konstytucyjnych.

KK na rozpoczętym wczoraj posiedzeniu zajęła się rozpatrywaniem poprawek zgłoszonych przez PSL, UP i UW w ostatniej fazie prac nad projektem. Jeszcze w poniedziałek wieczorem były one przedmiotem konsulta-

cji liderów największych klubów. Mimo iż ustalenia do ostatniej chwili trzymane były w tajemnicy wiadomo było, iż SLD ustąpi w sprawie weta prezydenta i PSL, w osobie posła Aleksandra Bentkowskiego, proponuje, by weto głowy państwa Sejm mógł odrzucić większością 3/5 głosów, a nie 2/3 - jak zapisano i uchwalono wcześniej na wniosek SLD.

- Zostaliśmy do tego zmuszeni - powiedział nam pragnący zachować anonimowość jeden z liderów Sojuszu. - Ustyszeliśmy tylko, że jeśli nie złagodzimy weta, to nie będzie konstytucji. Później społeczeństwo nie szukało by już winnego. Winny byłby SLD.

Rozwiązano też sprawę zapisu o powiatach. SLD poprze wniosek ludowców, by w konstytucji zapisać jedynie, że podstawową jednostką podziału terytorialnego jest gmina, natomiast ustroju rolnego - gospodarstwo rodzinne. (PAI)

## Kto nawarzył, ten wypije?



Fot. PAP/CAF

24 godziny

■ ROZMOWA CONSTAN-TINESCU - WAŁĘSA. Godzinę trwała rozmowa przebywającego w Polsce z wizytą oficjalną prezydenta Rumunii Emila Constantinescu z b. prezydentem Lechem Wałęsą. Wałęsa, jak powiedział dziennikarzom, mówił z prezydentem Rumunii o własnych doświadczeniach z okresu walki i budowania nowego systemu. B. prezydent dodał, że ostrzegał Constantinescu przed komunistami. Jednak rozliczeniem ich działalności powinni zajmować się nie politycy, ale sądy i prokuratorzy, trzeba ich tylko do tego zachęcić - mówił Wałęsa.

■ 25-LETNI DYREKTOR FILHARMONII. Minister kultury i sztuki wyraził zgodę na objęcie przez 25-letniego Marcina Nałęcz-Niesiołowskiego stanowiska dyrektora Filharmonii Białostockiej.

■ PRZEMYT SPIRYTUSU W KUKURYKACH. Wydział ds. przestępczości zorganizowanej Prokuratury Wojewódzkiej w Lublinie prowadzi śledztwo w sprawie nielegalnego wwozu do Polski spirytusu z za wschodniej granicy, co miało narazić skarb państwa na stratę ok. 20 mln zł z tytułu nie uiszczenia opłat celno-podatkowych. Pod koniec grudnia miały wjechać do Polski przez polsko-białoruskie przejście towarowe w Kukurykach k. Trespola cztery TIR-y ze spirytusem. Przewoźnicy nie uiszcili należnych opłat celno-podatkowych, a trefny transport rozplynął się w kraju.

■ PRZEMYCILI NIEBOSZCZYKA. Prokuratura w Nysie wszczęła śledztwo w sprawie śmierci 32-letniego mężczyzny, która nastąpiła w czeskim Krnovie, gdzie zmarły wraz z dwoma kolegami pracował „na czarno”. W trakcie libacji alkoholowej mężczyzna stracił przytomność. Kompani stwierdzili, że ich kolega nie żyje. Chcąc uniknąć procedur i tłumaczenia się z okoliczności pobytu i śmierci denata, mężczyźni wsadzili nieboszczyka do samochodu i w charakterze pasażera bez problemu przewieźli zwłoki do Polski.

Ankieta CBOS na temat byłych agentów SB

## Chcemy wiedzieć

57 proc. Polaków opowiada się za uchwaleniem przez parlament ustawy lustracyjnej, która umożliwi sprawdzenie, czy osoby pełniące obecnie ważne funkcje publiczne w państwie współpracowały w okresie PRL ze Służbą Bezpieczeństwa. Jedną czwartą uważa jednak taką ustawę za niepotrzebną - wynika ze styczniowego sondażu Centrum Badania Opinii Społecznej.

Za przeprowadzeniem lustracji opowiadają się głównie respondenci o poglądach prawicowych. Ludzie o poglądach lewicowych są stosunkowo najbardziej przeciwni przeprowadzeniu lustracji.

Zdecydowana większość badanych przez CBOS - 80 proc. - opowiada się za obowiązkową lustracją przedstawicieli najwyższych władz wykonawczych (m.in. prezydenta, premiera i ministrów) i ustawodawczych - posłów i senatorów, sądownictwa i prokuratury, a także innych urzędników wysokich szczebli, policjantów i oficerów wojska. Poddanie dziennikarzy lustracji postulują 49 proc. ankietowanych, natomiast 60 proc. domaga się lustracji osób pełniących kierownicze funkcje w telewizji.

Lustracja jest dla Polaków ważna, ponieważ - zdaniem większości badanych (74 proc.) - każdy obywatel powinien mieć dostęp do swoich akt w MSW. 59 proc. ankietowanych sądzi, że jawne powinny być życiorysy polityków. Ankietowani liczą, że dzięki lustracji nastąpi odnowa życia politycznego i wymiana elit rządzących.

Prawie połowa respondentów (47 proc.) nie zgadza się na traktowanie lustracji jako gry politycznej. Opinia, że została ona wymyślona po to, aby oczernić i wyeliminować przeciwników politycznych, spotyka się obecnie ze znacznie większym sprzeciwem - o 17 proc. - niż w 1993 r.

U 59 proc. Polaków dominuje opinia, że byli współpracownicy SB, pełniący obecnie ważne funkcje w państwie, powinni zostać usunięci ze swoich stanowisk. Jednak wraz z upływem czasu maleje społeczne poparcie dla stosowania tego rodzaju sankcji. Natomiast 63 proc. ankietowanych jest zdania, że zbrodnie popełnione przez komunistów nie różnią się od zbrodni hitlerowskich i powinny zostać tak samo osądzane.

(PAP)

## Lustracja na życzenie

Przy pomówieniu o współpracę

Każda osoba, która w okresie od 22 lipca 1994 r. do 10 maja 1944 r. sprawowała ważny urząd w państwie, a została pomówiona o współpracę z organami bezpieczeństwa będzie mogła wystąpić do Sądu Lustracyjnego o wszczęcie wobec siebie postępowania lustracyjnego - zdecydowała nadzwyczajna sejmowa komisja rozpatrująca projekty ustaw lustracyjnych.

Przyjęcie zgłoszonej przez posłów Bogdana Pęka z PSL, Gwidona Wójcika i Jana Lityńskiego z UW poprawki w praktyce doprowadzi do tego, że zwiększy się zakres prac Sądu Lustracyjnego. Mimo że wniosek przyjęto praktycznie bez sprzeciwu, to, zdaniem Janusza Zemke z SLD, wątpliwe jest zawarcie w tym artykule sformułowania „pomówienie”. - Czy było coś złego w tym, że ktoś był np. oficerem BOR-u - pyta poseł SLD.

Komisja jednogłośnie stwierdziła, że w projekcie ustawy musi znaleźć się zapis o abolicji. Nie ustalono, jak on będzie brzmiał. Tym jednak ma

zająć się zespół redakcyjny. Wiadomo już natomiast, że osoby, które weszły bezprawnie w posiadanie materiałów lub dokumentów SB, będą mogły w ciągu 60 dni od wejścia ustawy w życie przekazać je Sądowi Lustracyjnemu, nie ponosząc z tytułu ich posiadania odpowiedzialności karnej.

Posłowie pracowali też nad wzorem oświadczenia o współpracy z organami bezpieczeństwa. Nie odbyło się jednak bez kontrowersji. Eksperti komisji proponowali bowiem, by w oświadczeniu składającym je wpisał, jaką funkcję pełnił w SB i w jakim departamencie pracował. W opinii posła Jerzego Dziewulskiego wpisanie takich danych będzie często niemożliwe. - 90 proc. tajnych współpracowników nie wiedziało, w jakim departamencie pracuje. A jeżeli już powiedziano komuś, że jest oficerem kontrwywiadu, to dopiero teraz może okazać się, że był on współpracownikiem departamentu IV - wyjaśniał Dziewulski.

(PAI)

Stronnictwo Konserwatywno-Ludowe liczy ok. 8,5 tysiąca członków

## Ilu do nowej partii?

(INF. WL.) Stronnictwo Konserwatywno-Ludowe - powstałe w niedzielę z połączenia Stronnictwa Ludowo-Chrześcijańskiego, Partii Konserwatywnej, części Inicjatywy 3/4 oraz byłych posłów Unii Wolności, liczy w chwili swych narodzin - jeżeli zsumować ilość deklarowaną przez byłych liderów tych partii i środowisk - około 8,5 tys. członków. Najwięcej, bo 6,5 tys. działaczy należało do SL-Ch, a 1,9 tys. do PK.

W ciągu miesiąca, według harmonogramu przyjętego na zjeździe założycielskim, ma nastąpić całkowita integracja na szczeblu wojewódzkim partii tworzących SK-L.

„Grupa Rokity”

Najmniej liczną, choć jakościowo ważną, część nowej partii stanowi sześciu posłów, którzy opuścili Unię Wolności. Jan Maria Rokita, Bronisław Komorowski czy Zdobysław Milewski - to postaci znane w życiu publicznym. Zastanawiano się, ile osób z Unii pójdzie za nimi? Na razie jest to niewielka liczba. W Krakowie, jak mówi Maciej

Fijak, asystent posła Rokity, 15 osób - lub o pięć mniej, jak twierdzą w siedzibie Unii przy ul. Mikołajskiej. Tak czy inaczej, niewiele w stosunku do całości; krakowska UW liczy w całym województwie 660 członków. Największym sukcesem Rokity może być wyjście z UW i przyłączenie się do niego trzech radnych: Stanisława Handzlika, Zbigniewa Fijaka i Tadeusza Małka. Unii Wolności w Tarnowie, Rzeszowie i Nowym Sączu, jak nam powiedziano, nikt nie opuścił - poza Zdobysławem Milewskim.

Stronnictwo Ludowo-Chrześcijańskie

Stronnictwo Ludowo-Chrześcijańskie dało nowej partii ponad 3/4 jej wszystkich członków. Wniosło w posagu 65 wójtów i burmistrzów z całego kraju oraz 650 radnych. Działało w 37 województwach. Najsilniejsze struktury SL-Ch zbudowało w województwach: kieleckim, nowosądeckim, rzeszowskim i przemyskim. W sobotę odbył się ostatni kongres partii. Wszyscy delegaci (tylko trzech się wstrzymało od głosu) byli za

likwidacją SL-Ch i powstaniem SK-L. - Od trzech lat blisko współpracowaliśmy z Partią Konserwatywną - tłumaczy powody bezbolesnego przekształcenia partii Krzysztof Oksiuta, jej były sekretarz organizacyjny.

W Nowosądeckim SL-Ch miało prawie 500 członków. Działało przede wszystkim na terenie gmin wiejskich. Silne było m.in. w Mszanie Dolnej, Grybowie, Łusinie. Nikłą rolę odgrywało jedynie na Podhalu, gdzie dominuje Związek Podhalan. W Krakowie SL-Ch praktycznie nie istniało. W Tarnowskim partia było dopiero tworzona, podobnie jak w woj. króśnieńskim.

Partia Konserwatywna

Miała swoje struktury organizacyjne w 30 województwach, należało do niej 60 radnych. W Gdańsku, Warszawie, Białymostku i Radomiu Partia Konserwatywna była najsilniejsza. W Małopolsce odgrywała minimalną rolę. W Krakowie prawie nieobecna. Nowy Sącz był jedynym miastem na południu kraju, gdzie PK rozwijała się w miarę prężnie. Miała tam

50 członków, dwaj z nich, Jerzy Wituszyński i Zygmunt Berdychowski, weszli w skład 100-osobowej Rady Politycznej Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego.

Inicjatywa 3/4

Powstała przede wszystkim po to, aby uniemożliwić wybór ówczesnego lidera SLD Aleksandra Kwaśniewskiego na prezydenta RP. Nie udało się jej to, ale nie zaprzestała działalności. Praktycznie przetrwała w Krakowie, Warszawie, Łodzi i Gdańsku. Działacze Inicjatywy z trzech pierwszych miast w całości i bez sprzeciwu przeszli do SK-L. Jedynie środowisko 3/4 z Gdańska postanowiło wiernie stać przy tamtejszej UW.

Wojciech Modelski, jeden z jej liderów, tak charakteryzuje obecne krakowskie SK-L: - Jest to w największej mierze grupa bliskich współpracowników Jana Marii Rokity. W Krakowie Inicjatywę 3/4 tworzyło kilkadziesiąt osób - nie wiadomo ile, bo, jak twierdzą działacze, nikt nie prowadził statystyki.

WŁODZIMIERZ KNAP

Telefony GSM w Krakowie

to GIGATEL

ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 56-36-46

tel. (0) 601 410741

U NAS NAJTANIEJ !!!

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus

GSM

00182r

Przyjdź i wyjedź

SEAT'em

AUTO-CENTRUM KACZMARCZYK S.A.

Kraków, ul. Wielicka 193, ☎ 58-66-60, 58-66-50



Uwaga na 10-złotówki o serii AK 8666115

# Wpadka fałszerzy

(INF. WL.) Policja ostrzega przed fałszywymi banknotami 10-złotymi o serii AK 8666115. Funkcjonariusze Komendy Rejonowej w Bochni zatrzymali fałszerzy i kolporterów, którzy przez miesiąc działali na terenie województw: krakowskiego, tarnowskiego i katowickiego. Do obiegu wprowadzili około 300 „fałszywek”.

W czwartek, 9 stycznia około godz. 16 policja została powiadomiona o próbie wprowadzenia do obiegu podejrzaną wyglądającą 10-złotówkę. Telefonująca osoba podała numery rejestracyjne pojazdu, którym poruszało się dwoje kolporterów. Policja szybko ich odnalazła: jedna grupa śledziła podejrzanych, a druga sprawdzała sklepy, które wcześniej odwiedzili. Gdy samo-

chód zatrzymano pod pretekstem kontroli drogowej, policjanci mieli już dowody na to, w jakim celu dwoje mieszkańców Olkusza odwiedziło Bochnię. Przy kobiecie znaleziono 56 sfalszowanych banknotów.

Podczas przesłuchań zatrzymanych przyznali się do puszczenia tego dnia w obieg około 20 podrobionych banknotów. Zrobili to na trasie Kraków - Bochnia i w samej Bochni. Metoda działania była banalna: kolporterzy kupowali tylko drobniaki (papierosy, kosmetyki, żywność), a sprzedawcy dokładnie nie przyglądali się banknotom o niskim nominale.

W olkuskim mieszkaniu zatrzymanych policjanci znaleźli sprzęt komputerowy służący do produkcji banknotów, 53 bank-

noty 10-złotowe przygotowane już do wprowadzenia w obieg oraz kilkadziesiąt kartek ze świeżo wydrukowanymi banknotami. Zatrzymano kolejne dwie osoby.

Sąd zastosował areszt tymczasowy wobec wszystkich zatrzymanych (dwa małżeństwa). Fałszerze działali przez miesiąc. Przyznali się do wyprodukowania ponad 400 banknotów - około 300 jest w obiegu na terenie województw krakowskiego, tarnowskiego i katowickiego. Wszystkie mają tę samą serię: AK 8666115. Policja prosi posiadaczy tych bezwartościowych papierków o dostarczenie ich do najbliższego komisariatu.

Za fałszowanie pieniędzy grozi kara pozbawienia wolności od 3 do 25 lat. (PK)

# Nożem w szyję

(INF. WL.) Wczoraj po południu w Zakładzie Karnym w porzeszowskim Załężu jeden z więźniów ugodził nożem innego osadzonego. Obaj odbywali karę w dwuosobowej celi specjalnego oddziału dla skazanych z anomaliami psychicznymi.

Do szamotaniny z użyciem noża doszło po ostrej sprzeczce między skazanymi. Z raną kłutą szyi i uszkodzonym rdzeniem kręgowym poszkodowany został oddwieziony na obserwację do Szpitala Wojewódzkiego w Rzeszowie.

(ASK)

Żołnierz zastrzelił kolegę

# Ostatnia warta

Wojskowa Prokuratura Garnizonowa w Zielonej Górze wszczęła śledztwo w sprawie śmierci żołnierza 34 Brygady Kawalerii Pancernej w Zaganiu. Kończący służbę wojskową 21-letni szeregowy Dariusz G. został na warcie śmiertelnie postrzelony przez rówieśnika, który „manipulował przy swojej broni”.

Do tragedii doszło w poniedziałek podczas zmiany wartowników na jednym z posterunków. Do stojącego Dariusza G. podszedł Rafał K. i w tym momencie jego broń dwukrotnie wystrzeliła. Kule przeszły głowę Dariusza G. na wylot, powodując jego natychmiastową śmierć.

Zdaniem prokuratora, strzały padły wskutek „zabawy bronią”

przez Rafała K., który ponoć lubił nią manipulować. Wstępnie wykluczono jakąkolwiek inną przyczynę tragedii, chociaż Rafał K. nie był jeszcze przesłuchiwany, gdyż jest w „fatalnym stanie psychicznym”.

Obaj żołnierze byli kolegami, do wojska zostali powołani w listopadzie 1995 r., a do cywila mieli wyjść za dwa tygodnie. Była to ich ostatnia warta.

Zdaniem rzecznika MON ppłk. Eugeniusza Mleczaka, rocznie dochodzi w armii do ok. 20 nieszczęśliwych wypadków z bronią. Jeden wypadek przypada na 10 tys. żołnierzy. Do statystyki tej - zastrzega rzecznik MON - są też wliczane jednak postrzelenia czy zamachy samobójcze.

(PAP)

# Napad w Rabce

W nocy z poniedziałku na wtorek w Rabce dokonano napadu. Z nieoficjalnych źródeł dowiedzieliśmy się, że sprawca (bądź kilku przestępców) dostał się do jednego z domów. 67-letni mężczyzna, który prawdopodobnie mieszkał samotnie, doznał obrażeń i został przewieziony do rabczańskiego szpitala.

W listopadzie i grudniu ub. r. w Barcicach koło Starego Sącza oraz w Rogoźniku na Podhalu nieznanemu do dziś sprawcy dokonali podobnych brutalnych, rabunkowych napadów. Nie wiadomo, czy te trzy zdarzenia mają ze sobą coś wspólnego. (MIGA,PG)

# Miotacz gazu dla każdego?

Pozwolenie na broń - po konsultacji z psychologiem i lekarzem

(INF. WL.) Jak wynika z danych Komendy Głównej Policji, w prywatnych rękach jest około kilkunastu tysięcy sztuk broni krótkiej i około 200 tys. gazowej. Tyle wydano przed rokiem oficjalnych zezwoleń na posiadanie broni. Rządowy projekt ustawy o broni i amunicji, który czeka na rozpatrzenie w Sejmie, zaostrza kryteria wydawania takich zezwoleń, ale jednocześnie dopuszcza ogólną dostępność do miotaczy gazu.

Proponowana ustawa przewiduje m.in., że starający się o pozwolenie na broń musi przejść odpowiednie testy psychologiczne i przedłożyć zaświadczenie lekarskie; resort zdrowia opracowałby spis chorób dyskwalifikujących wnioskodawców. Zezwolenia byłyby wydawane bezterminowo, ale pod warunkiem ak-

tualizowania opinii lekarskich przez posiadacza broni co pięć lat. Wymagana granica wieku starającego się o broń zostałaby podwyższona z 18 do 21 lat.

Jednym z istotnych punktów ustawy jest zrównanie broni palnej z gazową, dzięki czemu o pozwolenie na jedną i drugą będzie tak samo trudno. Zapis ten wprowadzono na wyraźne życzenie policji, która notuje wzrastającą liczbę przestępstw popełnianych przy użyciu broni gazowej.

Projekt przewiduje natomiast powszechny dostęp do pojemników z gazem, których najczęściej używa się do samoobrony. W ten sposób zostanie zalegalizowane to, co nieformalnie istnieje już od dawna; sporo osób ma takie miotacze nawet nie wiedząc, że jest to nielegalne.

(G)

# Płonący koncert na wokandzie

Wczoraj rozpoczął się proces osób oskarżonych o spowodowanie pożaru w hali widowiskowej Stocznii Gdańskiej. Podczas tragicznego koncertu zginęły dwie osoby, a kolejnych pięć zmarło później w szpitalach. Hospitalizowano prawie 200 osób.

Na ławie oskarżonych zasiadły cztery osoby: Jan S. - komendant Zakładowej Straży Pożarnej Stocznii Gdańskiej, Ryszard G. - kierownik hali oraz Tomasz T. i Jarosław K. z Agencji Reklamowej FM, organizatorzy tragicznego koncertu.

Przypomnijmy, że podczas koncertu grupy Golden Life zginęły dwie osoby, a kolejnych pięć zmarło później w szpitalach. Hospitalizowano 200 osób. Blisko połowa z nich do końca życia będzie nosić blizny. Akta sprawy trafiły do Sądu Wojewódzkiego w Gdańsku już w marcu ubiegłego roku. Ten

jednak stwierdził, iż w śledztwie są braki i sprawa ponownie wróciła do prokuratury. Zażalenie oskarżyciela rozpatrywał Sąd Apelacyjny. I uznał racje prokuratora. Sąd Wojewódzki, we wrześniu ub.r., znowu odesłał akta do prokuratury, która je uzupełniła. I tu zaczyna się kolejne kuriozum. SW wydaje postanowienie o przekazaniu akt do sądu niższej instancji. Prokuratura znowu protestuje. Sprawa już drugi raz trafia do Sądu Apelacyjnego, który wydaje drugie korzystne dla prokuratury orzeczenie - sprawę ma rozpatrywać Sąd Wojewódzki.

- Gdyby sprawa rozpoczęła się wcześniej, już prawdopodobnie byśmy byli na półmetku tego procesu - powiedział nam jeden z gdańskich prawników. - Przed sądem ma zeznawać 518 świadków.

Podczas wczorajszej rozprawy Ryszard G., który jest

oskarżony o zaniedbania dotyczące prawidłowej ewakuacji, nie przyznał się do winy. Nie pamiętał również, ile z sześciu drzwi ewakuacyjnych było otwartych w trakcie tragicznego koncertu. Spore problemy sprawiła sądowi numeracja feryalnych drzwi. W końcu załatwiono sprawę rozdać wszystkim stronom kopie z planami hali i odpowiednimi numerami. Według prokuratury, Ryszard G. nie zadbał o otwarcie wszystkich drzwi. Jeśli prokuratura udowodni komuś winę i w sprawie zapadną wyroki, wtedy PZU będzie mógł wypłacać odszkodowania. Podczas kolejnej rozprawy wyjaśnienia będą składać pozostali oskarżeni, którym grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Podpalacza, który spowodował śmierć siedmiu osób, do tej pory nie ujęto.

(ADUN)

# Pijana śmierć

Policjant stanie przed sądem

Prokuratura Rejonowa w Strzelcach Opolskich wszczęła śledztwo przeciwko 28-letniemu M.Z. - dzielnicowemu komisariatu policji w Zawadzkiem (woj.opolskie), który w nocy z 13 na 14 grudnia ub.r. spowodował wypadek drogowy, w wyniku którego dwie osoby poniosły śmierć, a dwie zostały poważnie ranne.

Do zdarzenia doszło na jednej z ulic Strzelc Opolskich. Prowadzący prywatnego volkswagena policjant w pewnym momencie zjechał na lewy pas jezdni uderzając w jadące prawidłowo audi. Jadący audi 48-letni mężczyzna i jego 30-letnia córka ponieśli śmierć na miejscu. Dwóch pozostałych pasażerów uderzonego auta poniosło poważne obrażenia ciała. Rannego sprawcę wypadku przewieziono

do polikliniki MSW. W jego krwi stwierdzono 2,63 promille alkoholu. Według ustaleń prokuratury, policjant w czasie zdarzenia nie był na służbie. Bezpośrednio przed wypadkiem odwiedził kilka lokali, w których spożywał alkohol. Pomimo sugestii ze strony barmanów, którzy proponowali podwiezienie do domu, policjant zdecydował się prowadzić samochód samodzielnie.

Kilka tygodni przed wypadkiem M.Z., komendant rejonowy policji w Strzelcach Opolskich kierując swoim samochodem w stanie nietrzeźwym, spowodował kolizję z udziałem dwóch samochodów zaparkowanych na jednym z miejskich osiedli. Według ostatnich informacji, odejdzie ze służby na emeryturę.

(PAP)

# Hydraulik terrorysta

Grożąc zdetonowaniem trotylu mieszkaniac Włocławka, Zygmunt B., próbował odwieść swego pracodawcę od zamiaru pozbawienia go posady hydraulika. Akt oskarżenia zarzuca mu „groźenie sześciu osobom pozbawieniem życia i posiadaniem materiałów wybuchowych bez zezwolenia”. Akcja rozegrała się w biurze administracji domów komunalnych. Zdesperowanego pracownika udało się obezwzględnić. Hydraulik nie blefował - miał przy sobie sprasowany trotyl i zapalnik. W jego mieszkaniu policja znalazła pozostawioną w odwodzie rusznicę przeciwpancerną.

(PAP)

**POLMOZBYT**  
KRAKÓW S.A.

**OFERTA SPECJALNA !**

**NEXIA**  
1,4/1,9 - Caro, Atu OC/AC - gratis  
2,75 % kosztów AC ponosi klient  
1,6 - Caro, Atu OC - gratis

**POLONEZ**  
Caro, Atu  
OC - gratis  
1,95 % kosztów AC ponosi klient

**POLONEZ Caro już od 18 900 PLN**

Kupując samochód otrzymujesz : Kartę stałego klienta z 20 % upustem na usługi pogwarancyjne Konserwację za którą płać tylko 150 PLN Znakowanie pojazdu Udział w losowaniu skuteru Piaggio

Nasze salony : KRAKÓW, al. Pokoju 81, Tel. 48-49-25;  
KRAKÓW, Radzikowskiego 4, Tel. 37-35-33; KRAKÓW, Wielicka 119,  
Tel. 55-04-74; NOWY SĄCZ Tel. 43-80-20; MYŚLENICE Tel. 72-14-32;  
RABKA ZABORNIA Tel. 774-88; GORLICE Tel. 52-05-15

Autoryzowany dealer  
**DAEWOO**

**Targi**

**Elektroniki, Telekomunikacji i Techniki Komputerowej**  
**INFO-KRAK '96**

**12-15 lutego '97**

- ☐ sprzęt komputerowy
- ☐ urządzenia peryferyjne
- ☐ oprogramowanie użytkowe i sieciowe
- ☐ systemy informacyjne
- ☐ TELEKOMUNIKACJA
- ☐ ELEKTRONIKA
- ☐ LITERATURA FACHOWA

**CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW SA**  
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel 56-14-66

# Rashid D.: Nie wiem czemu zabijałem Mordował bez pamięci

Dokończnie ze str. 1

Oprócz Rashida D. prokuratora przesłuchiwała wczoraj Lajla K., która jednak nie potrafiła wyjaśnić z jakiego powodu doszło do awantury. - Zjedliśmy kolację. Po posiłku w czasie modlitwy, Rashid D. wyciągnął nóż i ranił nim mojego męża Abdelhamida E. - mówiła Lajla K. Zdementowała też pogłoski jakoby powodem kłótni była ona czy jakaś inna kobieta.

Następnymi, którzy zostaną przesłuchani przez prokuraturę będą: dozorczyni Janina B., jej mąż Stanisław K. oraz Marian F. Obecnie jednak ich stan zdrowia nie pozwala na przesłuchanie. - Cała trójka odniosła bardzo poważne obrażenia, które mogły zagrażać ich życiu. Na ich szczęście udzielono im szybkiej pomocy medycznej - dodał Fedyk.

Prokuratura liczy, że zeznania Abdelhamida E. wyjaśnią motyw działania Rashida D. - Obec-

nie Abdelhamid E. znajduje się w szpitalu i jest w bardzo poważnym stanie, ale jego życiu nie zagraża - powiedział Fedyk.

Rashid D., student II roku Politechniki Wrocławskiej odwiedził w niedzielę ok. godz. 20. marokańskie małżeństwo studiujące od kilku lat w Polsce. Po kolacji doszło do awantury, w wyniku której Rashid D. wyciągnął nóż i ranił nim poważnie Abdelhamida E. Następnie wybiegł na klatkę, gdzie - zaniepokojony odgłosami z mieszkania obok - wyszedł 60-letni Krzysztof B., który od ciosów w brzuch zmarł w drzwiach swojego mieszkania. Rashid D. ranił jeszcze małżeństwo: Janinę B. oraz Stanisława K. Już na ulicy śmiertelnie ranił przechodzącą Agnieszkę O., która zmarła w szpitalu w dwie godziny po wypadku oraz Marianą F. Policji udało się obezwzględnić zabójcę dopiero dwoma strzałami: w klatkę piersiową i udo. (PAP)



# Amatorzy (cudzych) dzieł sztuki



Fot. Anna Kaczmarz

najprawdopodobniej owinięte czerwona narzutą z wersalki oraz czarnym flauszowym płaszczem, który zniknął z szafy. Sędzi nie zauważyli niczego podejrzanego. Chociaż w bramie jest domofon, nikt nie widział złodziei...

Właścicielka mieszkania najprawdopodobniej była wcześniej obserwowana. Od kilku dni odbierała liczne „pomyłkowe” telefony. We wszystkich oknach przed 7 laty – po poprzednim włamaniu – zamontowała kraty. Obite blachą drzwi nie odstraszyły włamywaczy – po prostu wyważyli je... By nikt ich nie rozpoznał, zakleili plastrem wizjer w drzwiach sąsiadów.

– W tym roku to pierwsza kradzież obrazów w województwie krakowskim. W roku minionym było ich cztery. Wykrycie sprawców tych przestępstw policja traktuje priorytetowo – zapewnił wczoraj nadkom. Dariusz Nowak, rzecznik krakowskiej policji.

6 listopada ub. roku z mieszkania Mieczysława Święcickiego, malarza, kolekcjonera i aktora – związanego z Piwnicą pod Baranami – zniknęło 9 obrazów. Złodzieje dostali się do środka przez drzwi balkonowe, od tyłu budynku przy ul. Łokietka. Prawdopodobnie śledzili artystę i wykorzystali jego kilkugodzinną nieobecność w domu. „Zapiekowali się” jedynie dziełami Marcello Bacciarelliego, Henryka Siemiradzkiego, Jana Setkiewicza, Beckmanna... Obrazy – o wartości 100 tys. zł – nie były ubezpieczone.

Zaledwie trzy tygodnie później niewidzialna ręka wyniosła z mieszkania profesora UJ, Wiesława L., łupy o wartości 500 tys. złotych. 40 obrazów, 6 ikon

z XIX wieku oraz kilka zabytkowych rzeźb skradziono ok. 4 nad ranem, w nocy z 29 na 30 listopada. Włamywacze dostali się do mieszkania na I piętrze, wyrwijając metalową kratę na balkonie od strony podwórka. Wiedzieli, że wewnątrz nikogo nie zastaną – profesor był na delegacji. Z pewnością przeprowadzili dokładną obserwację terenu. Wiedzieli, kiedy przyjść i co ukraść. Zabrali obrazy olejne nieznanego malarza z XVII i XVIII wieku, przedstawiające sceny religijne. Wynieśli je w całości.

Do kolejnego rabunku doszło na początku grudnia. Wartość skradzionych dzieł sztuki nie jest dotąd znana, gdyż ograbiony właściciel kolekcji od pewnego czasu przebywa w USA. Na razie ustalono, że z mieszkania przy ul. Smoczej zniknęły dwie rzeźby z brązu oraz cztery płótna Kossaka, Filipkiewicza, Karpińskiego oraz francuskiego malarza Berthona.

Pracownicy włamywacze znów przypomnieli o sobie w noc wigilijną. Z domu jednorodzinnego przy ul. Rzepichy w Krakowie zginęło 20 obrazów – m.in. dzieła Potrzebowskiego i Wiśniewskiej. Złodzieje wylamali drzwi i spokojnie spenetrowali wnętrza, gdy właścicielka świętowała wigilię u rodziny.

Zdaniem policjantów, skradzione w Krakowie obrazy najczęściej sprzedawane są przez paserów na drugim końcu Polski. Najprawdopodobniej więc skradzione w poniedziałek z mieszkania przy ul. Senatorskiej obrazy zdążyły już opuścić Kraków. Wszystkie jednostki straży granicznej otrzymały dokładny opis zrabowanej kolekcji.

(EK)

## Dyskusja z prokuratorem

# Tajemnica dziennikarza

**Postanowienia kodeksu postępowania karnego i ustawy o prawie prasowym dotyczące ochrony źródła informacji przez dziennikarzy pozostają w jawnej sprzeczności – zgodzono się wczoraj podczas spotkania dyskusyjnego z udziałem dziennikarzy i rzecznika prasowego Prokuratury Wojewódzkiej w Warszawie Ryszarda Kucińskiego.**

Zarówno Kuciński, jak i zabierający głos znani dziennikarze i prawnicy w osobach m.in. mecenas Zygmunta Franka, red. Stanisława Podemskiego („Polityka”) oraz prof. Bohdana Michalskiego (Uniwersytet Warszawski) byli zdania, że sprzeczności tej nie wyjaśniło w sposób zadowalający orzeczenie Sądu Najwyższego ze stycznia 1995 r. stwierdzające „wyższość” kpk nad prawem prasowym. Natomiast obie strony miały odmienny pogląd na temat konsekwencji, jakie dla uprawiania dziennikarstwa i praktyki wymiaru sprawiedliwości niesie uchwała SN.

Art. 15 ustawy o prawie prasowym stanowi, że dziennikarz ma obowiązek zachowania w tajemnicy źródła informacji z wyjątkiem dwóch przypadków, kiedy sąd lub prokurator może nakazać mu ich ujawnienie: zabójstwa lub zdrady stanu. Art. 163 kpk nie stawia takich ograniczeń i stwierdza, że zwolnienie z tajemnicy zawodowej przez prokuratora lub sąd może nastąpić w każdym przypadku.

Sąd Najwyższy w uchwale z 28 stycznia 1995 r. zajął stanowisko, że przepis z kodeksu karnego stanowi lex specialis w stosunku do przepisu z ustawy prasowej jako lex generalis, co oznacza nadrzędność tego pierwszego.

Prok. Kuciński zgodził się z dziennikarzami, że orzeczenie SN postawiło ich w trudnej sytuacji, nie do pozazdroszczenia z punktu widzenia moralności, etyki i możliwości wykonywania zawodu. Stwierdził, że prokuratura zastosowała tylko przewidziane prawem postępowanie. Uczyniła to bez większego entuzjazmu w sytuacji, gdy – zdaniem Kucińskiego – zawiodły wszystkie inne sposoby ustalenia prawdy materialnej, kto był autorem przecieku.

(PAP)

## U chrześcijan wschodnich

# Noworoczne modlitwy

**(INF. WL.) Prawosławni oraz katolicy obrządku bizantyjsko – ukraińskiego witali wczoraj Nowy Rok. Kościoły rytu wschodniego – prawosławny i greckokatolicki nie przyjęły reformy gregoriańskiej z 1582 r. i posługują się nadal kalendarzem juliańskim.**

Na Podkarpaciu główne uroczystości odbyły się w cerkwi katedralnej pod wezwaniem Trójcy Świętej w Sanoku. Nabożeństwo noworoczne konselebrował ksiądz arcybiskup Adam Dubec, władca diecezji przemysko-sądeckiej Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego w Polsce. Po odprawionej liturgii według św. Bazylego Wielkiego, arcybiskup Adam przewodniczył dziękczynnemu moleden.

– Modlimy się w pierwszym dniu Nowego Roku, żeby Pan Bóg miał wszystkich ludzi, nie tylko wyznawców prawosławia, w łasce bożej. Aby rozpoczynający się rok był spokojny i łaskawszy niż poprzedni – powiedział „Dziennikowi” abp Adam.

W Kościele wschodnim na 14 bm. przypada także święto Obrzezania Pańskiego oraz dzień św. Bazylego Wielkiego, żyjącego w IV wieku w Azji Mniejszej pustelnika i biskupa, jednego z ojców Kościoła prawosławnego.

Uroczyste nabożeństwa odbyły się także w wielu innych cerkwiach Podkarpacia i Bieszczadów. Wieczorem 13 bm. w świątyniach odprawione zostały nieszpory, litia i jutrznie – nabożeństwa dziękczynne za stary rok.

(BH)

## Ogłoszenia ekspresowe

### Motoryzacyjne

- SKODA Favorit, sprzedam. /012/67-67-11. 102470
- SPRZEDAM Honda Preluda, 1992. Tel. /012/66-13-74. 102299
- SPRZEDAM 125p, 1987, 126p, 1984. (012)85-03-92. 102600
- SPRZEDAM 126p, 1989/90. Wieliczka, ul. Ochota 4. 359102
- SPRZEDAM Fiata Ritmo, diesel, 1986. /012/25-19-72. 359397
- SPRZEDAM FSO 1500, 1986. (012)33-51-64. 102437
- SPRZEDAM Renault 9, 1986. /0-602/249-173, /012/11-12-69. 359098
- SPRZEDAM Skodę 105S. (012)37-66-40. 102528
- SPRZEDAM Toyota Corolla, 1989, 1800D. Tel. /012/88-53-11. 359126
- TALBOT Horizon, 1983. (012)33-09-80. 102564
- TRANSPORTER, 1994/95. 012/13-56-29. 359104
- VW Bus, "ogórek", sprzedam, 012/56-28-34, 090-315-740. 359500
- VW Golf III, 1995, sprzedam, 012/12-78-53 po 17.00. 359795
- ŻUKA kupię, 012/88-53-18. 359708
- 125P, 1978, utrzymany, 1.300 zł. (012)67-27-27. 102562
- 126P, 1981, bardzo dobry, sprzedam. /012/15-59-37. 359205
- 126P, 1988, 4.500 zł. /012/32-67-10 wieczorem. 102476

### Lokale

- A. A. A. Agencja. Duży wybór mieszkań do wynajęcia. /012/47-62-34. 359019
- A. A. Agencja. /012/32-50-03. 102442

- GARSONIERA, Jerzmanowskiego, 45.000. (012)211-311. 102508
- GARSONIERA, Prokocim, sprzeda pośrednictwo. /012/32-50-03. 102439
- HUTA, jednopokojowe, 50.000, sprzedam. /012/21-97-43. 359069
- JEDNO-, dwupokojowe, Kurdwanów, okolica, kupię, 012/21-56-25. 359837
- JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/21-16-61. 102469
- JEDNOPOKOJOWE Królewska, 2-pokojowe Starowiślna – do wynajęcia. 32-16-85. 102769
- KOZŁÓWEK, 2-pokojowe, 77.000, "ABC". /012/211-311. 102576
- KRÓLEWSKA, 2-pokojowe, do wynajęcia. (012)11-18-96, 22-95-18. 102459
- KUPIĘ atrakcyjne mieszkanie. (012)217-453. 102377
- KUPIĘ mieszkanie 3-pokojowe. /012/11-63-91. 359628
- LOKAL, 70 m², oficyna, ul. Karmelicka - wynajmujemy. tel./fax (012) 11-36-90. 359850
- LOKAL, 80 m², peryferia, do wynajęcia, 012/78-57-48 /9.00-13.00/. 359477
- LOKAL gastronomiczny sprzedam. 012/74-20-73. 359830
- LOKALI handlowych, kupno, najem, poszukujemy, 012/21-56-25. 359838
- MIESZKANIA, lokale, wynajem, sprzedaż. (012)23-23-49. 102532
- MIESZKANIE os. Na Stoku, do wynajęcia. (012)25-22-18. 102474
- MIESZKANIE własnościowe, os. Podwawelskie 45,5 m², sprzedam. /012/66-64-70. 359782
- MŁODE małżeństwo (pracowite) pilnie przyjmie dozorcowstwo z mieszkaniem. Tel. /012/13-70-81. 359120
- ODDAM w dzierżawę kiosk warzywno-spożywczy. (012)44-88-19, 45-38-18. 359802
- ODSPRZEDAM wkład mieszkaniowy, realizacja: marzec 1998, raty miesięczne 180 USD. 012/47-38-31. 359448
- PILNIE kupię mieszkanie 3-, 4-pokojowe 70-90 m², parter, Śródmieście, pod gabinety lekarskie. Tel./fax (012) 11-36-90. 359828

- POKÓJ do wynajęcia, Łokietka 6B/4, po 15.00. 102567
- POKÓJ z kuchnią - Kazimierza Wielkiego (tel., umebłowane) - wynajmujemy. Tel./Fax: (012) 11-36-90. 359833
- POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia na kwaciarnię. /012/47-18-73. 359793
- POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, 012/78-19-28. 358893
- SALWATOR - sprzedam miejsce. Tel. /012/15-46-01. 102579
- TRZYPOKOJOWE, okazynie, Wola Duchacka, sprzeda pośrednictwo. 012/23-11-03. 359229
- TRZYPOKOJOWE, Prokocim, sprzedam. (012)215-413. 102547
- WIDOK, 26 m², 51.000. (012)217-453. 102373

### Nieruchomości

- DOM - Rybitwy - stan surowy zamknięty sprzedam. Tel./fax (012) 11-36-90. 359853
- DOM - Wieliczka - Lekarza 2 - sprzedam. Tel./fax (012) 11-36-90. 359848
- DO wynajęcia budynek 220 m², z przeznaczeniem na działalność gospodarczą. (012) 78-51-26 (18 - 20). 359728
- DZIAŁKA 1,15 ha rolno-budowlana - Cjanowice - sprzedam. Tel./fax (012) 11-36-90. 359845
- DZIAŁKĘ budowlaną, Rajsko, sprzedam. 012/23-11-03. 359231
- OKAZYJNIE! Dom, stan surowy - Lusina, działki Lusina. /012/25-15-72. 102460
- SPRZEDAM dwie działki budowlane, ul. Stefana Banacha 13. 359606
- SPRZEDAM działkę budowlaną, 15a, Wieliczka, 012/78-44-82. 359718
- SPRZEDAM działkę, Swoszowice, 17 arów. /012/66-26-59. 359745
- "WIARUS" - 310 m² - stan surowy zamknięty - sprzedam. Tel./fax (012) 11-36-90. 359835
- WOLA Justowska, nowy dom w zabudowie bliźniaczej, sprzedam. /012/13-84-73. 359346

- 1-POKOJOWE Krowodrza, Śródmieście, kupię. (012)33-09-11. 102502
- 3-POKOJOWE, Kazimierza Wielkiego, sprzedam. /012/21-95-70. 102404
- Usługi**
- ANTENY telewizyjne, satelitarne, gwarancja. (012) 45-24-12. 359805
- BOAZERIA, PCV, panele, projektowanie wnętrz, raty. Tel. (012) 44-68-40, tel./fax 43-67-10 (8-20). 359797
- BOAZERIE, podłogi, panele. /012/36-21-96. 359235
- CYKLINOWANIE, układanie. /012/43-50-93. 102289
- CZYSZCZENIE dywanów. /012/85-05-03. 102149
- Gabinet kosmetyczny zaprasza.**  
**Solarium - 62 lampy turbo.**  
**Fachowa obsługa, niskie ceny!**  
Kraków, ul. Starowiślna 82, tel. (012) 22-29-23

- DACHY, odśnieżanie. (012) 37-36-00. 359638
- DACHY- zrzucanie śniegu, sopli. /012/851-225. 359416
- FLIZOWANIE. (012)45-91-62. 102352
- FLIZOWANIE. /012/54-96-46. 358749
- FLIZOWANIE, drobne remonty, 012/36-41-60. 359540
- FLIZOWANIE ekspresowo. /012/13-89-62. 359016
- FLIZOWANIE, hydraulika. (012) 48-37-88. 359342
- FLIZY, panele. 012/84-24-88, 20.00-9.00. 359836
- KOMINKI /raty/, "Marpol", 012/22-13-93, 0-602-240-298. 359676
- NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, dojazd bezpłatny, 012/66-65-09. 359321

TRANSPORT. /012/43-75-88. 359548

### Usługi budowlane

- BIGDOM- malowanie, gładź, tapetowanie, panele, flizowanie, wod-kan, suche tynki, remonty, VAT. /012/ 13-53-41 (9.00-17.00). 359736
- FLIZOWANIE, suche tynki, przeróbki, 012/78-44-82. 359726
- FLIZOWANIE, wysoka jakość, faktury VAT. Tel. 012/21-69-00. 358836
- REMONTY, pokrycia dachowe. Prace ogólnobudowlane. /012/66-26-59. 359746

### Biznes

- POSIADAM firmę, szukam wspólnika. 012/74-20-73. 359827
- STÓŁ bilardowy "6" oddam w dzierżawę. (012) 47-25-90. 359364
- SZUKAM dostawcy jagniąt. "Marhaba Grill", Grodzka 45, tel. 0601-41-19-06. 102560

### Różne

- HURT, konfekcja damska, pierwszej jakości, ceny 5 do 40 ChFr, około 10 zł do 80 zł. Informacje: wtorek do piątku, 22.30 do 23.30. /0041/132-154-80. 359027

### Turystyka

DOSKONAŁE zimowisko. /012/58-87-13. 359051

### Towarzyskie

- A. Fantazja, (012) 37-24-22. Promocja. Na Błonie 32. 359579
- CARINA - całodobowo. (090) 32-10-17, (012) 56-24-56. 359812
- PROFESJONALISTKA, 012/13-89-96. 358993

Ogłoszenia ekspresowe także na str. 21/22



# Gospodarka

## Decyzje Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy

# Obligacje BPH

(INF. WŁ.) Bank Przemysłowo-Handlowy wyemituje 100 tys. obligacji zamiennych na akcje - postanowiono wczoraj podczas Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy spółki. Wartość nominalna każdej obligacji wynosić będzie 1 tys. dolarów.

- *Dopiero teraz możemy przystąpić do określania szczegółowych warunków emisji* - stwierdziła Henryka Pieronkiewicz - prezes banku. Wpływ z emisji przeznaczone zostaną na „zwiększenie wolumenu aktywów dochodowych” (poszerzenie akcji kredytowej, szczególnie kredytów dewizowych). Bank uzasadnia, że w aktualnych warunkach rynkowych pozyskanie środków z emisji obligacji jest tańsze niż za pomocą innych instrumentów. Koszt kapitału akcyjnego jest obecnie na wysokim poziomie ponad 27 proc.

Obligacje będą oprocentowane według stałej stopy procentowej ustalonej „w oparciu o warunki rynkowe”. Wysokość oprocentowania, terminy i zasady jego wypłaty oraz warunki wykupu obligacji ustali Zarząd Banku.

W związku z emisją obligacji zamiennych na akcje akcjonariusze uchwaili podwyższenie kapitału akcyjnego banku o kwotę 9.970.000 zł poprzez emisję akcji serii B na okaziciela o wartości nominalnej 5 zł każda. Obligacje będą mogły być zamieniane na akcje serii B, które będą miały identyczne prawa jak dotychczas wyemitowane akcje serii A. Termin wykupu obligacji, które nie zostaną wcześniej zamienione na akcje, wynosi 5 lat od daty emisji.

Prezes banku, Henryka Pieronkiewicz stwierdziła, że nie wiadomo jeszcze do kogo emisja będzie adresowana. Kapitał

akcyjny BPH wynosi 51.800.000 zł i dzieli się na 10.360.000 akcji serii A na okaziciela o wartości nominalnej 5 zł każda. W wyniku zamiany obligacji wyemitowanych przez bank na maksymalnie 1.994.000 akcji serii B na okaziciela o wartości nominalnej 5 zł każda kapitał akcyjny BPH będzie sukcesywnie podwyższany do maksymalnej kwoty 61.770.000 zł.

Wszystkich dotychczasowych akcjonariuszy wyłączone z prawa poboru akcji serii B. W uchwale wczorajszego zgromadzenia wyłuszczone te decyzje interesem banku. - *Wyłączenie spowoduje wzmocnienie kapitałowe banku oraz zmniejszenie kosztów jego finansowania. Ponadto emisja obligacji zamiennych umożliwi wejście banku na międzynarodowe rynki finansowe, wzmocni jego pozycję i zwiększy wartość* - czytamy we wczorajszej uchwale. (DER)

## Misja Banku Światowego

W Polsce przebywa misja specjalistów Banku Światowego zajmująca się naszym systemem bankowym. - *Zadaniem misji jest zapoznanie się ze związanymi z bankowością projektami, które mogą być sfinansowane przez Bank Światowy* - powiedział prezes Krajowej Izby Rozliczeniowej Tadeusz Ołdakowski.

We wtorek eksperci BŚ spotkali się z kierownictwem KIR. Będą też rozmawiać z prezesem Giełdy Papierów Wartościowych Wiesławem Rozluckim oraz przedstawicielami zarządów: Narodowego Banku Polskiego, Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych, Telbanku i Polkartu. Pobyt misji w Polsce zaplanowano do 31 bm.

## Wizja wicepremiera

# Droga do „euro”

Zdaniem wicepremiera i ministra finansów Grzegorza Kołodki, Polska uzyska pełne członkostwo w Unii Europejskiej już w 2002 r., a w 2006 r. powinna być gotowa przyjąć wspólną europejską walutę - euro. - *Już dzisiaj musimy myśleć o przystąpieniu do bardziej wyrafinowanej struktury UE jaką jest Unia Monetarna* - mówił na wtorkowej konferencji Kołodko.

We wtorek Kołodko przedstawił swój nowy projekt „Euro 2006”, który zawiera m.in. program przemian strukturalnych polskiej gospodarki. - *Choć Europejska Unia Walutowa dla nas wydaje się odległa - a i w tej chwili nie wszystkie kraje UE chcą do niej przystąpić - potrzebujemy jednak wizji i perspektywy zmian* -

tłumaczył Kołodko. Wicepremier przypominał, że po 2006 roku (jeśli wejdziemy do Unii Monetarniej), nie będzie już złotówki jako jednostki rozliczeniowej - zapanuje euro, przestanie funkcjonować krajowy bank centralny (NBP) oraz takie narzędzia polityki makroekonomicznej jak np. kurs walutowy.

- *Jednak, aby nas zaakceptowano w nowych strukturach, musimy spełnić kryteria układu z Maastricht* - mówił Kołodko. Zgodnie z założeniami ministra, w 2006 r. inflacja wyniesie 2,4 proc. (w nawiasach kryteria przyjęte w Maastricht - 2,6 proc.), dług publiczny w stosunku do PKB - 40 proc. (60 proc.), a deficyt budżetowy 2 proc. (3 proc.). (PAI)

## Autostrady wytyczone

# 700 km na papierze

- *Zapadły już decyzje lokalizacyjne dla 700 km autostrad w różnych regionach Polski i rozpoczęły się procedury przetargowe dla wyłonienia wykonawców 550 km nowych tras* - poinformował wczoraj we Włocławku prezes Agencji Budowy i Eksploatacji Autostrad Andrzej Patałas.

Stwierdził, że do końca br. ma być gotowa dokumentacja lokalizacyjna całej autostrady A-1 od Strykowa do Gdańska. Przetarg na jeden jej odcinek został już zakończony. Na kolejny, od Torunia do Gdańska, odbędzie się jeszcze w pierwszym półroczu br. Już w lutym przeprowadzone zostanie po-

stępowanie koncesyjne na budowę autostrady Świecko - Łódź. Na południu Polski 30 czerwca zostanie przekazana do użytku autostrada A-4 na odcinku od Katowic do Krakowa, natomiast wiosną ruszy budowa jej fragmentu Gliwice - Wrocław. A. Patałas uczestniczył we Włocławku w posiedzeniu Zespołu Konwentu Wojewodów ds. Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej. Zarzucono mu, że Agencja Budowy i Eksploatacji Autostrad działa zbyt wolno, zwłaszcza przy podejmowaniu decyzji związanych z lokalizacją nowych tras. (PAP)

## Mostostal Kraków na giełdzie

# „Cena rokuująca wzrosty”

(INF. WŁ.) - *To cena rokuująca wzrosty* - skomentował prezes Stanisław Osieka wczorajszy debiut akcji Mostostalu Kraków. Jedna akcja kosztowała 12 zł. Papiery te notowane były z nadwyżką kupna. Wiceprezes GPW Ryszard Czerniawski zażartował nawet, że wobec coraz większej liczby Mostostali notowanych na giełdzie, warto by opracować mostostalski indeks giełdowy.

Debiutujący na giełdzie Mostostal Kraków nie oferował nowej emisji publicznej. Cele inwestycyjne pozwoli bowiem zrealizować kapitał pozyskany wcześniej - jeszcze w ramach ostatniej emisji niepublicznej.

Mostostal Kraków SA jest następcą prawnym przedsiębiorstwa państwowego o nazwie „Przedsiębiorstwo Montażu Konstrukcji Przemysłowych” w Nowej Hucie utworzonego w 1953 r. W roku 1958 firma ta zmieniła nazwę na „Krakowskie Przedsiębiorstwo Konstrukcji Stalowych i Urządzeń Przemysłowych - Mostostal” w Krakowie. Przekształcenie w jednoosobową spółkę skarbu państwa nastąpiło w roku 1991 i wtedy zdecydowano się na nazwę „Mostostal Kraków SA”.

Na podstawie Ustawy o Prywatyzacji Przedsiębiorstw Państwowych w roku 1994 zdecydowano o prywatyzacji spółki - poprzez emisję akcji serii B i C obejmowane zarów-

no przez osoby fizyczne (pracowników firmy), jak i inne firmy.

W latach 1992-1995 wokół spółki zbudowana została struktura holdingowa - Grupa Kapitałowa, w której Mostostal Kraków jest podmiotem dominującym. Według stanu na dzień 19 września ub.r. Mostostal Kraków jest akcjonariuszem lub współnikiem w dwudziestu spółkach prawa handlowego. Dwanaście z nich to spółki zależne od Mostostalu Kraków SA. Wraz z jednym podmiotem stowarzyszonym wchodzi one w skład Mostostalu Kraków Holding (MKH).

Spółka od lat związana jest z hutnictwem, energetyką i ochroną środowiska. Strategia Mostostalu Kraków zakłada koncentrację działalności na realizacji dużych projektów budowlano-inżynierskich. Przykładem takiego kontraktu jest podpisana w czerwcu ub.r. i realizowana obecnie umowa dotycząca budowy mostu w Wyszogrodzie. Zakończenie realizacji tej rekordowej w skali kraju pod względem długości konstrukcji mostowej przewidziano na rok 1999.

Prezes Stanisław Osieka wyjaśnił, że przeprowadzone wcześniej tzw. transakcje pakietowe zmieniły nieco strukturę akcjonariatu. Akcje należące dotychczas do spółki Cross-Torg odkupiły osoby blisko związane z tą firmą. (Ł.K.)

## 23 dni CTO

- *Obroty na CTO podczas dotychczasowej działalności tego rynku były znacznie wyższe niż obroty na WGPW w takim samym okresie na początku jej funkcjonowania* - powiedział na wczorajszej konferencji prezes Zarządu Centralnej Tabeli Ofert SA Czesław Gawłowski.

- *Pierwszy etap rozwoju tego rynku był trudny i towarzyszyły mu różne problemy, ale mam nadzieję, że zapisze się on dobrze w historii rynku kapitałowego* - podsumował ubiegły rok prezes. Łączna wartość obrotów w 1996 r. wyniosła 46.038,27 tys. zł. Zawarto w tym czasie 239 transakcji. Na rynku CTO notowane są obecnie dwie spółki: „Rafamet” od 6 grudnia i „Polisa” od 13 grudnia ub.r. Potencjalnymi emitentami są natomiast: gmina Ostrów Wielkopolski, Fasing SA oraz przedsiębiorstwo zbożowo-młynarskie PZZ z Bolesławca. Obrót walorami tych spółek przewidziany jest na pierwszy kwartał br. (PAP)

## Wierzyciele poradzą

Utworzenie Rady Wierzycieli Stoczni Gdańskiej zaproponowano podczas spotkania 13 przedsiębiorstw oraz instytucji będących wierzycielami SG, które odbyło się wczoraj z inicjatywą Henryka Wojciechowskiego, wojewody gdańskiego. Rada sprawowałaby kontrolę nad działalnością syndyka masy upadłościowej spółki.

- *W kilka miesięcy po ogłoszeniu upadłości z niepokojem obserwuję brak działań zmierzających do rozwiązania trudnej sytuacji Stoczni Gdańskiej* - stwierdził Wojciechowski. Podkreślił on, że niedługo zakończy się finansowanie SG ze środków Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, a w dalszym ciągu nie ma planu rozwiązania problemów stoczni. Zdaniem H. Wojciechowskiego, syndyk SG nie określił dotychczas kwoty zadłużenia stoczni, nie sporządził też listy wierzycieli, którym SG zalega ponad 400 mln zł. Podkreślił również, że syndyk negatywnie zapatruje się na koncepcję zamiany zadłużenia SG na akcje i uważa, że najkorzystniejszym rozwiązaniem będzie sprzedaż całości przedsiębiorstwa, co obiecuje uczynić do końca czerwca.

Stanisław Jakubowski, przedstawiciel Ministerstwa Skarbu Państwa oświadczył, że resort nie ma wpływu na decyzje syndyka stoczni, ponieważ jest on funkcjonariuszem sądowym. Zarzucił mu też, że „pewne jego działania można było znacznie przyspieszyć”.

Syndyk SG obiecał, że w najbliższym czasie przekaże Bankowi Gdańskiemu komplet dokumentów, umożliwiających ubieganie się stoczni o kredyt. BG może udzielić takiego kredytu, jednak nie stoczni, lecz, jak to jest w przypadku spółki „Begesto”, na budowę konkretnego statku. (PAP)

## Obradowała Komisja Papierów Wartościowych

# Kolejne emisje

Na wczorajszym posiedzeniu Komisja Papierów Wartościowych dopuściła do publicznego obrotu akcje nowej spółki o nazwie BEST Przedsiębiorstwo Handlowe SA oraz walory kolejnych emisji trzech spółek publicznych - Warty, Jelfy i Kredyt Banku.

Otwarcie publicznej subskrypcji na papiery sopockiego Przedsiębiorstwa Handlowego BEST nastąpi 12 lutego br. W subskrypcji znajdzie się 500 tys. akcji serii C, sprzedawanych przez Best Invest sp. z o.o. oraz 1 mln walorów serii D, oferowanych przez spółkę BEST. Zapisy na akcje obu serii będą prowadzone w dwóch transzach - dla dużych i małych inwestorów

w tych samych dniach. Duży będą więc mogli składać zlecenia na walory serii C i D od 12 do 21 lutego, a mali - od 17 do 28 lutego. Spółka podpisała umowy o gwarantowanie akcji obu serii. Otwarcie subskrypcji na łącznie 1.500 tys. walorów serii B Jelfy zaplanowano na 17 lutego br. Zapisy dla dużych inwestorów potrwać od dnia otwarcia subskrypcji do 20 lutego, a dla małych - od 24 lutego do 7 marca br. Również i ta emisja ma zostać ubezpieczona.

Kredyt Bank do publicznej subskrypcji dla dowolnych inwestorów skieruje 10 mln akcji serii M o wartości nominalnej 5 zł każda. Otwarcie publicznej subskrypcji i początek zapisów

w transzy dla dużych i małych inwestorów nastąpi 17 lutego, a koniec przyjmowania zleceń - 21 lutego. Jednocześnie 847.000 akcji serii N spółka zaofiaruje Europejskiemu Bankowi Odbudowy i Rozwoju. W tym przypadku zapisy będą trwały tylko 2 dni - od 17 do 19 marca br.

2.596.139 papierów serii E Warty również będzie sprzedawane w ramach emisji zamkniętej, skierowanej do kilku podmiotów: BPH SA, Kredyt Banku SA, Kulczyk Holding SA, PBK SA oraz do Anny Woźniak. Otwarcie subskrypcji wyznaczono na 5 lutego, a zamknięcie - 28 lutego. Cenę emisyjną walorów ustalono na 48 zł. (PAP)



## Na giełdzie

## Spadające obroty

Potwierdzają się, wypowiedziane przez analityków prognozy o mającej nastąpić „regulacji” portfeli przez niektórych inwestorów. Jak pokazał przebieg wczorajszej sesji są też i tacy, którzy nie wierząc w dłuższy trend wzrostowy pozbywają się akcji wpisując na swoje konto choć niewielkie – jednak zyski.

Wczoraj, na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych wzrosły ceny 34 walorów, 33 spadły, a cena 17 nie uległa zmianie. Można by doszukiwać się w takiej sytuacji zrównoważenia parkietu, gdyby nie sygnał z dogrywki. W dogrywkach dwustronnych uczestniczyły akcje 67 giełdowych spółek. Po ich zakończeniu na 46 papierach pozostały nie zrealizowane oferty sprzedaży, a na 18 – kupna. Dogrywka na walorach Forte, Remaku i Krak-Chemii zakończyła się całkowitą równowagą po obu stronach.

W przypadku 18 papierów ogłoszona przez maklera specjalistę oferta nie doprowadziła do stanu równowagi i nie brały one

udziału w dogrywce. W wyniku tej oferty było 9 nadwyżek kupna i 8 nadwyżek sprzedaży.

Jedna akcja debiutującego na rynku podstawowym Mostostalu Kraków kosztowała 12 zł. Maksyma cenowe zanotowano na walorach 7 spółek, więc chyba nie należy narzekać, zwłaszcza że wzrosły wartości indeksów rynku podstawowego: WIG-u o 1 proc., a WIG-u 20 o 0,6 proc. Oba indeksy osiągnęły swoją najwyższą wartość.

Być może nie powinno się bagatelizować sygnału w postaci spadających obrotów (na rynku podstawowym spadły o 11,5 proc., a na rynku równoległym zmalały o 4,6 proc.).

Na rynku obligacji wzrósł kurs 2 pożyczek, 3 spadły, a cena 9 nie zmieniła się. Obroty na tym rynku obligacji spadły o 22,9 proc. Cieszyć musi inwestorów wciąż wzrastająca cena PŚU, które osiągnęły 161 zł (wzrost w systemie jednolitego kursu dnia o 3,2 proc.).

JACEK ŚWIDER

## Fundusze powiernicze

| Fundusze                           | Wartość         | Zakup           |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Pioneer                            | 77,89 (77,63)   | 80,30 (80,03)   |
| Pioneer (papiery dłużne)           | 13,48 (13,48)   | 13,76 (13,76)   |
| Pioneer (Agresywnego Inwestowania) | 19,51 (19,41)   | 20,11 (20,01)   |
| Korona                             | 85,92 (85,31)   | 90,92 (90,28)   |
| Eurofundusz I (A)                  | 105,37 (105,45) | 111,50 (111,59) |
| Eurofundusz I (B)                  | 105,12 (105,20) | 105,12 (105,20) |

\* W nawiasach podajemy poprzednie notowania; Wartość – wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa; Zakup – maksymalna cena zakupu

## Powszechne Świadczenia Udziałowe

| Kupno                                 | Sprzedaż   |
|---------------------------------------|------------|
| 149 zł (PKO bp ul. Wielopole, Kraków) | 158 zł     |
| 150 zł (kantory)                      | 158-160 zł |
| 153,10 zł (DM Penetrator) **          | 154,10 zł  |
| – (BM Arabski i Gawor) **             | 250 zł     |
| 150 zł (RDM Polonia)                  | 159 zł     |

\*\* – tablica ofert

Dane mają charakter orientacyjny

14 stycznia 1997 r.

## Notowania walutowe

Tabela NBP nr 9/97

Kurs średni

zmiana w %

|             |         |        |       |
|-------------|---------|--------|-------|
| Australia   | 1 AUD   | 2,2566 | -0,34 |
| Austria     | 1 ATS   | 0,2600 | 0,00  |
| Belgia      | 100 BEF | 8,8731 | 0,04  |
| Dania       | 1 DKK   | 0,4800 | -0,06 |
| Finlandia   | 1 FIM   | 0,6112 | -0,55 |
| Francja     | 1 FRF   | 0,5417 | 0,09  |
| Hiszpania   | 100 ESP | 2,1892 | -0,12 |
| Holandia    | 1 NLG   | 1,6288 | 0,03  |
| Irlandia    | 1 IEP   | 4,7746 | 0,05  |
| Japonia     | 100 JPY | 2,4916 | -0,20 |
| Kanada      | 1 CAD   | 2,1451 | -0,50 |
| Luksemburg  | 100 LUF | 8,8731 | 0,04  |
| Norwegia    | 1 NOK   | 0,4553 | -0,35 |
| Portugalia  | 100 PTE | 1,8323 | -0,15 |
| RFN         | 1 DEM   | 1,8285 | -0,05 |
| USA         | 1 USD   | 2,9015 | -0,09 |
| Szwajcaria  | 1 CHF   | 2,1196 | 0,56  |
| Szwecja     | 1 SEK   | 0,4179 | -0,52 |
| W. Brytania | 1 GBP   | 4,8504 | -0,05 |
| Włochy      | 100 ITL | 0,1879 | -0,27 |
| ECU         | 1 XEU   | 3,5540 | -0,06 |

## Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 2,895, sprzedaż: 2,903–2,905, marka, skup: 1,820, sprzedaż: 1,828–1,830, funt, skup: 4,800–4,830, sprzedaż: 4,800–4,860, frank fr. skup: 0,538, sprzedaż: 0,545–0,546, frank szw. skup: 2,080, sprzedaż: 2,100–2,120, szyling, skup: 0,258, sprzedaż: 0,260.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 2,886–2,895, sprzedaż: 2,896–2,900, marka, skup: 1,820–1,821, sprzedaż: 1,826–1,831, funt, skup: 4,810–4,830, sprzedaż: 4,840–4,850, szyling, skup: 0,258–0,259, sprzedaż: 0,260–0,261, frank fr. skup: 0,540–0,543, sprzedaż: 0,544–0,545, frank szw., skup: 2,085–2,090, sprzedaż: 2,100–2,120.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 2,893, sprzedaż: 2,903, marka, skup: 1,827, sprzedaż: 1,837, frank fr., skup: 0,542, sprzedaż: 0,547, szyling, skup: 0,259, sprzedaż: 0,261, frank szw., skup: 2,100, sprzedaż: 2,130, funt, skup: 4,860, sprzedaż: 4,900, korona czeska, skup: 0,101, sprzedaż: 0,105, korona sł., skup: 0,880, sprzedaż: 0,900.

(DER) (JT) (IWO)

14 stycznia 1997 r.

## Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 984

| Kurs 52 tyg.             |           | AKCJE          | KURS      |       |           |       | Zmia-<br>na % | OBRÓT               |                      | Proc.<br>emis.<br>(%) | P/BV<br>C/WK | P/E<br>C/Z | OFERTY |                      |               | DOGRYWKI |        |
|--------------------------|-----------|----------------|-----------|-------|-----------|-------|---------------|---------------------|----------------------|-----------------------|--------------|------------|--------|----------------------|---------------|----------|--------|
| Min. zł                  | Max zł    |                | Bieżący   |       | Poprzedni |       |               | Wolumen<br>(sztuki) | Wartość<br>(tys. zł) |                       |              |            | K/S    | Oferta<br>pocz. szt. | Real.<br>szt. |          | (szt.) |
|                          |           |                | zł        | uwagi | zł        | uwagi |               |                     |                      |                       |              |            |        |                      |               |          |        |
| Akcie – rynek podstawowy |           |                |           |       |           |       |               |                     |                      |                       |              |            |        |                      |               |          |        |
| 19,30                    | 90,00     | Agros          | 90,00     |       | 90,00     |       | 0,0           | 21 892              | 3 941                | 0,26                  | 4,86         | 24,80      |        |                      |               | 10 292   |        |
| 3,58                     | 13,20     | Animex         | 11,50     |       | 11,40     |       | 0,9           | 103 410             | 2 378                | 0,71                  | 1,59         | 3,90       | S      | 1 447                | 1 447         | 5 800    |        |
| 22,30                    | 46,50     | Bank Gdański   | 36,30     | nk 55 | 34,70     |       | 4,6           | 21 604              | 1 568                | 0,11                  | 1,17         | 9,20       | K      | 14 886               | 15            |          |        |
| 1,25                     | 4,30      | BIG            | 4,10      |       | 4,20      |       | -2,4          | 393 543             | 3 227                | 0,24                  | 1,75         | 12,10      |        |                      |               | 71 393   |        |
| 22,00                    | 31,50     | BKomunalny     | 25,40     | ns 74 | 25,80     |       | -1,6          | 8 126               | 413                  | 0,25                  | 2,25         | 9,90       | S      | 6 340                | 1 150         |          |        |
| 26,00                    | 37,00     | Boryszew       | 30,00     |       | 30,10     |       | -0,3          | 10 209              | 613                  | 0,45                  | 2,05         | 9,90       |        |                      |               | 2 860    |        |
| 66,00                    | 221,00    | BPH            | 205,00    |       | 204,00    |       | 0,5           | 12 735              | 5 221                | 0,12                  | 2,31         | 7,70       | K      | 715                  | 715           | 1 713    |        |
| 34,20                    | 99,00     | BRE            | 97,00     |       | 95,00     | nk 33 | 2,1           | 28 458              | 5 521                | 0,20                  | 2,65         | 10,40      | S      | 872                  | 872           | 10 855   |        |
| 143,00                   | 321,00    | BŚK            | 317,00    |       | 319,00    |       | -0,6          | 5 239               | 3 322                | 0,06                  | 2,79         | 11,10      | S      | 2 355                | 2 355         | 55       |        |
| 17,00                    | 27,70     | Budimex        | 21,20     |       | 21,20     |       | 0,0           | 56 055              | 2 377                | 0,65                  | 1,44         | 14,40      | K      | 5 349                | 5 349         | 15 270   |        |
| 3,00                     | 4,40      | BWR            | 3,85      | ns 44 | 3,85      |       | 0,0           | 65 330              | 503                  | 0,52                  | 0,93         | 8,80       | S      | 37 720               | 5 794         |          |        |
| 25,40                    | 51,00     | Bytom          | 33,20     |       | 32,80     |       | 1,2           | 5 718               | 380                  | 1,14                  | 0,42         | 9,80       | K      | 1 717                | 1 717         | 120      |        |
| 12,77                    | 78,00     | ComputerLand   | 78,00     |       | 71,00     |       | 9,9           | 25 076              | 3 912                | 0,52                  | 11,47        | 37,40      | K      | 15 935               | 15 935        | 400      |        |
| 34,40                    | 71,00     | Dębica         | 68,50     |       | 67,00     |       | 2,2           | 24 789              | 3 396                | 0,18                  | 2,09         | 29,40      |        |                      |               |          |        |
| 23,10                    | 60,00     | Elektrobudowa  | 60,00     | ns 58 | 57,00     |       | 5,3           | 14 448              | 1 734                | 0,32                  | 4,73         | 20,50      | S      | 3 704                |               |          |        |
| 8,20                     | 30,00     | Elektrim       | 30,00     |       | 28,00     |       | 7,1           | 151 991             | 9 119                | 0,23                  | 4,08         | 52,50      | S      | 5 308                | 5 308         | 28 107   |        |
| 1,26                     | 5,80      | Elektroex      | 4,40      |       | 4,45      |       | -1,1          | 65 348              | 575                  | 0,75                  | 1,58         | 37,80      | K      | 6 274                | 6 274         | 12 500   |        |
| 3,00                     | 17,90     | Espebepe       | 4,40      |       | 4,30      |       | 2,3           | 30 021              | 264                  | 1,40                  | 5,61         |            | x      | 4 074                | 4 074         |          |        |
| 22,10                    | 41,60     | Exbud          | 28,50     | nk 30 | 29,00     |       | -1,7          | 42 675              | 2 432                | 0,43                  | 2,26         | 28,70      | K      | 28 524               | 15 599        |          |        |
| 20,80                    | 49,00     | Farmfood       | 47,00     | ns 85 | 47,80     |       | -1,7          | 5 215               | 490                  | 0,18                  | 1,97         | 12,80      | S      | 1 349                |               |          |        |
| 11,00                    | 16,50     | Forte SA       | 13,70     |       | 14,00     |       | -2,1          | 43 336              | 1 187                | 0,25                  | 2,57         | 11,80      | K      | 5 038                | 5 038         | 20 149   |        |
| 56,00                    | 95,50     | Górażdże       | 74,00     |       | 74,00     |       | 0,0           | 9 330               | 1 381                | 0,13                  | 1,68         | 10,80      | K      | 2 813                | 2 813         | 100      |        |
| 7,90                     | 25,50     | Indykpol       | 24,00     |       | 24,00     |       | 0,0           | 13 760              | 660                  | 0,44                  | 2,04         | 25,30      |        |                      |               | 1 350    |        |
| 9,40                     | 16,75     | Irena          | 14,00     |       | 14,00     |       | 0,0           | 105 942             | 2 966                | 1,66                  | 1,57         | 15,80      | S      | 10 927               | 10 927        | 42 474   |        |
| 27,70                    | 54,00     | Jelfa          | 54,00     | ns 41 | 51,50     |       | 4,9           | 10 486              | 1 132                | 0,20                  | 1,63         | 20,60      | S      | 1 609                | 100           |          |        |
| 7,20                     | 20,50     | KabelBKF       | 18,60     |       | 18,70     |       | -0,5          | 10 022              | 373                  | 0,04                  | 2,64         | 23,50      |        |                      |               | 200      |        |
| 23,10                    | 42,00     | Kable          | 29,70     |       | 29,50     | nk 57 | 0,7           | 13 223              | 785                  | 0,66                  | 1,23         | 18,60      | S      | 5 105                | 5 105         | 895      |        |
| 111,00                   | 220,00    | Katy           | 215,00    | nk 10 | 212,00    | nk 43 | 1,4           | 3 727               | 1 603                | 0,15                  | 2,95         | 21,00      | K      | 3 597                | 3 217         |          |        |
| 9,40                     | 20,60     | KPBP-BICK      | 14,80     |       | 14,80     |       | 0,0           | 6 591               | 195                  | 0,37                  | 1,14         | 13,00      |        |                      |               |          |        |
| 5,35                     | 9,40      | Kredyt Bank    | 7,50      |       | 7,50      |       | 0,0           | 34 135              | 512                  | 0,13                  | 0,94         | 10,60      | K      | 1 034                | 1 034         | 6 434    |        |
| 34,50                    | 67,00     | Krosno         | 62,50     |       | 61,50     |       | 1,6           | 19 608              | 2 451                | 0,59                  | 1,78         | 22,40      | K      | 15 417               | 14 917        |          |        |
| 23,00                    | 26,50     | Kruszwica      | 26,00     |       | 26,50     |       | -1,9          | 17 318              | 901                  | 0,52                  | 1,62         | 15,00      | S      | 689                  | 689           | 341      |        |
| 4,40                     | 9,45      | Mostalexp      | 7,25      |       | 7,30      |       | -0,7          | 313 357             | 4 544                | 0,70                  | 2,29         | 17,70      | S      | 12 262               | 12 262        | 34 041   |        |
| 5,30                     | 13,40     | Mostalagd      | 12,90     |       | 12,80     |       | 0,8           | 28 103              | 725                  | 1,08                  | 1,75         | 18,40      | S      | 10 254               | 10 254        | 782      |        |
| 12,00                    | 12,00     | Mostalgrk      | 12,00     | nk 79 |           |       |               | 62 086              | 1 490                |                       | 2,32         | 28,30      | K      | 26 665               |               |          |        |
| 5,50                     | 18,70     | Mostalwar      | 17,50     |       | 17,00     |       | 2,9           | 16 289              | 570                  | 0,27                  | 2,53         | 25,50      | S      | 227                  | 227           | 77       |        |
| 8,00                     | 17,00     | Mostalwab      | 16,10     | nk 94 | 16,10     | nk 29 | 0,0           | 8 196               | 264                  | 0,08                  | 3,78         | 22,40      | K      | 16 419               | 50            |          |        |
| 6,40                     | 12,10     | Novita         | 11,30     |       | 11,60     |       | -2,6          | 66 370              | 1 500                | 1,71                  | 0,81         | 30,10      | K      | 4 105                | 4 105         | 22 075   |        |
| 11,70                    | 27,30     | Okocim         | 18,40     | ns 59 | 18,40     |       | 0,0           | 48 903              | 1 800                | 0,22                  | 1,34         | 17,20      | S      | 24 101               | 1             |          |        |
| 11,20                    | 18,40     | Olawa          | 13,40     |       | 13,50     |       | -0,7          | 16 137              | 432                  | 0,60                  | 1,98         | 11,50      |        |                      |               | 2 000    |        |
| 24,80                    | 55,50     | Optimus        | 55,50     |       | 54,50     |       | 1,8           | 30 489              | 3 384                | 0,69                  | 3,28         | 21,00      | S      | 1 069                | 1 069         | 1 171    |        |
| 11,60                    | 18,00     | Paged          | 13,60     |       | 13,10     |       | 3,8           | 50 130              | 1 364                | 0,62                  | 1,37         | 11,70      | K      | 1 269                | 1 269         | 6 100    |        |
| 13,20                    | 26,90     | PBR            | 20,20     |       | 20,50     | ns 41 | -1,5          | 1 257               | 51                   | 0,01                  | 0,98         | 12,50      | K      | 468                  | 468           | 30       |        |
| 16,50                    | 27,50     | Pekpol         | 22,00     |       | 21,80     | nk 94 | 0,9           | 10 486              | 461                  | 0,79                  | 0,62         | 9,40       | K      | 193                  | 193           |          |        |
| 7,10                     | 14,80     | PetroBank      | 13,30     |       | 13,20     |       | 0,8           | 60 860              | 1 619                | 0,27                  | 3,11         | 23,60      | S      | 3 889                | 3 889         | 131      |        |
| 27,50                    | 115,50    | Polfa Kutno    | 115,50    |       | 114,50    |       | 0,9           | 12 159              | 2 809                | 0,44                  | 2,71         | 19,00      | K      | 731                  | 731           |          |        |
| 9,20                     | 19,00     | Polifarb C.    | 19,00     | ns 77 | 18,90     |       | 0,5           | 51 350              | 1 951                | 0,27                  | 2,13         | 21,10      | S      | 56 527               |               |          |        |
| 6,90                     | 17,70     | Polifarb W.    | 17,00     | ns 85 | 17,20     | ns 87 | -1,2          | 26 526              | 902                  | 0,12                  | 3,72         | 21,80      | S      | 99 805               | 2 000         |          |        |
| 6,70                     | 9,00      | Polisa         | 7,15      |       | 7,15      |       | 0,0           | 33 006              | 472                  | 0,31                  | 1,86         | 28,10      | S      | 1 504                | 1 504         | 25 896   |        |
| 14,20                    | 19,90     | PPABank        | 17,10     |       | 16,50     |       | 3,6           | 21 199              | 725                  | 0,42                  | 1,55         | 12,50      | K      | 726                  | 726           | 5 972    |        |
| 4,40                     | 9,50      | Prochem        | 6,80      |       | 6,95      |       | -2,2          | 43 539              | 592                  | 0,87                  | 1,20         | 22,80      | K      | 8 414                | 8 414         | 1 500    |        |
| 7,40                     | 15,90     | Próchnik       | 10,30     |       | 9,80      |       | 5,1           | 46 791              | 964                  | 3,12                  | 0,59         | 67,60      | K      | 4 602                | 4 602         | 18 888   |        |
| 13,40                    | 35,00     | Rafako         | 18,60     |       | 19,00     |       | -2,1          | 16 404              | 610                  | 0,18                  | 2,88         |            | x      | 244                  | 244           | 5 637    |        |
| 43,00                    | 83,00     | Reipol         | 63,00     |       | 62,00     |       | 1,6           | 8 549               | 1 077                | 0,78                  | 2,43         | 14,90      | S      | 2 143                | 2 143         | 2 350    |        |
| 5,70                     | 16,50     | Remak          | 7,40      |       | 7,60      |       | -2,6          | 55 673              | 824                  | 1,86                  | 0,87         | 24,40      | S      | 995                  | 995           | 32 018   |        |
| 7,88                     | 31,50     | Rolimex        | 23,00     |       | 23,00     |       | 0,0           | 32 295              | 1 486                | 0,16                  | 2,73         | 16,00      | S      | 6 825                | 6 825         | 9 525    |        |
| 1,93                     | 4,30      | Sokołów        | 4,10      |       | 4,20      |       | -2,4          | 153 749             | 1 261                | 0,56                  | 1,36         | 18,80      | K      | 59 105               | 59 105        | 8 595    |        |
| 23,80                    | 59,50     | Stafexport     | 31,00     |       | 30,50     |       | 1,6           | 67 086              | 4 159                | 0,76                  | 0,90         | 10,90      |        |                      |               | 16 850   |        |
| 22,00                    | 45,00     | Stomil Olsztyn | 36,50     |       | 37,50     |       | -2,7          | 19 298              | 1 409                | 0,07                  | 2,60         | 24,50      | K      | 1 221                | 1 221         | 479      |        |
| 6,60                     | 13,10     | Swarzędz       | 10,90     |       | 11,40     |       | -4,4          | 41 719              | 909                  | 1,19                  | 0,81         |            | x      |                      |               | 18 288   |        |
| 11,40                    | 22,30     | Tonell         | 15,80     |       | 15,80     | nk 90 | 0,0           | 18 598              | 588                  | 0,89                  | 1,04         | 162,00     |        |                      |               | 823      |        |
| 6,30                     | 8,90      | Universal      | 8,20      |       | 8,20      | nk 57 | 0,0           | 170 644             | 2 799                | 0,74                  | 0,90         | 9,50       | S      | 15 930               | 15 930        | 2 130    |        |
| 7,85                     | 12,70     | Visiula        | 10,50     |       | 10,80     |       | -2,8          | 75 636              | 1 588                | 1,26                  | 0,74         | 6,30       | S      | 5 911                | 5 911         | 42 996   |        |
| 37,60                    | 64,00     | Warta          | 47,90     |       | 47,70     |       | 0,4           | 7 982               | 765                  | 0,23                  | 1,28         | 9,50       | S      | 560                  | 560           | 3 183    |        |
| 4,60                     | 21,40     | WBK            | 21,10     | nk 93 | 21,40     |       | -1,4          | 93 479              | 3 945                | 0,14                  | 2,94         | 9,60       | K      | 91 401               | 159           |          |        |
| 81,50                    | 182,50    | Wedel          | 146,00    |       | 147,00    |       | -0,7          | 3 081               | 900                  | 0,05                  | 2,68         | 29,80      | K      | 655                  | 655           | 48       |        |
| 16,10                    | 25,40     | Wólczańska     | 19,00     |       | 18,70     |       | 1,6           | 17 312              | 658                  | 0,82                  | 0,74         | 7,80       | S      | 6 262                | 6 262         | 5 700    |        |
| 4,70                     | 8,80      | Zasada         | 5,80      | nk 78 | 5,90      |       | -1,7          | 14 535              | 169                  | 0,03                  | 2,56         |            | x      | 2 674                |               |          |        |
| 117,00                   | 235,00    | Zywiec         | 146,00    |       | 150,00    |       | -2,7          | 10 699              | 3 124                | 0,36                  | 1,87         | 47,70      | K      | 834                  | 834           | 1 096    |        |
|                          |           | RAZEN          |           |       |           |       |               | 3 133 332           | 118 422              |                       |              |            |        |                      |               |          |        |
| 7 455,20                 | 15 588,80 | WIG            | 15 588,80 |       | 15 441,00 |       | 1,0           |                     |                      |                       |              |            |        |                      |               |          |        |
| 606,00                   | 1 564,30  | WIG 20         | 1 564,30  |       | 1 554,40  |       | 0,6           |                     |                      |                       |              |            |        |                      |               |          |        |
| 1,80                     | 2,20      | Farmfood-PP    | 1,80      | nk 81 | 2,01      |       | -10,4         | 35 010              | 126                  |                       |              |            | K      | 44 002               |               |          |        |
| 0,42                     | 0,42      | PPAB-PP        | 0,42      |       | 0,42      |       | 0,0           | 88 273              | 72                   |                       |              |            |        |                      |               | 7 200    |        |





Milosević ustępuje pod naporem demonstracji?

## Belgrad i Nisz opozycji

Przedstawiciele serbskiej opozycji uznali wczorajsze decyzje miejskich komisji wyborczych w Belgradzie i w Niszu, potwierdzające zwycięstwo koalicji opozycyjnej „Razem” w wyborach do tamtejszych rad miejskich, za krok w dobrym kierunku – o ile rządząca partia socjalistyczna nie wniesie zażalenia na te decyzje w przysługującym terminie 48 godzin.

W Belgradzie komisja wyborcza potwierdziła zwycięstwo przez koalicję „Razem” 60 miejsc w 110-osobowej radzie stołecznej. Rządzącej Socjalistycznej

Partii Serbii – Jugosłowiańskiej Lewicy i Nowej Demokracji przypadły tam 23 miejsca.

Również w Niszu, drugim co do wielkości serbskim mieście, komisja wyborcza potwierdziła wczoraj zwycięstwo przez koalicję „Razem” 41 miejsc w radzie miejskiej i 28 przez socjalistów.

Rzecznik Partii Demokratycznej Slobodan Vuksanović powiedział, że koalicja „Razem” domaga się uznania wyników wyborów nie tylko w Belgradzie i w Niszu, ale też w pozostałych 13 miastach, gdzie w drugiej turze wyborów odniosła zwycięstwo przez władze zwycięstwo. Stąd,

po jednodniowej przerwie na odpoczynek po nocnym świętowaniu prawosławnego Nowego Roku, dziś koalicja ponownie zorganizuje manifestację antyrządową.

Tymczasem poniedziałkowe obchody prawosławnego Nowego Roku w Belgradzie połączone z demonstracjami antyrządowymi nie zakończyły się bez ofiar: cztery osoby zginęły, a 135 zostało rannych. Belgradzcy lekarze stwierdzili, że żniwo ofiar i tak nie jest duże, jeśli wziąć pod uwagę fakt, że w sylwestrową noc w centrum miasta zgromadziło się od 300 do 500 tysięcy osób. (PAP)

## Spóźnione odznaczenia

Korespondencja „Dziennika” z USA

Tylko tyle mogę powiedzieć tym, których dzisiaj już nie ma – Dziękuję, chłopcy, to była bardzo dobra robota – drżącym ze wzruszenia głosem, ocierając białą chusteczką łzy wyszeptał Joseph Vernon Baker, weteran drugiej wojny światowej, kiedy odbierał z rąk prezydenta Billa Clintona najwyższe odznaczenie państwowe Medal of Honor.

Baker jest pierwszym Murzynem i ostatnim żyjącym czarnym żołnierzem, który za walkę na frontach drugiej woj-

ny światowej otrzymał to cenne wyróżnienie.

Czarne amerykańskie oddziały w II wojnie światowej odznaczyły się wyjątkowym męstwem. Po powrocie do domu czarnym żołnierzom odmówiono jednak medali za waleczność z powodu ich koloru skóry. Wraz z Bakerem odznaczono pośmiertnie jeszcze sześciu innych czarnych żołnierzy drugiej wojny światowej – Medale Honoru wręczono wdowom i dzieciom poległych.

ELŻBIETA RINGER

## Wybory w Czeczenii

### Bez dyktatu Kremla

Czeczeńska Centralna Komisja Wyborcza zniszczyła oficjalne rosyjskie dokumenty dotyczące sposobu przeprowadzenia wyborów w Czeczenii, stojąc na stanowisku, że Moskwa nie ma prawa do dawania żadnych wytycznych co do głosowania w Czeczenii – poinformował przewodniczący czeczeńskiej komisji Sajdajew.

Wybory prezydenckie i parlamentarne w Czeczenii wyznaczono na 27 stycznia. (PAP)

## Premier Cimoszewicz w Izraelu

### Z przeszłości w przyszłość

Polska i Izrael postanowiły przyspieszyć negocjacje w sprawie umowy o wolnym handlu – powiedział wczoraj po rozmowach z premierem Izraela Benjaminem Natanią szef polskiego rządu Włodzimierz Cimoszewicz. Premierzy Izraela i Polski podpisali wczoraj porozumienia

o współpracy w dziedzinie łączności i turystyki.

Podczas wszystkich wypowiedzi – zarówno w czasie oficjalnego powitania, jak też na konferencji prasowej po rozmowach – premierzy podkreślali wspólną, tysiącletnią przeszłość Polaków i Żydów, wskazywali, że były chwile zarówno rado-

sne, jak też tragiczne, ale zwracali się głównie ku przyszłości.

Wieczorem szef polskiego rządu spotkał się z przewodniczącym opozycyjnej Partii Pracy, Szymonem Peresem i z przedstawicielami Światowej Organizacji Żydów na Rzecz Restytucji Mienia.

(PAP)

## Odsuwanie Jelcyna

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Za czysto propagandowe posunięcie lewicowej opozycji uznali wczoraj przedstawiciele rosyjskiej opozycji demokratycznej zamiar odsunięcia od władzy prezydenta Borysa Jelcyna ze względu na stan jego zdrowia.

Na propozycję szefa komitetu ds. bezpieczeństwa, komunisty Wiktora Iluchina, sprawę zdjęcia ze stanowiska prezydenta Jelcyna rozpatrywała wczoraj Duma Państwowa Rosji.

Tymczasem rosyjska Konstytucja co prawda przewiduje możliwość odsunięcia od władzy prezydenta, ale nie ma

w niej żadnych konkretnych wskazówek jak taka procedura miałaby przebiegać. Należałoby więc przyjąć specjalne ustawy regulujące tę sprawę. Co więcej, deputowani nie mają żadnych konkretnych danych o stanie zdrowia prezydenta.

Tymczasem zarówno demokraci, jak też przywódca rosyjskich komunistów Ziuganow mianem „intrygi politycznej” nazwali wczoraj poniedziałkową inicjatywę prezydenta Jelcyna o przyspieszeniu zjednoczenia Rosji z Białorusią.

DARIA PAWŁOWA-SYLWAŃSKA  
Federacja to wojna – str. 11

## Rozgrywka Lebedzia

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Wczoraj przybył z kilkudniową wizytą do Niemiec były sekretarz rosyjskiej Rady Bezpieczeństwa, generał Aleksander Lebedź. Wizyta ma charakter nieoficjalny – ale w Bonn interpretowana jest jako przełamanie dotychczasowej, skoncentrowanej na osobie prezydenta Borysa Jelcyna niemieckiej polityki wobec Moskwy.

Aleksander Lebedź spotka się dziś w Bonn z przewodniczącymi wszystkich frakcji parlamentarnych w Bundestagu oraz będzie odpowiadał na pytania członków parlamentarnej komisji spraw zagranicznych. Lebedź przyjmie także prezydent RFN, Roman Herzog. Poza tym w programie wizyty są poufne rozmowy z ekspertami bezpieczeństwa i spotkania z przedstawicielami kół gospodarczych. Generał odwiedzi też Dusseldorf i Monachium, gdzie będzie rozmawiał z premierem Bawarii, Edmundem Stoiberem.

Przed odlotem do Bonn Lebedź udzielił wywiadu dziennikarzowi „Frankfurter Allgemeine Zeitung”, w którym poruszył między innymi sprawę rozszerzenia NATO. – Jestem przekonany, że NATO nie zamierza się poszerzyć po to, aby napaść na

Rosję, tylko po to, aby uchronić się przed chaosem, głupotą, wojnami i innymi zjawiskami nie do zaakceptowania, które płyną z Rosji – powiedział Lebedź, który stwierdził, że zaproponował zarówno w Brukseli jak i w Waszyngtonie rozwiązania możliwe do przyjęcia dla obu stron. Moskwa – zdaniem generała – usiłuje w tej chwili uzyskać jak najwięcej koncesji w zamian za zaniechanie oporu wobec rozszerzenia NATO.

Mówiąc o sytuacji wewnętrznej Lebedź stwierdził, że Rosja się rozpadła, a w marcu kryzys wewnętrzny osiągnie apogeum. – Któregoś dnia skończy się cierpliwość mojego narodu, a Rosja nie są cierpliwi jak osły – stwierdził Lebedź, nie wykluczając nawet wybuchu powstania.

Za swego najważniejszego rywala do stanowiska prezydenta Rosji Lebedź uznał burmistrza Moskwy Jurija Łużkowa. Politykiem, z którym mógłby dojść do porozumienia jest szef reformatorskiego ugrupowania Jabłoko Grigorij Jawniński. Natomiast Gorbaczowa jak również premiera Czernomyrdina i przywódcę komunistów Ziuganowa generał określił jako rozegrane już karty.

MACIEJ RYBIŃSKI

### PRZEWODNICZĄCY ZZA KULIS.

Hiszpański chadek Jose Maria Gil-Robles, popierany przez dominującą w PE grupy polityczne – jego własną i socjalistów został wczoraj nowym przewodniczącym Parlamentu Europejskiego. Funkcje ta będzie sprawował dwa i pół roku. Gil-Robles nie należał nigdy do znanych polityków, lubił raczej działać za kulisami pozyskując sobie poparcie Hiszpanów i Niemców w PE.

### MECZIARA DYSKUSJA

O NATO. Słowacki rząd Vladimira Mecziara uchwalił wczoraj koncepcję publicznej dyskusji o wejściu kraju do Sojuszu Północnoatlantyckiego. Dokument rządowy nie zawiera jednak konkretnego terminu rozpoczęcia dyskusji.

### STRAJK GENERALNY

W KOREI POŁUDNIOWEJ. Dwudniowy strajk generalny rozpoczął się wczoraj w Korei Południowej. Proklamowała go Federacja Koreańskich Związków Zawodowych w proteście przeciw ustawie, ułatwiającej pracodawcom zwalnianie pracowników.

### BOMBOWA PSYCHOZA

W ONZ. W nowojorskiej siedzibie ONZ zapanowała wczoraj prawdziwa „bombowa psychoza” po wykryciu czterech bomb w przesyłkach pocztowych adresowanych do miejscowego biura arabskiego dziennika „Al-Hayat”. Bomby udało się unieszkodliwić.

### AUTOBUS WPAŁ DO

NILU. Co najmniej 32 osoby zginęły, a 28 zostało rannych w poniedziałek w katastrofie miejskiego autobusu w Ka-irze, który z nie wyjaśnionych przyczyn wpadł do Nilu.

### POŻYCZONA NARZECZONA.

Aby uniknąć ślubu pewien 29-letni Josef z miejscowości Martin na Słowacji pożyczył sobie narzeczoną. Przed rokiem mieszkanie Martina poznał pewną pannę – mieszkankę sąsiedniego miasta. Efektem kontaktów był odmieniony stan dziewczyny, której rodzice zaprosili młodzieńca na rozmowę, aby ustalić termin ślubu. Zainteresowany nie zamierzał jednak się żenić. Nie wpadło mu do głowy nic mądrzejszego, jak pożyczyć sobie od kolegi jego małżonkę, aby wytłumaczyć się, że jest już żonaty. Tłumaczenia na nic się zdały. Ojciec dziewczyny, przy butelce śliwownicy przekonał młodziana, aby się rozwiódł.

CENTRUM KULTURY I SPORTU  
W SKAWINIE

POLSKIE ZAWODOWE  
STOWARZYSZENIE TANECZNE

PROMOCJA 2001 MK  
Firma Usługowo-Handlowa  
Kraków

zapraszają na

## MISTRZOSTWA POLSKI GRAND PRIX ZAWODOWCÓW W TAŃCACH STANDARDOWYCH I LATYNOAMERYKAŃSKICH SKAWINA '97

w dniu 18 stycznia 1997 r. o godz. 16.00  
do Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Konstytucji 3 Maja 4

Informacja i sprzedaż biletów w cenie 15 zł:

Biuro CKIS, ul. Mickiewicza 26, tel. 76-26-01  
Pałac „Sokół”, ul. Mickiewicza 7, tel. 76-34-64  
PROMOCJA 2001 MK ul. Lwowska 26, tel. 56-55-99

Sponsorzy:

Rozwijająca się firma o stabilnej pozycji rynkowej  
KONSORCJUM EUROCOMPLEX

Spółka Akcyjna

poszukuje pracowników  
na stanowiska:

**HANDLOWCÓW**

Wymagania:

- wykształcenie średnie,
- znajomość branży samochodowej i transportu samochodowego,
- wiek do 35 lat.

Dodatkowym atutem będzie:

- prawo jazdy kategorii C,
- znajomość języka angielskiego.

**SPECJALISTÓW-HANDLOWCÓW**

Wymagania:

- wykształcenie wyższe (mile widziani absolwenci specjalizacji transportowej, samochodowej),
- znajomość języków obcych (angielski lub francuski),
- wiek do 35 lat.

Dodatkowym atutem będzie:

- prawo jazdy kategorii C.

Zapewniamy:

- pracę w młodym dynamicznie rozwijającym się zespole,
- możliwość samorealizacji zawodowej,
- szkolenie i doskonalenie zawodowe,
- płace powiązane ściśle z wynikami pracy.

Oferty w formie pisemnej zawierające:  
udokumentowanie kwalifikacji zawodowych,  
przebieg pracy zawodowej (mile widziane referencje),  
należy przesłać pod adresem:  
**Konsorcjum Eurocomplex S.A.**  
ul. Bajeczna 2, 31-566 Kraków  
lub złożyć osobiście w sekretariacie firmy.

**LAT 70**

**101,6 FM 68,75 FM**

**POLSKIE  
RADIO  
KRAKÓW**

ROK ZAŁOŻENIA 1927

**13.01. - 01.03.97**

**Antena Radia Kraków**

**„Ludzie Radia i z Radiem związani”**

**- wspomnienia, rozmowy, refleksje**

Zygmunt Konieczny, Lucjan Kydryński, Jerzy Madeyski, Lena Meyerholdowa, Tadeusz Oszast, Anna Polony, Andrzej Sikorowski, Marta Stebnicka, Jacek Stwora, Ks. Józef Tischner, Andrzej Wajda, Antoni Wichura i inni.

**AUTOMARKET akropol®**

**SUPEROKAZJA**

**POLONEZY 2.500.00 taniej**

Posiadamy na stanie duży wybór samochodów.  
Polonez Caro i Atu w promocyjnej cenie + OC gratis.

**Auto Salon oraz autoryzowany serwis:**  
Kraków, ul. Bałicka 117, tel. 37-92-74, 36-20-52, tel./fax 36-14-89

**Punkty sprzedaży AIŁE KONSORCJUM:**  
Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 124, tel. (012) 36-07-26,  
Kraków, Hala Targowa, ul. Daszyńskiego 3  
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 24, tel./fax (018) 41-24-28.



Paweł Janowski - korespondent „Dziennika” z Sofii

# Zimowa wiosna Bułgarów

**Płace rządu 20 dolarów miesięcznie i ponad 300-procentowa inflacja zmusiły Bułgarów do szturmów na parlament**

**T**o musiało w końcu eksplodować. Płace równe 20-40 dolarom, przy cenach jedynie niewiele niższych od polskich, inflacja przekraczająca 310 procent, upadające banki, ogromnych rozmiarów korupcja, bezkarni przestępcy i rosnące w siłę mafie.

Do tego anachroniczna, składająca się głównie z nostalgicznie nastawionych emerytów partia z jej drętym językiem i kierownictwem złożonym z komsomolców o jakobińsko-czekistowskim zacięciu. Od kilku dni Sofia i inne miasta Bułgarii są widownią imponujących, stale rozrastających się protestów. Wszystko wskazuje na to, że tutejsze zimowe wydanie kolejnej Wiosny Ludów zakończy się odsunięciem byłych komunistów od władzy. Nie oznacza to jednak, że kraj nie stanie później w obliczu ogromnych problemów, których nowa władza nie będzie w stanie szybko rozwiązać.

## Szturm na parlament

W ubiegły piątek doszło do bezprecedensowego w bułgarskiej historii szturmów demonstrantów na budynek parlamentu. Wewnątrz gmachu posłowie rządzącej postkomunistycznej lewicy stanowczo odmówili swojej zgody na przedterminowe wybory. Zgodzili się wprawdzie na przyjęcie stosownej deklaracji na temat dróg wyjścia z kryzysu jaką przedłożyła opozycja, tyle że postanowili prawie całkowicie zmienić jej tekst i wyrzucić z niego wybory. Opozycja zareagowała opuszczeniem sali. Posłowie wyszli na zewnątrz, do tysięcy oczekujących decyzji. To już nie była „tradycyjna” tutejsza demonstracja z emerytami w roli głównej. Emocje wzrosły, gdy opuszczenia budynku spróbował poseł lewicy Lubomir Naczew, były minister spraw wewnętrznych. Zaatakowano go śniegiem i kamieniami raniąc w głowę członka ochrony. Kulminacja nastąpiła po kilku godzinach, gdy nieopatrznie, a może i celowo, policja usunęła otaczające budynek bariery, by mogły podjechać jeepy, którymi miano odwieźć posłów lewicy. Umożliwiło to demonstrantom dotarcie do drzwi i okien gmachu i podjęcie prób ich sforsowania. Poli-

tacy opozycji twierdzą, że wśród najbardziej aktywnych byli rozmaici tajniacy. Policja sprawiała wrażenie bezradnej, prawie się nie przeciwstawiła. Nikogo nie zatrzymano. A przecież wybijano szyby, wyważano drzwi, rzucano petardy, czuć było gaz łzawiący, wdzierano się do środka, gdzie naprędce powstały barykady z mebli, niszczone samochody postów. Kilka godzin później, około drugiej nad ranem, policja znacznymi siłami dokonała pogromu nielicznych demonstrantów, wśród których znajdowali się posłowie opozycji. Pomocy lekarskiej potrzebowało ponad 200 osób. Do szpitala trafiło trzech deputowanych prawicy, w tym były premier Filip Dymitrow. W trakcie ewakuacji obrażenia odnieśli również posłowie lwicy. Autobus, którym ich odwieziono, został zaatakowany kamieniami.

## Szlaglery na ulicy

Następne dni to stale rozszerzające się protesty uliczne, zawieszane zajęcia na niektórych uczelniach, pierwsze strajki polityczne, zapowiedź strajku generalnego. Na szczęście w demonstracjach codziennie na ulicach tysięcy nie widać żadnej ponurej wściekłości, zawziętości, chęci odwetu. Wprost przeciwnie. Śpiewane są antykomunistyczne „szlagiery”, z których najbardziej znany mówi o tym, że „komunizm odchodzi, śpijcie spokojnie, dzieci!”, rozbrzmiewają popularne pieśni z okresu bułgarskiego odrodzenia narodowego w wykonaniu szalenie popularnego kabaretu „Kanaleto”. Jednym słowem mnóstwo optymizmu i pewność, że zwycięstwo jest w zasięgu ręki.

## Gospodarcza zapaść

W Bułgarii nadal dominuje własność państwowa. Prze-

mysł, produkujący kiedyś na potrzeby bardzo zaprzyjaźnionego rynku radzieckiego, praktycznie biorąc upadł. Wraz z nim obsuwa się cała reszta. To znaczy coś tam jeszcze się dzieje, jacyś ludzie chodzą do pracy, dostają jakieś mizerne pieniądze rządu 20-40 dolarów, lecz wynikiem tego wszystkiego w sumie są straty. W dodatku rozwinął się tu prężny sektor „prywatno-pań-

o coś z infrastruktury, jakieś nieliczne perty gospodarki.

## Importowany chleb

Fatalna jest sytuacja bułgarskiego rolnictwa. Pomimo wyjątkowo sprzyjających warunków naturalnych w tym roku zaszła konieczność importu znacznych ilości zboża. Z zagranicy sprowadzane są ziemniaki, fasola, a nawet owoce. Zasadniczą przyczy-



Fot. PAP/CAF

stwowo-partyjny”. Na wejściu i wyjściu rozmaitych państwowych przedsiębiorstw usadowiły się rozmaite spółki nomenklaturowe, zwykle blisko związane z ich kierownictwami. Przejmują one zysk, oczywiście odpowiednio się nim dzieląc, a deficyt państwowych firm przerzucany jest na barki podatników.

Rekiny wykoślawionej gospodarki to osoby wpływowe, w coraz większym stopniu narzucające swoją wolę politykom, niejednokrotnie powiązane z mafią. W ich interesie raczej nie leży prywatyzacja, czyli przejście odpowiedzialności za kury, które znośliły im złote jaja. Chyba że chodzi

o coś z infrastruktury, jakieś nieliczne perty gospodarki. Na tego stanu rzeczy jest nieudana reforma, wokół której toczy się ostra walka polityczna. Lewica jest za utrzymaniem gospodarstw zbiorowych i robi w tym kierunku co może, a obecna opozycja za zwrotem ziemi prawowitym właścicielom. W okresie krótkich rządów prawicy przyjęto stosowną ustawę, której rządzący nie są obecnie w stanie uchylć, gdyż na straży prawa własności stoi wydający nieodwołalne orzeczenia Sąd Konstytucyjny. Skutek jest taki, że tutejsze rolnictwo, na którym zawsze można było się oprzeć w trudnych momentach, to obecnie obraz nędzy i rozpacz.

Dziś za przeciętne wynagrodzenie można tu kupić około

120-150 bochenków chleba lub jakieś 15 kilogramów wieprzowiny czy 100 kilogramów ziemniaków. Przy dwukrotnym wzroście płac ceny wzrosły w ubiegłym roku czterokrotnie, a mniej więcej dziesięciokrotnie droższe są tu obecnie paliwa, energia i waluta wymienna. Po fali bankructw parabanków, jaka miała tu miejsce półtora roku temu, rok ubiegły przyniósł dwie fale upadków banków państwowych i prywatnych. Co ciekawe, bardzo rzadko zdarza się tu, by upadł dłużnik. Chyba że jest to upadek sfingowany.

## Trudne rozstanie z komunizmem

Po pałacowym przewrocie, w wyniku którego odebrano władzę patriarchalnym wschodnioeuropejskim komunistom Todorowi Żiwkowowi (35 lat na czele), rządziło tu 8 rządów. Tylko przez niespełna rok władza wykonawcza była w rękach opozycji (do jesieni 1992 r.). Stanowczo za krótko, by zaszły w tym okresie jakieś radykalne zmiany. Zdołano na przykład przeprowadzić restytucję mienia, lecz nie zdołano na prywatyzację. Pozostałe gabinety były albo całkowicie w rękach obecnych socjalistów, albo odgrywali oni w nich dominującą rolę, albo też kierowali „z siedzibą za kierownicą”. Pomimo to ekskomunistom udało się przed dwoma laty przekonać społeczeństwo, że te rok wystarczy, by zniszczyć dorobek dwóch pokoleń.

## Ascetyczny aparatzky

Na fali tęsknoty za dawnymi, dobrymi czasami zaawansowany wiekiem elektorat, a także mieszkańcy małych miejscowości głosowali za partią, na czele której stał młody (ur. 1959 r.), błądy, ascetyczny były komsomolski aparatzky Żan Widenow. Prowa-

dzona przez jego rząd polityka wzmocnienia roli państwa, zwrotu w stronę Rosji, niejasnego stosunku do NATO, zrezygnowania z „bezkrytycznego stosunku do międzynarodowych instytucji finansowych” w połączeniu z postępującą gangreną gospodarki zakończyła się fiaskiem. Bułgaria stanęła w obliczu kolejnego wstrzymania obsługi zadłużenia zagranicznego i hiperinflacji. Zaczodzi konieczność natychmiastowego przeprowadzenia bolesnej terapii finansowej połączonej z radykalną reformą strukturalną. Nie obejduje się bez znacznego wsparcia finansowego ze strony MFW i BS. I tu jest pies pogrzebany. Na kredyty rządu miliarda dolarów można liczyć, jeżeli będzie stabilna sytuacja polityczna. Lewica trzyma się kurczowo tego argumentu twierdząc, że kraj nie ma czasu na żadne przesilenia i wybory. Opozycja, której kandydat na prezydenta Petyr Stojanow zdobył w listopadzie poparcie 60 proc. wyborców, stoi na stanowisku, iż postkomuniści nie mają poparcia społecznego do przeprowadzenia reform i udowodnili, że nie radzą sobie w warunkach demokracji i gospodarki rynkowej. Środkiem są oczywiście przedterminowe wybory.

Wszystko wskazuje na to, że bułgarska zimowa Wiosna Ludów szybko się zakończy. Lawinę społecznego niezadowolenia postkomuniści mogą powstrzymać jedynie użyciem siły, co grozi wojną domową. Ostatnie sygnały docierające z obozu lewicy mówią, że ma ona zamiar pójść na ustępstwa. Po przejściu całego dobrodziejstwa inwentarza przez obecną opozycję, co - jak wynika z sondaży - dziś byłoby pewne, zaczyna się przyszłowiwe schody. Szansą nowej władzy będą w jakimś stopniu przede wszystkim rozbudzone nadzieje społeczeństwa, które być może po raz kolejny skłonią go do zaciśnięcia pasa. Problem jednak polega na tym, że w tym pasie nie ma już chyba więcej dziurek.

Kierownictwo Unii Sił Demokratycznych, czołowej formacji bułgarskiej opozycji zapowiedziało wczoraj, że nie ma zamiaru rozmawiać z rządzącą postkomunistyczną lewicą na temat kształtu i charakteru przyszłego komunistycznego rządu. Unia stoi na stanowisku, iż parlament powinien rozwiązać się zaraz po przyjęciu budżetu i kilku niezbędnych ustaw. Do tego czasu władza wykonawcza może pozostać w rękach odchodzącego rządu premiera Widenowa.

## Wybory, albo strajk

Czołowa siła polityczna opozycji ma zamiar aktywnie włączyć się dziś do planowanego ogólnokrajowego strajku politycznego, jeżeli lewica pomimo wszystko spróbuje utworzyć rząd. Oznacza to, że opozycja żadnym wypadku nie zgodzi się na to, by stabilizowaniem sytuacji w kraju zajął się desygnowany przez lewicę na premiera minister spraw wewnętrznych Nikołaj Dobrew, którego obarcza się odpowiedzialnością za sobotni pogrom demonstrantów.

Hotel Forum zaprasza na :

**BAL**

przy muzyce zespołu Romów - "Romani - Rad" w kawiarni "Panorama", w dniu 25.01.1997, od godziny 19.30.

NIEPOWTARZALNA ATMOSFERA --

-- ORYGINALNE MENU - CENA 90.00 ZŁ.

Zgłoszenia : Kawiarnia - "Panorama"

tel. 66-95-00 wew.464, w godz 11.00 - 22.00

**ZAPRASZAMY !!!!**

MAŁOPOLSKIE  
BIURO  
INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków,  
ul. Szpitalna 34  
tel. 22-11-65,  
21-79-33  
(10-14 i 15-18)  
(czwartek nieczynne)

## OFERTA MIESZKANIOWA

Proponujemy mieszkania hipoteczne w nowo realizowanych budynkach - Krowodrza, ul. Josepha Conrada:

- mieszkania o pow. od 39 m<sup>2</sup> do 80 m<sup>2</sup>;
- w podziemi samodzielnego garaże.

CENY GWARANTOWANE. PŁATNOŚĆ RATALNA! OBSŁUGUJEMY KREDYTY! MOŻLIWOŚĆ KORZYSTANIA Z PREMII GWARANCYJNYCH, ODPISÓW PODATKOWYCH itp.

Ceny już od 1.580 PLN/1 m<sup>2</sup> wraz z działką, zróznicowane na poszczególnych piętrach.

Atrakcyjne lokale handlowo-usługowe w realizowanych budynkach w Śródmieściu - ul. Na Barciach i w Krowodrzy - ul. Wybickiego.

**SEAT**  
VOLKSWAGEN GROUP  
AUTORYZOWANY  
DEALER P.H. BEAL-ZOM S.A.

KONTYNGENT  
'97

Nie zwlekaj  
z decyzją

**SEAT IBIZA**

za darmo !!!

Szczegóły u dealera

Kraków  
os. Jagiellońskie 7  
tel. 47 66 05

# Nowa taryfa sama oszczędza za Ciebie

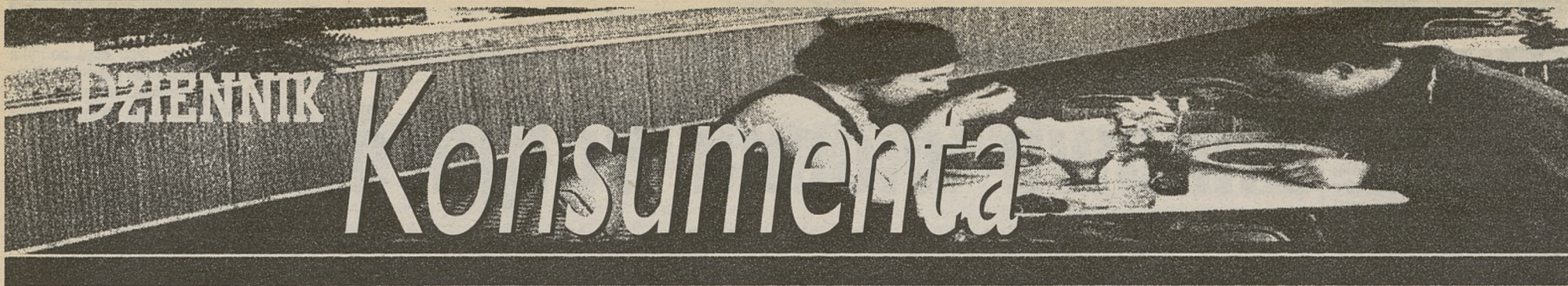
Jeśli rozmawiasz powyżej 480 minut miesięcznie płacisz tylko 0,80 gr./min.

Dokładne informacje - Salon Firmowy  
Kraków, ul. Piłsudskiego 22

0-90 330000

**CENTERTEL**





**N**auka nie nadąża za życiem. W „Słowniku wyrazów obcych” PWN promocja oznacza „ocenę szkolną”, „przyznanie tytułu naukowego” lub „przemianowanie pionka na figurę w szachach”. Współczesny Polak na hasło

klientów zachęcano do zakupu węgierskiego wina musującego, przez grzeczność zwanego szampanem, po promocyjnej cenie 14 zł. Naiwni nabywcy wpadali we wściekłość, gdy w innych sklepach znajdowali ten sam napój po 10 zł, stojący sobie skromnie na półce, bez transparentów i wykrzykni-

dlatego, że jego dostawca funkcjonuje w odległości niespełna kilometra....

Manewr zwany promocją stosują bowiem producenci, chcąc przyzwyczaić klienta do produktu, oraz sklepy, bo znęcony atrakcyjną ofertą kupujący kupi pewnie i inne towary. Sam w sobie proceder jest więc

# Nabijanie w promocję

– czyli przemianowanie pionka na figurę

„promocja” reaguje pytaniem: „gdzie, kiedy i co?”, gdyż wyraz ten kojarzy mu się z coraz powszechniejszym obyczajem reklamowania towarów poprzez obniżkę ceny, darmowy poczęstunek lub dodatkowe atrakcje dla kupującego. Początkowo klienci z zażenowaniem opędzali się od uprzejmych panienek, częstujących w sklepach czekoladkami i jogurtem. Europą najwcześniej zaraziły się małolaty, zwłaszcza dwóch chłopców z Krakowa, którzy swego czasu spędzili dwa dni w nowo otwartym supermarkecie, żywiąc się wyłącznie promocją – zupek, parówek i słodczy. Szukającym ich rodzicom słowo „promocja” zapewne do dziś kojarzy się nie najlepiej....

Ale nie tylko im. W pewnym dużym przybytku handlu

ków. W spółemowskiej placówce handlu detalicznego ogłoszono – promocyjną oczywiście – sprzedaż wody mineralnej. Klienci, ku zgorszeniu personelu, premiowanego od wysokości utargu, rzucili się na tę tańszą wodę jak hieny, lekceważąc pozostałe, czyli droższe. Zdesperowane sprzedawczynie robiły co mogły – ukrywały promocyjny napój w głębi półek, pod kasami i ladami, ale co sprytniejsi odnajdywali je nawet tam, aż do chwili, gdy producent dał sobie spokój z tak nieczym systemem reklamy i pozwolił nalepić ceny wyższe o okrągłą złotówkę.

Gwoli sprawiedliwości trzeba przyznać, że w tym samym sklepie promocyjna sprzedaż sera żółtego prowadzona jest przy otwartej kurtynie – może

korzystny dla wszystkich. Ale wzorowanie się na dobrych europejskich wzorach przynosi u nas czasem zabawne efekty, nie tylko w postaci ukrywania promowanych produktów. Nasze, w większości ciasne i niefunkcjonalne, „markety” nie bardzo nadają się do takich akcji i czasem aż żal patrzeć na śliczne panienki, które przeciskających się między półkami klientów usiłują poczęstować reklamowanymi smakołykami. Poza tym niektórzy nasi handlowcy mylą słowo „promocja” ze swojską „przeceną” i pod tym pierwszym hasłem sprzedają np. nadpsute pomarańcze, na świeżych pozostawiając zwykłą cenę. W tym przypadku słownikowe tłumaczenie „przemianowanie pionka na figurę” akurat pasuje jak ulał!

BARBARA MATOGA

## §Konsumenty pytają – prawnik odpowiada

**Skoro są niezadowoleni – niech pojedą jeszcze raz**

Szanowna Redakcjo, z Biurem Podróży „Alpina” w Krakowie zawarłam umowę o wczasy („imprezę”) w Grecji w terminie 25.08 do 7.09.96. Zamiast wypoczynku w Grecji, na zasadach określonych w ofercie Biura, mieszkaliśmy tam w warunkach urągających elementarnym zasadom higieny, żywiono mnie niezwykle skromnie w stosunku do ceny zapłaconej za „imprezę”, nie było polskiego rezydenta itd. Razem z pozostałymi uczestnikami (26 osób) złożyliśmy na piśmie pilotowi „Alpiny” reklamację w dniu 5.09. br., żądając zwrotu 30 proc. zapłaconej ceny. Dopiero po trzech interwencjach w Biurze, w dniu 24.10. br. otrzymaliśmy pismo od BP „Alpina”. Oprócz wyrazów ubolewania i obwinienia kontrahenta greckiego za wszystkie wady imprezy, poinformowano nas w tym piśmie, że aby „polepszyć” naszą opinię o tym Biurze jego Zarząd podjął decyzję o przyznaniu wszystkim, którzy złożyli reklamację, 2 proc. zniżki na zorganizowaną przez BP Alpina Tour wybraną imprezę zima 96/97 lub lato 97. Czy mam prawo domaganie się obniżenia ceny zapłaconej za „imprezę”,

czy też „Alpina” ma prawo decydować o sposobie wyrównania szkód, które poniosłam. Przesyłam kserokopię umowy.

BARBARA MAZURKIEWICZ  
\*\*\*

BP „Alpina” nie może zwolnić się od odpowiedzialności za nie należycie wykonaną usługę, twierdząc, że winę za to ponosi jego grecki kontrahent. Zgodnie bowiem z art. 474 kodeksu cywilnego „Dłużnik odpowiedzialny jest jak za własne działanie lub zaniechanie działania i zaniechania osób, z których pomocą zobowiązanie wykonywa, jak również osób, którym wykonanie zobowiązania powierza”, a tej zasady umowa z Biurem nie wyłącza. W punkcie IX.1. „Warunków uczestnictwa w imprezach organizowanych przez Biuro Podróży Alpina Tour”, które są umieszczone na odwrocie „umowy – zgłoszenia”, jest napisane: „Jeżeli z winy Alpiny bądź jej kontrahentów nie zostaną zrealizowane określone oferty świadczenia, względnie ich jakość będzie odbiegać od określonych umową warunków, Klientowi służy stosownie do postanowień k.c. prawo do obniżenia ceny lub

wydania świadczenia ekwiwalentnego”.

Z przedstawionych unormowań wynika, że to Pani przysługuje między innymi prawo żądania obniżenia ceny, a skoro Pani skorzystała z niego, to BP „Alpina” powinno respektować ten wybór. Gdy sporu w kwestii obniżenia ceny nie da się zgodzić rozstrzygnąć, pozostaje zwrócić się do sądu. Natomiast punktu IX.1. wyżej wymienionych „warunków” nie można rozumieć w ten sposób, że to „Alpina” decyduje o „wydaniu świadczenia ekwiwalentnego”, a jest nim upust cenowy w zapłacie za uczestnictwo w przyszłych imprezach zorganizowanych przez Biuro. Ta propozycja budzi zdziwienie. Czy uchodzi profesjonalście proponować rozgoryczonemu konsumentowi naprawienie skutków wadliwie wykonanej usługi przez upust 2 proc. ceny w korzystaniu z następnej usługi, zamiast żądanej przez klienta 30-proc. obniżki ceny tej wadliwej usługi? To chyba zbliżający się koniec XX wieku tak wpłynął na Zarząd „Alpiny”, że w omawianej sprawie promuje „feudalizm turystyczny”.

DR BOGUSŁAWA GNELA

**W** handlu znaleźć można szeroki asortyment konserw warzywno-mięsnych dla dzieci z różnych grup wiekowych: od 7., 8., 9. i 10. miesiąca życia. Są to produkty sporządzane z wysokiej jakości mięsa cielecącego, wołowego, wieprzowego, drobiowego z dodatkiem świeżych lub mrożonych warzyw oraz naturalnych składni-

**Konsumentki Instytut Jakości ocenia**

## Którą konserwę podać dziecku?

ków smakowych. Przetwory te są często reklamowane w środkach masowego przekazu. Konsumentki Instytut Jakości zlecił la-

boratorium „Prokonsument” w Warszawie zbadanie jakości 7 marek popularnych na rynku konserw warzywno-mięsnych dla

dzieci. Badanie sfinansowało Ministerstwo Przemysłu i Handlu.

Receptury wszystkich badanych konserw były zatwierdzone

przez Instytutu Matki i Dziecka, miały też odpowiednie zezwolenie Głównego Inspektora Sanitarnego. Przeprowadzone badania

potwierdziły deklarowane na opakowaniach przez producenta wartości odżywcze konserw: zawartość białka 2,1 – 4,5 g/100 g, tłuszczu 0,3 – 3,0 g/100 g, węglowodanów 5,6 – 9,0/100 g. Bardzo urozmaicony był skład badanych konserw: każda z nich zawierała 5-10 składników surowcowych.

Badane konserwy otrzymały bardzo dobre i dobre oceny za cechy organoleptyczne: rozdrobienie składników, barwę, smak, zapach, konsystencję; oceniono, że smakowość konserw była właściwa dla produktów przeznaczonych dla małych dzieci. Badanie wykazało, że przetwory warzywno-mięsne nie zawierały szkodliwych substancji, tj. metali ciężkich, azotanów i azotynów, produkty te charakteryzowały się ponadto bardzo wysoką czystością mikrobiologiczną.

Opakowania jednostkowe (słoiki) zawierają porcję konserwy wystarczającą na jeden posiłek dziecka, zabezpieczone są odpowiednim wieczkiem, które umożliwia sprawdzenie, czy słoik był hermetycznie zamknięty. Na opakowaniach umieszczono pełną, niezbędną informację o produkcie. Podkreślić należy rzetelność i szczegółowość podawanych przez producentów informacji. Badania wykazały, że matki mogą bez obaw stosować konserwy warzywno-mięsne w diecie dzieci już od 7. miesiąca życia. Należy jednak zwrócić uwagę, że konieczne jest jednocześnie dostarczanie dziecku odpowiedniej ilości świeżych warzyw i owoców.

| Konserwa i producent                               | Cena za 100 g zł | Skład według deklaracji producenta                                                                                                                                     | Wartości odżywcze                                                                          | Przeznaczenie dla dzieci w wieku | Ocena organoleptyczna | Czystość chemiczna i mikrobiologiczna | Ocena opakowania i informacji na opakowaniu |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| Warzywa z kurczakiem ALIMA - GERBER SA             | 1,19             | woda, marchew, ziemniaki, mięso z kurczaka, zielony groszek, mąka ryżowa, seler, olej sojowy, suszona cebula                                                           | tłuszcz - 1,0 %, białko - 2,1 %, węglowodany - 9,0 %, wartość energetyczna 100 g - 80 kcal | od 7 miesiąca                    | ++                    | ++                                    | ++                                          |
| Ryż, marchewka, groszek, kurczak OVITA NUTRICIA    | 1,10             | ryż blanszowany, marchew, groszek zielony, woda, mięso z kurczaka, olej kukurydziany                                                                                   | tłuszcz - 3,0 %, białko - 4,4 %, węglowodany 9,0 %, wartość energetyczna 100 g - 70 kcal   | od 7 miesiąca                    | +                     | ++                                    | ++                                          |
| Wołowina z ryżem i pomidorami HIPP                 | 2,10             | mieszanka warzyw (79 %), marchew, pomidory, ziemniaki, cebula, mięso wołowe, ryż, olej roślinny, sól                                                                   | tłuszcz - 2 %, białko 2,6 %, węglowodany - 8,0 %, wartość energetyczna 100 g - 70 kcal     | od 9 miesiąca                    | ++                    | ++                                    | ++                                          |
| Warzywa z wołowiną ALIMA - GERBER SA               | 1,15             | marchew, woda, ziemniaki, wołowina, suszona cebula                                                                                                                     | tłuszcz - 1 %, białko - 2,6 %, węglowodany - 5,6 %, wartość energetyczna 100 g - 42 kcal   | od 10 miesiąca                   | ++                    | ++                                    | ++                                          |
| Bukiet jarzyn z wołowiną OVITA NUTRICIA            | 1,15             | woda, ziemniaki, marchew, mięso wołowe, fasolka szparagowa, groszek zielony, mąka pszenna, fasola biała, olej kukurydziany, bulion wołowy                              | tłuszcz - 4,0 %, białko - 3,5 %, węglowodany - 9,0 %, wartość energetyczna 100 g - 85 kcal | od 10 miesiąca                   | +                     | ++                                    | ++                                          |
| Cielęcina z jarzynami i ryżem pełnoziarnistym HIPP | 2,27             | mieszanka warzyw (54 %), marchew, kalafior, cebula, ryż pełnoziarnisty (10 %), mięso cielecące, żółtko, kaszka ryżowa, olej roślinny, sól, skoncentrowany wywar mięsny | tłuszcz - 2,9 %, białko - 3,5 %, węglowodany - 6,5 %, wartość energetyczna 100 g - 67 kcal | od 8 miesiąca                    | ++                    | ++                                    | ++                                          |
| Zielone warzywa z cielęciną ALIMA GERBER SA        | 1,15             | woda, ziemniaki, zielony groszek, cielęcina, marchew, fasolka szparagowa, brokuły, suszona cebula                                                                      | tłuszcz - 0,3 %, białko - 3,5 %, węglowodany - 7,0 %, wartość energetyczna 100 g - 45 kcal | od 10 miesiąca                   | +                     | ++                                    | ++                                          |

Objaśnienia: ++ ocena bardzo dobra, + ocena dobra, 0 ocena zadowalająca, - ocena niezadowalająca, -- ocena zła

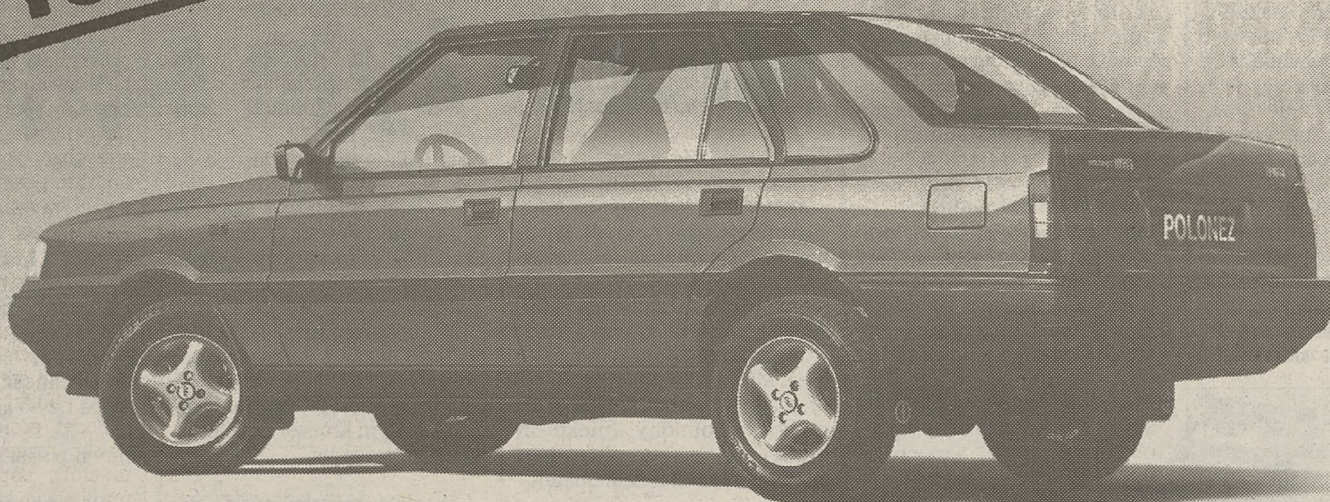
**Konsumenta**  
Redaguje  
Izabela Wesołowska  
tel. 22-87-25



Nowy Rok z promocją Poloneza Atu i Caro.

**Jeżeli drogi...**

BONIFIKATA  
**1000 zł**



**To tylko szerokiej!**

**Polonez już od 18.900 zł!**

Najtańszy kredyt - efektywnie 9,9 %. Ubezpieczenia OC i NW gratis.

AC - tylko 2,75% wartości samochodu. Polonez 1.4 16V

i 1.9 diesel: bezpłatnie AC, OC, NW oraz radioodtwarzacz.

**\* Dotyczy modeli '96 oprócz Poloneza Truck. Liczba samochodów ograniczona.**

DYSTRYBUTOR



**CENTRUM DAEWOO**

PRODUCENT



**DAEWOO-FSO**

**BIELSKO-BIAŁA** PROGUM, ul. Wyzwolenia 15, tel. 16-74-08 **KOZY** AUTOKOZA, ul. Bielska 27, tel. 17-43-97 **KRAKÓW** AKROPOL, ul. Balicka 117, tel. 37-92-74, GRZYBEK-DEALER SERVICE, ul. Przewóz 34 a, tel. 53-20-04, MOTOZBYT, ul. Dauna 110, tel. 25-65-84, POLMOZBYT, al. Pokoju 81, tel. 48-14-48, AUTO-PARTNER, Os. Kolorowe 16 a, tel. 435-00-86, POLMOZBYT, ul. Wielicka 119, tel. 55-04-74, POLMOZBYT, ul. Radzikowskiego 4, tel. 37-35-33, REAL-ZAH, Os. Złotej Jesieni 13, tel. 47-13-80 **KROSNO** P.U.H. AUTO, ul. Krakowska 187, tel. 233-71 **LATOSZYN** k. Dębicy AUTOZBYT, Latoszyn 214, tel. 77-71-23 **MIELEC** BIBMOT, ul. Przemysłowa 61, tel. 44-19 **NOWY SĄCZ** POLMOZBYT, ul. Węgierska 201, tel. 43-80-20 **NOWY TARG** GODPOL, ul. Szaflarska 144, tel. 673-00 **PILZNO** P.U.H. PIL-MOT, ul. Lwowska 41, tel. 70-20-62 w. 44 **RABKA ZABORNIA** POLMOZBYT, ul. Kilińskiego 50 a, tel. 774-88 **RZESZÓW** POLMOZBYT, ul. Lwowska, tel. 52-47-93 POLMOZBYT, ul. Rejtana 67, tel. 65-47-64, MULTIFARB, ul. Handlowa 4, tel. 54-01-21 **SANOK** Z.U.H. SANTAR, ul. Krakowska 194, tel. 312-87, **SKOMIELNA** ASTER, Skomielna Biała 462, tel. 768-29 **SKRZYSZÓW** TARMOT, ul. Ładna 15, tel. 74-57-02 **STAŁOWA WOLA** AUTO-KOMPLEX, ul. Niezłomnych 68, tel. 42-37-64, AUTO-SERVICE, ul. Jana Pawła II 10, tel. 42-52-35 **SZCZUCIN** TANKPOL, ul. Piłsudskiego 54, tel. 43-64-71 **TARNÓW** B.D.G., ul. Krakowska 105, tel. 74-57-02, **WIELICZKA** WIELI-CAR, ul. Krakowska 21, tel. 78-50-11

(INF. WL.) Z transparentami: „Na Czechenii połamaliście sobie zęby. Białorusią się udławicie”, „Federacja, to wojna! „Nie będziemy rosyjską kolonią” – kilkadziesiąt osób pikietowało wczoraj budynek ambasady rosyjskiej w Mińsku.

Pikietę zorganizował opozycyjny wobec reżimu prezydenta Aleksandra Łukaszenki Białoruski Front Narodowy (BNF) w odpowiedzi na poniedziałkową propozycję prezydenta Rosji Borysa Jelcyna, aby w zamian za próby rozszerzenia NATO przeprowadzić referendum zjednoczeniowe Rosji z Białorusią.

Podczas pikiety białoruska policja zatrzymała na kilka godzin lidera BNF Leonida Barszczewskiego, który po powrocie z aresztu powiedział „Dziennikowi”: Gdy dwa, trzy lata temu zwracaliśmy uwagę, że Białoruś jest przedmiotem targu między Zachodem i Rosją, wysmiewano nas. Nazywano antyrosyjskimi. Dziś okazuje się, że mieliśmy rację.

**Pikieta w Mińsku**

## Federacja to wojna

Wczoraj pod ambasadą rosyjską w Mińsku usiłowano zawlec do samochodu również Walerija Bujwała, rzecznika BNF, ale około 50 demonstrujących siłą wyrwało go z rąk policjantów. Przewiduje się, że zarówno Barszczewski, jak też Bujwał dostaną skierowanie do prokuratury.

Tymczasem poza entuzjazmem wyrażonym przez prezydenta Łukaszenkę słowami „Jestem szczęśliwy. Nasza integracja przewiduje nie tylko przywrócenie rozerwanych więzi b. ZSRR, ale też przywrócenie geopolitycznej przestrzeni niegdyś wielkiego państwa”, na Białorusi sprawą ewentualnego połączenia z Rosją żaden z polityków oficjalnie nie zainteresował się.

W obstawionej przez ludzi Łukaszenki Radzie Republiki, izbie wyższej nowego parlamentu białoruskiego, która w poniedziałek, właśnie w chwili ogłoszenia przez Jelcyna posłania do Łukaszenki po raz pierwszy rozpoczęła obrady, do wczoraj późnym wieczorem nie powiedziano ani jednego słowa na temat propozycji z kremlo-wskiego szpitala. - Wszyscy zajęci są obstawianiem teczek. Wie pan, od tego zależy kto, dokąd będzie jeździł - powiedziano „Dziennikowi” w kręgach zbliżonych do Rady Republiki.

- Referendum jakie zaproponował Jelcyn na Białorusi z góry skazane jest na zwycięstwo. Przecież już w listopadzie pokazano, że nie liczą się głosy obywateli, tylko to, czego chce prezydent, a ten przecież już trzy razy prosił Kreml o zgodę na zjednoczenie - powiedział „Dziennikowi” Sieva Rahojsa, komentator białoruskiej sceny politycznej w „Swobodzie”. - Z drugiej strony, proszę się nie dziwić, że Białoruś i Rosja tak sceptycznie podchodzi do propozycji Jelcyna - dodał Rahojsa - większość polityków jest przecież zdania, że Jelcyn jest bardzo ciężko chory i propozycja zjednoczenia z Białorusią może być tylko głosem zdesperowanego człowieka.

Wczoraj Rosyjska Duma Państwowa prowadziła prawne konsultacje na temat odwołania prezydenta Jelcyna ze stanowiska. Okazało się jednak, że procedura odwołania głowy państwa w Rosji jest tak skomplikowana, że Jelcyn nadal będzie rządził krajem ze szpitalnego łóżka.

ANDRZEJ NOWOSAD



# DZIENNIK Komputerowy

## Podręczne archiwum

Po paru latach pracy na komputerze pliki zgromadzone na twardym dysku mogą być więcej warte niż cały sprzęt. Spróbujmy sobie wyobrazić, ile czasu wymagałoby ponowne ich sporządzenie. Dlatego wykonywanie zapasowych kopii jest koniecznością. Pisyaliśmy o tym na łamach „Dziennika Komputerowego” (21, 28 VII 96, „Elektroniczne archiwum”). Redakcja miała okazję zapoznać się z prostym urządzeniem przeznaczonym do wykonywania backupów, idealnym w warunkach domowych. Oto nasze wnioski.

Streamer Ditto Easy 800 firmy Iomega cechuje się nadzwyczaj prostą obsługą. Plastikowa, estetyczna obudowa umożliwia pracę w pozycji pionowej lub leżącej. Urządzenie podłącza się specjalnym kablem do portu drukarki. Na tylnej ścianie streamera znajduje się dodatkowe złącze do podłączenia drukarki. Pozwala ono pracować przy użyciu streamera i drukarki jednocześnie, bez przepinania kabli. W dodatkowe gniazdo wkłada się wtyczkę od zewnętrznego zasilacza, wchodzącego w skład zestawu. Po wgraniu programów obsługi możemy natychmiast przystąpić do pracy.

Napęd taśmowy Ditto Easy 800 jest nadzwyczaj prosty w obsłudze. Nie posiada żadnych wyłączników, zworek. Nie wymaga również konfiguracji. Po zainstalowaniu dedykowanego oprogramowania firmy Arcada przystąpiliśmy do pracy. W komplecie znajduje się aplikacja dla systemu DOS i Windows. Okienkowa wersja zakłada odpowiedni folder o nazwie Ditto Tools, w którym umieszczone są cztery podstawowe części programu: do prostego wykonywania kopii plików z dysku, do prostego przywracania zbiorów z taśmy na dysk, zasadnicza aplikacja do pracy, umożliwiająca szczegółowy backup i odzyskiwanie plików oraz menedżer zarządzający, o jakiej porze dnia ma zostać wykonana kopia. Oprogramowanie jest nadzwyczaj proste w obsłudze i nie wymaga szczególnego przygotowania. Użytkownik musi podać skąd, kiedy oraz jak często mają być kopiowane pliki. Jeśli w systemie znajduje się tylko Ditto Easy 800, nie trzeba podawać urządzenia wyjściowego. Użytkownik decyduje o stopniu kompresji, standardowym sprawdzaniu wykonanej kopii, automatycznym formatowaniu taśmy przed kopiowaniem itp. Przy pierwszym uruchomieniu program domaga się konfiguracji napędu, przerwań, kanałów DMA. Pracę tę najczęściej wykonuje automatycznie, bez ingerencji człowieka. Na zakończenie aplikacja robi kopię paru plików, sprawdza,

czy operacja się udała i czeka na dalsze polecenia.

Chociaż obsługa dołączonego oprogramowania jest prosta, bardziej podoba nam się interfejs opisywanego na łamach „Dziennika Komputerowego” (9 X 96 „Backup kontra Backup”), Arcada Backup. Jak Państwo widzą, obie aplikacje pochodzą od tego samego producenta, więc ich możliwości są takie same. Okazuje się jednak, że program dostarczany ze streamerem ma jedną ważną opcję, której nie posiada Arcada Backup. Umożliwia automatyczne formatowanie taśmy przed każdym backupem. Taśma podczas używania naciąga się, a poza tym częściowo traci swoje właściwości. Jeśli się ją ponownie sformatuje,

w czasie 12 minut, co daje rzeczywisty transfer 6,75 MB na minutę. Rejestracja tych samych plików na napędzie Colorado Jumbo, podłączonego do sterownika dysków elastycznych FDD, trwała 20 minut (ok. 4MB na minutę). Formatowanie taśmy za pomocą Ditto również trwa znacznie krócej od tej samej czynności wykonywanej za pomocą Colorado Jumbo. Kopie zapisane innym streamerem rzeczywiście są odczytywane przez Ditto Easy 800.

Opisywane urządzenie pracuje stosunkowo głośno, lecz dźwięki przez niego wydawane są niskie i niezbyt przeszkadzają. W związku z tym można wykonywać inne czynności na



niweluje się negatywny wpływ rozciągania nośnika. Nadmierne liczba błędów występujących podczas formatowania może być sygnałem do wymiany kasety na nową.

Ditto Easy 800 pracuje na kasetkach QIC-80 TRAVAN 1, o pojemności 400 MB bez kompresji. Firma twierdzi, że algorytmy ścisłujące dane mogą nawet podwoić liczbę skopowanych plików, do 800 MB. Urządzenie obsługuje również takie formaty, jak QIC-80WIDE, QIC-80XL i najpopularniejszy QIC-80. Pozwala także odczytywać taśmy standardu QIC-40 i 80 oraz Irwin 40 i 80. Każda z wymienionych kaset posiada specjalną metalową spodnią ściankę, wchodzącą w odpowiednie prowadnice napędu. Pozostała część kasety może być większa lub mniejsza. Wykonaliśmy próby z taśmą typu QIC-80 TRAVAN1 i QIC-80. Proces formatowania taśmy QIC-80 przebiegał sprawnie. Również kopiowanie nie następczało trudności. Trzeba tutaj wspomnieć, że szybkość pracy opisywanego urządzenia jest bardzo dobra. 81 MB zostało zapisane na Ditto (z włączoną kompresją)

komputerze, w czasie robienia kopii zapasowej na napędzie Iomegi.

Z uwagi na niewielką pojemność taśmy, Ditto Easy 800 szczególnie nadaje się do pracy w warunkach domowych. Podłączenie go do portu równoległego zwiększa uniwersalność urządzenia. Małe wymiary i niewielki ciężar umożliwiają przenoszenie go pomiędzy różnymi komputerami. Oczywiście nie jest to wygodny sposób, lecz zdecydowanie bardziej komfortowy od posługiwania się systemem dyskieta. Dostarczone wraz z napędem oprogramowanie nastawione jest szczególnie na wykonywanie kopii zapasowych ważnych danych, umożliwiając jednak przegrywanie aplikacji. Do robienia pełnych backupów pojedyncza taśma TRAVAN1 jest jednak za mała. Dlatego, jeśli ktoś pragnie zrobić pełną kopię dysku, powinien zaopatrzyć się w większą liczbę kasetek.

WK

**W Krakowie urządzenia Ditto Easy 800 sprzedaje firma Jagiellonia - Systemy Komputerowe ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, tel. (012) 220 627, 227 588, fax (012) 220 878.**

W pierwszym kwartale roku 1996 rynkiem komputerowym wstrząsnęła wiadomość o wielkich stratach finansowych koncernu Apple Computer (producenta komputerów Macintosh) poniesionych w roku 1995. Zadeklarowane straty w wysokości 700 milionów dolarów wywołały natychmiastową reakcję na giełdach - akcje Apple szybko spa-

ły. Mówiło się nawet, że koncern zostanie sprzedany innemu potentatowi komputerowemu. Ujawnienie strat było właściwie pierwszą czynnością, jaką wykonał nowo wybrany dyrektor Apple Gilbert (dla znajomych Gil) Amelio, rozliczając tym samym okres należący do jego poprzednika. Michael Spindler, do tej pory rządzący firmą, został z tej funkcji zwolniony (niektórzy mówią o wyrzuceniu przez drzwi i w dodatku zamknięte).

## Niech żyje Apple!

Koniec roku 1995 był dla Apple istotnie kiepski, mimo ciągle wzrastającej sprzedaży coraz tańszych Power Macintoshy. Złe planowanie spowodowało, że w magazynach Apple zaczęły zalegać tysiące nie sprzedanych komputerów. Należy tutaj pamiętać, iż producenci przewidują maksymalnie trzymiesięczny okres magazynowania sprzętu (tzn. od momentu złożenia komputera w fabryce do jego sprzedaży ostatecznemu użytkownikowi - w tym czasie następuje zmontowanie i przesyłanie sprzętu poprzez pośredników), co mniej więcej odpowiada żywotowi danego modelu komputera. Ale dlaczego, mimo rosnącej sprzedaży, w magazynie zaroilo się od leżakujących jabłuszek? Można wymienić wiele przyczyn, jednak, moim zdaniem kilka z nich było istotniejszych od pozostałych.

Po pierwsze: wielka różnorodność oferowanych w tym samym czasie komputerów - około 14 podstawowych modeli, każdy przynajmniej w dwóch wersjach ze względu na parametry urządzenia (zainstalowanych (twarde dyski, pamięci itp.). Należy również dodać, że występowały wer-

ymieniały się praktycznie co 3-5 miesięcy. Powodowało to, że klienci odlewali decyzję o zakupie maszyny, czekając na coś jeszcze sprawniejszego i tańszego.

Po czwarte: niższa niż dotychczas bezawaryjność sprzętu - to zemsta za częste unowocześnianie jednostek centralnych, a tym samym krótszy czas testowania prototypów.

Po piąte: megalomańskie podejście całościowe, polegające na chęci zaspokojenia potrzeb każdego potencjalnego klienta - należy pamiętać, że komputerów ze znakiem kolorowego jabłuszka jest na świecie około 12 proc. (co niewątpliwie jest wielkim sukcesem pojedynczej firmy), czyli zbyt mało, by dotrzeć do każdego przeciętnego człowieka, kojarzącego komputer ze słowami „cztery osiem sześć” i „pentium”.

Przedstawiony przez nowego szefa plan naprawy niezbyt dobrej sytuacji stawał na umacnianie najpotężniejszych bastionów, gdzie Macintosh jest normalnością i nie bardzo można wyobrazić sobie coś innego: grafika komputerowa, poligrafia, multimedia. Do kąta została odrzucona koncepcja zdobywania świata tyralierą komputerów dla każdego, w jej miejsce powróciła idea doskonałości dla profesjonalisty. Znowu przez chwilę zabrakło małych komputerów do zastosowań domowych. Nie trwało to jednak długo. W Polsce na to pole weszły stare zapasy maszyn, zalegające magazyny. Oczywiście, ceny tego sprzętu były bardzo konkurencyjne - wspaniałe modele Quadr

i pierwszych modeli Power Maców 6100, 7100, 8100 sprzedawały się jak ciepłe bułeczki, rzadko przekraczając kwotę 2.300 PLN. Nikt nie zdążył nawet nagłośnić tej akcji (w momencie tworzenia tego artykułu jeszcze były dostępne modele Macintosh Quadra 950 w cenie 2.500 PLN - kiedyś 150 mln starych złotych). Nie bez znaczenia stał się również fakt udzie-

lenia wielu nowych licencji na budowę klonów Macintosha. Cóż, głównym elementem, trzymającym przy życiu jakiegokolwiek masowy produkt, a szczególnie taki, który wymaga trochę innych dodatków (w tym przypadku są to: peryferia i oprogramowanie) jest jego powszechność na rynku, a to można uzyskać tylko jedną metodą - dużą produkcją, a tym samym powszechnością.

Zaproponowane działania spłotyły się z rewizją projektów, w których koncern Apple brał czynny udział na zewnątrz (tworzenie standardów dla wspólnej płaszczyzny sprzętowej, łączącej świat Mac i PC - wspólne przedsięwzięcie z firmą IBM i Motorola, przygotowanie standardów przekazywania informacji wizualnej, praca nad urządzeniami do odczytywania pisma i interpretacji mowy ludzkiej), jak i wewnątrz koncernu - na własne potrzeby (rozwijanie systemu operacyjnego MacOS i dążenie do tak zwanego OpenDoc, zaangażowanie w tworzenie modnego obecnie oprogramowania dla potrzeb Internetu, rozwijanie nowego interfejsu grafiki trójwymiarowej QuickDraw 3D).

Jedno jest jednak pewne - Apple przetrwał najgorsze i coraz więcej komputerów świeci do nas z ekranów najbardziej przyjaznym systemem operacyjnym świata MacOS. A swoją drogą, czy wyobrażacie sobie Państwo, że zaginie jeden z najbardziej rozpoznawalnych znaków firmowych na świecie - kolorowe, nadgryzione jabłko z jednym listkiem?

DARIUSZ KOSIŃSKI

### Kurier giełdowy

1,44 MB, klawiatura BTC, monitor color 14" LR NI, karta muzyczna 16-bit, CD-ROM 8-speed) trzeba było dać 3790 zł.

Zestaw Pentium 166 (z płytą główną Intel Triton VX 200 MHz Cache Pipeline 256 kB, procesorem Pentium 166 z wiatraczkiem, pamięcią 8 MB, dyskiem

twardym 850 MB, stacją dysków 1,44 MB, kartą graficzną S3, monitorem kolorowym 14" LR NI, obudową Mini Tower, klawiaturą BTC Win 95, myszą i podkładką pod mysz) oferowano za 3049 zł. Za zwiększenie pamięci do 16 MB trzeba było dołożyć 90 zł, dodatkowe nabycie CD-ROM 8-speed kosztowało 329 zł, a CD-ROM 10-speed - 379 zł. Zestaw z dyskiem twardym 1,28 GB był droższy o 185 zł, z dyskiem 1,6 GB kosztował o 295 zł więcej, a z dyskiem 2 GB - o 395 zł więcej od zestawu podstawowego. (GEG)

## KOMPUTERY DELL

**najtańsze z najlepszych wprost z fabryki w Irlandii**

Serwer PowerEdge 2100 - Pentium Pro 180 MHz 256 kB cache/32 MB EDO RAM ECC/ HDD2.0 GB SCSI/CD ROM 8xSCSI/FDD 1,44 MB/ monitor UltraScan 15" TRINITRON/ 3C590 PCI Combo/WINDOWS NT/nowa cena 3495 USD + VAT - 3 lata gwarancji.

Przykładowo: OptiPlex GsL 5120/Pentium Intel 120 MHz/16 MB RAM/HDD 1.0 GB IDE/FDD 1,44/Monitor UltraScan 15" TRINITRON/MS DOS 6.2, Windows 3.11 PL/nowa cena - 1585 USD + VAT - 3 lata gwarancji.

ZADZWOŃ NAPISZ PRZYJDŹ ZOBACZ

systemy komputerowe

**JAGIELLONIA**

Wydawnictwo Jagiellonia S.A.  
ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków,  
tel. (012) 22-06-27,  
22-75-88 wewn. 281, 266,  
fax (012) 22-08-78.





## Od środy do środy

### Łączność z USA

Najbardziej zaawansowany technologicznie system telekomunikacyjny z dotąd zrealizowanych połączy w 1988 r. światłowodowymi łączami Londyn i Nowy Jork. Po raz pierwszy zaprojektowanie, dostarczenie i zrealizowanie tak znacznego przedsięwzięcia inżynierskiego powierzono jednemu dostawcy - firmie Alcatel. W skład systemu wejdą dwa oddzielne kable transoceaniczne.

Wykonanie kontraktu o wartości 2 mld franków francuskich przebiegnie w rekordowo krótkim czasie 15 miesięcy. Wykonawcą będzie specjalizująca się w budowie połączeń podmorskich filia Alcatela - Alcatel Submarine Networks. Jest ona światowym liderem w projektowaniu, produkowaniu i dostarczaniu podmorskich systemów telekomunikacyjnych. Od czasu pierwszego zastosowania technologii światłowodowej w podmorskich kablach w 1980 r. firma ta brała udział w budowie ośmiu z dziewięciu istniejących światłowodowych połączeń transatlantycznych. Nowe połączenie transatlantyczne wykorzystywać będzie najbardziej zaawansowane technologicznie wyposażenie transmisyjne tzw. cyfrowej hierarchii synchronicznej. Umożliwi to uzyskanie prędkości transmisji do 10 gigabitów na sekundę, co odpowiada jednoczesnemu przesyłaniu np. 160 tysięcy rozmów telefonicznych lub odpowiedniej ilości połączeń pomiędzy komputerami, przekazywania transmisji TV, informacji multimedialnych itp.

### Sieć komputerowa odłączyła rosyjskich klientów

Jedną z największych amerykańskich sieci komputerowych „America on line” zlikwidowała bezpośredni dostęp do swoich banków danych wszystkim rosyjskim klientom. Podłączenie przez sieć telefoniczną do tego systemu zostało zablokowane ze względu na machinacje rosyjskich hackerów z kartami kredytowymi, którymi opłaca się

usługi „America on line” - wyznała przedstawicielka firmy Susan Porter. „Zwróciliśmy uwagę na to, że wielu klientów używa przy wchodzeniu w system podrabianych kart kredytowych” - powiedziała Porter. Niektórzy podłączają się za pomocą kradzionych kart, inni korzystają z wykradzionych haseł pełnoprawnych klientów. Nie wiadomo, na jak długo sieć komputerowa „America on line” odłączyła rosyjskich subskrybentów, lecz sposób załatwienia sprawy świadczy o bezradności operatorów „America on line”. W końcu ucierpią również uczciwi ludzie.

### Odtwarzacz CD dla profesjonalistów

Wysoka jakość cyfrowego zapisu dźwięku i jego trwałość spowodowały, że muzyka odtwarzana z płyt kompaktowych (CD) stanowi obecnie istotną część wielu programów radiowych. Wymogi radiowego studia są jednak znacznie ostrzejsze niż przeciwnego melomana. Specjalne odtwarzacze CD dla takich właścicieli - profesjonalnych - zastosowań (oznaczone symbolami D730 i D731) opracowała ostatnio znana szwajcarska firma Studer. Oba modele mogą być sterowane automatycznie zarówno przez zwykły komputer osobisty, jak i przez specjalny sterownik. Otwierają tym samym olbrzymią gamę możliwości prostej i relatywnie taniej automatyzacji emisji radiowych. Odtwarzacze te mogą odczytywać nie tylko „zwykłe” kompaktki, lecz również tzw. zapisywalne (CD-R) - w tym także będące w trakcie formowania, a więc nie do końca jeszcze zapisane. Pozwalają też zamarkować te fragmenty, których nie chcemy wykorzystać podczas emisji. Ponieważ oba urządzenia umożliwiają rozpoznawanie co najmniej stu najczęściej używanych płyt, a także zaprogramowanie - nawet w środku utworu - specjalnych znaczników startu i stopu, można za ich pomocą realizować najbardziej wyszukane sekwencje muzyczne.

Zwolennicy mocnych wrażeń, piekielnie dobrej grafiki i błyskawicznej akcji bądźcie gotowi. Jeżeli nowa gra firmy Core Design, pt.: „Tomb Raider” nie rzuci Was od razu na kolana, to na pewno zaszkodzi i spowoduje szybsze bicie serca.

Główna bohaterka Lara Croft jest zdecydowaną na wszystko, odważną i - uwaga panowie! - bardzo seksowną najemniczką. Po powrocie z wakacji, które spędzała w Hi-

### Zagadka z nagrodą

## Tomb Raider

malajach, opanowała ją nieopamowiona chęć przeżycia niezwykłych przygód. Okazja nadarzyła się nader szybko. Wynajęła ją potężna, wpływowa organizacja. Tym razem zadanie polega na odnalezieniu starożytnego artefaktu zwanego Latoroślą. Przedmiot ten, składający się z trzech części, posiada nie tylko olbrzymią wartość historyczną i materialną, ale również magiczną moc. Podróż nie będzie łatwa, tym bardziej że oprócz wrogów, których należy pokonać, trzeba rozwiązać sporo zagadek logicznych, będących nowością w tego typu zabawie. Do tego mnóstwo labiryntów, podziemnych korytarzy, grot, tajemniczych budowli, pływające pod wodą, bieganie po lesie, wspinalanie się po górach, uff! i wiele, wiele innych różnorodnych miejsc. Pierwszy etap prowadzi przez zaginione miasto Inków. Lara ma tu do czynienia ze sta-

dami wilków i nietoperzy, z niedźwiedziami, a nawet dinozaurami i kto wie z czym jeszcze. Drugi etap to labirynt, w którym dominują pamiątki ze starożytnego Rzymu i Grecji. Dopadną nas tu aligatory, lwy i oszalałe małpy. Przed nami świat starożytnego Egiptu, gdzie spotkamy się ze sfinksem, niebezpiecznymi pumami i mistycznymi stworzeniami, których istnienie od wieków okryte jest tajemnicą. Jeżeli przebrniemy przez to wszyst-

ko, czeka na nas najbardziej niesamowity i kapitalny wręcz etap, zaginiona Atlantyda. Tego, co tu zobaczymy i postaci, które spotkamy, próżno by szukać gdziekolwiek indziej, kompletny odjazd. Każdy etap podzielony jest na strefy, w skład których wchodzi także obszar ukryte, ale te trzeba odkryć samemu.

### Pytanie konkursowe

Na dzisiaj przygotowaliśmy pytanie niezbyt trudne. Proszę podać, kto jest dystrybutorem gry Tomb Raider w Polsce? Odpowiedź prosimy wysłać na adres redakcji 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Konkurs komputerowy” w terminie 3 dni od wydrukowania zagadki. Po 2 tygodniach, gdy dotrą do nas Państwa odpowiedzi, spośród poprawnych odpowiedzi wylosujemy zwycięzcę. Nagrodą w naszej zabawie jest gra na PC CD pt. „Lion”. P.U.

## Sam zapiszesz swój CD

Już wkrótce Philips wprowadzi na rynek pierwszy na świecie napęd CD-RW (Compact Disk - ReWritable), umożliwiający wielokrotne zapisywanie płyt kompaktowych. Użytkownicy nowych napędów będą mogli zapisywać swoje zbiory na dysku optycznym, uaktualniać dane itp. Dzięki zgodności z dawnymi standardami zapisu płyt CD, nowe dyski będą czytelne przez kilkadziesiąt milionów

tradycyjnych napędów, a także przez wkraczające na rynek napędy DVD.

Duża pojemność dysku, łatwy i szybki dostęp do zgromadzonych na nim danych, a przede wszystkim trwałość i niski koszt zapisanych informacji pozwolą na tworzenie coraz większych aplikacji, łatwą wymianę informacji oraz rozwój cyfrowego zapisu Audio Wideo.

## Kącik shareware

Jak w każdy wtorek, również w następnym tygodniu, w redakcji „Dziennika Polskiego” - przy ulicy Wielopole 1 będziemy kopiować programy SHAREWARE w godzinach od 15.00 do 16.00. Na dziś przygotowaliśmy:

**TextPad** - tym razem coś specjalnego - edytor tekstowy dla środowiska Windows, który zastąpi męczącego WordPada lub wolnego Worda. Mamy do dyspozycji produkt szybki, a jednocześnie bardzo rozbudowany. Najważniejszą cechą stanowi jednak fakt, że limit wielkości obrabianego pliku związany jest wyłącznie z pamięcią (włącznie z wirtualną), jaką dysponuje system Windows na naszym komputerze. Program dostał niezwykle pochlebne oceny w pismach zagranicznych. Przykładem niech będzie Windows User - „Best editor for Windows that we've ever seen”... Na dodatek program wygrał tytuł najlepszego produktu Shareware. TextPad narzuca na nas minimalne wymagania - właściwie ograniczenia te są związane tylko i wyłącznie z systemem. Dostępne są dwie wersje: Windows 3.1/Win32s - potrzebuje 386SX-4MB RAM 1MB wolnej przestrzeni dyskowej. Windows 95/WinNT - 486SX - 4MB RAM (dla Windows NT minimum 12 MB, aby uruchomić system), 1MB wolnego miejsca na dysku. Instalacja programu przebiega bardzo prosto. Dołączony program instalacyjny bezboleśnie przeprowadzi nas przez jej proces.

Nazwa: TextPad Długość: 1.9MB Wymagania: opis Środowisko: Windows 3.1/ Windows 95/Windows NT

### OS/2

**DRGTX20.ZIP (239 kB)** - DragText w wersji 2.0. Program uaktywnia dowolne okna edycyjne, nadając im cechy obiektowe. Oznacza to, że fragment tekstu pochodzący z dowolnego okna edycyjnego można przenosić w inne okna edycji (edytory, pola nazw obiektów, itp.). Program działa na oknach, plikach i schowku. Obiekty zaś można kopiować, przenosić, zapisywać i usuwać za pomocą techniki przeniesienia i upuść. Szkoda że Warp 4 nie ma tej funkcji.

**JR09427.ZIP (100 kB)** - pierwsza łątka na system OS/2 Warp 4, dotyczy systemu plikowego HPFS.

**QMDemo11.ZIP (412 kB)** - QuickMotion for OS/2. Po instalacji otrzymamy możliwość oglądania plików filmowych MOV, niestety, jedynie przez 15 s (ale i to warto).

**SYSB091B.ZIP (233 kB)** - najnowsza wersja popularnego programu testującego SysBench. Mierzy wydajność dysków, podsystemu graficznego, procesora, podsystemu DIVE i pamięci.

**WGRAB12.ZIP (24 kB)** - WebGrab/2, to aplikacja napisana w VirtualPascalu 1.0 i przeznaczona do kopiowania stron WWW na dysk lokalny. Ale najpierw musimy zdefiniować plik konfiguracyjny dla każdego węzła WWW, który chcemy mieć na dysku do przeglądania w trybie off-line.

ROBERT PAJĄK

(shadow@tl.krakow.pl)

PRZEMYSŁAW PAWEŁCZYK

przemyslaw.pawelczyk@lupus.waw.pl

**GIGA**  
HURTOWNIA GIER  
Kraków, ul. Wiślicko 10, ☎ 21 39 78  
PROWADZIMY RÓWNIEŻ SPRZEDAŻ DETALICZNĄ

### HITY TYGODNIA:

- 1 Red Alert
- 2 Muppet Treasure Island
- 3 Jak To Działa?
- 4 Encyklopedia Przyrody
- 5 Lew Leon

Euro Plus +, Secret Service CD38, Programy edukacyjne i encyklopedyczne

Jeden z największych domów software'owych w Polsce  
lider w tworzeniu oprogramowania CAD/CAEE

**IGE-SOFT**

zatrudni

### INŻYNIERÓW INFORMATYKÓW

z doświadczeniem w programowaniu (C++, Windows NT)  
i znajomością j. angielskiego lub francuskiego

### TECHNIKÓW INFORMATYKÓW

na stanowiska programistów

### TECHNIKÓW

na stanowiska testerów oprogramowania

### SEKRETARKE

ze znajomością j. francuskiego, obsługi komputera,  
j. angielski mile widziany

Oferty: IGE-SOFT, Kraków, pl. Na Stawach 3, tel. 22 12 55  
e-mail: ige@nova.kki.krakow.pl

sieci komputerowe  
Microsoft, Novell  
INTERNET /e-mail, WWW/ intranet  
komputery DTK  
LANservice®  
Kraków, Reymonta 23  
tel. / fax 012 34 45 29  
e-mail: lan@ip.krakow.pl

**Konica**  
kserokopiarki  
OFERUJEMY  
KSEROKOPIARKI  
NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI  
WRAZ Z PEŁNYM  
WYPOSAŻENIEM  
LEASING  
GOTÓWKA  
bezpieczne dla środowiska  
tanie w eksploatacji  
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.  
KONICA IMPORT POLSKA  
30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej 19  
tel./fax 012 23-79-23, 23-76-96

... stworzył świat w siedem dni...  
z siedmiu stworzyliśmy jeden...

**SM PROFIT**  
ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA  
MAŁEJ I ŚREDNIEJ FIRMY

**SIEDEM W JEDNYM**

Integracja z Microsoft Office  
szybkość i efektywność pracy  
ciągła kontrola aktywności pracowników  
różnorodne wskaźniki ekonomiczne i finansowe firmy  
proste wprowadzanie zmian do emitowanych dokumentów  
nieprawdopodobnie łatwa obsługa  
dopasowanie programu do potrzeb firmy

...naprawdę polubiłem SM-PROFIT

999 zł do 31.1.1997

PRODUCENT  
**Boss'a**  
Boss'a S.A.  
81-332 Gdynia ul. Kółkarska 1  
tel. (058) 61 22 22 fax (058) 20 49 40  
BBS (058) 61 22 20 e-mail: info@bossa.com.pl  
...myślimy o Tobie i Twoim kliencie

Poszukujemy Partnerów



# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

■ **MUZYKALNI I GŁODNI.** Z hurtowni muzycznej przy ul. Mazowieckiej złodzieje ukradli ok. 2 tys. płyt kompaktowych wartych 72 tys. zł. Z zakładu kominiarskiego przy ul. Łużyckiej zniknął telefon, 4 radiotelefony, ciążomierz i kalkulator. Z altany na terenie ogródków działkowych w Płaszowie skradziono 9 kur i koguta. (geg)

■ **CENNA PATERA.** Z mieszkania przy ul. Chocimskiej włamywacze zabrali srebrną paterę z XVIII wieku, srebrną cukiernicę i żelazko; straty wyniosły 15,5 tys. zł. Jeszcze większy łup znaleźli złodzieje w mieszkaniu przy ul. Fiszerza, skąd zabrali sprzęt rtv, kurtki z lisa i nutrii, telefon komórkowy, wyroby ze złota i 2,7 tys. zł. Na 30 tys. zł ocenił swoje straty lokator bloku przy ul. Armii Krajowej, któremu włamywacze wynieśli telewizor, magnetowid, odkurzacz i dwa futra. (geg)

■ **BYŁO ZIMNO?** Na ul. Węglowej dwóch 18-latków pobiło starszego mężczyznę. Chłopcy zabrali mu szalik oraz 4,5 zł; Policja zatrzymała sprawców rozbój, szalik odzyskano. Na ul. Siennej 3 chłopców w wieku 16-18 lat zażądało od przechodnia pieniędzy i papierosów. Kiedy ten odmówił, dostał drewnianą pałką i został skopany. Na ul. Monte Cassino starsza kobieta została zaczepiona przez młodego mężczyznę, który uderzył ją w twarz i zabrał torebkę z dokumentami oraz 100 zł. (geg)

■ **ZA BARDZO SIĘ SPIESZYŁ.** W komunikacyjnym szczycie, ok. godz. 15.30, na ul. Westerplatte niecierpliwy kierowca poloneza zjechał drogę tramwajowi, a następnie usiłował ominąć samochód „Renault”. Skutki szałomu okazały się fatalne – polonez „obierał” najpierw od tramwaju, potem uderzył w renaulta, a w końcu zatrzymał się na ścianie budynku przy ul. Westerplatte 18. Na szczęście skończyło się tylko na stratach materialnych – kierowcy wyszli z opresji cało. (bar)

■ **NOWI LOKATORZY NIEPOŁOMIC.** Od paru tygodni niepołomiczanie dokarmiają łabędzie. Ptaki, których nigdy w Niepołomicach nie było, osiadły gromadnie na Wiśle w pobliżu Woli Batorskiej. Gromada liczy 120 osobników. Gmina postanowiła zadbać o ptaki. Burmistrz przekazał pieniądze na zakup owsa, którego starczyło na pierwszych kilka dni. Na prośby Wydziału Ochrony Środowiska o przekazanie karmy dla łabędzi odpowiedzieli ochotczy właściciele piekarni prywatnych oraz GS. Mieszkająca w sąsiedztwie rodzina państwa Stokłosów dwa razy dziennie donosi karmę ptakom, które przyzwyczyły się do ludzi i zachowują się jak domowe ptactwo. Niektóre z łabędzi są zaobserwowane. Mieszkańcy Niepołomic liczą na to, że być może część ptaków zostanie tam na stałe, stanowiąc atrakcję ornitologiczną. (wes)

## Spalarni brakuje wody

### Butelka po szampanie – odpadem szpitalnym

– Otrzymaliśmy nakaz wywożenia odpadów szpitalnych do Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Szpitalnych w Nowej Hucie. Do tej pory nie podpisaliśmy umowy, bo jest ona jednostronna i nie gwarantuje nam przyjęcia każdej ilości naszych odpadów. Od początku roku już 4-krotnie odmówiono nam przyjęcia transportu z powodu awarii. Tymczasem nasz szpital produkuje ok. 2 ton odpadów dziennie i nie mamy możliwości ich składowania – powiedziała nam Barbara Kluczevska, zastępca dyrektora ds. administracyjnych Państwowego Szpitala Klinicznego.

Do tej pory PSK wywoził swoje śmieci na Rybitwy, ale decyzją wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska piec w dawnej cegielni został wyłączony z użytku. – Jeśli nasze odpady nie zostaną złożone w Nowej Hucie, to musimy je wywozić aż do Katowic, a nie mamy gwarancji, że tam nam nie odmówią. Czy transport niebezpiecznych resztek na taką odległość jest bardziej bezpieczny niż ich spalanie w sprawnym, choć nie najlepszym piecu? Ponadto ceny zaproponowane przez Zakład Utylizacji są dla nas zbyt duże – w ubiegłym roku wydaliśmy na spalanie odpadów 130 tys. zł, teraz potrzeba na ten cel 300 tys. zł – dodaje dyrektor Kluczevska.

– Większość krakowskich szpitali podpisało z nami umowy, ale część z nich nie płaci za świad-

czone usługi. Najwięksi dłużnicy to szpitale: im. Narutowicza i im. Jana Pawła II. Poza tym szpitale nie chcą przyjmować aneksów do umów, a nasze koszty ciągle rosną – usłyszeliśmy w Zakładach Sanitarnych, którym podlega nowoczesna spalarnia. Powodem częstych awarii jest przemycanie przez szpitale opakowań szklanych (trafiały się nawet butelki po szampanie), których nie da się spalić, a stopione w wysokiej temperaturze szkło zalewa ruszty i trzeba czyścić urządzenia. Przerwa może trwać nawet kilka dni, ale na czas naprawy uruchamiana jest druga linia technologiczna (do tej pory nie zdarzyło się, by obie były jednocześnie niesprawne). – Niestety nie możemy spalać odpadów na obu liniach naraz, gdyż mamy za mało wody potrzebnej przy procesie utylizacji. Być może pod koniec roku uda się zakończyć budowę wodociągu – powiedziano nam w Zakładach Sanitarnych.

Według szacunków Wydziału Zdrowia UW – jedno łóżko szpitalne „produkuje” w ciągu doby 1 kg odpadów, w ciągu roku krakowskie placówki służby zdrowia wytwarzają w sumie ok. 3,5 tys. ton niebezpiecznych śmieci. Każda z linii technologicznych może unieszkodliwić ok. 600 kg w ciągu godziny, na placu przed budynkiem stoi 100 kontenerów, każdy o pojemności 1,1 m sześć.

(GEG)

## Naciski na radnych

Na dzisiejszej sesji radni zdecydowali, czy oddać bez przetargu działki przy ul. Krowoderskich Zuchów i Boruty Spiechowicza. Na pierwszej z nich mieszkania chce budować SM „Krakowiak”, na drugiej – SM Osób Niepełnosprawnych i Kandydatów do SM „Wenus”. Pierwsza działka była już przedmiotem przetargu, który unieważniono z powodu niewłaściwego podziału geodezyjnego. Obiecano wtedy 5 uczestnikom przetargu, że po załatwieniu formalności ponownie odbędzie się licytacja. Tymczasem Zarząd Miasta próbował oddać ten teren tylko jednemu uczestnikowi przetargu – spółdzielni „Krakowiak”, na co jednak radni się nie zgodzili. Nie poparli także pomysłu ograniczonego przetargu. Działkę przy ul. Boruty Spiechowicza również wystawiono na licytację

i SM „Wenus” nabyła do niej prawo za 6,5 mln zł, ale odstąpiła od podpisania umowy z gminą.

Jedynym konkretnym argumentem za oddaniem działek bez przetargu jest wywiązanie się z porozumień pomiędzy wojewodą a prezydentem miasta o przekazywaniu dotacji na przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe. 4 lata temu miasto zobowiązało się przekazać 12 ha gruntu na ten cel i – według wojewody – nadal tego nie zrobiło (ZM jest innego zdania, ale dla „świętego spokoju” chce działki oddać). Teraz sprawa stała się pilna, gdyż termin rozliczenia upływa 17 stycznia, choć wojewoda upominał się o brakujące 1,5 ha gruntu od ponad roku.

Radni, naciskani obecnie, by gmina wyszła z twarzą z kon-

fliktu, żądają wskazania winnych zaniedbań, choć część z nich ciągle opowiada się za sprzedaż obu działek na przetargu i zwrotem 1,7 mln zł dotacji (np. teren przy ul. Boruty Spiechowicza zostanie oddany – jeśli radni podejmą uchwałę o bezprzetargowym przekazaniu – za cenę 4-krotnie niższą od wylicytowanej). Naciski na radnych wywiera również kierownik Wojewódzkiego Biura Obsługi Kandydatów do SM, który osobiście przekazuje każdego radnego z osobna. Do rąk radnych trafił także list otwarty „pisany w imieniu ok. 2 tys. mieszkańców”, grożących cofnięciem poparcia, gdy uchwała nie zostanie podjęta, ale opatrzone tylko pieczętkami obu SM i podpisem kierownika WBOK.

(GEG)

## Bale charytatywne w Krakowie i Warszawie

### 7 barów i 1 bruderschaft

25 stycznia o godz. 21 rozpocznie się V Bal Królewskiego Miasta Krakowa. Przybyłych gości powita na schodach prezydent Józef Lassota z małżonką, przy głośnych anonsach Dariusza Gnatowskiego i muzyce zespołów „Sald Band” i „Amadeus Trio”. O godz. 22 nastąpi oficjalne otwarcie, a po nim z krótkim recitalem wystąpi Zbigniew Wodecki. O północy rozpocznie się

aukcja dzieł różnych, prowadzona przez Andrzeja Starmacha (prezydent Lassota zdradził nam, że zgodzi się na licytację bruderschaftu z nim; 2 lata temu za kawę z prezydentem ktoś zapłacił 600 zł). Godzinę później będzie można wziąć udział w turnieju tańca, który poprowadzi Krzysztof Jasiński. Zabawa przewidziana jest do godz. 6.30, a zakończy ją śniadanie u „Noworola” w Sukiennicach. Wcześniej będzie można dobrze zjeść dzięki pięciu najlepszym krakowskim kuchniom i skosztować mocnych trunków przy 7 barach.

Celem balu jest zebranie potrzebnej kwoty na zakup aparatu do radioterapii. W Krakowie są tylko dwa takie urządzenia, przy czym jedno przestało już działać, a żywotność drugiego pozosta-

wia wiele do życzenia. Kolejka do naświetlań jest tak długa, że niektórzy chorzy muszą wyjeżdżać do innych województw, by ratować życie. Na aparat do radioterapii dla Kliniki Hematologii Dziecięcej Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii potrzeba ponad 3 mln zł. Już dziś zebrano na ten cel 1,7 mln zł od sponsorów i osób prywatnych, z balu powinno wpłynąć ok. 200 tys. zł. Na ten sam cel przeznaczona zostanie także część dochodów z I Galicyjsko-Warszawskiego Dobroczynnego Balu Kupieckiego, który odbędzie się w Hotelu Europejskim w Warszawie 31 stycznia. Krakowscy kupcy pojadą na ten bal specjalnym pociągami, w przyszłym roku warszawiacy zawitają do Krakowa.

(GEG)

## Noworoczny toast z dyplomatami

### Za rok w większym gronie



Fot. Anna Głód

Władze miasta Krakowa gościły wczoraj na tradycyjnym spotkaniu noworocznym przedstawicieli krakowskiego korpusu dyplomatycznego oraz dyrektorów Instytutów: Włoskiego, Francuskiego i Instytutu Goethego. „Dla Krakowa, mimo wielu trudności, był to rok udany. Rozpoczęliśmy wielką modernizację miasta. Jak to bywa w demokracji, mamy również kłopoty, ale myślę, że je rozwiążemy” – zapewniał prezydent Józef Lassota. Konsul Niemiec Laurids Hölscher, który może pochwalić się wśród konsułów krakowskich najdłuższym stażem (6 lat), przy-

rzekł w imieniu zgromadzonych dalsze poparcie dla starań o rozwój miasta. Stanisław Handzlik, przewodniczący RMK, wniósł noworoczny toast. „Za wasze rodziny i mieszkańców krajów, które reprezentujecie” – dodał J. Lassota. Spotkanie w sali Lea krakowskiego magistratu uświetnił koncert w wykonaniu uczniów Państwowego Liceum Muzycznego im. F. Chopina. Za rok, na podobnym spotkaniu, grono być może będzie liczniejsze, gdyż – jak zapowiedziano – planuje się otwarcie w Krakowie następnych konsulatów.

(MAŁ)

## Miejsce pamięci na połowie działki

### Wywłaszczenie pomnika

Wydział Architektury UMK przygotowuje decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dwóch działek na Woli Justowskiej, na których stoi pomnik ofiar pacyfikacji Woli w roku 1943. Przypomnijmy, że pomnik ustawiono w latach 50., dla upamiętnienia wydarzeń, które miały tu miejsce 28 lipca 1943 r. (data ta jest zarazem nazwą ulicy, przy której działki są położone). Hitlerowcy zgromadzili tam i skatowali kilkaset osób z Woli, Zwierzyńca, Chełma, Olszanicy i Przegorzała. Zamordowano 21 osób, dla uczczenia pamięci których okoliczni mieszkańcy wybudowali pomnik i posadzili w tym miejscu 21 dębów (część ostała się do dziś).

Działania te nie natrafiły w powojennych czasach na sprzeciw ze strony właścicieli działki (tym bardziej, że przez pewien czas znajdowały się tam groby ofiar), choć teren ten od początku był prywatny. Dopiero w ostatnich latach właściciele podjęli starania o zagospodarowanie działki na cele mieszkalne. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego terenu z roku 1988 cała działka zakwalifikowana była jako teren pod „usługi kultury”. W roku 1993, na skutek ponawianych wniosków, teren ten podzielono i połowa przeznaczona została pod budownictwo mieszkaniowe, zaś część z pomnikiem na usługi publiczne. Także w najnowszym planie zagospodarowania stan ten zachowano.

W minionym roku działka została podzielona na dwie (każda z nich składa się z części „mieszkalnej” i „usługowej”) i sprzedana. Nowi nabywcy wkrótce potem wystąpili do prezydenta miasta, by „w związku z zamiarem przystąpienia do budowy domu rodzinnego na tej działce” przeniósł obelisk poza teren posesji. Jako możliwą lokalizację wskazali oddalony o kilkaset metrów Park Decjusza.

Przenosiny pomnika z historycznego miejsca wydarzenia zostały wykluczone tak przez gminę, jak i Wojewódzki Komitet Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa. Jak się okazuje, już w połowie roku 1995, z inicjatywy rady dzielnicy, podjęto starania o wywłaszczenie części działki, na której stoi pomnik, gdyż wcześniej właściciele nie zgodzili się na jej sprzedaż czy zamianę z gminą. Aby można było zakończyć postępowanie wywłaszczeniowe, konieczna jest decyzja o warunkach zabudowy terenu, na którym stoi pomnik. Wydz. Architektury przygotował już stosowny dokument – w miejscu pamięci narodowej ma zostać zamontowane odpowiednie oświetlenie, a także zbudowana alejka umożliwiająca ogólny dostęp itd. (decyzja dotyczy tylko części działek z pomnikiem, zakwalifikowanych pod usługi publiczne). Wobec tej decyzji wpłynęły protesty okolicznych mieszkańców, którzy sprzeciwiają się planom zabudowy działek. Na razie jednak rzecz dotyczy jedynie części z pomnikiem, zaś w sprawie zabudowy pozostałego terenu nie toczy się żadne postępowanie.

(KAR)

**KRAK**  
96 - 65  
67-67-67  
RADIO TAXI  
Taxi osobowe,  
bagażowe,  
meblowóz, mikrobusy.



## Centrum językowe czy liceum zawodowe?

## W obronie „swojej szkoły”

„Z prasy dowiedzieliśmy się, że przygotowywana jest – bez żadnej konsultacji ze szkołami – nowa mapa oświatowa gminy, na której naszej placówki nie ma. Na jej miejsce ma powstać zespół szkół językowych (wraz z VI LO). Już kilka lat temu przymierzano się do likwidacji naszej szkoły. Ponieważ teraz dzieje się to po raz drugi, przypuszczamy, że czymś zamiarem jest pozyskanie tego budynku na potrzeby liceum” – mówią rodzice uczniów SP nr 14 przy ul. Wąskiej na Kazimierzu.

„W rejonie Kazimierza działa sześć państwowych szkół podstawowych, jeśli nie liczyć prywatnych oraz publicznych prowadzonych przez siostry, a – podobnie jak w całym mieście – liczba dzieci na tym terenie spada – mówi kurator Jerzy Lackowski. – Nie mamy zamiaru likwidować SP nr 14, ale jedynie przekształcić ją w szkołę językową dla dzieci szczególnie uzdolnionych z całego Krakowa. Wybraliśmy właśnie tę placówkę, gdyż mieści się

w tym samym budynku, co liceum językowe, jedno z najlepszych w Krakowie, nauczyciele języków z liceum mogliby więc prowadzić też lekcje w podstawówce”. Jak zapewnia kurator, wszyscy uczniowie, którzy już rozpoczęli naukę w SP nr 14, będą ją kontynuować w tej szkole na normalnych zasadach. Gdyby decyzja o reorganizacji placówki – i likwidacji szkoły rejonowej – została podjęta, wówczas zaprzestano by naboru dzieci do klas pierwszych. Przyszłych uczniów z tego rejonu przejęłaby SP 16 przy ul. Dietla, której pomieszczenia nie są w pełni wykorzystane, oraz inne sąsiednie szkoły.

„Dlaczego usiłuje się rozbić tę placówkę, chociaż dobrze funkcjonuje i będzie miała dwie pierwsze klasy w przyszłym roku, podczas gdy to w SP nr 16 brakuje dzieci? – pytają rodzice. – Liceum niedawno się tutaj sprowadziło, a SP nr 14 w tym budynku ma stuletnią tradycję. Jest to centrum Kazimierza, nasze dzieci nie muszą przechodzić przez kilka

ruchliwych ulic. Dlaczego na ul. Dietla nie przeniesie się liceum, do którego dojeżdżają dorośli ludzie z całego Krakowa?”. Wedle opinii lokalnej społeczności, na Kazimierzu potrzebne byłoby nie centrum językowe, ale liceum zawodowe (np. handlowe), dzięki któremu tutejsi uczniowie, często z rodzin wielodzietnych i zagrożonych, mogliby zdobyć dobry zawód i znaleźć się w życiu.

„Wprawdzie pomysł kuratora jest rozważany, ale zespół ds. reorganizacji szkół w gminie zaproponował, by utrzymać SP nr 14 jako rejonową, ze zwiększonym wymiarem zajęć z języków obcych – mówi Lech Gawryłow, wicedyrektor Wydz. Edukacji UMK. – Chcemy utworzyć w mieście kilka podstawowych szkół językowych i umożliwić dostęp do nich większej ilości dzieci”. Problem dalszych losów SP nr 14 będzie dyskutowany w marcu, na spotkaniu przedstawicieli władz oświatowych z dyrekcją szkoły, rodzicami i radnymi dzielnicowymi. (KAR)

## Kaplica dla katolika

– Podzielamy pogląd, że w areście potrzebna jest kaplica, wytypowaliśmy pomieszczenie na ten cel, które zaakceptowała kuria, wykonaliśmy we własnym zakresie prace ogólnobudowlane, m.in. poszerzyliśmy otwory okienne, wylaliśmy posadzki betonowe, ale nie jesteśmy w stanie z własnego budżetu pokryć kosztów wystroju wnętrza – powiedział nam major Stanisław Potoczny, zastępca dyrektora Rejonowego Aresztu Śledczego przy ul. Montelupich. Według księdza Jerzego Woźniaka, więziennego kapelana, inicjatora powstania więziennej kaplicy, potrzebne są pieniądze na dokonanie trzech witraży, położenie parkietu, ogólny wystrój i być może na klimatyzację, bo pomieszczenie jest niewielkie. Ktokolwiek chce wesprzeć inicjatywę utworzenia kaplicy dla więźniów, może dokonać nawet symbolicznej wpłaty na konto Towarzystwa Wspierania Kultury Monte BPH SA IV O/Kraków nr 720201-132-0.

W areście na Montelupich przebywa stale ok. 600 więźniów. Ksiądz Woźniak ma pod swoją opieką ok. 100. – Prowadzimy różnego rodzaju akcje, rozmawiamy ze skazanymi, spowiadamy ich, w niedziele są odprawiane trzy msze św., więźniowie uczestniczą w dziełach grupach katechetycznych i modlitewnych, codziennie do komunii przystępuje ok. 50 osób – stwierdził więzienny kapelan. Według majora Potoczego do aresztu bardzo sporadycznie trafiają wyznawcy innych religii, np. islamu czy protestantyzmu. – Mieliśmy przypadek, kiedy muzulmanin poprosił o specjalny jadłospis ze względu na wyznawaną przez siebie religię. Te i podobne prośby staramy się spełniać w miarę naszych bardzo skromnych możliwości – dodał Stanisław Potoczny.

(GEG)

## Potrzeba jeszcze pięciu

„Na najbliższej sesji wystąpię z wnioskiem o odwołanie Zarządu Miasta. Nie mamy jeszcze wystarczającej liczby podpisów, ale każdy, kto zgadza się z naszym zdaniem, może to zrobić” – oświadczyli przedstawiciele klubów Prawica Razem, UPR i BBWR. Kluby prawicowej opozycji skupiają 13 radnych, do złożenia formalnego wniosku potrzebny jest podpis 18 radnych. Wniosek będzie dotyczył odwołania wszystkich członków ZM z wyjątkiem prezydenta.

Według prawicy uchwalony budżet gminy stanowi zagrożenie dla stabilizacji i rozwoju miasta, a obecny kryzys koalicyjny nie ogranicza się tylko do roz-

grywek personalnych. Według radnych z PR, UPR i BBWR – możliwe jest podjęcie rozmów o poszerzeniu koalicji, ale pod warunkiem uwzględnienia najważniejszych elementów ich programu (m.in. przyspieszenia prywatyzacji mienia gminy, poprawy gospodarowania mieniem i bezwzględnej przestępczości procedury przetargowej, zwiększenia środków na inwestycje kosztem zmiany struktury wydatków, a nie zadłużania miasta, wprowadzenia bonów oświatowych). Prawicowe kluby opozycyjne próbowały już dojść do porozumienia z Samorządym Krakowem, ale się negocjacje nie powiodły.

(GEG)

## Droższa, ale jedna

5,8 mln zł przeznaczy wojewoda krakowski na dofinansowanie inwestycji w ramach programu „Ochrona zlewni rzeki Raby i zbiornika Dobczyckiego”. Pieniądże te pozwolą na wykonanie dokumentacji i budowę kanalizacji w gminach: Dobczyce, Siepraw, Myślenice, Pcim i Tokarnia. 14 gmin otrzyma w sumie 1,5 mln zł na dofinansowanie budowy kanalizacji na wsiach, 6 gmin dostanie 500 tys. zł na kanalizację w miastach. Na budowę wodociągów wiejskich wojewoda przeznaczy 1 mln zł, na reelektrofikację wsi – 300 tys. zł, na gazyfikację – 500 tys. zł. Jedyną inwestycją gminną w dziedzinie

służby zdrowia, która otrzyma dotację z UW, będzie ośrodek zdrowia w Jerzmanowicach.

Wprawdzie środki na dofinansowanie inwestycji gminnych wzrosły o 19 proc. w stosunku do ubiegłego roku, lecz pieniędzy i tak nie wystarczyło na dołożenie do wszystkich zadań. Wojewoda każdej gminie mógł pomóc tylko przy jednej inwestycji, ale za to przy droższej z tych zgłoszonych. Postanowił też, że wnioski o kwotę mniejszą niż 10 tys. zł zostaną odrzucone, gdyż koszty obsługi dotacji byłyby zbyt duże w stosunku do jej wysokości.

(GEG)

## Z bronią po zegarki

Wczoraj ok. godz. 10 dwóch młodych mężczyzn napadło na hurtownię zegarków przy ul. Limanowskiego 25. Grożąc użyciem broni palnej zażądali od pracownicy wydania pieniędzy i kluczy do gabloty, w której leżały zegarki „Casio”. Po zamknięciu kobiety w ubikacji na zapleczu, rabusie zabrali zegarki o łącznej wartości ok. 5 tys. zł.

Policja poszukuje osób, które widziały sprawców napadu (tel. 997 lub 102-045). Jeden z nich był w wieku ok. 30 lat, miał czarne, krótkie włosy zaczesane do góry, ciemną, krótką brodę, w uchu kolczyk, a pod okiem ciemną kropkę. Ubrany był w ciemnozielony płaszcz. Drugi miał ok. 165 cm wzrostu, ciemne włosy, ubrany był w krótką, jasną kurtkę. (AM)

## Między Polską a Turcją

Krakowski Oddział Towarzystwa Polska-Turcja od wielu lat zajmuje się popularyzacją wiedzy o Turcji, jej historii, kulturze, niezwykłych walorach przyrodniczych i turystycznych, a także o tradycyjnych związkach między Polską a Turcją.

Organizowane co roku Festiwałe Tureckie cieszą się coraz większą popularnością wśród krakowian, sympatyków Turcji z całej Polski oraz Turków przebywających w naszym kraju. Najważniejszą imprezą tegoż festiwalu będzie „Spotkanie z Turcją dawną i współczesną”, które odbędzie się w piątek (17 bm.) o godz. 17 w Wojewódzkim Ośrodku Kultury w Rynku Głównym 25. Wezmą w nim udział przedstawiciele ambasady Turcji w Warszawie, goście z Adampola-Polonezków – wójt Fryderyk Nowicki i Daniel Ochocki, oraz znawcy Orientu, którzy będą mówić o swojej fascynacji Turcją. W programie przewidziano wiele atrakcji, m.in. konkurs o Turcji (główna nagroda – zaproszenie na Bal Turecki, który odbędzie się w piątek o 20.30 w sali ZPiT „Krakus” przy ul. Reymonta 15) oraz pokaz rodzimej ciekawostki etnograficznej – „Turków” z Woli Rzędzkiej, grupy obrzędowej, której tradycja kultywowana jest w okolicach Stalowej Woli od ponad trzystu lat. Wcześniej (ok. godz. 14) „Turcy” z Woli Rzędzkiej zaprezentują się mieszkańcom Krakowa w Rynku Głównym. (WES)

## Warto wiedzieć i skorzystać...

\* „KARCZ W »KOTLE«” – galeria „Kocioł Artystyczny”, ul. Mikołajska 6, zaprasza dziś o godz. 17 na otwarcie wystawy Włodzimierza Karcz – malarza światła i cieni.

\* 51. KONCERT UNIWERSYTECKI odbędzie się dziś o godz. 19.30 w Auli Collegium Novum, ul. Gołębia 24. Wystąpią: Katarzyna Suska – mezzosopran, Maria Szmyd-dormus – fortepian. W programie: Schubert, Brahms, Szymanowski. Wykład „Wokół fenomenu pieśni romantycznej” wygłosi prof. Mieczysław Tomaszewski. Bilety do nabycia w filharmonii w godz. 14 – 19 lub w Collegium Novum na godzinę przed koncertem.

\* BEZPŁATNE PORADY PRAWNE – dziś w godz. 16 – 18, w siedzibie Rady Okręgowej Unii Pracy, os. Handlowe 5.

\* SPOTKANIE KRAKOWSKIEGO ODDZIAŁU TOWARZYSTWA PRZYJAŹNI POLSKO-IZRAELSKIEJ odbędzie się dziś o godz. 18 w Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meisela 17. Temat spotkania – „Stary Testament”; gościem będzie ks. prof. Józef Chmiel.

\* „PERU – MIĘDZY SZCZYTAMI ANDÓW” – ilustrowana przełozkami prelekcja Jerzego Krasickiego – podróżnika, pisarza odbędzie się dziś o godz. 17 w Dworcu Biłopradnickim, ul. Papiernicza 2, w ramach cyklu „Historie z tej ziemi”.

## Z kroniki wypadków

Na ul. Nowohuckiej ok. godz. 10.30 samochód ciężarowy „Scania” najechał na fiata 126p, którego kierowca doznał ogólnych obrażeń ciała. Była to jedyna ofiara zderzenia, w którym uczestniczyli również: polonez, mercedes i cinquecento. W miejscowości Górka Stogniewska zapaliła się chlewnia i budynek inwentarski. Straty oceniono na 1,5 tys. zł. Przyczyną pożaru było zwarcie w instalacji elektrycznej.

## W czwartek koniec akcji?

## Góry śniegu w Wiśle



Fot. Anna Kaczmarz

Dobiega końca prowadzona od 3 stycznia akcja odśnieżania miasta, już w czwartek z ulic znikną pługi i wywrotki. Zostanie także zamknięte – przynajmniej do następnych większych opadów – wysypisko śniegu nad Wisłą. Wczoraj w centrum miasta oczyszczano plac Matejki i ul. Kościuszki, natomiast na ulicach pierwszej obwodnicy oraz Krakowskiej, Starowiśniej, Stradom, Karmelickiej i Długiej prace już zostały zakończone. „Nie będziemy tam wracać – mówi naczelnik referatu utrzymania ulic MZD Tadeusz Stachak. – Cała akcja wywożenia śniegu jest bardzo kosztowna. Jeżeli właściciele budynków zdecydowali się zrzucić śnieg z dachów na już oczyszczone chodniki, sami powinni zatroszczyć się o jego wywóz. My możemy wskazać jednostkę, która odpłatnie wykona tę usługę”. Rzeczą dotyczy m.in. dwóch kamienic przy ul. Stradom, przypadki zrzucania śniegu na czyste już ulice występują także w okolicach Rynku. Tu również, na bardzo wąskiej przestrzeni, ustawiane przy krawężnikach samochody utrudniają pracę służbom odśnieżającym (każdej nocy pracownicy są zmuszeni do przedstawiania pojazdów na oczyszczone już miejsca lub do ich ręcznego odkopywania).

Śnieg z miasta przez całą dobę zwożony jest na wysypisko nad Wisłą (250 samochodów przywozi w ciągu doby ok. 1,5 tys. m sześć. śniegu). Każdej nocy ogrodzony teren zasypywany jest na wysokość 3 m. Początkowo pracowała tam jedna mała koparka, potem spychacz, obecnie obie maszyny ledwie mieszczą się między hałdami a nadbrzeżem. Góry śniegu wznoszą się już w samej rzece, a miejsce, w którym kończy się betonowy brzeg, oznaczone jest czerwonymi chorągiewkami. (KAR)

## Dwóch urzędników na jeden komputer

## Maszyny powinny wymierać

W krakowskim magistracie pracuje obecnie 535 komputerów, z czego 459 w systemie „Ratusz”. Komputerowo prowadzone są m.in. rejestry umów geodezyjnych, nieruchomości, aktów własności ziemi, mandatów wystawionych przez Straż Miejską; w przyszłym roku komputery przejmą całość spraw związanych z ewidencją gruntów i ściąganiem podatków. W grudniu 1995 zainstalowano serwer Internetu, a w tym roku system informatyczny UM poszerzono o Intranet, czyli lokalny odpowiednik ogólnosiwiatowej sieci Internet. W latach 1991 – 95 na komputeryzację magistratu wydano 4,65 mln zł, w ub.r. na system „Ratusz” – prawie 3,5 mln zł; w zeszłym roku zakup sprzętu komputerowego kosztował blisko 99,5 mln zł, programy – 117 mln zł, instalacja oprogramowania – 25,7 tys. zł. W ramach tego systemu funkcjonuje

na razie tylko ewidencja nieruchomości i ludności, w najbliższym czasie powinna „zaistnieć” ewidencja pojazdów (na 192 zadania zaplanowane w ramach systemu, zakończono 75, w trakcie realizacji jest 13).

Pomimo pierwszych jaskółek do znaczącej poprawy obsługi petentów, co było jednym z głównych celów informatyzacji urzędu, jest jeszcze daleko. Nadal w UM jest 1240 maszyn do pisania; urzędnicy podkreślają, że są one w ciągłym użyciu i nie chcą z nich zrezygnować (na bieżącą konserwację maszyn biurowych UM wydaje miesięcznie 2,85 tys. zł). Według zapewnień wiceprezydenta Krzysztofa Pakońskiego – maszyny do pisania „powinny wymierać”. Jak na razie jeden komputer przypada na nieco więcej niż dwóch urzędników, za to maszynę do pisania ma prawie każdy.

(GEG)

**SKALDOWIE**

„Moje Betlejem” - Najpiękniejsze koledy

**DZIENNIK POLSKI**

17.01.97 godz. 19<sup>00</sup> - Katolickie Centrum Kultury, Loketka 60

Dla Członków Klubu mamy 20 podwójnych zaproszeń. Rezerwacja telefoniczna 22-13-73 dzisiaj w godz. 13<sup>30</sup>-14<sup>00</sup>

**MAMO, TATO ZRÓB MI PORTRET W KARNAWALE** - kupon konkursowy uprawniający do sesji zdjęciowej w Studio Fotograficznym „Foto-Expert”, ul. Karmelicka 13, rezerwacja telefoniczna pod numerem 222-125.

IMIĘ

NAZWISKO

ADRES

WIEK

FOTO  
expertPK  
DAMER

DZIENNIK POLSKI



# 15 stycznia środa

Pawła, Izydora

## W Krakowie przed 70 laty

15 I 1926

Wista pod Krakowem z powodu ostatnich deszczów wezbrała. Woda płynie niemal dolnym bulwarem. Wskutek wysokiego stanu Wisły zostały znowu zalane roboty około budowy nowego mostu.

Terror strajkujących czeladników piekarskich. W godzinach wieczornych przeciągają ulicami Krakowa grupki strajkujących czeladników piekarskich, którzy wierzą terror na właścicieli piekarni. I tak wczoraj strajkujący napadli na piekarnię Pachla przy ulicy Długiej, przy czym ciężko pobili pracującego tam terminatora. Następnie napadli na piekarnię Woźniaka przy ulicy św. Tomasa, gdzie zranili ciężko znajdującego się w sklepie brata właściciela piekarni. Jak słychać, napadnięty walczył ze śmiercią. Policji udało się aresztować dwóch demonstrantów, mianowicie W. Jakubika i S. Kucharczuka, którzy byli sprawcami napadu na piekarnię Pachla. Pertraktacje czeladzi z przedsiębiorcami zostały zerwane, gdyż z chwilą przyjęcia wszystkich warunków stawianych przez strajkującą czeladź, przedsiębiorcy musieliby podwyższyć ceny chleba o 50 procent.

Angielska sobota w urzędach. Uchwała o angielskich sobotach będzie ogłoszona w jednym z najbliższych „Monitorów” i wejdzie w życie prawdopodobnie już od soboty następnej.

(NOWA REFORMA)

## Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, Centrala: 22-36-00, Lotnisko Balice: Alarmowy: 85-68-99, 85-68-98; Teligi 8: 58-59-99, 58-59-79; Rynek Podgórski: 56-59-99; Nowa Huta: 44-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: 33-39-80, Alarmowy: 33-39-99, Białoprowadnicka 8: 34-39-99; Skawina: 999, tel.: 76-14-44; Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54, Alarmowy: 999; Myślenice: 999; Jerzmanowice: 384, 48; Niepołomice: 811-999; Iwanowice: 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; Krzeszowice: 99; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: 999, Zachorowania i przewozy: 86-21-35; Woj. Kolumna Transportu Sanitarnego: 22-35-29.

\*\*\*

DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK - 36-61-10, 36-46-11.

\*\*\*

DOMOWA POMOC LEKARSKA - lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

NAGŁA POMOC LEKARSKA - specjalistów, EKG, tel.: 66-80-00. „MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie 8-22, tel.: 58-49-59.

CAŁODOBOWA POMOC LEKARSKA - 66-14-71.

## Krakowska antena

### RAI UNO

6.00 Euro News 6.45 Poranek z Uno 10.20 „Śnił mi się anioł” - komedia, 1941, reż. George Stevens, wyk. Cary Grant, Irene Dunne 12.25 Ekspres 12.35 „Doktor Quinn” - serial USA, w rol. gl. Jane Seymour, Joe Lando, Chad Allen 13.30 Dziennik 13.55 Ekonomia 14.05 „Co ci przychodzi do głowy?” - serial 15.00 Świat Quark: Zwierzęta z Nancite 15.45 Łaskotki dla dzieci 17.50 W kinie. W parlamencie 18.00 Wiadomości 18.10 Włochy wieczorem 18.45 Luna-park 20.00 Dziennik. Sport 20.35 Fakt 20.45 Cyganka 20.50 „Śmiertelny błąd” - dramat, 1992, reż. Alan Metzger, wyk. Gerald McRaney, Peggy Lipton, Josie Roncoroni 22.30 Kobiety na rozdrożu - dossier 23.00 Wiadomości 23.05 Od drzwi do drzwi 24.00 Dziennik. Notatnik, Zodiak 0.30 Wszelchnia TV 1.00 Półgłosem 1.15 Canzonissima 1970 2.30 Życie wielkich: Puccini (4) 3.35 Spotkanie z... (Dino Buzzati) 4.30 Uszaty: New Trolls, Gianna Nannini, Garbo 4.50 „Śledztwa komisarsza Maigret” - spektakl wg G. Simenona

### Radio ALFA

(tel. 85-85-85)

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15 Repertuar kin i teatrów: 14.30 Serwis giełdowy: 8.35 Notowania giełdowe: 12.05 (nieoficjalne) 13.35 (oficjalne i komentarz) 6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 11.00 Przedpołudnie z Radiem Alfa; w tym 9.35 - 9.55 Giełda pracy 11.05 - 19.00 Muzyka non stop 19.05 - 21.00 Moja muzyka 21.05 - 23.00 Mały leksykon wielkich zespołów 23.00 - 24.00 Retransmisja Voice of America 24.00 - 6.00 Nocne czuwanie z Radiem Alfa

## Radio BLUE Kraków

97,70 FM

Tel.: (0-12) 81-22-33

bluefm@krakus.ternet.pl

Wizytówka dnia i prognoza pogody: 4.15, 4.45, 5.15, 5.45, 6.15, 6.45 i od 7.10 do 0.10 co godzinę Blue-twór, czyli utwór najczęściej emitowany na antenie: 4.00 - 16.00 co 2 godziny, Blue-dance - 5.00 - 17.00 co 2 godziny Golden Oldies, czyli złote, rockowe staroście: od 7.35 do 16.35 co godzinę Rockowe dawno temu: 11.05, 15.05.

Serwis informacyjny z kraju i ze świata - 7.30 - 17.30 co godzinę Serwis drogowy 7.20 - 10.20 i 14.20 - 17.20 co godzinę Serwis lokalny z Krakowa

## Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 11-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 22-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; os. Złotego Wieku 80, tel.: 47-93-01; ul. Prądnicka 85/87, tel.: 33-93-01; ul. Chopina 38, tel.: 33-75-61; ul. Węgierska 4,

| Zanieczyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m <sup>3</sup> ) |                  |                 |     |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----|--------------|
|                                                                                      | dwutlenek siarki | dwutlenek azotu | pył | tlenek węgla |
| Rynek Główny                                                                         | 195              | 64              | 111 | 2200         |
| Aleja Krasińskiego                                                                   | 211              | 74              | 286 | 4900         |
| Norma średniodobowa                                                                  | 200              | 150             | 120 | 1000         |

i okolic - 7.50, 12.50, Serwis lokalno-kulturalny - 10.50, 16.50. 4.00 „Radiobudzik” - wczesnoporanny program radia Blue 7.00 „Radioaktywni” - blok przedpołudniowy 12.00 „Radio-pozytywni” - program popołudniowy, w nim konkurs filmowy 17.00 „Pół żartem, pół serio” - program filmowy 19.00 Wieczorny mix taneczny 22.00 „64 TH” - hip hop, rap, acid jazz 1.00 - 4.00 Nocny mix taneczny

### Radio ŁAN

96,70 MHz

tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 7.25 co godzinę do 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55, 18.55, 20.55 Dziennik Głosu Ameryki: 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 Informacje dla kierowców: 6.40, 7.10, 7.40, 8.10, 14.40, 15.10, 15.40, 16.10 Informacje kulturalne: 8.45, 13.45, 17.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 (Magazyn rolniczo-konsumencki) 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn dla nastolatków i nie tylko 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.30 Bajka dla dzieci 19.45 Lekcja języka angielskiego 20.00 Muzyczne marzenie, piosenka na życzenie: tel.: (012) 86-21-97 21.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.10 Płyta wieczoru 23.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - w j. polskim 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More” - program muzyczny w j. angielskim

### Radio Plus

tel.: 67-29-00

e-mail - radioplus@kr.onet.pl

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) Serwis lokalny 6.30, 8.30, 10.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 14.30, 16.30, 18.30 (z życia Kościoła), 20.30 Skróty wiadomości 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 Wiadomości sportowe 8.04, 20.04 Giełda 12.45, 15.45 (komentarz) Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 16.45, 17.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.31

6.00 - 9.00 Zaczynaj od Plusa 7.15 - Gambler Serwis 8.40 Plus poleca - rekomendacje kulturalne 9.00 - 13.00 Eteryczne rendez-vous: 9.10 Powieść 9.25 English? No problem! 11.45 „600 sekund dla klasyki” 13.00 - 18.00 Rytm & Plus 14.25 English? No problem! 16.00 Kurier krakowski 17.15 Gambler Serwis 18.10 Radio - Węzeł Gordyjski 19.25 English? No problem! 20.10 Więcej świata 20.35 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre

tel.: 56-39-96; ul. Szara 26, tel.: 58-80-13.

KRZESZOWICE, ul. Krakowska 1; MYŚLENICE, ul. Żeromskiego 19, PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Piłsudskiego 23; WIELICZKA, os. Sienkiewicza 24.

słowo 22.30 - 24.00 Po seansie 24.00 Zakończenie programu

### Radio RAK

tel.: 36-74-50

e-mail: rak@ucl.agh.edu.pl

www home page: http://www.agh.edu.pl/rak

Wiadomości od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: codziennie o 7.10 oraz 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20, Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Power play (grany co 3 godziny) - 6.35, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.35, Piosenka Niekończąca Profesjonalna (grana co 3 godziny): 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35, Wieczorny Konkurs Muzyczny - 20.01.

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptaszków - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studiu, etc. 9.15 - 10.00 Łata sześćdziesiąt - muzyka 10.00 Mieszkam w Polsce - program publicystyczny 11.00 - 15.00 RAKi-me - okółopółdniowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studiu, etc. 15.00 - 19.00 Program popołudniowy - omówienie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, relacje z regionu i kraju, gość w studiu, w tym 17.45 CHIP - magazyn komputerowy, etc. 19.10 - 22.00 Muzyczna Śmietanka - program muzyczny 22.00 - 23.00 Znani inaczej 23.00 - 24.00 Wrzaskun - program muzyczny 24.00 Janosik 0.03 - 2.00 Melodie i Dysonanse - program muzyczny 2.00 - 6.00 Muzyka do kocyka

### Radio Wanda

66.25 i 92.50 UKF

Serwis informacyjny zawsze o pełnej godzinie (7.00 - 20.00) Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 12.45, 13.45, 14.45 Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy: 25-96-60.

6.00 Melodie na dzień dobry 6.45 Prognoza pogody i informacja drogowa 7.10 Życzenia dla solenizantów 7.15 Co w Krakowie słychać 7.30 Wiadomości kulturalne 7.50 Prognoza pogody i informacja drogowa 8.10 Co w naszym kraju i świecie słychać 8.50 Informacja z ostatniej chwili 9.10 Muzyka, której wszyscy chętnie słuchają 10.10 Godzina z disco polo 11.10 Muzyka, która nie rozprasza 12.10 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 Gramy dla solenizantów 12.30 Repertuar kin (rozdawanie zaproszeń) 12.40 Temat dnia 13.10 Kalendarium 13.30 Wiadomości kulturalne 13.40 Wielki konkurs „Tajemnica słowa” 15.10 Popołudniówka muzyczna 16.10 „Z książką na ty” - nowości wydawnicze 17.10 Blues 18.10 Rock wieczorem 20.10 „XL” - czyli największy magazyn muzyczny cz. 2 22.10 To dla was gra Radio Wanda 0.10 Nocne balladowanie

## Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CMUJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ, UROLOGICZNY - Sieroszewskiego 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), LARYNGOLOGICZNY - Kopernika 23a (Klinika Laryngologii CMUJ), OKULISTYCZNY - Witkowie (Szpital Okulistyczny), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

## Telefony

### ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14-19). TELEFON ZAUFANIA dla narkomanów: 56-24-24 (9-18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 - (9-20). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFka”: 22-47-50 - codziennie 10-13 (oprócz sobót i niedziel) oraz wtorki i środy 16-19. PROBLEMY SOCJALNE CHORYCH PSYCHICZNE: 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18. OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 22-28-11, czynny w godz. 15-17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Centralna 26, tel.: 47-28-03 - czynne 10-14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw. 10-12). PK „MONAR” Kraków ul. Katarzyny 34, tel.: 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonek”: 22-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). TELEFON ADOPCYJNY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15. OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 23-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 11-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 23-20-20 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18). DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 76-17-44 (czw. pt. godz. 16-19). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 21-82-42 (środy i soboty godz. 17.30-19.30).

### INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel.: 10-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenice - tel. 72-06-31. ŻANDARMERIA WOJSKOWA tel. 61-40-61 czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Śródmieście - 11-00-45 (całą dobę), Nowa Huta - 44-17-81 (7-22), Krowodrza - 36-02-99 (7-22), Podgórze-Prokocim - 58-47-86 (7-22), Podgórze-Wola Duchacka - 55-51-08, 55-44-77 (czynne całodobowo). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - 22-04-72. TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 36-33-88, 36-30-34 (ul. Szablowskiego 6, pon. - pt. 9 - 16). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Stowackiego 20) - tel.: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

### INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja

krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 21-85-25. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (kształcenie, bezrobocie, wypoczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, instytucje pomocy społecznej, porady prawne, porady psychologiczne, poradnictwo zawodowe, różne informacje praktyczne), ul. Krowoderska 17/2, tel./fax: 21-96-45, pn., czw. godz. 10-18, wt., śr. pt. godz. 14-18. CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel.: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. INFORMACJA TURYSTYCZNA, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE, tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 963, 44-55-55.

### AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 56-50-36 (czynne całą dobę), 23-67-11 (czynne 15-7). DŹWIGOWE - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. ELEKTRYCZNE (N. Huta) - 44-19-69. ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. TECHNICZNE - 48-00-84. C.O. - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. WODOCIĄGOWE - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. CIEPLNE MPEC - 993.

### TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, tel.: 22-32-01.

### POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 23-41-45, 36-44-07. CAŁODOBOWA: 21-18-21. CAŁODOBOWA: 67-21-02, (0-90) 31-96-93. CAŁODOBOWA, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

### WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 37-97-82. OSOBOWE, ŚLUBY, DOŚTAWCZE: ul. Piastowska 20: 37-12-55. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 11-00-34. „EXPRESS” - hotel Forum, (012) 66-64-68.

### MOTORYZACYJNE

AUTO-BIM - informacja motoryzacyjna; dostawa części na zamówienie: 22-86-05.

### USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 11-47-76, na cm. Podgórkim, ul. Wapienna 13, tel.: 56-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 11-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 45-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 32-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 23-50-39. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14. Bezpłatne usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 11-45-02, 11-45-04.



Kina

**WANDA** (ul. św. Gertrudy 5): Akademia Filmowa: „Maverick” - 8.30, „Młodzi gniewni” (Dangerous Minds) (USA, 15 l.) - 11, „Brooklyn Boogie” (Blue in the Face) (USA, 15 l.) - 14.30, 18.30, 20.30, „Przygoda na Alasce” (USA, b.o.) - 16.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): „Głupole” (The Stupids) (USA, b.o., lektor) - 10, 16, „Trainspotting” (ang., 18 l.) - 12, 14, 18, 20.

**APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a): „Zmowa pierwszych żon” (USA, 15 l.) - 16, 20.15, „Emma” (Wlk. Brytania/USA, 15 l.) - 18; **SZTUKA** (ul. św. Jana): „Czy to ty, czy to ja” (USA, b.o.) - 10, 15.30, „Dragonheart: Ostatni smok” (USA, 12 l.) - 11.45, 17.15, „Przerazacze” (USA, 15 l.) - 13.30, 19, „Fan” (USA, 15 l.) - 20.50.

**PIF „APOLLO FILM”**: **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34): „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - seanse dla szkół, „Nieuchwytny - The Glimmer Man” (USA, 15 l.) - 16.30, 18.30, 20.30; **WARSZAWA** (ul. Stradom 15): „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 15, „Świąteczna gorączka” (USA, b.o., dubbing) - 16.45, „Jak pies z kotem” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; **MIKRO** (ul. Lea 5): „Dym” (USA, 1995, 110') - 16, „Miasto zaginionych dzieci” (fr./hiszp./niem., 1995,

Film

Iluminacja



Panu Krzysztofowi Zanussiemu kibicujemy wiernie i mamy z tym trochę zajęcia - bo to i w Krakowie, gdzie urządził nam premierę swego „Cwału”, i w Gdyni, gdzie dzięki temu filmowi stał się artystycznym i moralnym zwycięzcą festiwalu, i znów w Krakowie, gdy trzymał mowę o perspektywach kina w 100-lecie pierwszego pokazu „ruchomych fotografii” w Teatrze im. Słowackiego, i teraz, gdy ekranizuje u nas sztukę Karola Wojtyły o bracie Albrecie Chmielowskim, dołączając tę postać do swych poprzednich „świętych” - ojca Kolbego i papieża „Z dalekiego kraju”.

Gdyby w ten sposób grupować filmy Zanussiego, to można by też wyodrębnić kilka poświęconych np. naukowcom, jak „Struktura kryształu”, „Za ścianą”, „Iluminacja” czy „Barwy ochronne”, ale taki podział nie ma żadnego znaczenia, gdyż nie były to filmy środowiskowe, Zanussi nie opowiada „historijek”, lecz zastanawia się zawsze nad sensem życia i jego wartością. Można również wyznaczyć inny motyw przewodni w niektórych jego filmach, to góry: „Góry o zmierzchu”, „Spirala” i znów „Iluminacja” - ta ostatnia z tragicznym epilogiem, gdyż występujący w niej jako aktor amator, operator Sta-

Muzea

**KOPALNIA SOLI WIELICKA**: Trasa turystyczna (8 - 16); **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.** - nieczynna.

**ZAMEK ŻUPNY** (ul. Zamkowa 8) - Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; **ŚRODKOWY**: wyst. czasowe: „Dawne górnictwo europejskie w grafice i fotografii”; (9 - 15) codziennie z wyjątkiem wtorku i niedzieli;

**ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE**: wtorek (9 - 15), środa, czwartek, sobota (9 - 14.30), piątek (9 - 16.30), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**WAWEL ZAGINIONY**: poniedziałek (9.30 - 15.30), środa - sobota (9.30 - 15.30), piątek (9 - 10 - 15), wtorek - nieczynne;

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9 - 15), piątek (9 - 16.30), niedziela (10 - 15); poniedziałek - nieczynne;

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA**: wtorek (9 - 15), środa, czwartek, sobota (9 - 14.30), piątek (9 - 16.30), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**SMOCZA JAMA**: codziennie (10 - 17);

**KATEDRA**: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

**MUZEUM KATEDRALNE**: wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM NARODOWE: SUKIENNICZKA** - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH** (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania;

**MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanoniczna 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek nieczynne;

**DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowe: „Podróże Jana Matejki”, wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”, „Komedia horyzontalna” - unikatowa grafika Stanisława Wejmiana, wyst. czas. *Stawne bitwy oręża polskiego*, wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. św. Jana 19): *Galeria malarstwa europejskiego, Galeria rzemiosła artystycznego* - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (9 - 17), poniedziałek - nieczynne;

**Arsenał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): wtorek - piątek (9 - 17), sobota - niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**PAŁAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4): *Górny Pałac*: Wystawa czasowa: „Egon Schiele w Krakowie”; codziennie (11-18).

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ** (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: *Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie”* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, *Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”*, poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10 - 18);

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH** (ul. Wańkowicza 25): wtorek - czwartek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, wyst. czasowa: wystawa fotograficzna „Kozuchy ludowe z południowej Polski”, (ul. Krakowska 46): wyst. czasowa: „Grenlandia dzisiaj i dawna, daleka Syberia”, poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne;

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE** (ul. Poselska 3): wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”, „Inspiracje” - Maria Viszoczki, „Kraków przed 1000 lat”; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14).

**MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY** (Rynek Główny 35): Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa”; „Ozdoby choinkowe ze szkła i ceramiki” (sień na parterze, wstęp wolny); środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne; wyst. czasowa: „Wystawa szopek krakowskich” (parter, sale wystaw czasowych); poniedziałek-piątek (9 - 17), sobota, niedziela (9 - 16).

**DOM POD KRZYŻEM** (ul. Szpitalna 21 - piwnice): „Z dziejów teatru krakowskiego”, *Iza Wicińska-Delekt „Moje role”* czwartek - niedziela (9 - 15.30), środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII** (ul. Józefitów 16): „Kryształna Łyczewek. Retrospektywa” wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (12 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3 - I piętro): wyst. czas.: „Notatki myśliwego” - wystawa fotografii Wojciecha Plewińskiego; środa, piątek, sobota, niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**DOM ŚLĄSKI** (ul. Pomorska 2): „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek, wtorek, środa, piątek (9 - 15), czwartek (11 - 18) - sobota, niedziela nieczynne z wyjątkiem III niedzieli i soboty miesiąca (9 - 15);

**STARA BOŻNICA** (ul. Szeroka 24): Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów” środa, czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

Teatry

**SŁOWACKIEGO** (pl. św. Ducha 1) - 19: „Rodzina”. **MINIATURA** (pl. św. Ducha 1) - 11: „Bobok”. **STARY** (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Burza”. **KAMERALNY** (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Peer Gynt”. **SCENA PRZY ŚLAWKOWSKIEJ** - 19.30: „Kram Karoliny”. **BAGATELA** (ul. Karmelicka 6) - 10, 12.30: „Świętoszek”. **LUDOWY** (os. Teatralne 34) - 16: „Macbeth”. **SCENA POD RATUSZEM** (Rynek Główny 1) - 19.30: „Nie Brokliński most”. **GROTESKA** (ul. Skarbowa 2) - 10: „Pilot i książkę”, 12.15: „Jaka Joko Jon”. **PWST** (ul. Warszawska 5) - 11: „Babiniec” (spektakl zamknięty).

Galerie

**ZWIERZYNIECKI SALON ARTYSTYCZNY** (ul. Królowej Jadwigi 41): Wyst. czasowa: *Miniatury Jana Malika* wtorek, czwartek, piątek (9 - 15), środa (11 - 18), sobota - niedziela (10 - 14), poniedziałek oraz druga sobota i niedziela miesiąca - nieczynne (wstęp wolny);

**MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO** (al. Jana Pawła II 39): nieczynne (przyjmowane są tylko wycieczki po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym pod nr. 12-90-00);

**MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN** (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM STAREGO TEATRU** (ul. Jagiellońska 1): Wyst. stała: „200 lat Starego Teatru”, wtorek - sobota (11 - 13) i na godzinę przed spektaklem;

**MUZEUM PRZYRODNICZE** (ul. Sebastiana 9): nieczynne do odwołania;

**MUZEUM GEOLOGICZNE WYDZIAŁU GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH** (al. Mickiewicza 30, *Gmach Główny*): korytarze - wyst. stała: *Kras, złoża surowców mineralnych, paleontologia*, wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 14);

**MUZEUM FARMACJI** (ul. Floriańska 25): wtorek (15 - 19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11 - 14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11 - 14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII ARMII KRAJOWEJ** (ul. Bosacka 13): poniedziałek - piątek (10 - 15);

**MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego - Oleandry**, (al. 3 Maja 7): poniedziałek - piątek (13 - 15), (zwiedzanie po uprzednim uzgodnieniu terminu - nr tel. 33-47-15);

**OŚRODEK TEATRU CRICOT 2** (ul. Kanoniczna 5): „Krakowskie scenografie Tadeusza Kantora” poniedziałek - piątek (10-14);

**PRACOWNIA TADEUSZA KANTORA** (ul. Sienna 7/5): „Multipart - (fragment) - w 25 lat później” poniedziałek - piątek (10 - 14) (zwiedzanie po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu, tel. 22-83-32);

**MUZEUM ARCHIDIECZJALNE** (ul. Kanoniczna 19): „Sztuka sakralna XII-XVIII w. malarstwo, rzeźba, rzemiosło”; „Pokój, w którym mieszkał w latach 1951-1958 ks. Karol Wojtyła”; „Sztuka sakralna kolegiaty św. Anny”; wtorek - sobota (10 - 15);

**MUZEUM HISTORII AGH I TECHNIKI** (al. Mickiewicza 30, paw. C-2, V p.): „Historia AGH”; „Historia techniki”; poniedziałek - piątek (10 - 14);

**MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ** (ul. Grodzka 53): „Wystawa muszli egzotycznych, motyli i skamieniałości”; wtorek, środa, czwartek (10 - 13), niedziela (11 - 15), poniedziałek, piątek, sobota - nieczynne;

**MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA”** (ul. Tetmajera 30): wtorek, środa, piątek, sobota (10 - 14), czwartek (15 - 19), niedziela, poniedziałek - nieczynne.

**COLLEGIUM MAIUS** (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja główna (sale Collegium Maius) poniedziałek - piątek (11 - 14.30), sobota (11 - 13.30); niedziela - nieczynne, Ekspozycja stała: *Malarstwo europejskie*, poniedziałek - piątek (nieczynne), sobota, niedziela (11 - 14) (wejście co 30 minut);

**KOPIEC KOŚCIUSZKI** czynne codziennie od godz. 10.00 do zmroku. *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* wtorek-niedziela (10 - 16);

**GALERIA RZEŹBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEŹBIARZY** (ul. Bracka 15): Wystawa malarstwa Jacka Pałuchy. Czynna (do 20 stycznia): pon. - pt. 11 - 18.

**GALERIA AUSTRIACKIEGO KONSULATU GENERALNEGO** (ul. Cybulskiego 9, sala I piętra): Wystawa „Bernhard, Lupa, Wilk” - obrazy i rysunki Lidii Wilk ze spektakli teatralnych Thomasa Bernharda w reż. Krystiana Lupy. Czynna (do 31 stycznia): pon. - pt. 12 - 16.

**GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA** (ul. Kanoniczna 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. Rysunek Jurij Dmytruk. „Grekokatolicy w Polsce” - wystawa wydawnictw i druków związanych z jubileuszem 400-lecia unii brzeskiej. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

**GALERIA PROMOCJI KRAKOWSKIEJ FABRYKI MEBLI** (pl. Mariacki 3, piwnica): Wystawa „Jerzy Nowakowski - rzeźba”. Czynna (do 24 stycznia): pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

**GALERIA CENTRUM** (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa „W poszukiwaniu straconego...” - malarstwo Macieja Frankiewicza. Czynna (do 28 stycznia): pn. - sb. w godz. 10 - 17.

**GALERIA EKSLIBRISU** (DK „Podgórze”, ul. Krasieńskiego 18/20): Wystawa „Kapliczki i krzyże w krajobrazie wiejskim”. Czynna (do 19 lutego): codziennie 8 - 16.

**ART CLUB** (ul. Łobzowska 3): Wystawa sztuki ludowej z kolekcji Ireneusza Zwolińskiego „Bóg się rodzi...”. Czynna (do 6 lutego): codziennie 10 - 22.

**LABIRYNT** (ul. Floriańska 36, I p.): Kolekcja galerii. Ekspozycja stała - „Sala autorska Romana Hennela”. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, sob. 10 - 15.

**GALERIA „REKAWKA”** (ul. Limanowskiego 13): Wystawa „Impresje '97” - pastele Zbigniewa Perzanowskiego. Czynna (do 30 stycznia): pn. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15.

**POD ŻŁOTYM LEWKIEM** (ul. Szewska 18): Zbiory własne - malarstwo, rzeźba, grafika: pn. - pt. 11 - 17.

**STARMACH GALLERY**. (Rynek Główny 45). Kolekcja własna. Czynna: pn. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 14.

**GALERIA ARIEL** (ul. Szeroka 18). Wystawa judaików. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.

**GALERIA AUTORSKA ANDRZEJA MLECZKI** (ul. św. Jana 14): Ekspozycja stała. Czynna pn. - pt. 10 - 17, sob. 11 - 15.

**OŚRODEK WYMIANY KULTURALNEJ „PRO HELVETIA”** (ul. Wiślna 10, Ip.): Biblioteka (m.in. wypożyczanie tygodników i miesięczników, książki w języku francuskim, niemieckim, włoskim, angielskim, retomańskim, płyty kompaktowe, kasety wideo), czytelnia, ośrodek informacji, galeria. Czynny: pon. - pt. 10 - 13, 14 - 17.

**JAN FEJKIEL GALLERY** (ul. Floriańska 36): Stała ekspozycja. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

**SUSAN GALLERY** (ul. Kanoniczna 22): Galeria autorska Bożeny Jędrzejewicz - prace bieżące. Czynna: wt. - pt. 11 - 16.

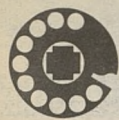
**GALERIA SZALOM** (ul. Józefa 16). Malarstwo, grafika, biżuteria, judaika. Czynna: wt. - pt. 10 - 17, sb. 10 - 14.

**DOMINIK ROSTWOŃSKI GALLERY** (św. Jana 20): Ekspozycja stała. Czynna: pn. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

Sklep nocny

**Delikatesy „OCZKO”** (Stradom 21), tel.: 21-71-41





## INFORMACJA

### INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

Tel. 22-05-11  
— czynna całą dobę.

## INFORMACJA MEDYCYN

**c.b.i.t.** HANDEL  
USŁUGI

53-22-02 całodobowy  
34-30-20 pon.-pt. 9.00-18.00  
(0-12) 32-34-12



## WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 585-664.

A. DOKTOR. 36-45-91. Wizyty pediatrów codziennie 15.00-21.00, sob., niedz. 8.00-21.00.

BADANIE EKG — nagle pomoc lekarska: 66-80-00.

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 67-26-82.

CAŁODOBOWA pomoc lekarska: 66-14-71. Odrucenia poalkoholowe, EKG.

CHOROBY NACZYŃ — leczenie. Doppler. 36-91-39.

CHOROBY dzieci - specjalista. 66-40-64.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurgi. Badanie i leczenie. 36-27-91.

DOMOWY PEDIATRA, 22-43-40.

INTERNISTA. Tel. 0-602-216-350.

INTERNISTA, EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 33-92-11.

LECZENIE homeopatyczne, tel. (012) 11-52-35.

LEKARZ rehabilitacji. 25-64-01.

LARYNGOLOG G. Król-Kisiel. Gabinet, wizyty. 012/13-51-16.

LOGOPEDA, wady wymowy, jękanie. Tel. (012) 55-61-69.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 33-15-54.

MASAŻ, REHABILITACJA. 12-14-71.

OPERACJE ŻYŁAKÓW, 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 58-76-98.

PEDIATRA 48-78-41.

PEDIATRA. (012) 47-57-34.

POMOC psychologiczna, Dorota Tomaszewska. (012) 49-84-36.

PEDIATRYCZNE wizyty specjalistów. 012/15-28-00.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, internści, EKG, druki L-4, zgłoszenia 8<sup>00</sup>-24<sup>00</sup>. 22-00-49.

REHABILITACJA, masaż. 012/14-11-97.

SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler 47-59-52.

PIELĘGNIARKI, opiekunki - „Terapia”, pager 23-23-84 w. 2777.

PIELĘGNIARKI, położne - 57-85-95.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 22-08-78.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 43-73-49.

ZASTRYKI. 48-95-33.

### CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

● MEDYCYN OGÓLNA ● PEDIATRIA ●  
LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA  
● ODRUCIA POALKOHOLOWE,  
DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ●  
CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZO-  
WEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE.  
Tel. 37-85-34  
tel. kom. 090 32-16-29



## GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/11-58-78, (9-13; 14-18, sob. 9-14). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca. 34-44-44.

ALERGIA: testy bezinwazyjne, wynik natychmiastowy, odczuwanie, terapia bólu. Gabinet Biorezonansu, Włoczków 20, 34-31-26, 22-17-75.

BÓLE kręgosłupa, kończyn - gabinet laseroterapii, Galla 24 - 67-26-82.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 33-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąz. 13-79-07.

GABINET leczenia schorzeń układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 33-14-75

GABINET neurologii. Tel. 23-71-65 (dawniej 37-07-33).

GINEKOLOGIA, dr Zbigniew Skolicki, tel. 11-91-71, 13-32-14.

GINEKOLOGIA. 090-322-795, Kraków.

GABINET psychologiczno pedagogiczny, Filarecka 17, 012/21-71-57, 012/36-59-04.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. Lek. M. Śliwińska, ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 33-79-85.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoza, 33-12-03, 33-72-16.

LARYNGOLOG. (012) 44-27-08, (012) 25-81-30.

NERWICE - mgr Marta Dubińska - 22-06-50

OKULISTYKA - soczewki. 58-76-98.

OKULISTYKA — wizyty, zabiegi. Borek Fałęcki, tel. 66-55-46.

PSYCHOLOG, Wanda Kwiecińska, 37-05-93.

PSYCHOLOG, Bogumiła Cichowicz. (012) 15-11-57, (012) 13-80-47.

PSYCHOTERAPEUTA, nerwice, alkohol, hipnoza, 21-62-01.

PORADNIA SEKSUOLOGICZNA „PROVITA” - ul. Majora 5, tel. 13-80-47.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe - 37-08-32, (po 15.00) 22-05-61.

### PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW Medicina®

ul. Krzywa 8.; tel. 21-79-27 (8-18)

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne

## CERMED

Kraków, ul. Barska 12,  
tel. 66-50-62, 66-96-65  
dr. med. K. PACH,  
W. TURCZYŃSKI

zabiegi chirurgiczne: przepukliny, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki i inne.

## FALCK

RATOWNICTWO

### DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE

Tel. alarm.: 36-61-10, 36-46-11

- całodobowa pomoc medyczna w nagłych zachorowaniach oraz stanach zagrożenia życia, z ewentualnym przewozem do miejsca dalszego leczenia
- wizyty domowe chirurgów, internistów (EKG) i pediatrów
- transporty chorych (kraj, zagranica)
- badania okresowe w miejscu pracy

Informacje, abonament, tel. 36-53-72, 36-72-33

Z abonamentem taniej.

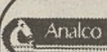
### USG GABINET LEKARSKI DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

- PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BACC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO
- ECHOKARDIOGRAFIA
- USG BIODER+PROFILAKTYKA+ZAOPATRZENIE ORTOPEDYCZNE
- ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>, tel. 67 69 66

(0-12) 67-69-66



Kraków, Pl. Inwalidów 3  
tel. 32-46-58,  
tel./fax 33-88-86

**LABORATORIUM**  
badania analityczne w chorobach zakaźnych, reumatycznych, endokrynologicznych (hormony) oraz pełny zakres badań krwi i moczu

Dodatkowy punkt pobrania:  
ul. Majora 5/1, tel. 13-80-47

### SKOL MED GABINETY LEKARSKIE Prądmowskiego 26 b

11-88-03 13-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG  
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG  
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG  
DERMATOLOG ALERGOLOG  
LARYNGOLOG OKULISTA  
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ  
Rejestracja w godz. 11-19

## CMm

OŚRODEK MEDYCZNY  
Maszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6  
tel. 34-33-69, 33-21-11  
33-66-66 w. 233  
pn.-pt. g. 8-20

- SZEROKI ZAKRES SPECJALISTYCZNYCH USŁUG MEDYCZNYCH
- STOMATOLOGICZNYCH
- USG-PEŁNY ZAKRES
- MAMMOGRAFIA
- BADANIA ANALITYCZNE

### AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,  
tel. 33-59-06, 33-91-73  
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

oddz. Nowa Huta  
os. Złotego Wieku 19-20  
tel. 49-95-25

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiolog chirurg, kardiolog naczyń, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci
- EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerym
- 24-godzinny zapis na met. Holtera
- Badania analityczne

## AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,  
tel. 33-18-67, 23-38-34  
Czynne od pon. do pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>.

● SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN, m.in.:  
- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - REUMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA, NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA, SEKSUOLOGIA, UROLOGIA, LARYNGOLOGIA, DERMATOLOGIA, CHIRURGIA - OGÓLNA, ONKOLOGICZNA, NACZYŃNIOWA, ORTOPEDYCZNO-URAZOWA - GABINET CHIRURGII KOLANA, PROKTOLOGIA

MEDYCYN PRACY - badania wstępne i okresowe, badania kierowców. PEDIATRA

● ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE I LECZNICZE m.in.:

- HYPERTERMIA - nieoperacyjnie, niebolesne leczenie chorób prostaty - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - DIAGNOSTYKA I LECZENIE, LECZENIE NIEPŁODNOŚCI - pełna diagnostyka i leczenie funkcji rozrodczych kobiet i mężczyzn. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie - MEDYCYN NATURALNA - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja. KRIOTERAPIA - usuwanie drobnych zmian skóry.

● BADANIA LABORATORYJNE, m.in.:

- USG m.in.: stawów biodrowych u dzieci, narządy płciowe, tarczycę, piersi, kolana. - EKG - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA. SONDY ŻOŁĄDKOWE - CYTOLOGIA - BADANIE NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU m.in. HIV - BADANIA HORMONALNE - USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

● DOMOWE WIZYTY LEKARZY SPECJALISTÓW, CAŁODOBOWA OPIEKA PIELĘGNIARSKA, POBIERANIE MATERIAŁU DO BADAŃ W DOMU PACJENTA

Bezpłatne konsultacje i badanie w zakresie chorób sutka

### PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA

**endo sono**

Kraków, ul. Lubomirskiego 7

(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-16, 21-63-63

ENDOSKOPIA ■ gastroscopia ■ helicobacter pylori ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna. USG ■ sonda żołądka i dwunastnicy ■ EKG-internista. ■ laryngologia ■ ortopedia.

### SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

polecają usługi lekarskie w specjalnościach:  
- kardiologicznych; - dermatologicznych; - ginekologicznych; - chorób wewnętrznych; - psychoterapeutycznych; - reumatologicznych; - chorób dzieci; - endokrynologii - laryngologii - rehabilitacji pediatrycznej, psychiatrii  
od pon. do pt., w godz. 9.00-19.00  
Kraków, ul. św. Gertrudy 19, tel. 21-15-77

### GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108  
tel. 33-41-66  
czynny 14-16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE  
POLSKIEGO TOWARZYSTWA  
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

## AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,  
tel. 33-18-67, 23-38-34  
Dr hab. med. Antoni Cieniec  
Dr n. med. Ryszard Mądry

**LAPAROSKOPIA**  
Operacje i diagnostyka jamy brzusznej  
Chirurgia ogólna pecherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego  
czynne od poniedziałku do czwartku  
od godz. 14.30 do 15.30, konsultacje

### Podgórska Poradnia Lekarska

Kraków, Rynek Podgórski 14  
tel. 56-27-51, 56-24-90  
pon.-pt. 8-20, sob. 8-13

Specjaliści - również wizyty domowe  
bad. laborator., bakter. (w domu), hormony  
EKG, USG, gastroscopia, cytologia, testy  
badania okres. kierowców, wizyty pielęgnacyjne w domu, zwolnienia lekarskie

### GABINET ENDOSKOPII PRZEWODU POKARMOWEGO

Kraków, ul. SZEWSKA 4/5  
tel. 21-25-20, rej. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

- Gastroscopia - helicobacter pylori
- Kolonoskopia i sigmoidoskopia (badania w znieczuleniu)
- LECZENIE

### APARATY SŁUCHOWE

● dobór ● serwis JUSTYNA  
● akcesoria IWANNA  
31-025 Kraków, ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
tel. 22-52-13  
Nowy Sącz, ul. Kazimierza Wielkiego 4  
tel. 43-78-14 wew. 213

## OKULISTA

Rafał Koczorowski  
optyk dyplomowany

- ul. Konopnickiej 28  
HOTEL „FORUM”,
- szkła i oprawy najlepszych producentów świata,
- szeroki wybór najmodniejszych okularów przeciwsłonecznych;
- ul. Piłsudskiego 6, KRAKHEMIA,  
tel. 135-442, pon.-sob. 8-20
- lekarz okulista, komputerowy sprzęt diagnostyczny,
- bezdotykowy pomiar ciśnienia wewnątrzgałkowego,
- duży wybór opraw i szkieł, miękkie soczewki kontaktowe,
- ★ realizacja recept ★ okulary dla alergików ★  
6-miesięczna gwarancja na materiały i usługi.

TYLKO U NAS  
badania, okulary i szkła kontaktowe  
NA RATY!

## USG

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycę, gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19)  
Rej. tel. 33-02-58 (oprócz sobót)

### KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.

**KARDIOLOGI** (dorośli i dzieci)  
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnienia, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, PSYCHOLOG.

### AR MEDICA

ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

**LIPOPLASTYKA**  
\*odsąsanie nadmiaru tkanki tłuszczowej (głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)  
\*powiększanie i ujędrnianie piersi  
\*usuwanie bruzd nosowo-wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi  
\*powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn  
\*prześcieplanie włosów  
\*nieoperacyjne leczenie żylaków  
chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

### GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO- POŁOŻNICZY

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA  
ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA

cytologia, próby ciążowe, analityka  
USG-KTG-EKG (10-19)  
Długa 30, rej. od 8: tel. 11-15-51, 33-02-58

### BADANIA PRACOWNICZE wszystkie • lekarze z uprawnieniami

RENTGEN - małoobrazkowy  
klatki piersiowej, zębów, kręgosłupa  
ANALIZY, EKG,  
REHABILITACJA,  
LEKARZE SPECJALIŚCI

Przychodnia Lekarska, Teatralne 16  
rejestr. 44-37-32, 44-61-07

### BÓLE KRĘGOSŁUPA WADY POSTAWY diagnostyka i leczenie

**ZDROWIE**

Kraków, ul. Krakowska 30  
Tel. 56-25-57,  
56-36-84

### W KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz rady okulisty!

Zapraszamy:

os. Niepodległości 3  
tel. 496-666, 494-888

9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

W miarę posiadanych szkieł

WYKONUJEMY OKULARY

NA POCZEKANIU,

nowoczesny komputer

REALIZACJA RECEPT

Podjęmiesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

## USG

Kraków, ul. Sienna 14;  
tel. (012) 22-41-59

Kraków, ul. Sienna 14;  
tel. (012) 22-41-59

Kraków, ul. Sienna 14;  
tel. (012) 22-41-59

Kraków, ul. Sienna 14;  
tel. (012) 22-41-59

Kraków, ul. Sienna 14;  
tel. (012) 22-41-59



SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

MEDICINA\*

„CERMED”

ul. Barska 12 (Dębiki) tel. 66-50-62, 66-96-65



\*EEG głowy (dzieci i dorośli) \* operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stłejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezapalone jędra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.) \* stomatologia zachowawcza \* usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) \* gabinet leczenia zęza i niedowidzenia \* gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) \* chirurgia plastyczna (pełny zakres) \* bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (mrożenie, laser) \* obliteracja żyłaków kończyn dolnych \* diagnostyka i leczenie schorzeń kończyny górnej i ręki (rekonstrukcja ścięgien, tętnic, nerwów itp.) \* badania dla kierowców \* badania okresowe dla zakładów pracy \* analiza (pełny zakres) \* sondy żołądkowe i dwunastnicze \* usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrożenie) \* bakteriologia \* terapia manualna

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci**

\* chirurg \* chirurg plastyk \* ortopeda \* naczyniowiec \* urolog \* gastrolog \* proktolog (choroby odbytu) \* kardiolog \* internista \* endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i tyfiości) \* alergolog \* pulmonolog \* okulista \* dermatolog \* neurolog \* laryngolog \* ginekolog-położnik (leczenie niepłodności) \* psychiatra \* psycholog (dzieci i dorośli) \* reumatolog \* pediatra \* stomatolog \* ortopista \* logopeda \* gabinet leczenia nerwicy (terapia małżeńskie)

**Specjaliści krakowskich klinik zapraszają**

**REJESTRACJA TELEFONICZNA**  
66-50-62, 66-96-65, 8-20

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

N. HUTA - os. Ziota Jesień 15 C tel. 48-20-22 w. 296 (7<sup>h</sup>-15<sup>h</sup>), 295 (15<sup>h</sup>-19<sup>h</sup>)

CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka), PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trysińska

CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar: rekonstrukcja zniekształceń (nerwy, ścięgna, naczynia, kości)

ORTOPEDIA - dr W. Mieralczak (leczenie laserem bólów stawowych i korzonkowych)

LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży



216941

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”

ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 23-40-43 czynny pon.-pt. 8-20



**Konsultacje specjalistów:**

- ginekolog-położnik
- endokrynolog
- reumatolog
- chirurg-ortopeda
- kardiolog
- onkolog
- dermatolog
- neurolog
- gastrolog
- laryngolog
- bad. kierowców

**Badania:**

- STOPNIA ODWAPNIENIA KOŚCI (densytometria)
- mammografia
- cytologia
- bakteriologia
- czystość pochwy
- hormonalne
- biochemiczne
- próby ciążowe
- krioterapia i laseroterapia
- biopsja tarczycy i sutka

**USG**

BIONIX - STUDIO

lek. med. Maryla Kowalik

Kraków, ul. Kasprzewska 3/1

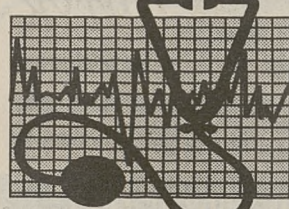
tel. 12-35-26



\*Alergie: komputerowe, bezbolesne testy alergiczne - ponad 400 alergenów, w tym wiele nietypowych - możliwość skutecznego odczulania. \*Schorzenia układu: oddechowego, krążenia, pokarmowego, nerwowego \*Terapie przeciwbólowe: nerwoból, bóle mięśni i stawów, zmiany zwyrodnieniowe, migreny. \*Nerwice i inne negatywne stany psychiczne. \*Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi, terapię odtruwającą. Dla odczulanych alergików bezpłatne badania SPIROMETRYCZNE

ORT

TRA



Gabinet  
**Ortopedyczno-Urazowy**  
dorośli i dzieci

**Dr med. Julian Dutka**  
wtorki godz. 15.30-17.00

Kraków, ul. Skarbowa 4,  
rejestracja: tel. 333-400 w. 311

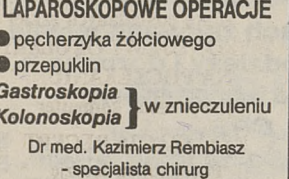
LAPAROSKOPOWE OPERACJE

• pęcherzyka żółciowego

• przepuklin

Gastroskopia

Kolonoskopia



w znieczuleniu

Dr med. Kazimierz Rembiasz  
- specjalista chirurg

tel. 11-88-03 godz. 11-19  
tel. 13-32-14 godz. 16-20

MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA

Rynek Gł. 34,

tel. 21-70-21, 21-95-93

ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66



USG, gastroskopia, retroskopia, EKG,

▼PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW m.in. profesorów, docentów i ordynatorów,

▼ZABIEGI OPERACYJNE,

▼CENTRUM GASTROENTEROLOGICZNE,

▼CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje),

▼CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe),

▼BADANIA ANALITYCZNE.

Pełny zakres usług medycznych.

KARDIO MEDIC

Kraków,

ul. Lubicz 25,

tel. 23-08-30



**ECHO + DOPPLER**  
EKG, EKG WYSIŁKOWE, KONSULTACJE

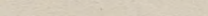
RENTGEN

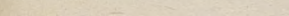
USG



**KRZYSZTOF WYROBEK**  
SPECJALISTA RADIOLOG.  
Kraków, Smoleńsk 25a,  
tel. 22-00-63.  
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.  
KRÓTKIE TERMINY

PROFIMED LTD.





**SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA I ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ**

KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 6, I P.  
SZARA KAMIENICA, TEL. 21-79-97  
pon.-pt. g. 8-20, sb. g. 9-13

Pełny zakres usług medycznych, w tym:

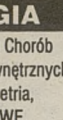
- hipertermia komputerowa prostaty
- spirometria i testy alergiczne
- stroboskopia krtani - diagnostyka zaburzeń głosu, badania okresowe nauczycieli.

ATOPIA-ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych i Płucnych oraz Wewnętrznych

Testy skórne i z krwi, spirometria, odczulanie. WIZYTY DOMOWE

al. Słowackiego 39, tel. 33-01-75



**KATARY - ODCZULANIE ASTMA**

pn.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11.

GABINET INTERNISTYCZNY COLON-HYDRO-TERAPIA

Skuteczne leczenie:

zaparc, alergii, chorób pasożytniczych i grzybic jelita grubego oraz niektórych chorób skóry (fusyczyca).

CHT - metoda niebolesnego, bezstresowego dla chorego płukania aktywnego jelita grubego.

Tel. 37-95-39.



Od dnia 6.1.1997  
Pracownia  
Densytometryczna  
Sienna 14  
przenosi  
swoją siedzibę  
na ul. Karmelicką 55  
w Krakowie,  
tel. 33-36-07

KRIOMED

GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA LECZENIE



\*CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca  
\*GINEKOLOGIA \*DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci  
\*REUMATOLOGIA \*specjalista chorób zakaźnych  
CZYNNY od poniedziałku do piątku  
Kraków, Friedlelna 8, tel. 33-82-82

CHOROBY SKORY

• trądzik

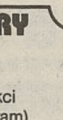
• łuszczyca

• choroby włosów i paznokci

• badania włosów (trichogram)

• testy świetlne

• fototerapia



**ZDROWIE**  
Kraków, ul. Krakowska 30,  
tel. 56-25-57, 56-36-84

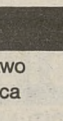
USG

Ginekologia, położnictwo

jama brzuszna, tarczycza

gruczoły piersiowe

Biopsja tarczycy i sutka



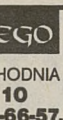
**OSTEOMED** Kraków  
ul. Kazimierza Wielkiego 57  
tel. 23-40-43  
rejestr. telefoniczna od poniedziałku do piątku 8-20

MADALIŃSKIEGO

SPECJALISTYCZNA PRZYCHODNIA

Ul. Madalińskiego 10

(przy Moście Dębnickim), tel. 66-66-57.



ALERGOLOG - TESTY \* CHIRURG - LECZENIE SCHORZEŃ SUTKA, BEZOPERACYJNE LECZENIE ŻYLAKÓW \* DERMATOLOG \* ENDOKRYNOLOG \* GINEKOLOG - POŁOŻNIK - CYTOLOGIA, CYKLE, BIOCENOZA POCHWY, PRÓBY CIĄŻOWE \* GINEKOLOG DZIECIĘCY \* INTERNISTA - EKG, GASTROSKOPIA \* LARYNGOLOG \* NEUROLOG \* STOMATOLOG \* SEKSUOLOG - LECZENIE NERWIC \* REUMATOLOG \* UROLOG \* KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE DLA PACJENTÓW DO LAT 16

◆ USG PEŁNY ZAKRES

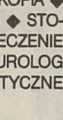
◆ LECZENIE POLEM MAGNETYCZNYM \* ANALITYKA - HORMONY \* ZASTRZYKI \* BADANIA OKRESOWE \* DRUKI L-4 \* RACHUNKI

POLIKLINIKA FUNDACJI "O ZDROWIE DZIECKA"

Polsko-Amerykański Instytut Pediatry

Kraków, ul. Wielicka 265

Rejestracja tel. godz. 13-17, 57-57-57 w. 1176 lub 57-37-12.



◆ Konsultacje specjalistów instytutu.

◆ Ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne.

◆ Badania diagnostyczne dla dzieci i dorosłych, RTG, USG, TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA, EEG, gastroskopia.

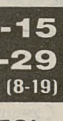
Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patomorfologiczne, testy alergiczne.

OLMED

24-36-15

22-90-29

ul. Pawia 9 (8-19)



**LASER CO<sub>2</sub> ZABIEGI DERMATOLOGICZNE**  
**LASER BIOSTYMULACYJNY**  
**LASEROAKUPUNKTURA**

• NEUROLOG • PSYCHIATRA • AKUPUNKTURA • CHIRURG NACZYNIOWY • NIEOPERACYJNE LECZENIE ŻYLAKÓW • KOSMETYKA LECZNICZA • KARDIOLOG • ORTOPEDA • REUMATOLOG • LARYNGOLOG • UROLOG • PSYCHOLOG • INTERNISTA - EKG • DERMATOLOG • HEPATOLOG - LECZENIE CHOROBY WĄTROBY • HOLTER • ECHO • USG • EEG • GASTROSKOPIA • OZONOTERAPIA

w chorobach naczyń, neurologii, okulistyce, laryngologii  
BADANIA OKRESOWE I BADANIA KIEROWCÓW

CZYNNE W GODZ. 9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

INSTYTUT TERAPII GESTALT

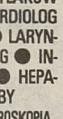
• PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA I GRUPOWA

• KONSULTACJE RODZINNE

• PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE

Kraków, ul. Koszykarska 33

tel. (012) 56-44-96



Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patomorfologiczne, testy alergiczne.

MAMMOGRAFIA

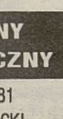
APARAT MAMM-AIR CP USA

MATERIAŁY FIRMY KODAK

Al. Prażmowskiego 26 b

11-88-03 ☎ 13-32-14

Rejestracja w godz. 11-19



Specjalistyczny Gabinet Urologiczny

Kraków, ul. Grzegórzecka 81  
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej oraz najnowsza technika operacyjna TUNA

tel. 11-04-95

Informator medyczny

ukazuje się codziennie.

Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.



Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców: tel. 21-99-77

**Zapraszamy**

APARATY SŁUCHOWE

PHILIPS

MARK-MED

30-003 Kraków, ul. Śląska 3

tel. 33 56 81



APARATY SŁUCHOWE

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU, DOBÓR, SPRZEDAŻ RATALNA

**ALERGIA**

SPECJALISTYCZNE USŁUGI MEDYCZNE

alergologia - testy skórne  
pulmonologia - spirometria  
pediatria, interna  
laryngologia

środki dla alergików

**CENTRUM MEDYCZNE abcMED**

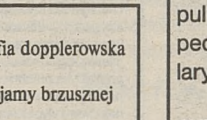
Kraków, Lea 114, 37-63-70  
Pawia 9, 22-03-67

ECHO

USG

kardiografia dopplerowska

tarczycy i jamy brzusznej



**NOWA HUTA**

Plac Centralny - os. Centrum E15  
(obok apteki), rejestr. tel. 44-10-49  
w godz. 10.00 - 14.00

M-2506

ANALIZY

KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/TEL. 56-20-94

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:

ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI.



GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr med. Andrzej Bobrzyński.

Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin. Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

CHIRURG

leczenie żylaków, „pajęczków”, hemoroidów, ch. odbytu

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA

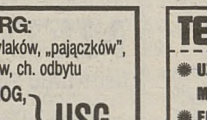
GER-MED

ul. POLSKO-NIEMIECKA

USG DOPŁATOWE

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE

Rej. tel. (012) 15-58-00, 15-60-31, ul. Pleszowska 23.



TERAPIA NATURALNA

- UZDRAWIAJĄCY MASAŻ POLINEZYJSKI MA-URI, uzdrawiający cały organizm
- ENERGETERAPIA-REIKI - metoda tybetańsko-japońska
- ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE wg Indian Hopi.

ul. Nawojki 6/149, kl. 7  
Rezerwacja terminów (012) 37-89-69.

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE-NOWA HUTA” SP. Z O.O.

30-969 KRAKÓW, UL. UJASTEK 3

TEL. (012) 43-10-00

TEL./FAX: 44-24-96



**OFERUJE KOMPLEKSOWĄ OPIEKĘ MEDYCZNĄ**

REJESTRACJA czynna pon.-pt. 7.00-18.00 tel. centr. HTS 44-46-66 w. 48-80, 49-64

**BADANIA PROFILAKTYCZNE** (wstępne, okresowe, kontrolne, kierowców)

**KONSULTACJE I LECZENIE SPECJALISTYCZNE w zakresie:**

- chirurgii, • leczenia bólu (akupunktura, elektroakupunktura, blokady obwodowe i okołodżeniowe) • ginekologii i położnictwa • kardiologii (badanie EKG, EEG wysiłkowe, EKG-HOLTER) • laryngologii (bad. audiologiczne i bad. ENG) • okulistyki (z komputerowym badaniem wzroku) • neurologii • reumatologii • dermatologii • diabetologii i chorób tarczycy • zdrowia psychicznego (bad. EEG) • medycyny przemysłowej • stomatologii • protetyki stomatologicznej • chirurgii szczękowej • rehabilitacji (z fizykoterapią, kinezyterapią, masażem i hydroterapią z basenem) • urologii • pulmonologii

**BADANIA DIAGNOSTYCZNE:** • pełny zakres badań RTG

- badania USG (m.in. Echokardiografia-Doppler)
- gastroskopia i rektoskopia
- pełny zakres badań laboratoryjnych w tym: *Helicobacter Pylori*, *Lambdia intestinalis*, *Eozynofilia* bezwzględna, *Hemoglobina glikolizowana*, *fruktozamina*, *TSH*, *FT3*, *FT4*, *Estradiol*, *5 nukleotyda*, *czas baksotropinowy*, *FDP* - produkty degradacji fibrynowej, *hemoglobina płodowa*, *PSA*, *magnez w surowicy i włosach*, *Chlamydia*, *RKZ (gazometria)*, *RKZ+ergometr*

**Laboratorium czynne pon.-pt. 7.00-19.00 (pobieranie materiału do godz. 18.00), soboty 8.00-15.00.**

**Wyniki prawie wszystkich badań można odebrać w tym samym dniu, a niektóre na poczekaniu.**

**STACJONARNA OPIEKA W ODDZIAŁACH SZPITALNYCH. CAŁODOBOWA POMOC MEDYCZNA W STACJI POMOCY DORAŻNEJ.**

INSTYTUT TERAPII GESTALT

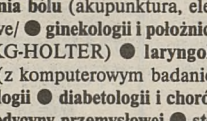
• PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA I GRUPOWA

• KONSULTACJE RODZINNE

• PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE

Kraków, ul. Koszykarska 33

tel. (012) 56-44-96



Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patomorfologiczne, testy alergiczne.

INSTYTUT TERAPII GESTALT

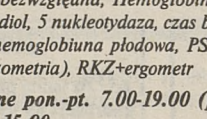
• PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA I GRUPOWA

• KONSULTACJE RODZINNE

• PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE

Kraków, ul. Koszykarska 33

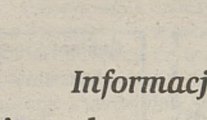
tel. (012) 56-44-96



Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patomorfologiczne, testy alergiczne.

Informacja

o gabinetach stomatologicznych i weterynaryjnych na następnej stronie



Specjalistyczny Gabinet Urologiczny

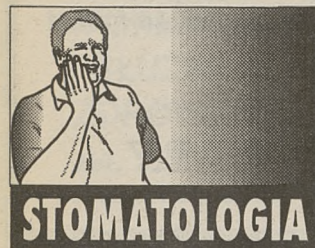
Kraków, ul. Grzegórzecka 81  
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej oraz najnowsza technika operacyjna TUNA

tel. 11-04-95



# Informator Medyczny



**ALEJA** Daszyńskiego 11, STOMATOLOGIA - PROTETYKA - ORTODONCJA, tel. 11-36-62, godz. 10-18. Pełny zakres usług. Protezy nielamliwe. NARKOZA.

**BEZBOLESNE** leczenie, wypełnienia (amerykańskie), lakowanie, protezy bezklamrowe (zatraskowe, zasuwowe), szynoprotezy, porcelana, ultradźwięki, rekonstrukcje (wkłady), **IMPLANTY**. Józefitów 3/10, 34-43-00.

**DENTA-med** - stomatologia, protetyka, ortodocja, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustiańska 13. NARKOZA.

**DENTIMEX**. Najtańsza stomatologia, protetyka, ortodocja. Rynek Podgórski 8. 23-51-42.

**GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Tysiąclecia 42, I p. (012) 47-82-66. Pełny zakres usług, pn-pt. 15-20, sob. 10-13.

**GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ** - usuwanie zębów (znieczulenie ogólne, miejscowe), protezy natychmiastowe. Ul. Błękitna 4, 66-37-25.

**GABINET STOMATOLOGICZNY**. Rentgen, ul. Borsucza 12, I p, poniedziałek - piątek. 15-19, sob. 10-14.

**KARNICKA** Kinga lekarz stomatolog. Kraków, Aleja Kasztanowa 16, tel. (012) 25-24-41, wt, czw. 17.00-18.00.

**LECZENIE**, usuwanie, protezy natychmiastowe. Słowackiego 54, 32-23-89.

**LIBRODENT** 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

**PROMED** - stomatologzy specjaliści. Ul. Na Błonie 3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen.

**PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta. „ADH-dent” 44-98-40.

**PROTETYKA**, pl. Sikorskiego 9/2. Tel. (012) 22-56-60.

**STRADOM 3** - stomatologia, pełny zakres usług - codziennie, tel. 21-59-57.

**STOMATOLOGIA**, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Teligi 8/216, 21-49-56.

**STOMATOLOGIA** - rekonstrukcje zębów, ekstrakcje, protetyka. Os. centrum A 10/21, tel. 44-04-76.

**STOMATOLOGIA-PROTETYKA** - amerykańskie plombi, os. Zgody 7/35 (Świat dziecka) (012) 44-29-70.

**USUWANIE ZĘBÓW** w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

## RENTGEN ZĘBÓW

**PANORAMICZNY, PUNKTOWY**, św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. **NAJTANIEJ**. 21-92-72.

**Gabinet Stomatologii Estetycznej**

Usuwanie zębów, protezy natychmiastowe, zęby porcelanowe, korekta kształtu zęba

**Gwarancja**

ul. Władysława IV nr 18  
domki os. Na Stoku  
tel. 45-47-29

**EXPROM**

protezy bez klamer metalowych, naprawy dostawy zębów do protez, korony akrylanowe

**SUPEREKSPRES!**

pon.-pt. 8-20  
sob.-niedz. 10-16

ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18

Miła obsługa, przystępne ceny, wysoka jakość usług

## KARDIODENT

ul. Królewska 56/2,  
tel. 23-44-22,  
rej. tel. pon.-pt. 9-19.

**PORADNIA STOMATOLOGICZNA**  
pełny zakres usług.

## Pol Dent

Centrum stomatologii

**Biernackiego 3 (bocna Kazimierza Wielkiego)**, tel. 33-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna Implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodocja - aparaty stałe

**Usługi ratunkowe Codziennie 9-21**

**Niedziela 9-20**

**DENTINA**

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.

**Rynek Podgórski 12,**

TEL. (012) 56 44 05  
ul. Starowiślna 34  
tel: 0602230674

**MEDICINA**

usuwanie zębów i korzeni zębów w narkozie, protezy natychmiastowe.

**Al. Pokoju 3,**  
**12-68-20, 12-24-59.**

## GABINET STOMATOLOGICZNY

**VADENT**

Leczenie, protezowanie, porcelana, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, zabiegi w znieczuleniu.

**Nowoczesne leczenie laserem.**

Ul. Szlak 53 (15 - 19).  
Tel. 23-31-92.

## GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marak Witkowsy  
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,  
codziennie 25-33-69.

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

**Rodent**

20% taniej plombi i protezy gwarancja na wykonane leczenie

Kraków, ul. Cystersów 15  
bud. adm. PKS  
czynne pon.-pt 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**tel. 13-81-71**

**Gabinet Stomatologii Ogólnej**  
**Lek. stom Leszek MEUS**

**Kompleksowe leczenie stomatologiczne**

Kraków,  
ul. Dr Ludwika Zamenhofa 5  
tel. 21-81-04

Rejestracja:  
pon. 10-14, wt., śr. czw. 14-19

**ELDENT**

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY

**KOMPLEKSOWE USŁUGI:**

- leczenie zachowawcze
- protetyka (mosty, porcelana)
- chirurgia stomatologiczna

ul. Aleksandry 19, tel. 57 54 68  
ul. Kochanowskiego 18/5, tel. 33 46 29

**CZYNNY CODZIENNIE!!!**  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**

Zabiegi w narkozie:

- \* leczenie zębów
- \* usuwanie zębów
- \* leczenie dzieci
- \* protezy natychmiastowe
- \* nowoczesne materiały wypełniające

**Tel. 12-59-28**  
**Rejestracja w godz. 8-13, 20-22**

**Gabinet Stomatologiczny**

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodocja (aparaty ruchome)

**Możliwość kredytu na wykonane usługi**

**DENTAL**

**BEZBOLESNE, SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**

**CZYNNE PN.-PT. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>**  
**SOBOTY 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

ul. Sienna 14,  
tel. 21-90-25

Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy

**„DENTYSTYKA”**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH I PROTETYCZNYCH**  
pon.-pt. 8.00-20.00

- ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-13, 11-95-44
- narkozy - rtg - protezy na poczekaniu
- al. Mickiewicza 31, tel. 33-68-02, ortodocja - narkozy
- os. Kalinowe 4, tel. 48-11-97
- ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09
- ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11
- Myślenice, ul. Słowackiego 21, tel. 72-03-02

**Soboty - dyżur: 9.00-14.00**

- ul. Kielecka 7a,
- ul. Mazowiecka 88,
- al. Mickiewicza 31 (przeniesiona z ul. Szewskiej)

**Zwolenienia L-4. Usługi na raty**

**ORTODONCJA**

**Gabinet Specjalistyczny**

Leczenie wad zgryzu aparatami stałymi i zdejmowanymi

**Tel. 33-83-53,**  
**ul. Urzędnicza 17**

**KRAK-DENTAL**  
**polsko-niemieckie**

Laboratorium Techniki Dentystycznej

Usługi dla gabinetów stomatologicznych

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9 - 20 + sob. ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

**JUNIORDENT**

Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 22-78-51,  
21-72-24 pon.-pt. 9-19, sob. 9-14

- leczenie zachowawcze
- konsultacje profesorskie
- leczenie chorób przyzębia
- chirurgia stomatologiczna
- ortodocja, leczenie wad zgryzu

**RENTGEN, NARKOZY, LASER**

**EuroDent**

**CENTRUM DENTYSTYKI**

leczenie zachowawcze, wad zgryzu, protetyka, chirurgia, implanty, rentgen

**Konsultacje profesorskie**

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 34-58-93, 34-24-09

**RATY**

**SE+ Studio Stomatologii Estetycznej**  
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak  
**SPECJALISTA II° PROTETYKI**

Wybielanie zębów najnowszą metodą nakładkową **NITE WHITE**

Kompleksowe leczenie stomatologiczne  
Tel. 33-79-72, ul. Batońskiego 6/2 (również w sobotę)

**GLOBUS**

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

**LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ JAMY USTNEJ**

**KONSULTACJE PROFESORSKIE**

WĘGERSKA 4/1  
**56-30-56**

9-14  
15-20 pon.-pt.  
sob. 9-14

**STOMATOLOGIA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

**ul. Lubelska 18**

godz. 15-20

**tel. 32-32-32**

**PROTEZY**  
**naprawy**

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)  
II piętro, pok. 211

tel. 66 25 22 wew. 241  
66 85 87

**EXPRESS**



**GABINET STOMATOLOGICZNY**

**Kompleksowe leczenie stomatologiczne**

Czynny: pon.-pt. 9-19, sob. 9-14.

Kraków, ul. Stachewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

**NAPRAWA PROTEZ**

na poczekaniu,  
korony, mosty z porcelany.  
Protezy w ciągu 1 dnia.

**Łokietka 13, 33-97-88.**  
**8.30 - 20.00.**

**WETERYNARYJNE**

UL. KRÓLOWEJ JADWIGI 230, tel. 25-16-21.

ULICA Sokółowskiego 23, tel. (012) 13-12-14.

# Różne

**WYDAWNICTWO WYNAJMIEMAGAZYN NA KSIĄŻKI 150 - 300 m² (ewent. wraz z lokalem bluwrowym).**

Kontakt: pon.-piątek  
8.00 - 16.00.

Tel. 34-51-07 i 23-47-69.

**Pilnie sprzedam samochód dostawczy LUBLIN, skrzynia izotermiczna, biały, rocznik październik 1994 r., cena 22500 zł, brutto.**

P.P.H.U. „TRUST US” sp. z o.o., ul. Żarnowiecka 13, 32-225 Charsznica, tel. (0498) 836-616.

**FUTRA**

*Salon sprzedaży*

Futra gotowe i na zamówienie

salony: Kraków ul. Floriańska 16 I piętro ☎ 23 23 19  
DH „HERBEWO” Al. Słowackiego 64 parter

**bazar KOMIS O SKUP O SPRZEDAŻ**

- ☑ Zastępujemy dawny BOMIS
- ☑ urządzenia przemysłowe, prasy, gilotyny, tokarki
- ☑ agregaty: prądowce, kompresory elektryczne, spalinowe i inne
- ☑ narzędzia wszelkiego zastosowania
- ☑ wyposażenie sklepów, zakładów i gastronomii

**PRZYJMUJEMY DO SPRZEDAŻY KOMISOWEJ I ZA GOTÓWKĘ.**

Oczekujemy ofert od producentów i handlowców.  
Prowadzimy wysprzedaż firm w likwidacji.

**KOMIS TECHNICZNY** CZYNNY: WTOREK - SOBOTA w godz. 9.00 - 17.00.  
Kraków, ul. Tyniecka 165 (Kostrze), tel./fax 66-80-79.

**CELT - Szkoła Języka Angielskiego**

tel. 15-17-32, 33-65-66

**ogłasza zapisy na II semestr roku**

**na wszystkich poziomach zaawansowania dla dzieci od kl. IV, młodzieży i dorosłych.**

**Przygotowanie do egzaminów: FCE, CAE, CPE, na filologii obce, kolegia nauczycielskie.**

Rozmowy kwalifikacyjne i zapisy od 14.01.97,

Likwidator Krakowskich Fabryk Mebli w Krakowie, ul. Zakopiańska 33/37 działając w oparciu o art. 46 ust. 3 Ustawy z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz.U.Nr 18 z 1991 r. z późniejszymi zmianami).

**ZAPRASZA DO ROKOWAŃ**

w sprawie sprzedaży udziałów w zakładowym budynku mieszkalnym zlokalizowanym przy ul. Barbary 10 w Krakowie oraz prawa użytkowania wieczystego części działki pod budynkiem.

Budynek mieszkalny przy ul. Barbary 10 w Krakowie - sprzedaż udziału w budynku wynoszący 2.971/100,000 części w tym 3 mieszkania o powierzchni użytkowej 167,94 m². Stan prawny budynku oraz działki uregulowany. Poszczególne lokale mieszkalne użytkowane są na podstawie prawomocnych decyzji o najmie lokali mieszkalnych. Zgodnie z Art.546 §1 Kodeksu cywilnego, likwidator Krakowskich Fabryk Mebli oświadcza, że jeden z lokali mieszkalnych jest zadłużony z tytułu najmu.

Osoby fizyczne lub prawne zainteresowane kupnem udziałów w wyżej wymienionym budynku, winny składać pisemne oferty z dopiskiem "zaproszenie do rokowań" na adres likwidatora KFM Kraków, ul. Zakopiańska 33/37 w terminie do dnia 29 stycznia 1997 włącznie.

W ofercie należy podać cenę kupna 1 m² powierzchni użytkowej lokalu mieszkalnego, proponowaną przez składającego ofertę. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 stycznia 1997 r. o godz. 10<sup>00</sup> w Biurze likwidatora KFM w Krakowie. Likwidator Krakowskich Fabryk Mebli zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w trybie Art. 703 §1 /Dz.U.Nr 114 poz.542 z 1996 r./

**SUKCES FINANSOWY**  
to własna, nowoczesna,  
**EKOLOGICZNA PRALNIA CHEMICZNA**

Kompleksowe wyposażenie, projektowanie, uruchomienie, szkolenia.

**EXEL Sp. z o.o.**  
01-646 Warszawa, ul. Jelinka 12,  
tel. (022) 33-12-14, 33-47-74, fax 33-12-66.

**ZAKŁAD WULKANIZACYJNY**

**przyjmiem zlecenia na produkcję wyrobów z gumy**

**tel. 56-11-54**



Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 10.01.1997 r. w wieku 80 lat odszedł nagle na zawsze  
Nasz Najukochańszy Ojciec, Dziadzio i Brat

ś t p

## STANISŁAW ŁYKO

Człowiek Wielkiego Serca  
Długoletni pracownik Z.P.C. „WAWEL” w Krakowie.  
Żołnierz Września '39, komatant II wojny światowej,  
odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.  
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,  
17.01.1997 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Msza św. w intencji spokoju Jego Duszy odbędzie się w sobotę,  
18.01.1997 r. o godz. 7.00  
w kościele św. Stanisława Kostki w Dębnikach.  
Pograżona w żalobie

Rodzina

ś t p

## JAN SORDYL

Najukochańszy Tatuś, Teść, Brat i Dziadziuś.  
Długoletni pracownik Telekomunikacji w Krakowie  
przeżywszy lat 76, po krótkiej chorobie,  
opatrzoney św. Sakramentami, zmarł dnia 9 stycznia 1997 r.  
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,  
dnia 16 stycznia 1997 r. o godz. 13.00  
w kaplicy na cmentarzu Batowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Synowie z Rodzinami

ś t p

## ks. MELCHIOR BZOWSKI SDS

Salwatorianin

Zmarł nagle w Domu Generalnym Salwatorianów w Rzymie  
w 74 roku życia, 56 roku życia zakonnego i w 51 roku kapłaństwa  
w niedzielę Chrztu Pańskiego, 12 stycznia 1997 roku.  
Były katecheta i duszpasterz w Bielsku-Białej, Bystrej Śl.,  
wychowawca w Niższym Seminarium Duchownym Salwatorianów,  
Dyrektor Referatu Misji i rekolekcji krajowych,  
pracownik Archiwum Generalnego i Postulacyjnego Salwatorianów  
w Rzymie przez dwadzieścia lat.  
Przez dwa ostatnie lata  
Archiwista Polskiej Prowincji Salwatorianów w Krakowie.  
Pogrzeb odbędzie się w piątek, 17 stycznia 1997 r.  
w Domu Generalnym Salwatorianów  
przy Via della Conciliazione 51 w Rzymie.  
Trumna z doczesnymi szczątkami zostanie złożona  
w grobowcu Salwatorianów na Campo Verano w Rzymie.  
Prowincjał Salwatorianów

ś t p

## WITOLD PYJOS

Najukochańszy i Najdroższy Syn, Mąż, Tatuś, Brat i Zięć  
przeżywszy lat 35, zmarł tragicznie dnia 9 stycznia 1997 r.  
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym  
odprawione zostanie w piątek, dnia 17 stycznia 1997 r.  
o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Ojciec, Żona, Synowie, Siostra, Teściowie  
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

## TADEUSZ ZACHARA

Nasz Drogi Mąż, Tatuś, Brat  
przeżywszy lat 73, po długiej a ciężkiej chorobie,  
opatrzoney św. Sakramentami zmarł dnia 10 stycznia 1997 r.  
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym  
odprawione zostanie w piątek, dnia 17 stycznia 1997 r.  
o godz. 14.20 w kaplicy na cmentarzu Batowice,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego  
na cmentarz parafialny Batowice,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Córk, Siostra, Brat  
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 10 stycznia 1997 r.  
zmarła, przeżywszy lat 77

ś t p

## EUGENIA RÓG

Emerytowana pracownica służby zdrowia.  
Msza święta żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek,  
20 stycznia 1997 r. o godz. 13.00  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Pograżona w smutku

Córka z Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 8 stycznia 1997 roku  
zmarł w Szczecinie, w wieku 87 lat

ś t p

## ALEKSANDER BENDO

Emerytowany pracownik PKP.  
Weteran walk o niepodległość, oficer Armii Krajowej,  
współorganizator Polskich Kolei Państwowych  
na Pomorzu Zachodnim. Zasłużony Kolejarz,  
wyróżniony również wieloma odznaczeniami kombatancami,  
państwowymi i resortowymi.  
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie  
w piątek, dnia 17 I 1997 r. o godz. 11.00  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim w Krakowie,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Pograżona w smutku

Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 11 stycznia 1997 roku,  
w wieku 80 lat zmarł

ś t p

## TADEUSZ FISCHER

Geograf

Przewodnik Tatrzański, Beskidzki i Terenowy,  
Emerytowany pracownik  
Biblioteki Głównej Politechniki Krakowskiej.  
Msza święta żałobna odprawiona zostanie w sobotę,  
dnia 18 stycznia 1997 r. o godz. 11.00  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Msza święta za duszę Zmarłego odprawiona zostanie również  
w poniedziałek, dnia 20 stycznia 1997 r. o godz. 7.30  
w kościele oo. Karmelitów „Na Piasku”.  
Żona, Córka, Syn, Synowa, Siostra z Dziećmi

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 9 stycznia 1997 r.,  
przeżywszy lat 77, nagle odszedł od nas  
Nasz Drogi Mąż, Ojciec, Dziadziu i Brat  
zawsze całym sercem oddany Rodzinie

ś t p

## STANISŁAW ELSTER

uczestnik kampanii wrześniowej,  
więzień niemieckich obozów jenieckich,  
były długoletni pracownik Huty im. T. Sendzimira.  
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w piątek,  
dnia 17 stycznia 1997 r. o godz. 11.00  
w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć,  
Wnuki, Siostra i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

## STANISŁAW BRUS

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadziuś i Brat  
przeżywszy lat 62, po ciężkiej chorobie,  
opatrzoney św. Sakramentami, zmarł dnia 9 stycznia 1997 roku.  
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie  
w piątek dnia 17 stycznia 1997 r. o godzinie 12.20  
w kaplicy na cmentarzu Batowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córki z Mężami, Synowie, Wnuki, Siostry  
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

ś t p

## WERONIKI SOWY

a w szczególności Ojcu Superiorowi Krystianowi Biernackiemu  
oraz pracownikom Wydziału III Rodzinnego Sądu Rejonowego  
w Nowym Sączu.  
Podziękowanie składa

Rodzina Sowów

ś t p

## MARTA SIKORA-RACZYŃSKA

Najukochańska Matka, Siostra, Babcia i Ciocia.  
Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie w piątek,  
dnia 17 stycznia 1997 r. o godz. 12.20  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej  
na miejsce wiecznego spoczynku.  
Pograżeni w smutku

Siostra, Syn, Synowa, Wnuki, Siostrzenice  
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80  
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

### BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport  
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

### KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 11-47-76  
cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 45-31-61  
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę  
również w niedziele i święta, tel. 11-35-26  
cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 56-55-11

### BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,  
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

### CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

TEL. 11-45-02, 11-45-04, ul. Reduty 1 (Batowice)

W dniu 11 stycznia 1997 r. zmarła w Krakowie,  
po długich cierpieniach w 97. roku życia

ś t p

## MARIA Z WRÓBLEWSKICH WYTYCZAK

Emerytowana nauczycielka,  
wdowa po Stanisławie - więźniu KZ Auschwitz.  
Msza święta żałobna odbędzie się w dniu 16 stycznia 1997 r.  
o godz. 7.30 w czwartek, w kościele XX Misjonarzy w Tarnowie.  
Odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego  
na Starym Cmentarzu w Tarnowie w tym samym dniu,  
16 stycznia 1997 r. o godz. 14.00,  
o czym zawiadamiają z wielkim żalem i smutkiem

Córka, Wnuk, Synowa  
i Rodzina



Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 8 stycznia 1997 r.  
zmarł w Szczecinie

ś t p

## porucznik ALEKSANDER BENDO ps. „Orzech”

uczestnik Wojny Obronnej 1939 r., oficer Związku Walki Zbrojnej - Armii Krajowej w siatce głębokiego wywiadu kolejowego do 1944 r., następnie w dowództwie I batalionu „Dołęga” 5 Pułku Strzelców Konnych „Pszczola” Krakowskiej Brygady Kawalerii Zmotoryzowanej „Bank”, zasłużony przy uruchomieniu Polskich Kolei Państwowych na Pomorzu Zachodnim, więzień polityczny. Odznaczony m.in. Krzyżem Walecznych, Srebrnym Krzyżem Zasługi z Mieczami, Krzyżem Partyzanckim, Medalem Wojska 1, 2, 3 i 4, Medalem za Wojnę Obronną 1939 r., Odznaką Akcji „Burza”, Odznaką Weterana Walk o Niepodległość. Pogrzeb odbędzie się na cmentarzu Rakowickim w Krakowie, 17 stycznia 1997 r. (piątek) o godz. 11.00. Cześć jego Pamięci!

Zarząd Inspektoratu „Maria”  
Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej,  
Przyjaciele z 5 Pułku Strzelców Konnych,  
Koło SZAK w Skale

Panu

### Henrykowi Kosno

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

Dyrekcja i Współpracownicy  
P.Z. Alpha w Krakowie

Naszej Koleżance

### Jolancie Bielewskiej

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI  
składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy  
Biura Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej  
Oddział w Krakowie

### Mgr Annie Sikorze-Hajto

wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci MATKI  
składają

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne, Pracownicy i Młodzież  
Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 1 w Krakowie

Pani

### Bernadecie Kubaszewskiej

wyrazy głębokiego i szczerzego współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

Dyrekcja Banku Przemysłowo-Handlowego SA  
I Oddział Kraków  
oraz Koleżanki i Koledzy

*Jest granica, za którą ty  
nie koją bólu i zostaje  
milcząca rozpacz*

W drugą rocznicę śmierci mego Najukochańszego MEŻA

ś t p

### MARIANA LISIKA

odprawiona zostanie msza św. 16 stycznia 1997 r. o godz. 8.20 w kaplicy  
na cmentarzu Rakowickim, na którą zapraszam życzliwych Jego pamięci  
Żona Alicja Lisikowa

Prokurentowi Zarządu

### mgr. Stanisławowi Spólnikowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI  
składają

Zarząd TECHMY-Kraków  
oraz Koleżanki i Koledzy

Pani

### mgr Małgorzacie Kubiak

składamy wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci OJCA

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne,  
Rodzice i Młodzież VII  
Liceum Ogólnokształcącego  
im. Zofii Nałkowskiej w Krakowie

Koleżance

### Jolancie Popek

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MEŻA  
składają

Dyrekcja  
oraz Pracownicy IV Oddziału  
i Filii BPH SA w Krakowie

## Kupno

ANTYKI i dzieła sztuki- na aukcję w  
Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny  
"Rempex" przedstawicielstwo w Krakowie,  
ul. Jagiellońska 6a, róg Szewskiej i  
Jagiellońskiej, w godz. 12.00-17.00 tel.  
012/21-88-62. 102317

CMENTARZ Pasternik, grobowiec.  
/012/21-38-41. 359415

ROŻEN -szafę minimum 20 kurczaków,  
kuchenkę mikrofalową, zamrażarkę, szafę  
chłodniczą. /012/22-02-02. 102499

## Sprzedaz

BOKSERKI, sznaucerki. /012/78-49-22. 359711

COLLIE, boksera. /012/78-69-50. 359616

DOBERMAN 6-miesięczny. /012/49-00-37. 359555

DWIE opony zimowe, 185x70. 012/48-45-75. 359693

FRANCUSKA suknia ślubna cymbeline z  
trenem. (012)37-78-47. 102526

FUTRO norki. (012)12-14-17. 102384

GRĘBAŁÓW, grobowiec. Okazja. /012/21-38-41. 359413

GRZEJNIKI panelowe elektryczne zachodnie-domowe, przemysłowe. (012) 66-70-83. 359328

GSM telefon "Panasonic" cena 1.600.  
(012) 48-83-49. 359353

JAMNICZKI miniaturowe. (012)23-06-88. 102580

KARTA przesiedleńcza. Tel. grzecz. (012)85-84-26 (16.00-18.00). 102417

LADY chłodnicze włoskie (0197) 245-94. 359857

LHASA Apso. /012/78-49-22. 359714

PARKIET, tanio. 012/66-53-37. 359249

PIANINO August Forster. (012)376-378. 102533

PUDELKI. (012)21-05-33. 102585

PUDELKI. (012)23-06-88. 102584

RATLERKI. (012)21-05-33. 102589

SAMOJEDY rodowodowe. 0-77-55-34-46. 359759

SKLEP, artykuły elektryczne i instalacje sanitarne, przy ciągu handlowym, sprzedam. Tel. 012/21-80-12. 359769

STÓŁ bilardowy, żetonowy, sprzedam. 012/32-59-27. 359542

SZNAUCERY, /012/85-17-27. 359461

SZNAUCERY 7 - tygodniowe, tanio. (012) 57-72-02, 58-68-38. 359339

TANIO - grzejnik gazowy, elektryczny, telewizor "Sanyo", ksero. 012/49-40-79. 359890

WYPOŻYCZALNIE kaset wideo, 012/13-41-17. 359436

33 ary, działka komercyjna na Wzgórzach Krzesławickich, Mercedes 307. (012) 45-38-86. 359799

## Motoryzacyjne

AUTOGAZ, 012/48-71-11. 358955

AUTOKONSERWACJA, autoryzacja Daewoo - FSO: Fiata. (012) 33-00-54. 359716

AUTO-PARTNER autoryzowany dealer Centrum Daewoo oferuje samochody Lublin Furgon Espero, Nexia, Tico, oraz Polonez Atu, Caro. Duży wybór kolorów i wyposażenia; dogodne systemy ratalne dla każdego Klienta, porady techniczne, jazdy próbne, natychmiastowy odbiór, zawsze miła i kompetentna obsługa. Kraków, os. Kolorowe 16A. Tel. 43-50-86, 43-76-01. 355340

DAF 400, XII.1992, 2,8t, ciężarowo-osobowy, 150.000 km, 27.000 zł +VAT, sprzedam. /012/56-23-32. 359458

FIAT 127, 1981, 903 ccm, papiery, sprzedam. (012)15-68-37. 102569

FORD Sierra, 86/87, 2,3D, sprzedam, 012/66-79-06. 359272

FSO 1500, 1983, 1800PLN. (012) 48-95-80. 359372

FSO, 1984, 25 mln. /012/78-64-10. 102477

KUPIĘ 126p, 1988- 90. Tel. /012/48-70-45. 359592

KUPIĘ samochód zachodni. 012/47-30-83. 358325

KUPIĘ samochód zachodni. /012/88-53-11. 359133

ŁADĘ 1500S, 1981, sprzedam. 012/66-53-37. 359252

MALUCHY do remontu skupuję. /012/15-59-37. 359206

MALUCHY do remontu skupuję. /012/33-25-84. 359653

MAZDA MX3, 1992, sprzedam. Tel. /012/78-66-66. 359423

NAGRODA! za wskazanie miejsca postoju granatowego VW Golf typ II. Rej. KVC 5061. Kraków (012) 34-59-21. 359809

NAGRODA za znalezienie brązowego Fiata, 126p, nr rej. KVB4295. (012) 58-46-64. 359724

ODSTĄPIĘ raty w Autotak. /012/47-93-54. 358816

PEUGEOT 405 MI, 16V, 89, sprzedam, 012/13-52-41, 0601-41-45-84. 359486

POLONEZ 1,5, 1989. /012/67-13-08. 359223

POLONEZ, 1987, sprzedam. /012/36-18-75. 359400

SAMOCODY używane, uszkodzone, kupię. /012/88-11-17. 359192

SIERRA 2,0i 1990 r. - sprzedam. (012) 49-98-41. 359335

SILNIK Fiat 127, 1050 ccm, po remoncie, sprzedam. (012)15-68-37. 102568

Ogłoszenia ekspresowe  
także na str. 5

# Ogłoszenia ekspresowe

## Praca

A. A. Możliwość zarobienia 2000 zł, za 10 dni. Zadzwonić: tel. kom. 0601-421838. 359879

A. A. Wolne miejsca pracy, atrakcyjne dochody. Tel. 012/37-41-56, 10.00-14.00. 359839

A.A. Zatrudnię atrakcyjne panie. Fantazja. (012) 37-24-22. Możliwość zakwaterowania. 359576

A. Uwaga! Prywatna firma poszukuje 7 osób od zaraz. Tel. 012/37-33-10, 012/22-14-29, 012/21-60-99. 359282

A. A. 3000 zł - praca stała. 1000 zł - praca dorywcza. Przeszkolimy gratisowo. 012/33-46-95, 9.00-15.00. 359875

AGENCJA wyjazdowa zatrudni panie, 012/13-89-96. 358994

AKWIZYTORÓW od zaraz zatrudni pośrednictwo. (012)72-39-66. 102467

ATRAKCYJNA praca w amerykańskiej S.A. /012/11-53-44 (16.00-20.00). 359428

ATRAKCYJNA praca /w domu/, 012/13-98-17 /10.00-13.00/. 359748

AVON dodatkowa praca dla kobiet lubiących kosmetyki. /012/66-73-81. 359789

CUKIERNIKA przyjmę, może być rencista na 3/4 etatu, Wallka Walewskiego 14. 359280

DEALERÓW kurierów zatrudnię na cały etat. /012/67-29-29. 358872

DO delikatesów całodobowych ekspedientki zatrudnię, 012/22-28-29. 359257

DO działu obsługi klienta, przyjmę. /012/66-12-98 wewn. 280 359031

EKSPEDIENTKĘ na cały etat oraz na 1/2 etatu zatrudnię. /012/ 21-27-60 do 15.00. 359605

EKSPEDIENTKĘ zatrudni perfumeria, Sienna 15. 359006

EKSPEDIENTKI do sklepu mięsno-wędliniarskiego, Nowa Huta, przyjmę od zaraz. Wymagana praktyka. (012) 25-93-59. 359807

FIRMA zatrudni panie do prasowania oraz detaszerkę, 012/13-41-17. 359433

FIRMA zatrudni pracowników na stałe lub dodatkowo, (012) 21-03-60, 9.00-15.00. 359332

FIRMA zatrudni sitodrukarza. /012/11-54-25. 359609

HUMOR Cię nie opuszcza, nie brak Ci dowcipu, jesteś bez pracy, przyjdź do nas. /012/67-29-29. 358877

HURTOWNIA zatrudni sprzedawców, sekretarki, magazynierów, 012/44-50-99. 358998

KELNERA. /012/233-122. 359381

MECHANIKA samochodów ciężarowych, przyjmę (umiejętność spawania). (012) 36-76-82, 090-333-046. 102578

MIESIĘCZNIK reklamowy "PREMO-GAL" przyjmę chętnych, wysoka prowizja, 012/66-30-79, /17.00-20.00/. 359800

## Nowo otwarta hurtownia odzieży używanej ze Szwajcarii

Kraków - Azory, ul. Czerwińskiego 22,  
ZAPRASZA  
pn. - pt. w godz. 8 - 11; 15-20,  
tel. 36-24-22. 223210

MŁODA, energiczna, kwiaciarnia zatrudni, Rynek Dębnicki 12. 102556

PANIĄ do 40 lat, do szatni z kioskiem, przyjmę. (012)22-15-54 po 19.00. 102550

PANIE do handlu w bramie (rajstopy). 012/47-14-46, po 20.00. 359761

PIEKARZY zatrudnię. Kraków, ul. Trybuny Ludów 31. 359513

POTRZEBNY od zaraz student na 1/2 etatu (jęz. angielski) do obsługi baru. Tel. /012/67-42-27, 67-15-04 po godz. 18.00. 102473

PRACA 2, 3 godziny dziennie. Zarobki 4- 8 mln. /012/32-20-17. 359313

PRACOWNIKÓW- rencistów przyjmę na parking. Informacje: pon.- pt., tel. 012/66-91-22 /9.00-14.00/. 358832

PROJEKTANTÓW w studiu kuchennym zatrudni Salon Meblowy "Euromoble", ul. Wadowicka 8a. 359438

PRZYJMĘ 3 osoby do pracy w reklamie. Wykształcenie minimum średnie, dyspozycyjność. /012/66-50-22 wewn.563 359032

PRZYJMĘ do pracy na parkingu, chętnie rencistów. 0-601-42-40-75. 359395

## PRYWATNA FIRMA zatrudni

technologa produkcji  
obuwia na stanowisko  
konsultanta

Warunki finansowe bardzo dobre.  
Tel. (012) 44-26-62, 44-56-96

PRZYJMIEMY kasjera - wymagane doświadczenie, wiek do 40 lat. Tel. (012) 14-22-88. 359582

PRZYJMĘ montażystę. Drukarnia, ul. Kotlarska 34. /012/21-09-86. 359207

PRZYJMĘ zastępcę głównego księgowego. Tel. (012) 14-22-88. 359581

RESTAURACJA Meksykańska, przyjmie od zaraz młode kelnerki, barmanki, praktyka mile widziana. Zgłoszenia: Kraków, Czarnowiejska 55, środy, czwartki, piątki w godz. 12.00-15.00. 359525

RESTAURACJA przyjmie kelnerki, pomoce kuchenne. /012/25-22-91. 359597

RESTAURACJA zatrudni barmanów i kelnerów. /012/21-29-94. 359430

SPRZEDAWCZYNIE zatrudnię. Wiadomość: kiosk, ul. Jaremy, obok postoju tak-sówek, po godz. 16.00. 102360

UCZENNICZA, ukończone 17 lat. Fryzjer damski, ul. Lubicz 5, tel. (012)37-81-44. 102331

DEUTSCH, 012/33-07-96. 357571

UWAGA! Firma "Rk lion", poszukuje 9 współpracowników. /012/15-25-44. 359604

WYKWALIFIKOWANYCH kucharzy zatrudnię. Zgłoszenia od pon. do pt. od 17.00. ul. św. Anny 3 Kraków. 359870

WYPOŻYCZALNIA zatrudni młodą pracownicę (wykształcenie średnie), Grzegorzewska 12 (17.00-19.00.). 359301

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu ogólnospożywczego. Tel. 012/25-65-08. 359504

ZATRUDNIĘ ekspedientkę z umiejętnościami krawieckimi. /012/ 67-67-68, po 18.00. 359819

ZATRUDNIĘ ekspedientkę z umiejętnościami krawieckimi. /012/ 67-67-68, po 18.00. 359821

ZATRUDNIĘ ekspedientkę. /012/ 67-67-68, po 18.00. 359823

ZATRUDNIĘ flizjarza- murarza. /012/58-05-02. 359590

ZATRUDNIĘ kelnerki, kelnerów, z praktyką. "Marhaba Grill", Grodzka 45. 102559

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę z umiejętnościami manicure, może być rencistka. /012/23-85-30, /012/23-41-87. 359488

ZATRUDNIĘ pracownika do Salonu Dzieł Sztuki. Wiadomość: Wiślna 10, w godz. 11.00-14.00. 102531

ZATRUDNIĘ pracownika biurowego - branża motoryzacyjna. (012) 25-95-02, po 19.00, 43-11-67. 359808

ZATRUDNIĘ rencistkę, 012/78-57-48 /9.00-13.00/. 359474

ZATRUDNIMY kierowcę na Poloneza Trucka, wysokie zarobki. (012)56-10-12. 102483

ZNASZ obcy język? Praca za granicą na własny rachunek dla wyjeżdżających za granicę. Tel. 012/12-36-72 po 20.00. 358986

## Szukam pracy

KSIĄŻKA przychodów, VAT, kadry, place, ZUS, szukam pracy, 012/34-40-79. 359498

MŁODY szuka pracy w nocy, posiadam samochód. Oferty 102412 Kraków, Wiślna 2. 102412

POSZUKUJĘ pracy dorywczej na dwa samochody dostawcze Peugeot, Ford. Tel. /012/47-80-28, /012/47-78-44 wieczorem. 359622

## Nauka

ANGIELSKI. /012/66-01-51. 359054



## Praca

A. A. A. Praca stała, dodatkowa. 012/32-56-73 (9.00-15.00), pon.-sob. 357512

A. A. Agencja zatrudni panie, 012/21-29-18. 357024

A. A. Nowe miejsca pracy- wysokie zarobki. 012/36-25-55, 9.00-15.00. 356767

A. Bardzo dobra praca, dodatkowa, stała. Wysokie dochody! 012/55-99-78. 358415

A. Firma zatrudni do pracy w sklepach na stoiskach perfumeryjnych osoby studiujące, tel. 012/12-92-49 godz. 10.00-13.00. 358489

A. Praca 2-3 godziny dziennie. Zarobki 4-9 mln. 012/15-25-44. 357619

**MASZ PROBLEM  
Z DOBREM  
I WYSZUKIWANIEM  
KANDYDATA  
DLA SWOJEJ FIRMY,  
ZADZWOŃ:  
(012) 21-37-83,  
0602-22-93-70.**

3118kg

A. Praca 2, 3 godziny dziennie, zarobki 4-8 mln, tel. 012/43-19-57, 8.00-15.00. 359089

A. Praca stała, dodatkowa na atrakcyjnych warunkach. 012/12-19-40 - (9.00-15.00). 357949

A. Praca, wysokie zarobki, minimum wykształcenie średnie. 012/78-43-18. 355987

A. Przyjmę 2 osoby na stałe, 3 dodatkowo, od zaraz. 012/32-20-17. 358456

A. Wydawnictwo zatrudni na różne stanowiska. Nowe Oferty, wysokie wynagrodzenia. Plac na Groblach 8/5, II p., godz. 11.00-15.00. 359140

A. 2-3 godziny dziennie, zarobki 3-9 mln. 012/47-14-61. 358064

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników, 012/22-14-95. 356240

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie, Limanowskiego 1, 012/56-24-63. 356513

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 012/22-49-87. 357201

AGENCJA zatrudni panie z zakwaterowaniem. Najwyższe zarobki. 012/56-46-72. 358358

**ZATRUDNIĘ  
MENEGERA  
DO PROWADZENIA  
OŚRODKA  
RESTAURACYJNO-  
HOTELOWEGO.**  
Oferty nr 223096,  
Kraków, ul. Wielopole 1.

223096

"AKPOL" zatrudni samodzielnych blacharzy samochodowych i elektryka. 012/55-46-00, wewn. 516. 357655

AKTUALNIE do rozwożenia na stałe młodym, 012/21-50-40. 358198

AKTYWNI i przedsiębiorcy, wysokie dochody, 012/470-850, pon.-piąt. 8.00-14.00. 358414

AMBITNYCH do nowego działu zatrudnimy. 012/436-664. 355097

AMERYKAŃSKA firma umożliwi pracę, wysokie wynagrodzenie, 012/15-30-88. 358643

APTEKA na Azorach zatrudni magistra. 012/37-50-19. 355922

**Telewizja Wisła**

**szuka  
NOWYCH  
PREZENTERÓW!**

Poszukujemy prezenterów do programów:

- informacyjnych,
- rozrywkowych,
- publicystycznych.

Od kandydatów oczekujemy:  
- minimum średniego wykształcenia,  
- dobrej prezencji oraz dykcji.

Casting odbędzie się  
18.01.1997, w godz. 10.00-20.00 w siedzibie TV Wisła  
(Kraków, Plk. Dąbka 2).

223165

**DUŻA FIRMA HANDLOWA  
branża  
WYPOSAŻENIE BIUR  
zatrudni w Krakowie**  
- specjalistę d/s marketingu  
- pracownika działu księgowości  
- grafika komputerowego  
Oferty pisemne: Nr L-2 Biuro Ogłoszeń Labeo  
30-504 Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15

APTEKA w Olkuszu zatrudni magistra farmacji na pełny etat lub na 1/2 etatu. Warunki pracy i płacy bardzo dobre. 012/36-64-61. 358769

APTEKA zatrudni magistra farmacji i technika na dobrych warunkach. Tel. (012)67-11-99 po 20.00. 102187

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. Tel. 012/12-95-35, 15-32-72, po 20.00. 356293

APTEKI; Długa 88, tel. 012/32-20-38, Lea 208, tel. 012/37-41-74 zatrudnią mgr. farmacji. 358037

ATRAKCYJNA placą - uczciwa praca, pon.-pt. 9.00-14.00 /012/782-529. 355970

ATRAKCYJNA praca, dobre zarobki. (012)85-68-44 (10.00-15.00). 102219

ATRAKCYJNA praca, wysokie zarobki, min. średnie wykształcenie. 012/153-096, 9.00-15.00. 356001

BADANIE i sondaż opinii, praca 8 godzin. 012/43-66-64. 355098

BLACHARZA samochodowego, elektryka samochodowego zatrudni warsztat. Tel. (012)56-06-64, 23-62-59, godz. 8.00-17.00. 357654

**KAREN NOTEBOOK  
zatrudni  
w oddziale krakowskim  
HANDLOWCA  
z doświadczeniem w sprzedaży  
i serwisie komputerów.**

Oferty przyjmujemy:  
Kraków, ul. Dietla 77, tel. 21-90-38,  
tel. kom. 602255004. 223110

BLACHARZY samochodowych przyjmę. Tel. 012/57-76-76. 356551

CHCESZ zarobić - dzwoń: 012/44-58-79 wewn.4 /13.00-16.00/. 359090

CIĘKAWA niekonwencjonalna praca stała lub dodatkowa. Wysokie wynagrodzenie. Tel. 012/66-07-60 (9.00-13.00). 355770

CIĘKAWA praca w niezależnym handlu. Dobre dochody, czas pracy nienormowany. 012/22-59-02 (10.00-14.00). 358278

CUKIERNIKA oraz pomoc przyjmę. 012/13-17-18 do 17.00. 101823

CZTERY komunikatywne osoby zatrudni F.H.R. 012/373-026. 358630

DAM pracę. 012/23-36-28. 101606

DOBRE prosperująca firma przyjmie 6 osób. 012/32-40-46, 12.00-19.00. 358418

DYSTRYBUTOR Herbalife- produkty, praca. 012/37-84-27. 101947

DYSTRYBUTOR w branży komputerowej zatrudni na atrakcyjnych warunkach handlowców. Wymagane: wykształcenie minimum średnie, znajomość sprzętu komputerowego, prawo jazdy, sumienność i odpowiedzialność. Oferty pocztą (c.v. list mot): "TORNADO", ul. Kr. Jadwigi 33, 30-209 Kraków, do 22 stycznia 1997. 102061

ELEKTRYKÓW zatrudnię, 012/49-90-99. 358608

EURO-TAXI, 012/666-111, 012/96-64, przyjmie taksówkarzy, tylko zachodnie samochody. 357869

FIRMA handlowa umożliwi pracę, 012/14-28-21 /10.00-15.00/. 358019

FIRMA handlowo-usługowa zatrudni elektromechanika do pracy w serwisie, 012/48-62-63. 358261

FIRMA odzieżowa zatrudni: krojczego, szwaczki (najchętniej renciści). 012/57-57-00, 58-79-81. 359108

FIRMA produkcyjno-handlowa zatrudni pracownika do działu handlowego. Wymagane wykształcenie techniczne oraz znajomość języka angielskiego. Tel. 012/44-73-08, 43-05-15. 359088

FIRMA TopWare Programy Sp. z o.o. zatrudni grafików przy produkcji gier komputerowych. (3D Studio, Photoshop), cały etat. 012/32-12-38 (11.00-13.00). 101301

FIRMA umożliwi pracę. 012/32-48-27 (9.00-15.00). 102169

FIRMA zatrudni instalatora wod.-kan.-gaz stolarka-słuszarza, tel. 012/48-16-23, 48-51-27. 359091

FIRMA zatrudni krojczycy do galanterii skórzaney. Tel. 012/53-23-28. 358703

FIRMA zatrudni na korzystnych warunkach, solidnych pracowników. Kraków, ul. Św. Gertrudy 9/14. 358135

HANDLOWCÓW do sprzedaży telefonów GSM, zatrudni Biuroservice. 012/22-10-96. 358375

INFORMACJA o pracy. 012/34-34-08. 358404

INTROLIGATORA zatrudnię. Drukarnia Leyko, Zabłocie 43. 358145

**AGENCJA  
REKLAMOWO-POLIGRAFICZNA  
w Krakowie  
zatrudni  
doświadczonego operatora  
komputera Macintosh  
ze znajomością programów  
graficznych dla celów poligrafii.**  
Kontakt osobisty: tel. (012) 22-22-50

223034

KIEROWCÓW- mechaników przyjmę. Tel. 012/57-76-76. 356552

KOSMETYKI szwedzkie. Rabat 30%. Dodatkowa praca. 012/66-41-79. 357042

KUCHARZA zatrudnię. Tel. 012/85-83-82. 101911

LOKAL gastronomiczny przyjmie do pracy: kierownika zakładu, barmana. Tel. 012/22-60-61. 102098

MAGAZYNIERA, wiek do 35 lat, wykształcenie średnie, zatrudni hurtownia kosmetyczno-chemiczna. Tel. 012/13-71-70, 9.00-14.00. 358633

MAGISTRA farmacji zatrudni apteka. 012/22-02-49. 358739

MŁODYCH, ambitnych, lubiących pracę w terenie (manager-akwizytor) zatrudni firma produkcyjna branży odzieżowej. 012/57-57-00, 58-79-81. 359109

NABÓRI Fotomodelek, fotomodeli. 012/11-06-88. 355139

NIEŻLE prosperująca firma, zatrudni trzy osoby. 012/373-026. 358632

OCHRONIARZA, rencistę, Niepolomice. 012/37-99-91. 358601

OFERUJEMY pracę, po szkoleniu atrakcyjne zarobki. Tel. 012/88-53-97 (8.00-12.00). 357808

**Firma komputerowa  
poszukuje  
sprzedawców, handlowców  
i kierowców.**  
Oferty tylko w formie pisemnej:  
Kraków, ul. Katowia 11.  
Nie udzielamy żadnych informacji telefonicznych i na miejscu.

4g

PANIĄ do prowadzenia domu, z gotowaniem i zamieszkanem w Krakowie, przyjmę. Wiek 40-55i. Tel. 012/45-98-18 /8.00-16.00/. 356965

PLASTYCZNIE uzdolnioną osobę i stolarza przyjmę, 0-602-235-885, 012/22-89-17. 357274

POSZUKUJESZ pracy, zadzwoni. 012/13-27-26, 10.00-15.00. 357941

PRACA. 012/66-35-82. 357525

PRACA. Prowadzenie domu z gotowaniem, opieka nad dziećmi i osobami starszymi. Bank ofert "Mikroserwis", os. Piastów 41, Kraków, tel. 012/45-98-18. 355486

PRACA. Wysokie dochody. 012/575-269, 9.00-13.00. 357101

PRACA, 012/21-50-40. 358202

PRACA, 012/66-25-22 wewn. 319. 356555

PRACA dla... Tel. 012/49-32-15, godz. 9.00-14.00. 359082

**DRUKARNIA  
ZATRUDNI POLIGRAFÓW  
na stanowiska:  
DYREKTOR  
KIEROWNIK  
oraz  
MASZYNISTÓW  
OFFSETOWYCH**  
Tel. 23-66-77 wewn. 1012, 1040.

223113

PRACA dla doświadczonych blacharzy budowlanych. Zgłoszenia na budowie, ul. Piłotów 51. 358102

PRACA - pośrednictwo ubezpieczeniowe, atrakcyjne, płatne, 012/81-83-33. 357592

PRACA stała, 8 godzin. 012/4-3666-4. 355099

PRACA stała, dodatkowa. Wysokie dochody. 012/54-63-73. 356731

PRACA w branży finansowej (mile widziani nauczyciele). Nienormowany czas. Tel. 0602-23-71-24. 356528

PRACOWNIKA do napraw kopiarek i faksów. 012/13-57-26. 357942

PRZEDSTAWICIELSTWO zachodniej firmy poligraficznej zatrudni informatyka. 012/32-55-95. 102272

PRZYJMĘ cukiernika. (012)25-10-61. 357856

PRZYJMĘ czeladnika krawieckiego oraz ucznia. Kraków, Gertrudy 15. Tel. 012/21-53-43. 357054

PRZYJMĘ fryzjerkę damsko-męską. 012/48-56-95 od 14.00. 358469

PRZYJMĘ sprzedawcę do sklepu na 1/2 etatu. 012/48-24-18 od 16.00. 358467

PRZYJMĘ sprzedawczynię, sklep mięsny, Rynek Kleparski 10. 102066

SKORPION F.H. przyjmie doświadczone prasowaczki. Wysoka placą. 012/37-64-30. 356365

SP. Akcyjna przyjmie do pracy. 012/82-21-96, (18.00-20.00.). 357476

SPRZEDAWCÓW zestawów komputerowych, zatrudni Biuroservice. 012/22-10-96. 358376

STUDIO reklamy przyjmie do dystrybucji kart. 012/22-61-48. 358599

SZUKASZ pracy, pomożemy ją znaleźć, tel. (012)21-37-83. 355210

SZUKASZ pracy, zadzwoni. 012/576-378. 358497

"VIVA" zatrudni na umowę o pracę- kosmetyka zapachowa, 012/11-70-22 wewn.241, /8.30-14.00/. 357767

WOLNE miejsca pracy do 17.01.97, 400 zł tygodniowo. 012/44-63-89 (9.00-15.00). 358079

ZATRUDNIĘ asystentki stomatologiczne renciści. 090-31-30-75. 357723

ZATRUDNIĘ panie do streap-teasu (Peep Show). 012/56-17-77, Limanowskiego 1. 358471

ZATRUDNIĘ pracownika budowlanego, elektryka z doświadczeniem. Tel. 012/23-57-94 do 15.00, 58-33-47 po 15.00. 101950

ZATRUDNIMY młodzież i studentów. (012)48-78-66 wewn.338. 101843

ZESPÓŁ Licencjonowanych Doradców Ubezpieczeniowych oferuje atrakcyjną pracę w dziedzinie ubezpieczeń emerytalnych, przygotowuje do egzaminów. Tel. (012) 10-12-96. 359114

**Szukam pracy**

FORDY Transity 9-osobowe. Szukam pracy. Tel. 012/71-21-82, 012/74-63-08. 358699

KIEROWCA kat. BC poszukuje pracy. 012/44-94-07 (17.00-19.00). 101797

KIEROWCA podejmie pracę. 012/55-75-95. 357691

KOBIETA poszukuje pracy fizycznej, na cały lub pół etatu. 012/36-96-37. 102248

MŁODA (29), rosyjski, niemiecki, komputer (Word) własny, technik budowlany, kilkuletnia praktyka na różnych stanowiskach. 012/37-09-00, 18.00-20.00. 357929

POSIADAM Stara z przyczepą, szukam pracy. 012/86-16-83. 357514

PRACOWNICA DPS-u, zapewni opiekę za mieszkanie. 012/81-24-21. 358672

RENCISTA posiadający nowy samochód osobowy, podejmie pracę. 012/57-23-83. 358275

SAMOCHÓD dostawczy, 1 tona. Szukam pracy. Tel. 012/71-21-82, 012/74-63-08. 358700

TECHNOLOG żywności, doświadczenie, dyspozycyjność, 012/32-65-18. 358241

## Nauka

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, 012/22-85-69, 012/34-58-55. Organizujemy kursy! "Spawanie: elektryczne, gazowe, w osłonie: CO<sub>2</sub>, argonu", "Instruktor nauki jazdy", "Diagnostyka samochodowa", "Przewóz materiałów niebezpiecznych (uprawnienia dla kierowców)", "Palacz kotłowy", "Barman", "Kelnier", "Bukieciarstwo", "Manicure, pedicure", "Krój, szycie, modelowanie", "Pedagogiczny dla mistrzów", "Obsługa urządzeń elektrycznych (SEP)", "Czeladnicze, mistrzowskie (różne zawody)". 357097

**ROS LOK**  
os. Szkolne 30, tel. 44-28-28  
**organizuje kurs  
prawa jazdy  
kat. „B”.**  
Rozpoczęcie w dniu  
20.01.97, o godz. 16. 0-34/k

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, 012/22-85-69, 012/34-58-55. Organizujemy kursy! "Spawanie: elektryczne, gazowe, w osłonie: CO<sub>2</sub>, argonu", "Instruktor nauki jazdy", "Diagnostyka samochodowa", "Palacz kotłowy", "Barman", "Kelnier", "Bukieciarstwo", "Manicure, pedicure", "Krój, szycie, modelowanie", "Pedagogiczny dla mistrzów", "Obsługa urządzeń elektrycznych (SEP)", "Czeladnicze, mistrzowskie (różne zawody)", "Sekretarka/asystentka dyrektora", "Maszynopisanie", "Obsługa komputera dla początkujących". 358728

AMERICAN Spoken English; indywidualne lekcje, małe grupy, niedrogo, 012/33-07-96. 357568

ANGIELSKI. 012/11-11-46. 355598

ANGIELSKI. 012/13-90-97. 357191

ANGIELSKI. 012/49-19-04. 101465

ANGIELSKI, dzieci. 012/44-99-11. 102221

ANGIELSKI kursy dla dorosłych. Informacje "World", tel. 012/22-91-61, 012/22-90-98. 356548

ANGIELSKI- "Muzzy". 012/21-92-95. 358277

**Studium Doradztwa i  
Szkolenia „Ekonomista”  
organizuje kurs podstaw  
obsługi komputera  
(Windows, Word, Excel)  
zapisy i informacje  
AE, pokój ZNP 007  
tel. 167-453**

222964

ANGLISTKA (profesjonalistka) przygotowuje do matury. 012/11-80-21. 354798

ATRAKCYJNA praca po profesjonalnym kursie! Centrum Kształcenia Zawodowego zaprasza na specjalistyczne kursy: księgowości komputerowej, głównego księgowego, marketingu i reklamy, sekretarek-asystentek, komputerowe, prawa pracy, Kraków, ul. Krupnicza 6, 012/21-75-19. 356697

BIOLOGIA. 012/33-84-07. 358704

"BUKIECIARSTWO". Kurs rozpoczynamy! 012/22-31-02. 358731

CHEMIA. (012)858-256. 102189

CHEMIA, fizyka. 012/36-89-24. 101641

CHEMIA, fizyka, matematyka, 012/37-39-99. 353836

"CZELADNICZE, mistrzows



**Autoryzowane Centrum Szkoleniowe Microsoft**  
**KURSY KOMPUTEROWE**  
*Podstawy Windows, Word, Excel, Internet.*  
**Doctor Q**  
 Kraków, al. Pokoju 1A,  
 tel. 130-132 lub 130-044.

POLSKI. (012)74-11-10. 357426  
 POLSKI, historia -korepetycje, magister UJ. /012/33-58-77 pok.30. 102235  
 PRAWO jazdy. /012/21-10-44. 95605  
 PRAWO jazdy - Driver - Punto, Polonez, 126p - 012/44-20-54. 355215  
 PRAWO jazdy eksternistycznie. (012)34-39-45. 101842

**KURSY SPAWANIA Z UPRAWNIENIAMI**  
 (wszystkie techniki i stopnie)  
 Tel./fax 21-52-51,  
 tel./fax 33-21-10

PRAWO jazdy, "Szofer", Rynek Podgórski 3, /012/56-38-72 (10.00-16.00). 358493  
 REFLEKS - prawo jazdy Halicka 9. /012/21-32-22 wew.16 /zniżki, plac manewrowy/. 356929

"SEKRETARKA (asystentka dyrektora)", "Maszynopisanie". Kursy. /012/22-31-02. 357100

TAEKWON-DO. /012/13-67-88 351491

WARIMEX w Krakowie ogłasza zapisy na 3-miesięczne Studium Księgowości+ komputery /oraz semestralne Studium: księgowości, marketingu i zarządzania, kadry i place oraz moduły: sprzedaż bezpośrednia, rachunkowość finansowa Kraków, ul. Sienna 11. /012/21-03-18. 356874

WŁOSKI. Zapisy, drugie półrocze. 012/21-34-15. 357305

ZAOZCNE Studium Informatyczne. Nabór na luty 1997. "Peter Pan". Kraków, /012/22-60-95. 357143

## Matrymonialne

BIURO Maria. /012/34-49-68. 353491

BIURO "Mariage" zaprasza. 0601-533663. 357104

BIURO Matrymonialne "Kupido" zaprasza samotne serduska. 012/36-07-16. 356805

POZNAM atrakcyjną, drobną trzydziestokilkulatkę. Tel. 012/21-13-63. 358397

TELEFONOSWATKA. /012/11-59-73. 355000

TEO- kontakt biuro. 0602-224-764, skr. 26, 30-961 Kraków 5. 356746

TYLKO bardzo atrakcyjną, młodą dziewczynę, pozna zamożny sponsor. Zapewni Ci raj na ziemi. Oferty 101809 Kraków, Wiślna 2. 101809

WIELOLETNIE profesjonalne biuro, 012/33-01-57. 358669

## Kupno

A. A. Skup, komis RTV, telefon. /012/11-55-75. 356134

ANTYCZNE obrazy i meble kupi Salon "Connaissance", Kraków, Rynek Główny 11, (012)21-02-34. 99773

ANTYKI, 012/11-95-92. 351722

ANTYKI -kupno, bezpłatna wycena. Galeria Hetmańska, Rynek Główny 17 (w Pasażu Hetmańskim). /012/21-33-74. 101548

ANTYKI -sprzedaż, renowacja. Św. Gertrudy 8, /012/23-11-49. 102266

"ANTYK" ul. Smoleńsk 22, tel. /012/222-632 kupi natychmiast obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczamy pieniądze pod zastaw antyków. Wycena, transport-bezplatnie. 101677

KASĘ pancerną -kupię. 012/44-58-44. 358763

KASĘ pancerną, małą, używaną, kupię. 012/48-38-81. 358405

KOMPUTER tanio. 012/44-93-18. 358771

KORALE, antyki, złote zegarki. Lombard "Perla", 012/22-03-50, Wielopole 24. 355931

KUPIĘ numer telefonu na 21 lub 23. Tel. kontaktowy 012/22-46-54. 358764

NUMER telefonu zaczynający się na 53. Tel. /012/53-29-84. 357914

PARCELE lub budynki do remontu - kupi firma. (012)56-58-63. 358151

## Sklepy

KOMIS, skup, komputery, RTV. Kalinowe 4. (012) 48-25-88. 359125

KOMPUTERY używane - komis, skup. Os. Urocz. 2. 012/44-93-18. 355222

MEBLE. Sklep "Gracja" zaprasza. Sebastian 17. 357553

## Sprzedaż

A. Herbalife, dystrybutor, stała sprzedaż. /012/32-56-73. 357511

ALASKANY malamuty, owczarki niemieckie nowofundlandy, /012/48-56-78. 358612

BOKSERKI. /012/78-64-59. 358526

DESKI suche, 40-50 mm. Oferty 357959 Kraków, Starowiślna 2. 357961

DOBERMANY po medalistach, /012/67-15-04. 357150

DOBERMANY szczenięta. /012/66-74-22. 358458

DOM szeregowy stan surowy, przykryty Srebrnych Orłów. Oferty Kraków Wielopole 17 oferta nr 99. 357320

DWIE prasy do stomy, niemieckie, średniego zgniotu. Kobielnik /012/71-4558. 358466

Zaktualizowana, 6-tomowa  
**Encyklopedia Powszechna PWN**  
 za gotówkę i na RATY!!!  
 w cenach PWN  
 tel/fax (012) 66-21-50  
 tel (012) 66-63-65

GABINET kosmetyczny. /012/11-88-67 po 18.00. 358117

GARAŻ - al. Solidarności, k/zalewu. Tel. 48-56-38, wieczorem. 358399

GSM. /0165/156-02, /012/66-80-83. 355132

GSM, tanio "Wrokomet", 012/22-91-43. 357974

HERBALIFE - produkty, praca. /012/47-14-61, ul. Szwedzka 18, pn.-pt. 18.00. 357987

**ELEKTRONARZĘDZIA**  
**HURT - DETAL**  
 Autoryzowany przedstawiciel  
**CZEŚCI AGREGATÓW TYNKARSKICH - ATM**  
 Sklep BUDOSTAL-2 S.A.  
 Kraków, ul. Lublańska 34,  
 tel. 16-26-05. 223142

KONTENER na placu Imbramowskim. /012/36-31-36 (10.00-15.00.) 358513

KOŻUCH nowotarski: 160, szczupły, 012/37-26-50. 358691

KUCHENKĘ gazową, okap. Tel. /012/25-21-73. 102081

MASZYNY do skór, overlocki. (0-13)44-641-13. 357885

NIEZWYKLE tanie meble skórzane, 012/78-61-19. 355450

NOWE okno 200x180 cm. (012)67-20-38. 98686

OKAZJA! Amiga 600, 600 PLN. /012/85-05-58. 358133

OVERLOCKI, stębnówki raty. /012/14-10-54. 357263

OWCZARKI kaukaskie, po rodowodowych rodzicach. /012/78-44-08. 356605

KSEROKOPIARKI

A0-RICOH FW 830

A3÷A5

W atrakcyjnych cenach

„ANMAXIM” - Kraków, ul. Gertrudy 24

tel. 22-82-85 wew. 201, 23-15-05

**Meble**  
**RATY!**  
 • mebleścianki  
 • komplety wypoczynkowe  
 • szafki kuchenne  
 • wykonujemy również meble na zamówienie  
 Kraków, ul. Cegielniana 4  
 tel. 67-25-45, 67-34-74  
 Kraków, ul. Wybickiego 3a, tel. 34-54-58

OWCZARKI kaukaskie. (012)49-50-67. 357758

PAGER 9641 w. 41066. 357753

PALETY. (012)44-90-26. 102250

PARKIET. Duży wybór, niskie ceny. (012)85-84-73. 354626

PIANINO Menzel. Tel. (012)13-38-05. 102236

POLSKIE owczarki nizinne. (012)49-50-67. 357708

**PANELE PODŁOGOWE ŚCIENNE SUFITOWE**  
 SPRZEDAŻ - MONTAŻ - RATY  
 BEZ ŻYRANTÓW - VAT  
 Kraków, ul. Grochowska 22a  
 tel. 24-57-52,  
 11-49-99, 11-73-31

PRODUCENT oferuje pościel z kory, tkaniny pościelowe. 012/13-35-77, 13-19-88. 335753

PRODUKTY Herbalife, 012/58-80-86. 356516

PSY obrończe Bouviery, szczenięta. Niezawodne, 012/78-69-89. 358707

PUSTAKI żużlowe, betonowe. /012/11-65-86. 101460

SPRZEDAŻ wyposażenie sklepu spożywczego, tel. /012/43-00-40. 359083

SPRZEDAŻ ratalna biżuterii złotej, srebrnej oraz zegarków. Sklep "Teresa", ul. Długa 88. Tel. /012/21-73-55. 102064

SUPERokazja! "Domino", ul. Wielicka 25, tel. /012/56-35-03, wyprzedaż wyposażenia biurowego. 358172

**PANELE**  
 elewacyjne, ścienne, podłogowe, sufitowe.  
**SPRZEDAŻ MONTAŻ**  
**SUCHE TYNKI**  
 Pełny zakres usług  
**TRANSPORT**  
 DML, ul. Mackiewicza 2, tel. 15-25-01.

**PANELE**  
 elewacyjne, ścienne, podłogowe, sufitowe.  
**SPRZEDAŻ MONTAŻ**  
**SUCHE TYNKI**  
 Pełny zakres usług  
**TRANSPORT**  
 DML, ul. Mackiewicza 2, tel. 15-25-01.

SZNAUCERY. /012/37-78-00, wewn. 89. 358572

TANIO hel gazowy. (012)48-38-97. 102163

TELEWIZOR, magnetowid, wypoczynek, segment pokojowy, 012/23-61-41. 358631

\* WIATĘ przy głównej alei na "Tandecie" odstąpię, 012/13-66-30, wieczorem. 358653

**Producent oferuje odzież roboczą letnią i zimową, koszule flanelowe, ubrania ocieplane, zwykłe i szwedzkie, fartuchy, rękawice.**  
**Konkurencyjne ceny**  
 PPH „Chewa” ul. Wadowicka 10  
 66-09-86, 23-10-06. 222902

ZGRZEWARKE do folii. Tel. /012/22-91-35. 102051

## Motoryzacyjne

A.A. Pokrówe, plandeki, tapicerstwo. Nałkowskiego 9. 012/23-71-16. 356052

A. Alamy, immobilisery, znakowanie gratis. /012/33-09-48. 355901

A. Autogaz, 012/48-71-11. 353377

ALARMY, autoblokady -znakowanie gratis. Promocja. 012/11-22-55. 359107

ALARMY, autoimmobilisery, blokady skrzyni biegów, znakowanie. Zakład Autoryzowany. Karnawolowa promocja- 15%. Al. 29 Listopada 90. 012/11-52-33, wewn.19. 356396

ALARMY, blokady, centralne zamki, elektro-mechanika. /012/133-666. 357988

ALARMY, immobilisery, radioodtworacze, telefony GSM: tel. /012/11-15-33, 13-13-33. 356278

ALARMY, immobilisery - raty! Konopnickiej 82. /012/23-67-68. 101431

AUTA zachodnie i krajowe, rozbite lub zniszczone kupię, 012/48-80-94. 357480

AUTOALARMY, immobilisery. 012/44-45-17. Cienista 12. 358756

AUTOGAZ, 012/11-55-55 wewn.45. 353379

AUTOGAZ, 012/12-57-05, Cystersów 21. 353378

AUTOGaz, montaż, hurtownia. (012)55-29-66 w. 197. 357287

AUTOGAZ -profesjonalnie, inż. Windak. /012/55-04-81. 101494

AUTOGAZ, raty, Politechnika, Czyżyny. 012/48-05-55 wewn.3359. 351226

AUTOKOMIS. /012/37-74-41. 330855

AUTOKOMIS - Koneser, Wybickiego 5 (naprzeciw D.H. "Gigant"). 012/23-43-71, w. 130. 357366

AUTOKONSERWACJA, 6 lat gwarancji, Kwiatkowski - Kryspinów. (0-12)-25-28-80 wewn.91. 355108

AUTOKONSERWACJA - Gwóźdź. 30 lat doświadczenia -autoryzacja -nadkoła -bonifikaty. Kraków-Batowice, Powstańców 54. Tel. (012) 12-81-52. 354262

AUTOKONSERWACJA Lubkiewicz, autoryzacja Fiat, Daewoo. (012)37-15-63. 357769

AUTOKONSERWACJA Valvoline. Zajączkowski, 012/48-66-44, 012/67-63-60. 358181

AUTO- Konsorcjum, raty na Poloneza od-sprzedam taniej! (012)15-38-63 (14.00-16.00). 102078

AUTOSZYBY. /012/36-17-30, Zygmun-towska. 100200

AUTOSZYBY -Nowa Huta, 0601-413-417. 355921

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe, płyta AUTOROBOT. 012/57-76-76. 340096

BEZGOTÓWKOWO blacharstwo (płyta), lakiernictwo (piecowo), holowanie, ogładziny PZU, Warta. (012)25-22-11. 95140

BLACHARSTWO, lakiernictwo. Nowa Huta, /090-30-11-39. 359085

C. kupię samochód zachodni. /012/88-53-14. 353731

CINQUECENTO 704, I właściciel, grudzień 1994, czarny, dodatki. /012/15-13-05. 102252

DACIA kombi sprzedam. /012/21-64-34. 356375

ESCORT combi, 1994. /012/13-56-29. 356601

FIAT 125 combi, 1986, sprzedam. /0-197/294-69. 358879

FIAT 126p, 1989, 70 tys., sprzedam. /012/25-77-36. 102280

FIATA, Poloneza, kupię. /012/88-53-14. 353736

FIATA, Poloneza kupię. /012/88-51-15. 355915

FORD Escort 1.6D, 1987, 5 biegów, nowy akumulator, granat, 125.000 km, cena 14.000.00. /012/36-85-36. 358616

FORD Probe GT, 1989. /012/67-22-59, sprzedam. 358605

GOLF II 1.6D, 1983, 11.500.00, sprzedam. /012/13-57-37. 358625

HOLOWANIE. 012/88-55-88. 357125

KUPIĘ 126p, 125p, Poloneza, 012/47-12-66. 356796

KUPIĘ Fiata, Poloneza. 012/57-79-21. 357466

KUPIĘ Fiata, Poloneza (zachodni). 012/55-33-92. 357952

KUPIĘ Skodę, Ładę. (012) 47-30-83. 359145

KUPIĘ zachodni. /012/37-66-76. 355336

OPEL Frontera Sport, 1995. /012/67-22-59, sprzedam. 358606

OPEL Omega 2.0i, 1987, gaz, sprzedam. Tel. 0-602-231-256. 102277

OPEL Tigra -sprzedam. 012/47-17-26. 359097

OPONY zimowe, wysprzedaż. 012/67-48-40 (7.00-22.00). 358182

PASSAT, 90/91. 090-33-33-59. 355832

PEUGEOT 305, poj. 1300, sprzedam, 012/58-02-86. 357429

PEUGEOT 405, 1989, sprzedam. 012/36-66-02. 358712

PEUGEOT J5 bus, sprzedam. /012/222-632. 101678

POLONEZ 1,4 1995, sprzedam. 012/22-82-30. 359141

POLONEZ, 1990. /012/13-30-42. 355833

POLONEZ 1990, 80 mln, sprzedam. Tel. /012/22-91-35. 102049

POLONEZ Caro, 1992. Tel. 012/67-46-01, wieczorem. 358657

POLONEZY używane, sprzedaż ratalna. 012/25-22-37. 359115

POWYPADKOWY samochód kupię, /090-30-11-39. 359087

PRZYCZEPĘ kempingową, kupię. (012)12-53-40. 102229

SIERRA -sprzedam. 0602/22-60-35. 359095

SKODĘ Favorit, 1990, liczne dodatki, sprzedam. 012/37-94-19. 358548

SKUPUJEMY części do samochodów Jelcz, Star, Przyczepy. Wielicka 42a, /012/56-04-14. 358437

SPRZEDAŻ 126p, 1991. /012/47-85-65. 358665

SPRZEDAŻ Ładę 2105, 1983, stan dobry. 012/23-21-55. 358193

SPR



AGENCJA "Lokia", tel/fax /012/11-36-90. 356813

AGENCJA Piastowska. Tel. /012/37-34-81, 36-51-53. 355328

AGENCJA -sprzedaż, wynajem mieszkań. 012/58-74-92. 358786

AGENCJA, Starowiślna 20, 012/210-876. 357989

**Mieszkania na strychach**  
z odpisem podatkowym 13,5 mln/m<sup>2</sup>

Posrednictwo Bracia Sadurscy  
ul. Grzegorzewska 79  
tel. 12-32-77, 13-63-46  
Kraków w godz. 9<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>

AGENCJA, wynajmowanie. 012/34-20-41. 354877

"AKR". Biuro Nieruchomości poszukuje mieszkań, domów do sprzedaży, wynajęcia, 012/22-32-08. 358011

APARTAMENT, 119 m<sup>2</sup>, garaż, nowe, Dębni-ki Podgórze, 235.000 zł, sprzedamy, 012/25-25-17. 358549

APARTAMENT 3-pokojowy, lokal biurowy 4-pokojowy, do wynajęcia, 012/34-20-41. 358658

APARTAMENTY. /012/37-91-84. 99289

ATRAKCYJNE mieszkania do wynajęcia. 012/376-776. 358713

ATRAKCYJNE nowo budowane mieszkania hipoteczne w Wieliczce sprzeda "Mardimex", tel. 15-33-41 i 15-28-77 wewn.119 i 122. 357154

BIURA do wynajęcia. /012/22-78-75 wewn.321, KNN. 101716

BIURO nieruchomości, /012/13-84-80. 323829

BIUROWY, Starowiślna. (012)36-08-68. 102034

BOCHNIA! mieszkanie 61 m<sup>2</sup> (nowe budownictwo) sprzedamy (0-197)262-56. 358334

BRONOWICE, atrakcyjna działka, sprzeda "GRUNT". Tel. /012/33-99-98. 102108

BUIRO Prawne "Interwest", kupno, sprzedaż, wynajem. Kompleksowa obsługa prawna. /012/21-92-99 Rynek Główny 7. 101295

"C-TRUM" mieszkania, lokale. (012)32-16-85. 102060

CZTEROPKOJOWE - Mistrzejowice kupimy. (012)22-63-40. 357909

DOMU, lokalu, poszukuje agencja towarzyska. /012/48-15-32. 357537

DO wynajęcia 3-pokojowe z garażem, ul. Grenadierów, 1.000 USD/ miesięcznie. /012/22-66-03. 358495

DO wynajęcia jednopokojowe, Śródmieście; dwupokojowe, Podgórze. Agencja. /012/23-20-31. 358637

DO wynajęcia mieszkanie. /012/22-07-76. 358080

DO wynajęcia pokój. /012/58-68-74. 102285

DWUPOKOJOWE, 41-metrowe, 68.000, "A.T.M.", 012/34-34-22 wewn.183. 357773

**ZIELIŃSKI**  
KROWODERSKA 63a, tel. 012/33-26-47

- os. Podwawelskie - 50 m<sup>2</sup>, 3 pok., tel. II/IV, 105.000 zł
- ul. Moniuszki - 50 m<sup>2</sup> + adapt. części strychu, 80.000 zł
- ul. Mackiewicz - 62 m<sup>2</sup>, 97.000 zł + ew. garaż, 14.000 zł
- ul. Wąsowicza, 48 m<sup>2</sup>, po remoncie, tel., 110.000 zł

17845

DWUPOKOJOWE kupimy. 012/22-02-98. 352183

DWUPOKOJOWE, Smoleńsk, Kwartowa, sprzedam. /012/22-02-98. 358505

DWUPOKOJOWYCH mieszkań w Śródmieściu i Krowodrzy poszukujemy do sprzedaży. 012/11-31-33. 358426

FIRMA poszukuje lokalu frontowego w ścisłym centrum. Tel. 012/21-58-24. 357970

GARAŻ do wynajęcia, os. Dywizjonu 303. (012)49-01-46, 48-00-21. 102247

GARSONIERA, Kozłówek, do wynajęcia. /012/22-01-10. 358483

GARSONIERĘ kupię. 012/12-32-77. 355793

GARSONIERĘ kupię. /012/217-453. 355972

GARSONIERĘ, tanio, studentom wynajmę. /012/37-07-77, 37-52-45. 102239

GOLDENMAJER sprzeda: jednopokojowe-Mackiewicz, dwupokojowe- Kurdwanów, Podwawelskie, trzypokojowe-Huta. /012/21-42-20, /012/23-15-76. 356438

GRZEGÓRZKI, Olsza, trzypokojowe kupimy. 012/13-72-07, 012/13-80-88. 358226

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe kupię. /012/32-50-03. 355095

JEDNOPOKOJOWE z odpisem, os. Oświecenia 46 m<sup>2</sup>, 69.500.00. /012/13-63-46. 358698

KAMIENICĘ, sklep, sprzeda, wynajmie KNN. (012)22-78-41 wewn.321. 102059

KROWODRZA, dwupokojowe, sprzedam. (012)32-13-14. 102174

KUPIĘ duże mieszkanie w Krowodrzy, Śródmieściu. (012)22-33-62. 355284

KUPIĘ dwu, 3-pokojowe. 012/22-76-29. 351784

KUPIĘ lub wynajmę mieszkanie. (012)25-86-07. 102037

KUPIĘ małe mieszkanie. /012/33-40-45. 356677

KUPIĘ mieszkanie. /012/21-97-43. 101287

KUPIĘ mieszkanie. 012/22-02-98. 352182

KUPIĘ mieszkanie. /012/37-40-63. 355568

KUPIĘ mieszkanie. 012/12-32-77. 355790

**LOKALE HANDLOWE WYNAJEM**  
1. ok. Rynku Gl., 120 m<sup>2</sup> - 14.000 zł

**MIESZKANIA WYNAJEM**  
1. ok. Lea, 120 m<sup>2</sup> - 1000 USD  
2. os. Ruczaj, 46 m<sup>2</sup> - 700 zł

Szeroki wybór domów do wynajęcia na Woli Justowskiej, Klinach, itp. 222922

Kraków, ul. Sarego 19  
22 58 27  
22 56 75  
fax 22 58 06

KUPIĘ mieszkanie. /012/56-38-50. 356652

KUPIĘ mieszkanie. /012/57-41-38. 356674

KUPIĘ mieszkanie do 60 tys. zł. Tel. 012/15-12-48. 358234

KUPIĘ mieszkanie M-2, M-3, najchętniej nowo wybudowane, /012/57-76-19. 358438

KUPIĘ mieszkanie ok. 35 m<sup>2</sup>, nie parter, bez pośredników, 012/23-23-09 /9.00-15.00/, 012/37-11-00 po 16.00. 358711

**Oferujemy do wynajęcia**  
nowo budowane,  
nowoczesne  
**POWIERZCHNIE HANDLOWE.**  
Tel. (012) 34-45-50,  
34-41-20, w godz. 8-16. K-25

KUPIĘ pilnie trzy, czteropokojowe, Krowodrzy, Śródmieście. /012/25-25-17. 356157

KUPIĘ trzypokojowe nowe mieszkanie. /012/13-56-29. 356604

KUPIĘ, wynajmę; dom, mieszkanie, Kraków lub okolice, 012/66-88-72 po 18.00. 358017

KUPIMY domy, mieszkania. /012/66-50-44. 356646

KUPIMY: działki budowlane 10-20a w rejonie Bagrów. AD Dragowski. Tel. (012) 21-92-28. 359127

LEA 162, otwarty koncept na poddaszu, 52 m<sup>2</sup>, sprzedamy. Tel. /012/33-99-98. 102110

LOKAL 70 m<sup>2</sup>, na magazyn, Bronowice, do wynajęcia. /012/36-55-38. 358475

LOKALE biurowe. /012/36-08-68. 101409

LOKALE biurowe, handlowe. "Pol Locum". Tel. /012/21-18-14. 101640

LOKAL handlowy, Śródmieście wynajmie Agencja. (012)22-63-40. 358070

LOKALU biurowego poszukujemy. /012/25-86-07. 101795

LOKALU biurowego, poszukuję. /012/22-76-29. 356187

LOKALU na hurtownię poszukuję, min. 200 m<sup>2</sup>, 012/33-50-58. 358407

LOKALU sklepowego, biurowego poszukuję. 012/37-40-63. 355575

**FIRMA Łekawski**  
Karmelicka 1, tel./fax 21-68-25

47 m<sup>2</sup>, Młyńska - ładne, 94 tys. zł  
68 m<sup>2</sup>, Witośa - b. ładne, 85 tys. zł  
Dom nowy - Wieliczka, 92 tys. zł

Do wynajęcia: bogata oferta mieszkań, domów, lokali. 222692

**TRYJANSKI**  
**NIERUCHOMOŚCI**  
Kraków, Rynek Gl. 10, IIp. 21-77-11

Kamienica, ul. Krupnicza 3, wolne lokale handl. 400m<sup>2</sup>, - lok. mieszkalne 900 m<sup>2</sup> - cena 300 tys. \$  
DOM, ul. Chelmońskiego - 360 m<sup>2</sup>, dz. 12a - 300 tys. zł  
Apartament 2 poz. na Kazimierzu 110 m<sup>2</sup> - 1500 \$  
Lokal gastronomiczny. ul. Szeroka 130 m<sup>2</sup> - 105 tys. \$  
WIELICZKA, 52 m<sup>2</sup> (2+1), 4IV, + tel. - 63 tys. zł 226088

LOKAL wynajmę. /012/33-50-24. 356213

MAGAZYNY, hale. "Pol Locum". Tel. /012/21-18-14. 101639

MAŁE mieszkanie kupię. /012/22-85-92. 357395

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję. 012/22-01-10. 357063

MIESZKANIA poszukuję. /012/23-20-31. 351784

MIESZKANIA poszukuję. 012/12-32-77. 355791

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. 012/22-07-76, 012/12-28-25. 358081

MIESZKANIA samodzielnego poszukuję. (012)37-40-63. 355572

MIESZKANIE 2-pokojowe w Mistrzejowicach. 012/49-48-60. 358792

MIESZKANIE, 52 m<sup>2</sup>, dwupokojowe, Śródmieście Smoleńsk, 85.000 zł, 012/25-25-17. 358547

MIESZKANIE do wynajęcia, /012/43-30-81. 358570

MIESZKANIE kupimy zdecydowanie. (012)13-80-88, 13-72-07. 102050

MIESZKANIE sprzedam. /012/33-50-24. 356212

MIESZKANIE sprzedam. /012/57-34-69. 358509

MIESZKANIE trzypokojowe, kamienica, Śródmieście, sprzedamy. /012/342-000. 356680

MIESZKANIE trzypokojowe 71 m<sup>2</sup>, os. Kolorowe, sprzedam bez pośredników. /012/44-42-63. 357605

MIESZKANIE 3p., w obrębie Plant, kupię bez pośredników. Oferty 94/viva Kraków, Starowiślna 2 92/viva 358711

ODDAM w najem stoisko z art. przemysłowymi przy ul. Lea. Tel. /012/36-70-21 po 18.00. 101680

PILNIE kupimy atrakcyjne mieszkanie. /012/215-413. 101956

PILNIE poszukujemy lokali handlowych. /012/21-18-14. 102116

POKÓJ do wynajęcia, dla dwóch pań pracujących. /012/55-46-00 wewn.317. 358922

POKÓJ, kuchnię, sprzedam. 012/67-62-59. 358693

POKÓJ spokojnym studentkom wynajmę. /012/37-07-77, 37-52-45. 102240

POSZUKUJĘ mieszkania, lokalu. /012/36-79-45. 101412

POSZUKUJEMY dużych mieszkań. (012)56-49-20. 357325

POSZUKUJEMY garsonier, /012/56-49-20. 356275

POSZUKUJEMY lokali biurowych, /012/56-49-20. 356273

POSZUKUJEMY lokali sklepowych, /012/56-49-20. 357131

POSZUKUJEMY lokalu o pow. ok. 20 m<sup>2</sup> z telefonem w centrum Tarnowa. ((017) 522-776. 359148

POSZUKUJEMY magazynów. /012/21-18-14. 102119

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. (012)13-80-88, 13-72-07. 102048

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. /012/21-18-14. 102118

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia, /012/56-49-20. 356535

POSZUKUJĘ domku, mieszkania, okolice Rybitwy (niekoniecznie). /012/81-24-21. 358673

**FIRMA STRONCZAK**  
mgr Ewa Pleśniarowicz,  
al. Słowackiego 58, 33-22-67

38 m<sup>2</sup> - Ruczaj Zaborze - 72.100 PLN  
40 m<sup>2</sup> - Nawojki - 86.500 PLN  
52 m<sup>2</sup> - Mackiewicz - 95.000 PLN  
50 m<sup>2</sup> - G. Roweckiego - 100.000 PLN  
dom 160 m<sup>2</sup> - Zielonki - 190.000 PLN. 219684

POSZUKUJĘ frontowego lokalu handlowego w ścisłym centrum Krakowa, (012) 47-03-65. 359113

POSZUKUJĘ garażu do wynajęcia, w Krzeszowicach. Tel. 012/57-42-82, po 20.00. 358636

POSZUKUJĘ garsonieri. 012/13-63-46. 355792

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia. /012/57-41-38. 356682

POSZUKUJĘ lokalu handlowego w dobrym punkcie, /012/53-13-28. 358441

POSZUKUJĘ lokalu handlowego, ok. 30 m<sup>2</sup>, do wynajęcia. Tel. 012/85-12-46, po 17.00. 358722

POSZUKUJĘ ładnego mieszkania. (012)22-33-62. 355293

**AGENCJA KORONA**  
**KALWARYJSKA 9**  
**56-02-04**

46 m<sup>2</sup>, Celarowska, 79 tys. zł  
52 m<sup>2</sup>, ul. Felicjanek, 125 tys. zł  
42 m<sup>2</sup>, Imbramowska, 75 tys. zł  
53 m<sup>2</sup>, Odrzańska, 75 tys. zł  
120 m<sup>2</sup>, Olsza, 180 tys. zł 221627

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. (012) 44-07-54. 354270

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/33-78-10. 356656

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, z telefonem, Nowa Huta. 012/34-22-75, 012/33-03-20, wewn.46, 0602-215567. 358365

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. /012/37-08-26. 358705

POŚREDNICTWO. (012)21-25-61. 358352

POŚREDNICTWO poszukuje mieszkań, domów, działek, lokali użytkowych do sprzedaży, wynajmu. /012/37-24-67. 356744

PRZYJMĘ pracującą współlokatorkę. /012/66-66-03. 102237

**KAMI** ul. Studencka 1  
22-86-17

GARSONIERA: Olsza, 2 p., Dębni-ki, 2, 3 pok., Wola Duchacka od inwestora, 2 pok., os. Widok, 3 pok., Łużycka, 3 p. Prądnik B. DOLY: Prądnik B., Olsza, Jugowice, Wola Just. DZIAŁKI: Wola Justowska 9 a, 60 a, Zabierzów 20 a, Opolska - działka komercyjna. Kamienice: Łobzowska, Grzegórzki, strych centrum. Lokale użytkowe od inwestora - Wola Duchacka. Wynajem: mieszkania, domy, lokal - Nowowiejska. m-2407

RYNEK Główny, piwnice- 220 m<sup>2</sup>, działalność gastronomiczna, wynajmiami. /012/211-311. 101670

SAMODZIELNA połowa domu z garażem do wynajęcia, 012/67-33-30. 356426

SPÓŁKA wynajmie biura z zapleczem, Tel/fax, możliwość ksera, 50 m<sup>2</sup>. /012/36-31-36, (10.00-15.00.) 358511

SPRZEDAM duże i małe mieszkanie, 012/49-74-49. 356996

SPRZEDAM dwupokojowe. /012/48-58-15. 357882

SPRZEDAM mieszkanie. /012/22-81-67. 101784

SPRZEDAM mieszkanie, 012/12-44-22. 355502

SPRZEDAMY: kamienica, Krowodrza - wolne lokale użytkowe; dom w Krępinowie pow. 250 m<sup>2</sup>, działka 10a. AD Dragowski. Tel. (012) 21-92-28. 359131

SPRZEDAMY: mieszkania w budowie, Bronowice. AD Dragowski, tel. (012) 21-92-28. 359129

STRYCHY po remoncie sprzedamy. 012/22-59-42. 358425

SUPERATRAKCYJNA rezydencja, do wynajęcia. /012/33-50-63. 102093

SZUKAM magazynu + biura, 012/11-77-88. 358622

SZUKAM niewielkiego mieszkania na dłużej. (012) 34-54-02. 359121

TRZPOKOJOWE kupię. /012/32-50-03. 355096

WYNAJMĘ mieszkanie. /012/67-31-90. 356785

WYNAJMĘ pokój dwóm studentkom lub pracującym. (012)49-53-50. 358350

WYNAJMIEMY piwnię. /012/36-08-68. 101408

ZAMIANY, 012/23-11-03. 357416

ZAMIANY, /012/43-54-06, 56-21-77. 356271

ZAMIANY (biuro). /012/211-311. 101667

ZAMIANY, biuro. 012/214-914. 355574

ZAMINIĘ 1-pokojowe na inne. (012)36-84-67. 102156

ZAMINIĘ trzypokojowe na dom, 012/13-95-85. 357812



POSZUKUJEMY kamienicy, /012/56-49-20. 357126

POŚREDNICTWO Nieruchomości. (012)13-35-26, 12-65-05. 102165

SPRZEDAM dom: część mieszkalna 180 m<sup>2</sup>, część produkcyjna 500 m<sup>2</sup>. Działka 33 ar, działnica Podgórze. Cena 390.000 PLN. Oferty 358433, Kraków, Starowiślna 2. 358433

SPRZEDAM działkę, Choczołów koło Zakopanego, lub zamienię na samochód. Tel. /012/44-07-27 od 18.00. 102275

SPRZEDAM lub wynajmę dom w Porębie koło Myslenic. /012/58-68-74. 102284

SZUKAM domu na Woli Justowskiej. (012)22-76-60. 355288

SZUKAM domu w Krowodrzy, Śródmieściu. (012)32-12-82. 355291

**FIRMA BUDOWLANA „START”**  
Kraków, ul. Rzemieślnicza 1, p. 406  
**sprzeda**  
**DOMY JEDNORODZINNE W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ**  
♦ lokalizacja: ul. Ruczaj, Turonia  
♦ budowa metodą tradycyjną  
♦ termin zak.: IV kw. 1997 r.  
♦ cena segmentu z działką: 220.000 PLN  
Tel. 67-64-43, 0602-228-175 223079

WILLE, dom, działki, gospodarstwa, sprzedaż, wynajem. /012/33-39-85 (16.00-20.00). 356518

WOLA Justowska, 1/2 bliźniaka nowego, sprzedam. /012/13-84-73. 357297

WOLA Justowska domy, sprzedamy, do wynajęcia. (012)13-80-88, 13-72-07. 102047

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia na hurtownię spożywczych lub inną, pawilon produkcyjno-magazynowy 1200 m<sup>2</sup>, plac składowy + manewrowy, woda, energia, gaz, telefon, pomieszczenia biurowe + socjalne. Tel. 012/36-90-66. 358528

ZDECYDOWANIE kupię dom, rozpoczętą budowę lub działkę uzbrojoną (okolice Bielani, Zakrzówka). Tel. 0601 41-18-55 w godz. 18-20. 357685

**Zguby**

CZEKIRDA Robert zgubił legitymację. 358508

LEGITYMACJA MSZ, Magdalena Dęboś. 358663

LEGITYMACJA MSZ, Tomoń Wojciech. 358661

MAJ Olga zgubiła legitymację i LO. 102193

ZAGUBIONO legitymację na nazwisko Machnik Łukasz. 358662

ZAGUBIONO legitymację na nazwisko Filas Joanna. 358692

ZGUBIONO legitymację MZ, Magdalena Nowak. 102263

ZGUBIONO legitymację Medycznego Studium Zawodowego. Agnieszka Cichoń. 358604

**Usługi**

A. Anteny satelitarne- telewizyjne, sprzedaż, montaż, raty, Canal+, /012/21-43-12, /10.00-16.00/. 356410

A. Anteny satelitarne RTV, raty, Złotek, /012/33-88-30. 356707

A. Anteny. /012/12-82-89. 356648

A. Anteny. /012/21-62-54. 101802

A. Anteny, /012/23-09-24. 357021

**INDECO**  
ODPIS OD PODATKU  
Kraków, ul. Wojska 1, tel. (012) 55-46-93 w.9  
Stała Wyst. Bud. ul. Klimackiego 14 paw. D stoisko 1  
30 wzorów, najniższe ceny!  
**DRZWI SUWANE**

A. Anteny, /012/36-96-37. 357022

A. Antywłamaniowe drzwi metalowe, zamki, tapicerki. VAT, "Tempo" - (012)34-46-34, 49-71-51. 355323

A. Antywłamaniowe drzwi Gerda, zamki, tapicerki. Roxdom, /012/12-07-88. 357124

A. Antywłamaniowe zamki, tapicerki, forte. /012/48-80-33. 356403

A. Szklarz non stop, Koletek 9, /012/23-23-68 (8.00-17.00), /012/13-20-93, po 17.00. 358647

A. Telewizory, magnetowidy, naprawa, /012/49-42-91. 356967

ADAPTACJE, ocieplenia, remonty, /012/67-65-05. 357031

ADAPTACJE poddaszy, wnętrz. Sufity, ścianki działowe, instalacje elektryczne, wodne, VAT, gwarancja. /012/21-62-54. 357096

ALARMY profesjonalne, 3 lata gwarancji, /012/78-23-17. 356708

ALARMY raty, serwis 24h. /012/43-43-39, /0-602/223-207. 355780

ALARMY, serwis 24h. /012/23-63-90, 0602-250-703. 356520

ANTENY, /012/25-78-43, 0601-42-46-35. 359122

ANTENY - /012/48-30-42. 355212

ANTENY - montaż, naprawy. (012)48-44-60. 358073

ANTENY naprawa montaż, /012/45-13-92. 356942

ANTENY TV, satelitarne. (012) 370-370. 359118

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia drzwi, tapicerka, VAT. Marzyński, (012)45-42-95. 102164

ANTYWŁAMANIOWE, zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. "Omega" (012)32-29-58. 355274

ANTYWŁAMANIOWE, zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. "Omega". /012/32-29-58. 355801

APARATY telefoniczne naprawa, sprzedaż. Tel. /012/22-71-74. 355820

BOAZERIA, panele. /012/58-08-74. 357368

BOAZERIA, panele. /012/57-19-44. 357369

**ORLITA®**  
**BEZPOŚREDNI IMPORTER POLECA:**  
**rolety** -zewewnętrzne  
**żaluzje** -tekstylne  
**markizy** -poziome  
**bramy** -pionowe  
**kraty** -koszowe  
-tarasowe  
-rolowane  
-zwijane  
**PRODUKCJA SPRZEDAŻ MONTAŻ HURTOWA SPRZEDAŻ ELEMENTÓW DO PRODUKCJI**  
**Kraków, ul. Chelmońskiego 11a**  
**tel. 36 12 73, 37 80 85**  
**Nowy Sącz, tel. (0-18) 41 52 63**

BOAZERIA, panele, halogeny. /012/22-57-37. 356034

BOAZERIA, podłogi panelowe, VAT. Tel. /012/44-30-42. 356935

BOAZERIA, szafy - gwarancja. /012/44-60-90. 358078

BOAZERIA, szafy, pawlacze, panele, remonty. Tel. 090-38-38-50. 357145

BOAZERIE, panele, /012/45-37-52. 356957

BOAZERIE, panele, /012/55-46-00 wew.308. 357120

BRAMY, zadaszenia, zamki. (012)57-86-53. 358086

"CADER" cyklowanie, układanie, VAT. /012/34-47-25. 101336

CYKLINIARKI wypożyczam. 85-81-38. 357046

**Usługi przewozowe w kraju i za granicą w całej Europie samochodami od 1 do 24 ton**  
**INTER-TAXI**  
tel./fax: 67-38-68, 67-37-88

CYKLINOWAIE, układanie, VAT. /012/47-76-09. 356048

CYKLINOWANIE. (012) 54-39-15. 354209

CYKLINOWANIE. /012/44-25-41. 357456

CYKLINOWANIE. /012/55-35-03, /012/21-57-05. 357302

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie. /012/37-02-33. 101800

CYKLINOWANIE bezpyłowe, lakierowanie. VAT. Wójcik. /012/15-25-97. 337448

CYKLINOWANIE, lakierowanie, VAT. /012/23-78-56. 101587

CYKLINOWANIE, lakierowanie nietoksyczne, VAT. /012/32-30-90. 355436

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/55-64-87. 355464

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. (012)49-53-05. 102045

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. KURDZIEL. /012/66-96-16. 327171

CYKLINOWANIE, układanie parkietu, desek. Referencje. /012/21-61-95. 347632

CYKLINOWANIE, układanie - Grodziński. /012/55-09-41, 0602-249-879. 355213

CYKLINOWANIE, układanie parkietu, /012/36-87-35. 356546

CYKLINOWANIE, układanie, /012/21-17-22. 356703

CYKLINOWANIE, układanie. "Klara" /012/37-85-97. 357173

CYKLINOWANIE, układanie. /012/21-72-30, /012/22-65-89. 357479

CYKLINOWANIE, układanie. /012/78-67-69. 358074

CZYSZCZENIA "ABAD". /012/85-05-03. 102150

CZYSZCZENIA "ABAPERS", dywany, tapicerki. /012/15-44-56. 95483

CZYSZCZENIA absolutnie tanio dywanów, tapicerkę "Karcherem". (012)49-14-70. 101753

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki "DY-WANSZOP". /012/34-33-73. 101328

CZYSZCZENIE dywanów, tanio. /012/55-79-58. 338660

CZYSZCZENIE dywanów. /012/67-05-47. 355699

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerkę, "Karcher". /012/32-52-14. 356742

CZYSZCZENIE dywanów... (na sucho; mokro). (012) 43-29-29. 359124

CZYSZCZENIE Karcherem najtaniej... VAT. /012/48-19-88. 357447

DEZYNSEKCJA, /012/47-61-85. 356277

DOMOFON. /012/32-44-69. 99344

DOMOFON. Montaż, naprawa. /012/47-87-64. 358575

DOMOFON -naprawa. /012/58-46-06. 355782

DOMOFONY. /012/37-54-63. 101942

DOMOFONY. /012/45-18-97. 358100

DOMOFONY, alarmy. (012) 370-370. 359119

DRZWI antywłamaniowe. /012/32-39-38. 355562

DRZWI garażowe, napędy, również do drzwi istniejących. /012/36-51-53. 355325

ELEKTROAWARIA. /012/12-79-73. 355919

ELEKTROINSTALACJE. /012/67-14-09. 101814

ELEKTROINSTALACJE - ogrzewanie - przyłącza, remonty. (012)62-18-48. 355404

ELEKTROINSTALACJE. /012/34-32-32. 356222

ELEKTROINSTALACJE, /012/33-62-22. 357032

ELEKTRONAPRAWY. /012/22-06-08. 101383

ELEKTRYK domowy. /012/37-95-36. 355537

FLIZOWANIE. /012/23-11-25, /012/23-11-31. 358682

FLIZOWANIE. /012/25-24-69. 357549

FLIZOWANIE. /012/58-76-66. 355785

FLIZOWANIE. /012/66-10-42. 356039

FLIZOWANIE, /012/55-38-76. 357985

FLIZOWANIE ekspresowo, /012/36-99-98. 351645

FLIZOWANIE ekspresowo. /012/32-57-64. 354589

FLIZOWANIE, ekspresowo. /012/13-89-62. 358005

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. Układanie parkietów, paneli podłogowych, cyklowanie. Referencje, VAT. /012/15-68-34. 357291

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/37-74-79. 355138

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/54-15-90. 358374

FLIZOWANIE, hydraulika, piece. /012/21-91-40 po 16.00. 101771

**PANELE**  
- BOAZERYJNE  
- PODŁOGOWE  
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE  
**NAJNIŻSZE CENY - PORÓWNAJ!**  
Bogaty asortyment kolorów dostępnych w ciągłej sprzedaży  
**HURT - DETAL - USŁ. MONTAŻOWE**  
**KRAK - PANEL**  
Kraków, ul. Lipowa 4, tel. 23-66-77 w. 11-16

FLIZOWANIE, malowanie, ogólnobudowlane, VAT. Kraków, 090382974. 331666

FLIZOWANIE, malowanie, gładź, suche tynki, remonty. VAT. Tel. /012/66-90-63. 357797

FLIZOWANIE, remonty. /012/47-89-25. 358344

FLIZOWANIE, solidnie, VAT. /012/36-45-28, firma "Vimont". 357752

FLIZOWANIE solidnie. /012/49-17-82. 358340

FLIZOWANIE, VAT. /012/56-18-67. 356491

GAZ, awarie, piecyki. /012/11-81-37. 101998

GAZ, awarie, piecyki. /012/53-24-49. 355789

GAZ, awarie, piecyki. /012/77-44-78. 357121

GAZ, hydraulika, naprawa piecyków, /012/22-54-08. 355516

GAZ, hydraulika, piecyki. /012/25-90-57. 355233

GAZ, kontrola instalacji, naprawa urządzeń. /012/21-32-29. 355117

GAZ, naprawa pieców łazienkowych. /012/36-26-79. 357564

GŁADŹ, malowanie. (012)44-94-44. 357307

HYDRAULICZNE- kuchenki. /012/67-42-78. 356000

HYDRAULICZNE, ogrzewania, tradycyjne, zgrzewane, remonty, piecyki. /012/15-49-15. 356844

HYDRAULICZNE, ogrzewanie, gaz. /012/11-79-13. 357431

HYDRAULIKA, /012/13-16-60. 355718

HYDRAULIKA, awarie, instalacje. /012/37-89-59. 358611

HYDRAULIKA- instalacje, naprawy. Kurdziel. /012/23-74-71. 356093

HYDRAULIKA, piecyki. /012/49-10-08. 358338

**Metal Styl Kraków, ul. Darasza 9 tel./fax 55-79-28,**  
**ROLETY**  
**ROLOKASETY**

HYDRAULIKA, piecyki. /012/55-23-33. 358502

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/34-40-20. 351903

HYDRAULIKA, przeróbki, gaz. /012/21-62-54. 351904

HYDRAULIKA, przeróbki, piecyki, /012/55-11-33. 357005

HYDRAULIK -piecyki. /012/21-07-81. 358431

HYDRAULIK, VAT. /012/36-35-02. 357831

INSTALACJE wod-kan. co w miedzi Piotr Węclewicz, uprawnienia budowlane. Precyzje wykonania. /012/44-62-70, 060-221-46-18. 101526

INSTALACJE, wodomierze, flizowanie, VAT. (012)23-77-44. 96223

KOMINKI. /012/67-49-47. 356098

KOMINKI - fachowo. (0-12)22-12-72. 355265

KOMINKI, piece. /012/21-52-68. 358205

KRATY. /012/33-40-14. 355560

KRATY antywłamaniowe. /012/32-39-38. 355558

KRATY -okna, balkony. /012/45-71-34. 358753

KRATY rozsuwane nożycowe. /012/22-46-71. 356116

LODÓWKI. /012/15-33-95. 100237

LODÓWKI. /012/47-51-22. 355217

LODÓWKI. /012/49-00-95. 356071

LODÓWKI, zamrażarki. /012/11-49-66. 356062

MALOWANIE. /012/36-07-16. 356624

MALOWANIE. /012/78-52-50. 101590

MALOWANIE, /012/58-65-34. 358714

MALOWANIE, gładź. /012/25-71-72. 358531

MALOWANIE, gładź, flizowanie. /012/44-83-54. 359142



PRZEPROWADZKI. /012/475-632, 358038  
/012/475-804.

PRZEPROWADZKI, 012/12-33-41. 356788

PRZEPROWADZKI - biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. (012)44-27-38. 358082

PRZEPROWADZKI "DOMUS" biur, mieszkań, pełna obsługa, pojemniki bezpłatnie. (0-12)-21-22-75. 354187

**SZAFY STANLEY**  
**Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI**  
z luster i płyt w 17 kolorach.  
Dowolne wymiary. Zabudowa wnęk.  
**Tel. 56-56-75**  
♦ ul. Wielicka 2. 222948  
**Raty ♦ Ulga w podatku**

PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajowe. Transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Krystian Przewocki, Sarego 8, /9-17/ 21-56-60, 21-64-02. 357701

PRZEPROWADZKI, Warczyński, 012/34-44-03. 355205

REMONTY, ślusarskie ogrodzenia. /0498/ 311-80, /0498/306-02. 349451

RENOWACJA wani, 012/56-21-63. 357027

RENOWACJE wnętrz, naprawa dachów, wywóz gruzu, złomu, transport. /012/67-65-86. 356454

RÓŻNE. /012/14-13-45. 358171

SAUNY- montaż. Tel. /012/67-31-35. 99542

SCHODY. /012/21-62-54. 356175

SCHODY, 012/15-50-06. 358627

SIDING- superoferta. Sprzedaż. Montaż 10 zł/m². Gonty szklane- dachówka bitumiczna. Raty. /012/67-59-27, 871-237. 340556

SIDING z montażem, suche tynki, remonty ogólne, 012/66-21-91. 355337

"SOZOLOG-US", Mogilska 40. Tel/fax: 012/11-68-22. Transport, izoterma. Wentylacja, badania, skuteczności, remonty. 358664

SPRZĄTANIE strychów, piwnic (wywóz). 012/11-79-23. 358706

STOLARSTWO. /012/21-08-08. 101289

STOLARSTWO. /012/33-17-89. 356864

STOLARSTWO. /012/58-15-52. 358626

STOLARSKIE, szklarskie. /012/58-89-69. 357180

SUCHE tynki. (012)44-94-44. 357449

SUCHE tynki, adaptacje, domy jednorodzinne, poddasza, sufity podwieszane, ściany, zachodnia jakość, VAT. /012/57-84-46, 090-38-38-13. 352740

**INDECO®**  
**KANADYJSKIE DRZWI SUWANE ZABUDOWA WNĘK RATY!**  
Ul. Dobrego Pasterza 120, tel. 11-77-43.  
D.H. „HERBEWO” hala E.  
Ul. Brożka 4, tel. 66-78-12. 003/97ml

SUCHE tynki, adaptacje, ścianki, sufity. Referencje, VAT. Tel. 012/54-42-20. 357268

SUCHE tynki, antresole, poddasza, ścianki, sufity. /012/33-17-89. 356862

SUCHE tynki, remonty. /012/54-92-03. 357468

SUCHE tynki - ścianki działowe podwieszane, malowanie. Niskie ceny, profesjonalne wykonanie. /012/48-52-01, 43-28-54, 44-29-26. 359084

SZKLARSTWO całodobowo, lustra. /012/21-85-48. 318587

SZKLARZ, /012/44-27-07. 356939

SZKLARZ całodobowy. (012) 25-71-20. 354688

SZKLARZ całodobowy. (012) 49-15-94. 354689

SZKLARZ całodobowy. 012/44-77-82. 355230

SZKLARZ całodobowy. /012/11-84-15. 356359

SZKOLENIE psów, /012/48-56-78. 358614

SZYBY zespolone. 012/25-75-57. 355229

ŚLUSARSTWO, ekspres. 012/33-03-10, 012/57-21-49. 355746

TANIE usługi ślusarskie. 012/70-34-11. 357681

TANI transport. /012/36-61-63. 98521

TANI transport. /012/21-07-46. 101432

TANI transport. /012/37-67-41. 101812

TANI transport. 012/43-48-43, 090-333-103. 352106

TANI transport. 012/47-75-60. 356409

TANI transport, 1,2t. 012/58-55-10. 357789

TANI transport (1,5t). /012/13-50-81. 357803

TANI transport, kraj - zagranica. (012)33-77-37, 9.00-15.00. 357725

TANI transport, trasy do 4t. /012/56-37-99, 0-602-239-370. 339516

TAPICER. /012/11-07-76. 354104

TAPICER. 012/23-71-16. 356054

TAPICER. /012/32-39-67. 357203

TAPICER (012)133-115. 357261

TAPICERKI, zamki, żaluzje, 012/21-83-06. 357501

TRANSPORT. /012/118-398, 0-90-321-744. 357331

TRANSPORT. /012/22-51-14. 355697

TRANSPORT. /012/87-16-12. 348789

TRANSPORT. 0601-42-08-50, /012/15-34-19 wieczorem. 354788

TRANSPORT 1,2. /012/66-55-69. 101130

TRANSPORT, 1,5t. 012/13-57-43. 358685

TRANSPORT 1,5 tony, kraj, zagranica. /012/67-44-22. 356777

TRANSPORT 1,8t. /012/49-79-05. 357179

TRANSPORT 1,8t, 012/49-79-05. 351870

TRANSPORT 1t. 012/33-89-70, 090-32-10-47. 355984

TRANSPORT 24 t, naczepa, /012/85-05-26, 25-81-81 po 16.00. 356961

**PODŁOGI PANELOWE**  
● LAMINOWANE od 44.00  
● NATURALNE DREWNO od 73.00  
● BOAZERIE PANELOWE od 19.00  
♦ SPRZEDAŻ ♦ MONTAŻ ♦ RATY  
"ECCOR" Kamienna 12, tel. 33-60-77, wewn. 34, 11-30-50, wieczorem.

TRANSPORT 2,5t, 012/15-43-34. 357746

TRANSPORT 3,5t -23 m². /012/477-307. 101719

TRANSPORT, 6t, 32 m³, kontener. 012/25-24-03, 090-361515. 357590

TRANSPORT ciężarowy. /012/47-30-93. 356600

TRANSPORT dwutonowy. (012)56-51-54. 358066

TRANSPORT, koparkospycharka. 012/44-80-22 wew. 56; 54-92-15, 48-08-22. 355228

TRANSPORT - kraj, zagranica, 20 m³. /012/34-48-03. 356922

TRANSPORT, Mercedes 310D. /012/66-51-90. 101597

TRANSPORT Mercedes, VAT. /012/21-93-15. 101707

TRANSPORT osobowy, Ford Transit, 0602-218-908. 358212

TRANSPORT, Star. /012/13-22-27. 101702

TRANSPORT- Star. /012/44-80-71. 357962

TRANSPORT Starem, 012/58-28-33. 355487

TRANSPORT- Star, Robur, furgony. 012/25-93-71. 358782

TRANSPORT, trasy, 012/78-40-04. 355536

TRANSPORT, VAT. /012/56-37-99. 339502

UKŁADANIE wykładzin. /012/11-11-88. 356210

USŁUGI stolarskie, meble na wymiar, nietypowe zabudowy, 090-38-20-47. 356696

WIDEOFILMOWANIE. /012/21-18-34. 101870

WIDEOFILMOWANIE. 012/43-75-82, 47-19-86. 355221

WIDEOFILMOWANIE. /012/48-94-75. 355300

WIDEOFILMOWANIE. /012/66-71-58. 355698

WIDEOFILMOWANIE, /012/44-82-16. 358054

WIDEOFILMOWANIE, komputerowy montaż. /012/67-34-85. 357498

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/13-83-46. 356549

ZABUDOWY balkonów, witryny, kraty. /012/84-12-67. 356083

ZAKŁAD kosmetyczny, solaria - zaprasza Starowiślna 82, /012/22-29-23. 356790

ZLECĘ budowę dwóch domów. Tel. /012/23-57-94 do 15.00, 58-33-47 po 15.00. 101952

ZROBIĘ kraty okienne, balkonowe. 012/43-52-34. 358754

Ż. Żaluzje, rolety, plisy. Produkcja, montaż. "Vertex" /012/22-87-79. 357676

ŻALUZJE ekspres - tanio. (012)562-462. 357637

ŻALUZJE poziome, pionowe, produkcja, montaż, gwarancja. /012/36-89-45. 356524

ŻALUZJE - produkcja, montaż, sprzedaż hurtowa, detaliczna. ALMAX (012) 55-74-74. 354396

ŻALUZJE, rolety, plisy. /012/25-24-14. 358192

ŻALUZJE; tanio, gwarancja, 012/36-30-82, 012/49-73-01. 357584

**Usługi budowlane**  
A. Malowanie, tapetowanie, remonty, gładź, VAT. 012/47-75-61. 355591  
ADAPTACJE, remonty, suche tynki, boazeria, filizowanie. /012/36-65-53. 357626  
"ARPO" suche tynki, panele, malowanie, remonty, VAT. /012/76-25-89. 358174  
BUDOWY - projekty, pozwolenia, nadzory, wykonawstwo. Tel. /012/21-10-30. 101792  
DACHY, domy jednorodzinne, adaptacje poddaszy. /012/49-96-66 wewn.121. 102136  
FLIZOWANIE ekspresowo. 012/13-89-62. 355447  
FLIZOWANIE, hydraulika, sufity podwieszane, remonty, eleganckie łazienki. /012/49-28-08. 351676  
FLIZOWANIE, malowanie, remonty. /012/66-56-04. 355105  
FLIZOWANIE, terakota. /012/82-47-98. 356428  
KOMPLEKSOWE roboty remontowo budowlane, nadzór, VAT, 012/33-49-52. 358424  
KOSZTORYSOWANIE. /012/58-01-30 (18.00-21.00). 357983  
MALOWANIE, boazeria, tapetowanie, 012/55-82-01. 355042  
MALOWANIE, tapetowanie, remonty, gładź, VAT. 012/48-49-87. 355592  
MŁOTY ze sprężarkami. 012/43-55-02. 355226  
MONTAŻ suchych tynków. /012/67-07-02. 102259  
PANELE, siding, suche tynki, montaż. /012/36-25-66. 102148  
REMONTY kapitalne, 012/58-61-05. 355740  
SCHODY, balustrady, podłogi. 012/43-11-90. 359134  
SIDING -importer USA, tel. 012/55-34-09. 356080  
STOLARSTWO, meble, zabudowy, tel. 090-38-38-50. 357122  
SUCHE tynki. 012/78-48-35. 355263  
SUCHE tynki, sufity podwieszane, montaż paneli, montaż okien PCV, filizowanie, VAT. Sprzątanie gratis! /012/82-18-02. 353211  
WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214  
WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

REKLAMA, poligrafia. Kompleksowa obsługa. Tel. /012/56-04-61, tel/fax 23-62-91. 356260

SPRZEDAŻ kserokopiarek, usługi ksero A4-A0, Łobzowska 40, (012)344-370. 355250

BIURO Podatkowo- Prawne, pełna obsługa, nowa siedziba Dietla/ Agnieszki 10. /012/22-69-41, wieczorem /12/76-19-40. 357446

BIURO księgowe VAT, Grzegorzeczka 79. Tel. 012/12-23-00. 355796

BIURO "Prymus" poprowadzi księgi handlowe, podatkowe, ryczałty. 012/43-41-28. 358339

BIURO rachunkowe. /012/22-16-03. 102258

BIURO Rachunkowe, /012/47-08-97. 356938

BIURO Rachunkowe, Lea 20. 012/33-47-91. 356419

DŁUGI, doradztwo, windykacja. "Prokura" s.c. /012/21-93-18. 357650

"EXECUTOR" windykacja należności, /012/12-14-67. 356288

KANCELARIA radców prawnych, Kraków, Siemaszki 64, tel. /012/23-43-37. 357903

KSIAŻKI przychodów poprowadzę. /012/33-23-63. 357045

ODSTĄPIĘ gabinet masażu towarzyskich, 012/21-22-79. 358006

OSOBA prowadząca duży komis samochodowy, poszukuje placu pod komis, lub wspólnika z placem. /012/49-11-69. 358381

PAWILON handlowy -konfekcja damska, sprzedam. 012/58-62-59. 358768

POSZUKUJĘ współniczkę do biura nieruchomości. Tel. /012/44-60-45. 101789

POSZUKUJĘ współnika do firmy- sprzęt medyczny. (012)85-81-34. 102204

PRACOWNIĘ krawiecką szwalnię sprzedam. Oferty 358650 Kraków, Starowiślna 2. 358650

SPRZEDAM 1/16 udziału w budowie domu towarowego (180 m²). Oferty C-55 Combox, Kraków os. Handlowe 9. 358853

TANIO odstąpię drink bar. /012/12-97-40. 356704

WEJDZIE do spółki z kapitałem, młody energiczny technik- energetyk. Oferty 102243 Kraków, Wiślna 2. 102243

WPROWADZĘ do programu Skyline. Oferty 358553 Kraków, Starowiślna 2. 358553

WPROWADZĘ do uczciwego biznesu. Oferty 358555 Kraków, Starowiślna 2. 358555

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

WYKONUJĘ kominki i inne roboty kamieniarsko- montażowe z materiałów własnych i powierzonych. /012/78-62-62. 358214

WYLEWKI samopoziomujące, tynki gipsowe, suche tynki, remonty. /012/25-87-96. 357382

REKLAMA, poligrafia. Kompleksowa obsługa. Tel. /012/56-04-61, tel/fax 23-62-91. 356260

SPRZEDAŻ kserokopiarek, usługi ksero A4-A0, Łobzowska 40, (012)344-370. 355250

BIURO Podatkowo- Prawne, pełna obsługa, nowa siedziba Dietla/ Agnieszki 10. /012/22-69-41, wieczorem /12/76-19-40. 357446

BIURO księgowe VAT, Grzegorzeczka 79. Tel. 012/12-23-00. 355796

BIURO "Prymus" poprowadzi księgi handlowe, podatkowe, ryczałty. 012/43-41-28. 358339

BIURO rachunkowe. /012/22-16-03. 102258

BIURO Rachunkowe, /012/47-08-97. 356938

BIURO Rachunkowe, Lea 20. 012/33-47-91. 356419

DŁUGI, doradztwo, windykacja. "Prokura" s.c. /012/21-93-18. 357650

"EXECUTOR" windykacja należności, /012/12-14-67. 356288

KANCELARIA radców prawnych, Kraków, Siemaszki 64, tel. /012/23-43-37. 357903

KSIAŻKI przychodów poprowadzę. /012/33-23-63. 357045

ODSTĄPIĘ gabinet masażu towarzyskich, 012/21-22-79. 358006

OSOBA prowadząca duży komis samochodowy, poszukuje placu pod komis, lub wspólnika



# Różne

**APARTAMENTY  
KROWODRZA**  
- W BUDOWIE, PODDASZA  
CENTRUM  
SPRZEDA, RÓŻNE  
ODDA W NAJEM  
„REALNOŚĆ”.  
32-37-96, 33-15-49 (11-18).

223014

**Kompleksowa modernizacja  
KOTŁOWNI**  
energooszczędne, ekologiczne  
projektowanie i wykonawstwo robót pod klucz

**DZIŚ już pomyśl  
o przyszłym sezonie grzewczym**

**INSTBUD:**

**Zakład Instalacji Sanitarnych  
i Robót Budowlanych**

30-699 Kraków, ul. Gruszczyńskiego 58  
tel./fax (012) 66-00-88 w. 227,  
tel. kom. (090) 33-24-17

**Sklep firmowy**  
Kraków, ul. Krakowska 31  
tel. (012) 56-06-23

*Poleca: kotły co, grzejniki, zawory, instalacje  
sanitarne PCV, miedziane, plastikowe, przepły-  
wowe ogrzewacze wody gazowe, elektryczne,  
wodomierze, pompy, baterie łazienkowe, boile-  
ry gazowe, elektryczne, zawory grzejnikowe, fil-  
try wodne, magnetyzery, łączniki oc.*

222810

**DUŻY ZAKŁAD POLIGRAFICZNY**  
współpracujący z wieloma  
międzynarodowymi koncernami  
zatrudni

## KIEROWNIKA DRUKARNI

**Wymagania stawiane kandydatowi:**

- ☐ wykształcenie wyższe,
- ☐ znajomość języka angielskiego lub niemieckiego,
- ☐ doświadczenie w pracy na stanowisku kierowniczym,
- ☐ umiejętność pracy w zespole,
- ☐ zdolność szybkiego podejmowania decyzji,
- ☐ umiejętność działania w warunkach silnej konkurencji,
- ☐ odporność na stresy,
- ☐ znajomość systemów informatycznych służących do za-  
rządzania nowoczesną firmą (WINDOWS 95, MICRO-  
SOFT OFFICE),
- ☐ silna, miła osobowość,
- ☐ mile widziana znajomość zagadnień z zakresu poligrafii,
- ☐ preferowany wiek - do 40 lat.

Wybranemu kandydatowi oferujemy ciekawą pracę i  
atrakcyjne zarobki oraz możliwość podniesienia kwalifikacji  
zawodowych.

Oferty nr 223081, Kraków, ul. Wielopole 1.

223081

## KONSORCJUM PRYWATNYCH OŚRODKÓW SZKOLENIA KIEROWCÓW

- Ⓢ OSK Kraków, os. Wzgórza Krzesławickie 21,  
tel. 45-47-05
- Ⓢ OSK AUTO-TEST, Kraków, ul. Wrocławska 48,  
tel. 33-49-77
- Ⓢ OSK „KRAK-SA”, Kraków, al. Pokoju 20,  
tel. 11-76-31
- Ⓢ OSK Kraków, ul. Topolowa 32, tel. 21-44-21
- Ⓢ OSK „KOMETA”, Kraków, ul. Łanowa 23,  
tel. 53-25-14
- Ⓢ OSK „TEST”, Kraków, os. Kościuszkowskie 2,  
tel. 48-05-59 wewn. 26
- Ⓢ OSK „ENDURO”, Kraków, ul. Powstańców Wielko-  
polskich 2, tel. 56-57-39
- Ⓢ OSK „DRIVER”, Kraków, os. Centrum C10 (NOT),  
tel. 44-20-54

**proponuje**

- ✓ szkolenie teoretyczne z wykorzystaniem no-  
woczesnych metod:
- aktualne materiały szkoleniowe,
- ćwiczenia na pytaniach testowych;
- ✓ szkolenie praktyczne:
- samochodami występującymi na egzami-  
nach państwowych,
- z zakresu cofania na profesjonalnych pla-  
cach manewrowych.

**CENY JUŻ OD 400 ZŁ**

k-1536

Zespół Lecznictwa Otwartego  
„Nowa Huta”  
w Krakowie, os. Na Skarpie 27  
ogłasza

## PRZETARG NIEOGRANICZONY

**na dostawę sprzętu jednorazowego użytku:  
igieł, strzykawek, rękawiczek, latex.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 15 zł  
można odebrać w Sekcji Zaopatrzenia, pok. 102, tel.  
44-59-59.

Oferty należy składać do dnia 10.02.1997 r. do godz.  
15.00.

Otwarcie ofert w dniu 11.02.1997 r. o godz. 10.00. 223105

Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie  
odda w najem  
na okres 5 lat w drodze

## PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

**pawilon handlowy:**

**1. Plac Targowy - pawilon nr 9 - pow. 15 m<sup>2</sup>, przeznaczenie branza  
dowolna, cena wywoł. 350,00 zł  
za pawilon.**

Przystępujący do przetargu zobowiązani są wpłacić wadium w wy-  
sokości 350,00 zł najpóźniej na 1 godzinę przed rozpoczęciem prze-  
targu w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, I p.

Przetarg odbędzie się w dniu 5 lutego 1997 r. o godz. 12.00 w sie-  
dzbie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, pokój nr 11.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przy-  
czyn.

Szczegółowych informacji udziela Urząd Miasta i Gminy w Skawi-  
nie, Rynek 1, tel. 76-17-36 lub 76-31-26. 110K



*Dyrekcja i Załoga  
Krakowskiego Przedsiębiorstwa  
Ceramiki Budowlanej  
w Krakowie składa wszystkim swoim Klientom  
życzenia wszelkiej pomyślności w Nowym 1997 Roku.*

**Jednocześnie informujemy, że z dniem 1 stycznia 1997 r.  
Zarząd Krakowskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej  
zmienił swoją siedzibę z ul. Bratysławskiej 5 w Krakowie.**

**Nowa siedziba mieści się  
przy ul. Gustawa Morcinka,  
31-761 Kraków - Zesławice.**

**Telefony:** centrala 45-18-77, tel./fax 45-23-32.

Dyrektor 45-23-03, Dział Zbytu 45-42-89.

Przedsiębiorstwo ma również zmieniony numer rachunku banko-  
wego.

**Nowy numer: BPH S.A. VI O/Kraków  
10601406-417-27000-400101.**

Zapraszamy do zakupów ceramicznych materiałów budowlanych  
w naszych zakładach:

- 1. Cegielnia Zesławice - 31-761 Kraków, ul. G. Morcinka 5, tel.  
45-42-89,
- 2. Cegielnia Myślenice - 32-400 Myślenice, ul. Kasprowicza 13,  
tel. 72-12-08.

**W okresie zimowym udzielamy znacznych upustów i jeste-  
śmy otwarci na daleko idące negocjacje cenowe.** k-102

# Sprzedaż

**Bezpośredni  
Importer  
odzieży używanej.**

*Sprzedaż hurtowa.*

**Tel. 78-47-61  
godz. 12.00 - 17.00.** 223114

- bindownice
- termobindownice
- laminatory
- niszczarki dokumentów
- obcinarki biurowe
- okładki, grzbiety, folie

## CHOMIK

**MATERIAŁY  
BIUROWE**

ul. Felicjanek 1,  
31-103 Kraków,  
tel./fax 22-63-99,  
22-17-15 17629

**P.H.U. BIUROSERVICE** SP. Z O.O.  
Kraków, al. Powst. Warszawskiego 12, tel. (0-12) 11 56 62  
ul. Tadeusza Kościuszki 43, tel. (0-12) 22 68- 44

**Meble gotowe i na zamówienie**

## Telefonia GSM



4259kg

**Kopiarki i faksy**  
Autoryzowany dealer  
**TOSHIBA**

- \* Kasy fiskalne
- \* Materiały eksploatacyjne
- \* Pełne wyposażenie  
biur wraz z serwisem

**Uwaga! Koniec kłopotów z ciepłą wodą!**

**Oferujemy Państwu rewelacyjne piece kąpielowe „JUNKERS”  
energooszczędne, z automatyczną regulacją  
stałej temperatury wody.**

„PROMOGAZ”, ul. Prądnicka 65, tel. 34-41-00 w. 612 lub 23-39-25.

**JUNKERS**  
BOSCH Termotechnika

- to niezawodność

**OFERTA SPECJALNA!**

**PROMOCYJNA OBNIŻKA CEN TERM GAZOWYCH!**

*Dogodne raty. Montaż. Serwis.*

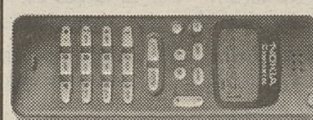
Ponadto oferujemy

- ◆ KOTŁY CO jedno- i dwufunkcyjne wiszące i żeliwne o mocy 12 - 117 kW,
- ◆ RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE,
- ◆ ZAWORY TERMOSTATYCZNE,
- ◆ GRZEJNIKI PURMO.

ceny PRODUCENTÓW. Transport GRATIS.

Wykonujemy instalacje co. 4271kg

## TELEFONY KOMÓRKOWE już za 999 zł (netto)



**CENTERTEL**  
SALON SPRZEDAŻY  
ul. Kraszewskiego 36  
tel. 22 35 38

- Telefony • Telefaxy • Centrale **Panasonic** •
- Sprzedaż • Montaż • Profesjonalny serwis •

**SYMICO** m3804

**Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38  
Sklep firmowy: ul. Długa 65, tel. 32-13-82**

## MIESZKANIA HIPOTECZNE PAWILONY GARAŻE

**Centrum Krakowa!**

**os. Żabiniec**

**(okolice ul. Ks. Siemaszki, al. 29 Listopada)**

- mieszkania - ceny 1700,00 zł/m<sup>2</sup>
- lokale użytkowe - pow. od 77 m<sup>2</sup> do 900 m<sup>2</sup>  
(1400,00 zł/m<sup>2</sup>)
- garaże - 950,00 zł/m<sup>2</sup>

**Ceny - IV kwartał 1996 r.**

**TERMIN ZAKOŃCZENIA: II kwartał 1998 r.  
(JEST POZWOLENIE NA BUDOWĘ)**

**OFERTA SPECJALNA!**

**ULGA PODATKOWA**

**BUDOWA MIESZKAŃ Z PRZEZNACZENIEM NA WYNAJEM**

**IŁOŚĆ MIESZKAŃ x 64.400,00 zł**

**Kancelaria Prawna „Liwia”**

**biuro - ul. Długa 34/3, tel. 34-30-11, tel./fax 32-30-28.** 223120

## MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

**w nowo realizowanych budynkach  
KURDWAŃÓW, ul. Myślenicka, Bujaka**

- ◆ pełna własność hipoteczna
- ◆ mieszkania o powierzchni od 28 do 100 m<sup>2</sup>
- ◆ w podziemiu samodzielne garaże
- ◆ cena z działką 1500 zł/m<sup>2</sup>
- ◆ płatność ratalna

**PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)**

**Kraków, ul. Węgierska 2a**

**tel. 56 34 37, 56 50 92**

**w godz. poniedz.-piątek 10 - 17, sobota 10 - 13**

D-7433



# Electrolux w każdym domu!

## SUPERODKURZACZE TERAZ W SUPERCENIE!

Sterowanie elektroniczne, maksymalna głośność 70 dB, skuteczność filtracji dla drobin o wym. 0,01 mm - 99,97%.



### SPRZĘT WOLNO STOJĄCY I DO ZABUDOWY

(pralki, zmywarki, lodówki, zamrażarki, kuchnie, okapy)

Kraków  
ul. Grzegorzewska 79  
obok supersklepu

**PROMOCJA - WCZASY GRATIS!!!** (przy zakupie powyżej 600 zł)

# Różne



## „bis”

Firma Handlowo-Usługowa s.c.

WYPOSAŻENIE BIUR  
ATRAKCYJNE CENY

bis

### Sklep Meblowy

30-048 Kraków, ul. Lea 11b, tel./fax 32-49-34

Gmina Miasta Krakowa  
pl. Wszystkich Świętych 3/4, 31-004 Kraków  
ogłasza

**PRZETARG NIEOGRANICZONY**  
na wykonanie robót polegających  
na przenoszeniu i transporcie mebli  
oraz wyposażenia związanego  
z przeprowadzkami wydziałów, oddziałów  
i agend UMK w budynkach i między budynkami  
na terenie miasta Krakowa.

Termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia 15.12.1997 r.

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 2.600,00 zł w terminie do dnia 29 stycznia 1997 r., do godz. 13.

Miejsce wniesienia wadium: Urząd Miasta Krakowa, kasa Wydziału Księgowo-Rachunkowego, czynnej w poniedziałek od godz. 11 do 15 oraz od wtorku do piątku od godz. 10 do 13.

Dokumentację przetargową można odbierać osobiście w UMK, pl. Wszystkich Świętych 11, 31-004 Kraków, Oddział Zamówień Publicznych, tel. 161-216, tel./fax 161-236, pokój nr 34.

Zamkniętą kopertę zawierającą dwa egzemplarze oferty należy dostarczyć pod adresem UMK jak wyżej, pokój nr 37, do dnia 29 stycznia 1997 r., do godz. 15.

Zamówienie publiczne udziela się z uwzględnieniem obowiązkowych preferencji krajowych.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 stycznia 1997 r. o godz. 8 w budynku Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, w Sali Dietla.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci spełniający następujące warunki:

- wynikające z artykułu 22, ustęp 2 i 4 Ustawy z dn. 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. Nr 76, poz. 344 z późniejszymi zmianami,
- środek transportu - samochód ciężarowy o pojemności skrzyni ładunkowej minimum 26 m<sup>3</sup> z plancką,
- zatrudniać na stałe co najmniej 3 pracowników,
- posiadać środki i materiały niezbędne do prawidłowego przeprowadzania i przemieszczania sprzętów biurowych,
- kontenery metalowe i plastikowe (w ilości min. 50 sztuk),
- kosze wiklinowe (w ilości ok. 50 szt.),
- worki jutowe nietypowe (w ilości 100 szt.),
- pasy do przenoszenia mebli i ciężkich kas pancernych,
- posiadać kontakt telefoniczny (w ofercie podać nr telefonu),
- oraz pozostałe wymogi zawarte w dokumentacji przetargowej.

k-151

Zarząd Gminy w Koniuszy  
ogłasza

### PRZETARG NIEOGRANICZONY na:

1. Obsługę i konserwację sieci wodociągowej wraz z infrastrukturą techniczną będącą w eksploatacji na terenie Gminy Koniusza.

Termin składania ofert do 27.01.1997 r. do godz. 9<sup>00</sup> w Urzędzie Gminy Koniusza 55, pok. nr 11, w zamkniętych kopertach oznaczonych „Oferta na obsługę i konserwację sieci wodociągowej.”

Otwarcie ofert nastąpi o godz. 9<sup>00</sup> w Urzędzie Gminy, Koniusza 55, pok. nr 1. Wydawanie specyfikacji istotnych warunków zamówienia w cenie 5 (pięć) zł w pokoju 2, w godz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>.

Dodatkowe informacje można uzyskać w pokoju nr 2, w dniach 20 i 21.01.1997 r. w godz. 9<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>.

Informacji udziela mgr inż. Wiesław Rudek, tel. 86-90-39 wew. 15. Wadium w wysokości 4 (cztery) tys. zł należy wpłacić w kasie Urzędu Gminy do dnia 27.01.1997 r. do godz. 9<sup>00</sup>.

2. Wykonanie dokumentacji projektowo - kosztorysowej modernizacji dróg gminnych:

- a. Wronin - Wąsów - Głowiec, dł. 1850 m.b. x szer. 3,0 m.b. do 4,5 m.b.
- b. Wronin - Wierzbno, dł. 650 m.b. x szer. 4,5 m.b.
- c. Muniackowice - Rzędowice, dł. 2,500 m.b. x szer. 4,0 m.b.
- d. Dalewice - Szlak Kościuszkowski, dł. 1650 m.b. x szer. 4,5 m.b.
- e. Chodnik przy trasie drogi nr 776 w miejscowości Posądz - Siedliska, dł. 700 m.b. x szer. 1,5 m.b.

3. Wykonawstwo dróg bitumicznych:

- a. drogi gminnej Dalewice - Kowary, dł. 467 m.b. x szer. 3,0 m.b., zgodnie z dokumentacją,
- b. drogi gminnej Piotrkowice Małe - Szklana, dł. 350 m.b. x szer. 5,0 m.b.

4. Wymiana stolarki okiennej w ilości 15 szt. w Szkole Podstawowej w Głowiecu.

5. Wykonanie stolarki okiennej i drzwiowej w remizie OSP w Posądzu.

6. Transport żużla dla celów Gminy Koniusza z Huty im. T. Sendzimira.

Oferty na każde zadanie oddzielnie w zamkniętych kopertach z napisem „Oferta na ...” należy złożyć do dnia 27.01.97, godz. 10<sup>30</sup>, w Urzędzie Gminy nr 55, Koniusza pok. nr 11.

Otwarcie ofert następować będzie od godz. 11<sup>00</sup> co pół godziny w UG Koniusza nr 55, pok. nr 1

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 2 (dwa) zł do nabycia w Urzędzie Gminy, odz. nr 3, w godz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Blizszych informacji udziela P. Piotr Piorunowicz, tel. 86-90-01 wew. 15 w godz. od 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Wadium należy wpłacić w kasie Urzędu Gminy Koniusza do dn. 27.01.97 r. do godz. 10<sup>30</sup> w następujących kwotach:

zadanie nr 2 po 200 (dwieście) zł za każdy punkt od a do e,

zadanie nr 3 po 2000 (dwa tysiące) zł za każdy punkt od a do b,

zadanie nr 4 i 5 po 1000 (jeden tysiąc) zł za każde zadanie

zadanie nr 6 300 (trzysta) zł

Oferenci zobowiązani są do spełnienia wymogów Ustawy o zamówieniach publicznych (Dz. U. nr 76 poz. 344) z późn. zmianami oraz wymogów określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

127/K

Drukarnia Wydawnicza  
im. W.L.Anczyca S.A. w Krakowie  
30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8

ogłasza

### PISEMNY PRZETARG

na niżej wymienione środki trwałe

1. Samochód „Żuk”, rok prod. 1984, nr rej. KRC 791K, cena wywoł. 2.900 zł, 1 szt.
2. Kocioł do topienia metalu, cena wywoł. 6.500 zł, 1 szt.
3. Aparat reprodukcyjny, cena wywoł. 4.000 zł/szt., 3 szt.
4. Wyładowarka wagonów, cena wywoł. 32.900 zł, 1 szt.
5. Magnascan 460, cena wywoł. 20.000 zł/szt., 2 szt.
6. Maszyna do szycia niemi typu Brehmer, cena wywoł. 7.000 zł/szt., 1 szt.
7. Tygiel, cena wywoł. 9.500 zł, 1 szt.
8. Maszyna rolowa czterokolorowa do druku offsetowego typu „SOLNA”, cena wywoł. 750.000 zł, 1 szt.

Ceny środków trwałych są cenami wywoławczymi i nie zawierają podatku VAT.

Przetarg odbędzie się na terenie Drukarni Wydawniczej, przy czym otwarcie ofert nastąpi 31.01.1997 r.

Urządzenia można oglądać w dni robocze w godz. 9-13 w Drukarni Wydawniczej, przy ul. Wadowickiej 8 w Krakowie.

Pisemne oferty z proponowaną ceną należy składać w sekretariacie Drukarni Wydawniczej, w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Przetarg”, w ciągu 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie przedsiębiorstwa wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej najpóźniej w 14. dniu od daty ukazania się ogłoszenia. Wadium ulega przepadkowi na rzecz ogłaszającego przetarg, jeśli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy kupna-sprzedaży. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie będą przyjęte, zostanie zwrócone oferentowi. Wadium złożone przez oferenta, którego oferta zostanie przyjęta, zostanie zaliczone w poczet ceny.

Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyn. Dodatkowe informacje uzyskać można pod nr. tel. 66-28-35 lub 66-15-22 wewn. 161 i 171.

139K

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel./fax 235 591, tel. 235 635  
MOTEL KRAK ul. Radzikowskiego 99, tel. 372 122 w.396

## WIELKA PROMOCJA

profesjonalna wiertarka  
**Makita HP 1500**

- udar
- elektroniczna reg. obrotów
- moc 550 W
- prawe - lewe obroty

cena **245,10 zł \***  
GRATIS osprzet wartosci 10 zł!

RATY

# Turystyka

Kraków, plac Szczepański 6  
tel. 22-81-64, 22-52-47

## ZAPRASZA NA FERIE ZIMOWE DO DOMÓW WCZASOWYCH

Krynica, Muszyna Złockie, Żegiestów, Bukowina Tatr., Zakopane, Kołobrzeg, Polańczyk Zdrój.

Ceny już od 260,00 za tydzień pobytu z pełnym wyżywieniem.  
Dla dzieci zniżki!

17803

TEST TOUR

## FERIE I OBOZY NA SŁOWACJI NIŻNA

01 II - 8 II 97      8 II - 15 II 97.

- ♦ Doskonali dydaktycy
- ♦ Chaty w Oravicach

Kraków, ul. Lea 20, tel. 32-53-70

## FERIE '97

### OBÓZ NARCIARSKI

★ Słowacja (Wielka Fatra), pokoje z łazienkami, doświadczeni instruktorzy, polska kuchnia.

3 - 15.02.97, cena - 695 zł.

SZKOŁA TENISOWA „CELAPO”,  
tel. (012) 66-05-46

K-4551

## FERIE - NARTY

SŁOWACJA, AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA, POLSKA

### BILETY AUTOKAROWE

licencjonowanych firm

WŁOCHY, NIEMCY, FRANCJA - codz. oraz inne kraje EUROPY

B.T. COLUMBUS (012) 21-77-88  
Kraków, ul. Basztowa 24 k-4499

## ZIMOWISKO W ZAWOI

I wczasy rodzinne  
3 - 14 lutego '97

- ♦ Bardzo dobre warunki.
- ♦ Bogaty program (kulturalny, edukacyjny i sportowy).
- ♦ Cena 570,00 zł.

Fundacja „Primus inter Pares”,  
Grodzka 3/4,  
tel./fax (012) 22-13-55, 21-37-85.

185/kg

BIURO TURYSTYCZNE  
KRAKÓW „Axet” Długa 27

OFERUJE:  
Wczasy narciarskie

## ALPY WŁOCHY

**BORMIO** 29.01 - 7.02.  
tylko **880 zł**

z wyżywieniem, lux autokar, hotel lux  
tel. 21-88-18, 21-71-68, 21-88-51

D-7412

**SOPOL**

## BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

30-504 Kraków, ul. Kalwaryjska 16  
tel./fax: 23 58 04, 56 01 66

- Obóz młodzieżowy SŁOWACJA - 450 zł
- WCZASY - NARTY Polska, Słowacja, Włochy, Francja, Austria.
- WYNAJEM AUTOKARÓW
- BAL TURECKI 17.01.96 - sprzedaż biletów

17630

## WCZASY - ZIMOWISKO

### w Muszynie

od 1.02.97 do 16.02.97

oferuje „Chemix”, Kraków, Rynek Gł. 30, p. 48, tel. 22-65-92.

Cena osobodnia 27,00 zł plus 7% VAT.

17630

## BILETY LOTNICZE

223153

|             |          |          |          |
|-------------|----------|----------|----------|
| NEW YORK    | .....484 | BANGKOK  | .....770 |
| CHICAGO     | .....484 | DELHI    | .....715 |
| LOS ANGELES | .....715 | ISTANBUL | .....212 |
| TORONTO     | .....583 | DUBAI    | .....539 |
| RIO         | .....880 | MADRID   | .....352 |
| HONKONG     | .....858 | LONDON   | .....303 |

CENY W USD + TAX      **B.P.PC EXPRESS**      Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 11-42-67



## Sport

## Olsza odpadła w Australian Open

## Awans Grzybowskiej

■ **DALGLISH ZA KEEGA-NA.** Kenny Dalglish zastąpił na stanowisku trenera Newcastle United Kevina Keegana. Nominacja nastąpiła sześć dni po rezygnacji tego drugiego, który prowadził drużynę „Srok” przez pięć lat.

■ **KARA ZA SAMOWOLE.** Zespołowi premier league Middlesbrough, władze Federacji Angielskiej odebrały trzy punkty i nałożyły grzywnę w wysokości 50 tys. funtów (83 tys. dolarów) za samowolne odwołanie ligowego meczu z Blackburn. Działacze Middlesbrough nie mogą skorzystać z usług aż 24 piłkarzy (16 kontuzjowanych, 7 chorych na gripę i 1 ukarany za żółte kartki) sami zdecydowali o odwołaniu spotkania zaplanowanego na 21 grudnia ub.r.

■ **WĘGRZYŃ DO AUSTRII.** 30-letni obrońca katowickiego GKS Kazimierz Węgrzyn przenosi się do Austrii, gdzie będzie grał w pierwszoligowym klubie SV Ried.

■ **GIGANT AAMODTA.** Norweg Kjetil Andre Aamodt wygrał slalom giganta w Adelboden (czas łączny obu przejazdów 2.23,52). Drugie miejsce zajął Szwajcar Michael von Grunigen (2.23,69), a trzecie Austriak Andreas Schifferer (2.23,96).

■ **NBA.** Cleveland Cavaliers – Atlanta Hawks 79-93, Miami Heat – Washington Bullets 98-95, New Jersey Nets – Orlando Magic 111-114, Philadelphia 76ers – Utah Jazz 96-97 (po dogrywce), Dallas Mavericks – Phoenix Suns 98-105, Denver Nuggets – Charlotte Hornets 100-102 (po dogrywce).

■ **WYGRANA NOBILESU.** W rozegranym we Włocławku pierwszym meczu 1/16 finału Pucharu Europy Nobiles Azoty pokonał zespół KK Zagrzeb 84-79 (36-36). Rewanż nastąpi 21 bm. w Chorzowie. (O)

## Nie spadli

Polska pokonała w Brzegu Holandię 4-0 w rewanżowym meczu o miejsca 5-8 europejskiej Superligi tenisa stołowego i zajęła lokatę 5-6. Tym samym Polacy nie spadli z Superligi. (Pierwszy mecz wygrali Holendrzy 4-1). Błaszczyk – de Cock 2-0, Krzeszewski – Heister 2-1, Skierski – Chen Sung 2-0, Błaszczyk, Skierski – Heister, Chen 2-1. „Pomarańczowych” czeka mecz o miejsce 7. z gorszym w dwumecz Austria – Węgry. Pokonany opuści Superligę.

## Podhale górą

I liga hokeja na lodzie: STS Sanok – Podhale 3-5 (0-2, 0-2, 3-1). Bramki dla STS: Mozgalow 53, Misterka 54, Fajkow 59; dla Podhala: Kubowicz 7, Łyszczarek 10, Selega 29, Gusow 37, Podarenko 57. Kar: STS – 2 min., Podhale – 6 min. Widzów: 1,2 tys.

## Ile wygrales?

Liga angielska: 10 rozw. z 12 traf. – wygr. po 10 166 zł 97 gr. 201 rozw. z 11 traf. – wygr. po 337 zł 21 gr. 2046 rozw. z 10 traf. – wygr. po 27 zł 60 gr.

## Multi Lotek

2, 3, 5, 9, 15,  
20, 27, 28, 33, 38,  
39, 41, 42, 62, 63,  
66, 72, 75, 77, 78

Jedna Polka awansowała do drugiej rundy tenisowego turnieju Australian Open. W pierwszej rundzie Magdalena Grzybowska pokonała Francuzkę Sarah Pitkowski 4:6, 6:3, 6:1. Z turniejem pożegnała się natomiast Aleksandra Olsza, która przegrała z Włoszką Silvia Farina 3:6, 2:6.

25-letnia Włoszka Silvia Farina z Mediolanu ma już za sobą kilkanaście występów w turniejach wielkoszlemowych i – jak było do przewidzenia – tym razem okazała się zbyt silną rywalką dla katowiczanki Oli Olszy. Z długich wymian szybkich uderzeń z głębi kortu nieco częściej zwycięsko wychodziła szybka mistrzyni Włoch. Gra była dynamiczna i interesująca, a nasza eks-mistrzyni Wimbledonu juniorek nie może mieć do siebie pretensji o porażkę z przerstającą ją jeszcze przeciwniczką.

Jedną z bohaterów drugiego dnia turnieju na kortach Flinders Park okazała się ubiegłoroczna triumfatorka Australian Open juniorek – krakowanka Magdalena Grzybowska. Stoczyła ona piękny pojedynek z silną Francuzką Sarah Pitkowski

(była już w czołowej „50” WTA, obecnie jest 85.).

Początkowo Grzybowska była gorzej skoncentrowana niż rywalka, ale przejęła inicjatywę kiedy zdołała się skoncentrować i przestała popełniać niewymuszone błędy. Pitkowski miała psychologiczną przewagę nad naszą 19-latką. Niedawno pokonała ona Olszę, a wiadomo, że Polki zacięcie rywalizują między sobą i reprezentują aktualnie bardzo zbliżony poziom.

Wygrana Magdy jest wielkim sukcesem. Rozegrała niedawno trzy ciężkie mecze kwalifikacyjne i musiała odczuwać zmęczenie trudami rozgrywanego w temperaturze ponad 30 st. C turnieju. Ponad 13 tys. dolarów zdobytych w Australian Open to największa z jednorazowych zdobyczy naszej eks-juniorki.

Teraz w drugiej rundzie czeka na krakowiankę inna kwalifikantka – Amerykanka Meilen Tu, która sprawiła niespodziankę wygrywając z Czeszką Lenką Cenkową 3:6, 6:2, 6:3. Cenkowa grała już ze zmiennymi szczęściami z młodymi polskimi tenisistkami. „Suchy” wynik jej me-

czu z M. Tu każe stawiać w spotkaniu drugiej rundy raczej na Grzybowską.

Jim Courier (rozst. z nr 11) miał ogromne kłopoty z wyeliminowaniem Holendra Sjenga Schalkena, którego pokonał dopiero po czterogodzinnej walce (piąty set 8:6).

Narzekał na piłki zwłaszcza Pete Sampras, chociaż on nie miał problemu z pokonaniem (6:2, 6:4, 6:2) zdolnego rumuńskiego tenisisty Dinu Pescariu, obwołanego kiedyś przez Petera Boscha następcą Borisa Beckera. – Lekko boli mnie ramię – mówił Sampras – To normalne, kiedy gra się dużo, ale takie piłki jak tu w Melbourne wymagają mozolnego przebijania.

15 lat i 10 miesięcy liczy sobie najmłodszy uczestnik turnieju głównego mężczyzn – Australijczyk Lleyton Hewitt. Spotkał się on z dwukrotnym triumfator French Open – doświadczonego Hiszpanem Sergim Bruguerą. Różnica w sile uderzeń była znaczna i Bruguera zwyciężył 6:3, 6:4, 6:3, ale to nie był „spacerek”. Bruguera powiedział po grze: – Uważajcie, bo jeszcze o nim będzie głośno!

## Piłkarze Wawelu wyjechali do Kościeliska

## Słowo generała

Na testach syn trenera – Tomasz Mikulski

Wczoraj piłkarze II-ligowego Wawelu wyjechali na pierwsze zgrupowanie zimowe do wojskowego ośrodka w Kościelisku. Przed wyjazdem zawodnicy pobrali z kasy klubowej pierwszą część zaległych pieniędzy. Takie zobowiązanie złożył przed paroma dniami zarząd klubu i prezes gen. Mieczysław Karus. Generał słowa dotrzymał...

Trenerzy Albin Mikulski i Andrzej Mika zabrali do Kościeliska 21 graczy, bramkarzy: Polaka, Wrześniaka (wznowił treningi po długiej kontuzji) i młodego Czecha (był ostatnio wypożyczony do Clepardii), obrońców: Księżycy, Patera, Szwajcę (powrócił z wypożyczenia do Czeladzi, w jego miejsce odstąpiono drużynie śląskiej Go-

ściniaka), Tyrkę, Nylca, Seiserta (nowa twarz, zawodnik klubu Opał Pniewy, odbywa służbę wojskową), pomocników: Wołowicza, Szewczyka, Jacynę, Gonzalesa, Mielca (był pożyczony do Świt), Rozmusa, napastników: Kapinosa, Kwiecińskiego, Palomino, Grobosza (nowy zawodnik z Górnika Pszów, służba wojskowa), Rączkę (ostatnio Gościłbia Sułkowice) oraz Tomasza Mikulskiego, syna trenera. W zespole nie ma Szarego, który jest po operacji kolana i wróci na boisko za kilka tygodni.

Tomek Mikulski ma 18 lat, grał w drużynach stanowych Australii, skąd przyleciał pod koniec grudnia. Zagrał już w meczu halowym przeciwko Cracovii. – Chcę skonfrontować swoje umiejętności – mówi Tomek – lu-

bie grać na pozycji środkowego pomocnika. Poziom piłki w Australii jest na pewno niższy niż w Polsce.

– Tomek nie będzie miał u mnie żadnej ulgowej taryfy – mówi Albin Mikulski. – U mnie w zespole gra ten, kto jest naprawdę najlepszy. Tomek dostaje szansę jak kilku innych młodych graczy.

Wojskowi przebywać będą w Kościelisku do 24 stycznia. – Być może uda się nam rozegrać jeden lub dwa mecze sparingowe, może z Wisłą, która trenuje także pod Giewontem – mówi trener. – Mam zamiar przeprowadzić z Wisłą rozmowy na temat gry obrońcy Główni, który występował u nas w drugiej części sezonu. Chętnie widziałbym go w naszym zespole.

(AS)

## Remont pływalni konieczny

■ Krakowska SMS najlepsza w kraju ■ Ośmioro trenerów i pływackie talenty ■ Plany są, brak jeszcze pieniędzy

Trener krakowskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego Maria Jakóbk, zmuszona kiedyś przez dziennikarza, zasiadła do obliczenia, ile medali zdobyli jej pływacy. Odtąd prowadzi statystykę na bieżąco i wie, że jej podopieczni na różnego rodzaju zawodach, od mistrzostw Europy po Spartakiadę Młodzieży zdobyli we wszystkich kategoriach wiekowych 240 medali...

A ile zdobyli pozostali pływacy krakowskiej szkoły? Trudno zliczyć.

Znaczny w latach 80. i 90. postęp polskiego pływania, medale na igrzyskach olimpijskich i mistrzostwach świata oraz Europy to efekt systematycznej pracy, dobrej selekcji oraz powstania Szkół Mistrzostwa Sportowego. One zapewniają młodym pływakom idealne warunki treningowe. Teraz jest w Polsce sześć takich szkół: w Krakowie, Raciborzu, Oświęcimiu, Poznaniu, Warszawie i najmłodsza w Gdańsku. Grupują zdolnych

pływaków nie tylko ze swego regionu. W krakowskiej szkole trenują przedstawiciele klubów z Pizsa, Świdnika, Pionek... SMS z Krakowa uznana została ostatnio najlepszą w kraju z pływackich szkół.

Przez szkolną pływalnię przejdzie się 700 uczniów. W klasach I-III prowadzone jest nauczanie pływania. Potem uczniowie trenują w ramach klas sportowych. W liceum, mieszczącym się w tym samym miejscu, objęci są szkoleniem centralnym. Grupa ta liczy obecnie w krakowskiej SMS 31 zawodniczek i zawodników.

Szkola zapewnia szkolenie na wysokim poziomie. Trenerów pływania jest ośmioro, w tym obok Marii Jakóbk panie, znane ongiś pływaczki: Agnieszka Czopek-Sadowska oraz Aleksandra Solarz-Pieszczyńska. Pływacy, trenując w SMS, w zawodach reprezentują barwy klubów, z których do szkoły przybyli.

– Warunki szkoleniowe mamy bardzo dobre – mówi Maria Jakó-

bik, pełniąc też obowiązki zastępcy dyrektora SMS do spraw sportu. – Oprócz krytej pływalni są gabinety odnowy, siłownie specjalistyczne, sala gimnastyczna, internat. Środki zapewnia UKFIT w porozumieniu z oświatą. Niemniej funkcjonujący już ponad 20 lat basen wymaga generalnej odnowy. Trzeba wymienić stację uzdatniania wody, odnowić wentylację. Pękła nam już niecka basenu. Całość w ogóle trzeba odświeżyć. Plan remontu przygotował nam inż. Czesław Sokołowski z Warszawy, czołowy w kraju specjalista od budowy i remontów basenów. Brakuje nam jednak na remont pieniędzy. Szkoła, na czele z dyrektorem Wiesławem Jałochą, czyni starania u władz sportowych i oświatowych. Być może udałoby się ruszyć z tą modernizacją w tym roku. Byłaby to wielka pomoc dla nas. Inaczej plan wychowania kolejnych pływackich mistrzów ulegnie załamaniu!

(JOT)

## Procenty Bajul

Oksana Bajul prowadziła samochód pod bardzo silnym wpływem alkoholu – brzmi wynik badania krwi u ukraińskiej łyżwiarki figurowej, złotej medalistki MŚ z 1993 i mistrzyni olimpijskiej z Lillehammer (1994), która w minioną niedzielę uległa wypadkowi drogowemu.

Zdarzenie miało miejsce w stanie Connecticut, w pobliżu miasta Simsbury w USA, gdzie

zawodniczka mieszka od trzech lat. Zakończyło się założeniem 12 szwów na niegroźnie zranioną głowę. Oksana Bajul ma obecnie 19 lat. W stanie Connecticut prawo zezwala na spożywanie alkoholu po ukończeniu 21. roku życia. Procent alkoholu, wykryty we krwi łyżwiarki, wielokrotnie przewyższał normę, dopuszczalną przy prowadzeniu samochodu. Wykroczenie to grozi utratą prawa jazdy. (PAP)

## Proces piłkarzy

W Winchester w południowej Anglii rozpoczął się proces trzech gwiazd angielskiego futbolu oskarżonych o ustalanie z góry rezultatów meczów.

Na ławie oskarżonych zasiadli: Bruce Grobbelaar – były bramkarz drużyn z Liverpoolu i Southampton, John Fashanu – napastnik z narodowej reprezentacji Anglii, Hans Segers – bramkarz Wimbledonu i malezyjski biznesmen Heng Suan

Lim. Proces z udziałem ławy przysięgłych potrwa ok. 8 tygodni. Akt oskarżenia zarzuca im, że w okresie trzech lat, pomiędzy 1991-94 r. – zawarli spisek mający na celu ustalanie z góry wyników meczów, za co mieli być opłacani. W Malezji przyjmowano zakłady na angielskiego piłkarskiego totalizatora, stąd wątek malezyjski w procesie. Procesowi towarzyszy wielkie zainteresowanie.

## 2 lutego rusza liga boksu

## Debiut Superfightera

Na terenie Krakowskiego Okręgowego Związku Bokserskiego od dawna nie ma ligowej drużyny seniorów. Teraz sytuacja się zmienia, w I lidze (to jedyna liga pięściarska w kraju) wystartuje zespół z Nowego Sącza – Superfighter.

Ligowcy ruszają 2 lutego, beniaminka Superfightera czeka wyjazd do Warszawy na mecz z Gwardią. Następnym pojedynek – 23 lutego z KS Jastrzębie. Będzie to debiut przed sądecką widownią.

Liga składa się z dwóch grup. Superfighter spotka się ponadto z mistrzem Polski Concordią Knurów, 06 Kleofas Katowice, Polonią Świdnica i Olimpią Poznań. Mecze i rewanże potrwają do listopada. Rozgrywki nie tylko wyłonią mistrza Polski, ale i przyszłą superligę bokserską. Wejdą do niej po 4 najlepsze zespoły z obu grup.

Pięściarze nowosądecy przebywają teraz w Niedźwiedziu, koło Mszany Dolnej. Tam mają dobre warunki do marszobiegów po okolicznych górskich trasach, trenują też w sali, którą użyczył im sympatyk boks, dyrektor szkoły w Niedźwiedziu Tomasz Zawirski.

Trener Superfightera Radosław Pietrkiewicz:

– Trzon zgrupowania stanowią zawodnicy: Tomasz Gargula, mistrz świata i Europy w kickboxingu oraz Tomasz Nowak, Piotr Kryjak, Tomasz Koryl, Andrzej Śliwa, Michał Majcher, jest też Piotr Dudkiewicz z Dzierżoniowa, jeszcze nie po-

twierdzony dla nas. Było jeszcze paru kandydatów do drużyny, z kilku klubów ligowych oraz jeden zawodnik z Litwy. Jednak na treningach poobrywali od nowosądeczan i wrócili do domów. Zastanawia mnie, czy oni byli tacy słabi, czy my tacy silni...

– Jaka jest prawda? – Zobaczymy po pierwszych meczach. Jeśli wywalczymy w stolicy kilka punktów, będziemy szczęśliwi. Poznałem skład Gwardii w ub. sezonie, ale zapewne wzmocni się jakimiś zawodnikami.

– Stanowicie zespół-zagadkę, albowiem niewielu Pana podopiecznych zna smak ligowej walki...

– Tylko Kryjak walcząc w Jastrzębiu jako junior, stoczył trochę walk, a Gargula był wypożyczony na jeden pojedynek do Ostrowca. Jednak na sparingach, czy turniejach nie jesteśmy gorsi od innych. Nie zamierzamy być dostarczycielami punktów. Liczymy jeszcze na pewne transfery. Nie lękamy się rywali. Oby tylko nam zawsze towarzyszyli sprawiedliwi sędziowie!

– Cel nowicjusza z Nowego Sącza w nadchodzącym sezonie?

– Interesuje nas lokata w pierwszej czwórce, by za rok walczyć w polskiej superlidze.

W czwartek bokserzy opuścą Niedźwiedź i wracają do Nowego Sącza. Tam mają ćwiczyć w nowej auli Szkoły Podstawowej nr 20. Prawdopodobnie w tej szkole, mającej dużą salę gimnastyczną, odbędzie się pierwszy ligowy mecz – z Jastrzębiem. (JOT)

## KOZPN ma już telefon

Krakowski Okręgowy Związek Piłki Nożnej zmienił niedawno swoją siedzibę. Z Rynku Gł. 25 przeniósł się na ul. Krowoderską 74, a z nowym miejscem wiązało się sporo kłopotów.

Związek z własnych środków wyremontował przestronne pomieszczenia, położone na trzecim piętrze narożnej kamienicy przy ul. Krowoderskiej, ale z wygód nie mógł się zbytnio cieszyć. Mieszkańcy kamienicy nie zaakceptowali nowego sąsiada, w lokalu nie było też telefonu, bez którego trudno było działaczom KOZPN normalnie pracować.

Jak się dowiedzieliśmy, kłopoty powoli udaje się rozwiązywać.

(M)



# Półzawodowa liga?

Rozmowa z prezesem PZHL Bogdanem Tyszkiewiczem

- Jesteśmy na półmetku sezonu. Czy jest Pan, jako prezes PZHL, zadowolony z jego przebiegu...  
- Częściowo. Są plusy i minusy. Po niesnaskach z zagranicznymi trenerami powołaliśmy na to stanowiska polskiego szkoleniowca Andrzeja Tkacza. Atmosfera w drużynie narodowej poprawiła się, rozwiązyaliśmy problemy finansowe w reprezentacji, lepiej jest ze sprzętem hokejowym.  
- Ale w dwóch do tej pory najważniejszych imprezach zanotowaliśmy jednak porażki. Nie pojechaliśmy na olimpiadę w Nagano, drużyna do lat 20 spadła z grupy A w stylu dość żałosnym.  
- Bardzo żałuję, iż nie wystąpimy za rok w turnieju olimpijskim. Remis z Ukrainą 3-3 w Tybach przekreślił nasze szanse. Oznacza to, iż zawodnicy nie otrzymają stypendiów olimpijskich, a związek dodatkowych

pieniędzy, które w razie awansu olimpijskiego mogliśmy pozyskać z UKFIT. Drużyna młodzieżowa poniosła klęskę, uważam, iż szkoleniowo popełnione zostały poważne błędy. Zespół nie zregenerował sił po trudnym tournée za Oceanem, gdzie grał 10 ciężkich spotkań. Trener Safonow zastosował w mistrzostwach chyba błędną taktykę, graliśmy otwarty hokej, a wiadomo, że nas na to na razie nie stać. Z tego powodu postanowiłem zrezygnować z dalszej pracy Safonowa.  
- Kto będzie jego następcą?  
- Tego jeszcze nie wiem. Mam olbrzymie problemy ze szkoleniowcami. Jest ich w Polsce jak na lekarstwo. Gdyby udało się z powrotem ściągnąć do kraju trenujących za granicą Kokoszke, Potza, Grutha, sytuacja byłaby lepsza. W przyszłości, niestety dość odległej, liczę na obecną młodzież grającą w SMS, która będzie miała trenerskie papiery.

- Nie rozwiązany jest wciąż problem naszych hokeistów grających za granicą...  
- Wiem, że kilku zawodników jak bramkarz Hanisz, Kwasi-groch, Płachta, Kwiatkowski są w dobrej formie. Mam nadzieję, że uda się ich ściągnąć na MŚ grupy B do Katowic.  
- W przygotowaniach reprezentacji stale powielamy ten sam, moim zdaniem, już przestarzały model: długie zgrupowania, na kilka tygodni zawieszamy ligę. A przecież wiadomo, że nic bardziej nie podnosi poziomu hokeja jak silna liga i silne kluby...  
- Jakie mamy kluby - wszyscy wiemy. My w PZHL nie rozwiążemy problemów klubowych. Musi istnieć nacisk środowiska, chcąc mieć np. w Krakowie silną drużynę, to sami musicie znaleźć sponsorów. W obecnej sytuacji zgrupowania reprezentacji są jedynym rozwiązaniem. To repre-

zentacja musi ciągnąć poziom hokeja w Polsce. Kluby na razie nie mają zbyt wielu kontaktów międzynarodowych.  
- Czy w takim razie w PZHL nie na wyrost mówiło się o stworzeniu w Polsce zawodowej ligi?  
- Nadal mamy takie plany. Może już w następnym sezonie uda się nam stworzyć pół zawodową ligę. Grałoby w niej powiedzmy osiem najlepszych zespołów. Tworzymy przed sezonem wspólną pulę, w której partycypowaliby sponsorzy, kluby, PZHL. Drużyny wiedziałyby o co grają. Namiastkę tego mieliśmy przed tym sezonem, kiedy czołowa czwórka grała o Puchar Ligi.  
- Podobno są kłopoty z organizacją turnieju o mistrzostwo świata w Katowicach...  
- Robimy wszystko, aby mistrzostwa rozegrany były jednak w „spodku”.  
Rozmawiał: ANDRZEJ STANOWSKI



**POLSKIE RADIO KRAKÓW**

**Kraków na antenie - 68.75 FM, Podhale - 73.85 FM, Nowy Sącz - 88.00 FM, Krynica - 102.1 FM Internet**

Wiadomości co godzinę przez całą dobę  
Wiadomości lokalne 6.04, 7.04, 10.04, 12.04, 16.04, 17.04, 19.04, 21.04  
Skrót wiadomości 29 minut po każdej godzinie od 6.00 do 17.29  
Wiadomości gospodarcze 8.30, 17.30  
Zaproszenia kulturalne 7.30  
Serwis anglojęzyczny 9.30  
Wiadomości kulturalne 13.30  
Giełda papierów wartościowych 12.25, 14.30  
Autoserwis 9.05, 15.30, 18.05  
Wiadomości komunalne z Krakowa, Nowego Sącza, Tarnowa 16.30

Wiadomości sportowe 8.05, 20.05  
6.08 - 9.00 Co niesie dzień wyd. poranne 9.08 - 12.00  
Przed Hejnałem - prowadzą D. Rodziejewicz i Piotr Czyż 12.00 - 12.30 Co niesie dzień - wyd. południowe 12.30 - 13.00  
Kalendarium muzyczne w opr. Piotra Czyży 13.04 - 15.00  
Po hejnałach - prowadzą D. Rodziejewicz i Piotr Czyż w tym 13.15  
Z radiowej biblioteki 15.04 - 16.00  
Propozycje do listy przebojów Radia Kraków - prowadzi Grzegorz Bernasik 16.00 - 18.00  
Co niesie dzień wyd. popołudniowe 18.08 - 19.00  
It's Only Rock and roll - w opr. Andrzeja Kukuczki 19.08 - 20.00  
Wieczór na Szlaku: Co to jest immunitet - prowadzi Teresa Kasperkiewicz 20.10 - 20.50  
Adwokaci kontra radcy prawni - prowadzą T. Kasperkiewicz i A. Kamiński 20.50 - 21.00  
Bajki dla dzieci: Opowieści Gargamela 21.08 - 22.00  
Muzyka XX wieku w opr. Jerzego Stankiewicza 22.00 - 23.00  
BBC 23.04 - 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków - prowadzi Andrzej Knapik

## Trzecioliigowa zima

W Garbarni i Kablu bez zmian, roszady w Świcie

Przygotowania do wiosennej rundy piłkarskich rozgrywek zaczęli krakowscy trzecioliigowcy.  
Piłkarze Garbarni pracują nad formą 6 razy w tygodniu. Pod okiem trenera Ryszarda Kruka odbywają cztery treningi w hali i dwa w terenie. 23 stycznia wyjeżdżają na 8-dniowy obóz do Nowego Targu, potem trenować będą na własnych obiektach. W planach mają także udział w turnieju halowym w Wieliczce zaplanowanym na 8-9 lutego. Wezmą w nim udział czołowe małopolskie drużyny.  
W zespole Garbarni nie pojawiły się żadne nowe twarze. Trenuje kadra z rundy jesiennej, oprócz Jerzego Sippeliusa. W czasie turnieju halowego doznał on skomplikowanego złamania nogi, które wyłączy go z gry na całą rundę wiosenną. Podstawowego zawodnika Garbarni czeka oprócz leczenia jeszcze rehabilitacja.  
6 stycznia rozpoczęli treningi zawodnicy Kabla. Ćwiczą codziennie, z wyjątkiem niedzieli, w hali i terenie. 31 stycznia wyjadą na obóz do Suchej Beskidzkiej. Potem będą trenować u siebie. W zespole nie ma zmian - mówi trener Jan Cyniewski. - Nie

stać nas na ściągnięcie nowych zawodników.  
Krzeszowicki Świt znajduje się przed wiosennymi rozgrywkami w najtrudniejszej sytuacji. Zajmuje ostatnie miejsce w tabeli, o utrzymanie się w III lidze nie będzie mu łatwo. W zespole Świtu zaszły spore zmiany.  
- Do Wisły wrócili Owca i Wójcik - mówi kierownik drużyny Franciszek Oczkowski. - Nie wiemy czy zostanie z nami Nielec z Wawelu. Ma wprawdzie prawo gry u nas do 30 czerwca 1997, ale nie rozmawialiśmy jeszcze z Wawelem o przedłużeniu wypożyczenia. Nie wiemy czy zostanie Jerzy Zajda, bo planuje wyjazd do USA. Do zespołu po przerwie wrócili Robert Wortman i Andrzej Nurek. Pozyskaliśmy też dwóch 19-latków z Krakusa Nowa Huta, napastnika i pomocnika: Wojciecha Ziębę i Łukasza Jaworskiego.  
Piłkarze Świtu pod kierunkiem trenera Adama Nawałki zaczęli przygotowania do wiosny 6 stycznia. Trenują w hali, biegają w terenie, ćwiczą też w siłowni. Dzięki pomocy sponsorów (z klubową kasą podobno bardzo kruch) udało się zorganizować obóz w Limanowej, na który wyjadą 22 stycznia. (MAS)



W najbliższy weekend rozegrane zostaną kolejne mecze piłkarskie w ekstraklasie i pierwszej lidze angielskiej...

Nasz ekspert Stanisław Wayda proponuje grę na 1296 zakładów redukcyjnych, za które należy zapłacić 194.40 zł. 4 spotkania typuje trzydogowo, 6 dwudogowo, a w 3 pozostałych stawia na „pewniaków”. Gwarancją minimum wygranych są 2 „dwunastki”, 20 „jedenastek” i 84 „dziesiątki”. System ten można otrzymać w krakowskiej kolekturze przy ul. Basztowej 18.

|                                  |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| 1. Arsenal - Everton             | 4 | 4 | 2 | 1 | - | 2 |
| 2. Chelsea - Derby               | 5 | 4 | 1 | 1 | - | - |
| 3. Coventry - Manchester U.      | 1 | 3 | 6 | - | X | 2 |
| 4. Leicester - Wimbledon         | 3 | 4 | 3 | - | X | 2 |
| 5. Liverpool - Aston Villa       | 5 | 3 | 2 | 1 | - | 2 |
| 6. Middlesbrough - Sheffield W.  | 5 | 4 | 1 | 1 | X | - |
| 7. Nottingham - Tottenham        | 3 | 3 | 4 | 1 | X | 2 |
| 8. Southampton - Newcastle       | 3 | 4 | 3 | 1 | X | 2 |
| 9. Sunderland - Blackburn        | 4 | 4 | 2 | - | X | 2 |
| 10. West Ham - Leeds United      | 3 | 4 | 3 | 1 | - | - |
| 11. Bolton - Wolverhampton       | 5 | 3 | 2 | 1 | - | - |
| 12. Huddersfield - Manchester C. | 3 | 4 | 3 | 1 | X | 2 |
| 13. Port Vale - Queens Park      | 3 | 5 | 2 | 1 | X | 2 |

(FIL)

### Kurs pływania

Krakowskie TTKF organizuje kurs pływania dla dzieci, młodzieży, dorosłych i rodzin. Zajęcia w niedzielę o godz. 15.30. Zapisy: TTKF, ul. Kościuszki 68, tel. 22-98-95 w godz. od 9 do 15. Decyduje kolejność zgłoszeń. (S)

## BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY

## SPÓŁKA AKCYJNA

### zatrudni

# INFORMATYKÓW

#### WYMAGANIA:

- administrator systemów informatycznych**
  - wykształcenie wyższe, informatyczne lub pokrewne
  - doświadczenie w pracy z systemami zarządzania bazami danych
  - znajomość jednego z systemów operacyjnych UNIX, NOVELL, mile widziana znajomość VMS
  - pożądana znajomość języka angielskiego
- operator systemów informatycznych**
  - minimum wykształcenie średnie techniczne
  - doświadczenie w obsłudze systemów informatycznych oraz znajomość sprzętu komputerowego
  - mile widziana co najmniej bierna znajomość języka angielskiego
- pracownik serwisu technicznego**
  - minimum wykształcenie średnie techniczne
  - doświadczenie w pracy z oprogramowaniem oraz sprzętem komputerowym
  - mile widziana znajomość pracy sieci rozległych WAN i lokalnych LAN
  - co najmniej bierna znajomość języka angielskiego
- obsługa wsparcia użytkowników techniki komputerowej**
  - wykształcenie wyższe informatyczne lub pokrewne
  - ogólna znajomość techniki komputerowej, w tym sieci LAN i WAN
  - znajomość jednego z systemów operacyjnych UNIX, NOVELL
  - mile widziana znajomość problematyki bankowej i co najmniej bierna znajomość języka angielskiego

W stosunku do wszystkich pracowników na ww. stanowiskach wymagane są predyspozycje do pracy zespołowej, umiejętność szybkiego określania i rozwiązywania problemów oraz gotowość do podjęcia pracy zmianowej.

Oferty pracy (list motywacyjny i curriculum vitae) prosimy kierować do Departamentu Kadr Centrali BPH SA: 31-027 Kraków, ul. Św. Tomasza 43, tel. 187-143, w terminie do dnia 31.01.1997 r.

## BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY S.A.





# Telewizja

## TVP1

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 „W sieci” (1/10) - serial komediowy USA, reż. Andy Ackerman, wyk. Farah Foke, Peter Scolari, Stephen Tobolowsky *Perypetie pracowników małej firmy komputerowej założonej w wynajętym garażu.*  
8.30 Wiadomości  
8.40 Tut-Turu - program dla dzieci  
9.05 Gimnastyka dla dzieci: Ping-pong  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 „Zawsze będę cię kochać” (6-ost.) - serial USA  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.15 Zanim powiesz „rozwód”: Przebaczenie w małżeństwie  
11.30 Tajna historia zimnej wojny: Bałkański przyczółek (powt.)  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań  
12.50 Indeks  
13.15-15.00 **Telewizja Edukacyjna**  
13.15 Współczesna proza polska: Jakub Bulanda - pieśńca zagłady społecznej utopii - film dokumentalny  
13.45 Język filmu: Inscenizacja  
14.00 Ciało i wyobraźnia - pćcio-wość  
14.20 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką  
14.40 Arcydzieła (21/45): Georg Baselitz „Wielcy przyjaciele” - angielski serial dokumentalny  
14.50 No problem - język angielski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Ochroniarz - program Krzysztofa Kotowskiego *O sposobach zapobiegania niebezpieczeństwom i obrońie w przypadku zagrożenia.*  
15.25 „Nieustraszeni” (18/26) - serial kanadyjski  
15.50 Pojutrze - Magazyn harscerski  
16.15 Król zwierząt - teleturniej dla dzieci  
16.40 Casy - katolicki magazyn informacyjny  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Moda na sukces” - serial USA  
18.00 Miliard w rozumie - teleturniej  
18.25 W interesie publicznym  
19.00 Wieczorynka „Muminki”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Dziki teksaski wiatr” (Wild Texas Wind) - film USA (1991), reż. Joan Tewkesbury (90 min) *Historia piosenkarki podjeżdżanej o zabójstwo.*  
21.45 Prometeusz '96 (2) - fragmenty koncertu  
22.30 W centrum uwagi  
23.00 Artes - magazyn artystyczny Pawła Sosnowskiego *Problemy z konserwacją dzieł sztuki współczesnej.*

23.35 Studio sport: Ligi polskie  
0.45 Wiadomości  
0.40 „Odejdź zmięrzchu” - japoński film biograficzny (1992), reż. Seijiro Koyama, (117 min) *Biografia bakteriologa Hideo Noguchiego, odkrywcy krętki białego.*  
2.35 Zakończenie programu

## TVP2

6.45 Kurs języka angielskiego  
7.00 Panorama  
7.05 Sport telegram  
7.10 Poranny magazyn Dwójki  
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
Z Krakowa: 8.00 Kronika  
8.10 Kraków na dzień dobry: Notowania, Domowy Fitness Club, Magazyn konsumenta: 8.30 „Zwariowany tata” (7/18) - serial USA  
9.00 Świat kobiet - magazyn (audiotęle 0-70035277)  
9.30 Walcząc o ich przetrwanie (9): Weterynarze i szpitale - francuski serial dokumentalny  
10.00 Truskawkowe studio  
10.25 Jerzy Trela - być śmiesznym - program rozrywkowy  
10.50 **Jane Mansfield: miłość i pocałunki** - angielski film dokumentalny *O gwiazdce filmowej i teatralnej mówią jej przyjaciele, reżyserzy, córka.*  
11.40 Tata Kazika (2) - koncert  
12.30 Skrzydła bliżej marzeń - magazyn lotniczy  
13.00 Panorama  
13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” (16) - serial niemiecko-austriacko-włoski  
14.10 Muzyczne nowości Dwójki  
14.25 Clipol - magazyn polskiej muzyki rockowej  
15.00 Sylvan - hiszpański serial animowany  
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.35 Film dokumentalny  
16.00 Panorama  
16.10 **Świat wokół nas: Ład przestrzenny**  
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.00 Camerata 2  
17.30 Program lokalny  
Z Krakowa: 9 i 1/2 - magazyn reporterów  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
Z Krakowa: Kronika  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.35 Truskawkowe studio  
20.00 **Nasz świat powszedni - reportaż**  
*Opowieść o dwojgu starych ludzi, od 30 lat mieszkających z własnego wyboru z dala od cywilizacji.*  
20.25 Superpuchar Europy w piłce nożnej: Paris Saint Germain - Juventus Turyn  
ok. 21.15 Panorama (w przerwie meczu)  
22.30 **Filmy Maurizio Nichetti: „Zrobiłem splash”** - film włoski (1990), wyk. Maurizio Nichetti, Angela Finocchiarri, Luisa Morandini, Carlina Torta (93 min) *Człowiek, który przespał 20 lat, poznaje na nowo wielkie miasto: melancholia, komedia, burleska.*  
0.05 Panorama  
0.25 Zakończenie programu



## POLSAT

6.00 Central Park West (7) - serial USA  
7.00 Poranek z Polsatem  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Polityczne graffiti  
8.15 Klub Fitness Woman  
8.30 Ufozaury - serial animowany dla dzieci  
9.00 Drużyna A (64) - serial sensacyjny USA  
10.00 Żar młodości (98) - serial kanadyjski  
11.00 Miasteczko Twin Peaks (17) serial USA  
12.00 Disco Relax  
13.00 Oskar - magazyn nowości filmowych  
13.30 Sztuka polityki - magazyn publicystyczny  
14.00 **Kuba zaprasza**  
*Spotkanie z wydawcą Janem Orgelbrandem.*  
14.30 Twój lekarz - magazyn medyczny  
15.00 HALOGRA!MY (tel. 0-700-76-701)  
15.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci  
15.30 Czarodziejka z księżycą - serial animowany dla dzieci  
16.00 Informacje  
16.15 **Link Journal - magazyn mody**  
16.45 Gwiazdy i rozgiewzdy (tel. 0-700-76-669)  
17.10 Kalambury - program rozrywkowy  
17.40 Skrzydła (59) - serial komediowy USA  
18.10 Świat według Bundy (88) - serial komediowy USA  
18.40 Moim zdaniem - komentarz polityczny  
18.45 Informacje  
19.00 MacGyver (97) - serial sensacyjny USA  
19.50 Losowania Lotto  
20.00 **Film tygodnia: „Savate”** - film sensacyjny USA (1995), reż. Isaac Florentine (88 min) *W scenarii walki o ziemię w XIX-wiecznym Teksasie - opowieść o źródłach kick boxingu.*  
21.40 Reportaż  
22.00 Informacje i Biznes informacyjne  
22.25 Polityczne graffiti  
22.35 Gliniarz i prokurator (5) - serial sensacyjny USA  
23.30 Na każdy temat - talk show (powt.)  
0.30 Żar młodości (98) - serial kanadyjski  
1.25 Pożegnanie

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika  
8.10 Kraków na dzień dobry  
8.30 Sierotki - serial animowany  
9.05 Maria Celeste (72) - serial wenezuelski  
9.40 Krok za krokiem (11) - serial USA dla dzieci i młodzieży  
10.10 „Pogrzeb kartofla” - film polski (powt.)  
11.45 Magazyn rodzinny (powt.)  
12.00 TV Polonia  
15.00 Powitanie  
15.10 Mokradka - serial popularnonaukowy dla dzieci i młodzieży  
15.35 Zew natury (10) - serial dokumentalny  
15.55 Niezwykłe przygody (2) - serial USA dla młodzieży  
16.30 Jesteśmy - program publicystyczny dla młodzieży  
17.00 Magazyn konsumenta

17.15 Cztery kąty - magazyn poradnikowy  
17.30 9 i 1/2 - magazyn reporterów  
18.00 Gość TV Kraków  
18.10 Kronika  
18.30 Maria Celeste (73) - serial wenezuelski  
19.15 Wieczór z TV Kraków: Rozmowy o nowym prawie karnym  
20.00 Wendeta (6) - serial szwedzko-niemiecko-włoski  
20.50 **Front wschodni** - angielski film dokumentalny  
21.50 Kronika  
22.00 Nasza antena  
22.05 Sport  
22.10 Magazyn sztuk pięknych  
22.30 Muzyczna podróż - amerykański program muzyczny  
23.00 „Hrabina Cosel” - film polski (1968), reż. Jerzy Antczak *Adaptacja powieści Józefa Ignacego Kraszewskiego*  
1.33 Zakończenie programu

## CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Muzyczny budzik 7.30 Diabelski Młyn  
8.00-18.00 PROGRAM KODOWANY  
8.00 Kto tu rządzi? (71) - serial USA  
8.25 „Firma” - film sensacyjny USA, reż. Sydney Pollack (148 min)  
10.55 „Spisek w Boże Narodzenie” - kino rodzinne USA, reż. Robert Lieberman (89 min)  
12.25 „Zbawienny kryzys” - film USA, reż. Robert Allan Ackerman (94 min)  
14.00 Stinky i Jake przedstawiają - angielski serial dla dzieci  
14.25 Moje drugie ja (63) - serial USA  
14.50 Igor, dziecko Czarnobyla - film dokumentalny  
15.55 „Pole rażenia” - film sensacyjny USA, reż. Rowdy Herrington (97 min)  
17.35 Miasteczko Sauerkraut - niemiecki serial animowany  
18.00-20.00 OKNO OTWARTE „Na gapę” - blok programów, prowadzi Maks Cegielski: 18.00 Diabelski Młyn 18.20 Nie przegap 18.25 Cyberia 18.30 Pogoda 18.50 Bajer w Bel-Air (41) - serial USA 19.20 x 5 - minimagazyn regionalny 19.25 Szaleję za tobą (45) - serial komediowy USA 19.50 Aktualności filmowe  
20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY  
20.00 „Nic nie słysząc” (Hear No Evil) - thriller USA (1993), reż. Robert Greenwald, wyk. Marlee Matlin, John C. McGinley, Martin Sheen, D.B. Sweeney, Christina Carls (93 min)



Gluchoniema instruktorka aerobiku wplątana w sprawę kryminalną, z cenną monetą i psychopatycznym mordercą.

21.35 „Ludzie honoru” - film sensacyjny USA, reż. Rob Reiner (132 min)  
23.50 „Więzień” - hongkoński film akcji (1990), reż. Chu Yen-Ping (92 min)  
1.25 „Kamienny wyrok” - film francuski, reż. Claude Chabrol (107 min)  
3.15 „Morderstwo na zlecenie” - film erotyczny USA, reż. Nicholas Modina (88 min)  
4.45 „Randka na przerwie” - film australijski, reż. John Duigan (95 min)  
6.20 Pancerniki - film dokumentalny

## Telewizja WISŁA

7.00 Dzień dobry, tu Wiśla  
7.25 Telezakupy  
8.00 Pogoda, dzień dobry tu Wiśla  
8.15 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
9.00 „Dom przy ul. Jaworowej” - film USA (powt.)  
11.00 Program filmowy  
11.30 Maria - serial wenezuelski  
12.30 Wielka Brytania od środka - angielski serial dokumentalny  
13.00 Magnum - serial sensacyjny USA  
14.00 Twój problem - nasza głowa - program dla dzieci  
15.30 Telezakupy  
16.00 Pogoda  
16.05 Szukamy nazwy... - program muzyczny  
16.30 Wielka Brytania od środka - serial dokumentalny  
17.00 Posterunek przy Hill Street - serial USA  
18.00 Pogoda - 5 minut dla prasy  
18.10 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
19.00 Więzy rodzinne - serial USA  
19.30 Pogoda, reporterzy - magazyn informacyjny  
19.45 Key West - serial USA  
20.35 Gra jeszcze jednej szansy - konkurs  
20.40 Sprawiedliwi - serial USA  
21.30 Pogoda, reporterzy  
21.45 Magnum - serial USA  
22.45 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny  
23.15 Posterunek przy Hill Street - serial sensacyjny USA



7.05 Przeboje na dzień dobry  
8.00 Siódemka dzieciom  
8.55 Capital News - serial USA  
9.40 Teleshopping  
10.05 Muzyka w Siódemce  
14.10 Teleshopping  
14.50 Polskie seriale animowane  
15.10 **Gram w Siódemkę: Siódmy cud** - program muzyczny Magdy Bem  
15.55 Siódemka dzieciom  
16.50 To znowu ty? - serial komediowy USA  
17.15 **Gram w Siódemkę: Siódmy cud**  
18.00 Capital News - serial USA  
18.50 Polskie seriale animowane  
19.15 7 minut - program informacyjny  
19.25 To znowu ty? - serial komediowy USA  
19.50 Prognoza pogody  
19.55 Komentarz Okropnie Poważny  
20.00 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
20.55 **Gram w Siódemkę** - program Agnieszki Maciag

22.00 Steven Spielberg przedstawi: niesamowite historie - serial sf  
22.25 Alfred Hitchcock przedstawi - serial kryminalny  
23.00 7 minut - program informacyjny  
23.10 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
23.55 Steven Spielberg przedstawi  
0.20 Alfred Hitchcock przedstawi  
0.45 Gram w Siódemkę

## TV Katowice

6.00 Przygody Małego Księcia  
6.30 Zgadnij, jakie to zwierzę  
7.00 TV Polonia  
8.40 Muzyczne promocje  
9.00 Poranek z TV Katowice  
9.05 Namietność  
11.40 Dziś w Tele Trójce  
12.00 Aktualności  
12.05 „Pogrzeb kartofla” - film polski  
13.40 W stronę absolutu  
14.20 **Muzyczne promocje** 14.35 Kleks 15.00 Aktualności 15.10 Mokradka 15.35 Zew natury 16.00 Niezwykłe przygody 16.30 Dziś w Tele Trójce 16.45 Dzień dobry, panie prezydencie 17.00 Z ekologią na ty 17.30 Dziś w Tele Trójce 17.50 Portrety miast 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Maria Celeste 19.15 Ekspres reporterów; Aktualności 19.45 Gość dnia 20.00 Wendeta (ost.) 21.00 **Front wschodni** 22.00 Aktualności 22.15 Namietność 23.00 Sport 23.40 Rozmowy... 24.00 Bufet mistrzów 0.30 Rytm przyrody 1.00 Muzyczna podróż 1.30 Niezwykły świat wytwórni Hammer 2.00 „W imię zasad” - film USA 3.30 „Prawdziwy kowboj” - film USA 5.00 Sport 5.45 Lista przebojów

## TV POLONIA

7.00 Panorama 7.05 Sport telegram 7.15 Z archiwum i pamięci Wojciecha Młynarski 8.10 Dziennik TV 8.20 Ocalić od zapomnienia 8.30 Wiadomości 8.45 Kto jest kim w Polsce 9.00 Do przerwy 0:1 (ost.) 9.30 Historia - współczesność 10.00 Znaki szczególne - serial 11.00 Męski striptiz: Jacek Pałkiewicz 11.35 Polska piosenka 12.00 Ludzie, zjawiska, epizody 12.00 Wiadomości 12.15 Sukces (6/9) 13.15 **Henia tamta i ta** - film dokumentalny 13.45 Księga rekordów 14.10 Przebieg za przebojem 14.30 Rozmowa dnia 15.00 Panorama 15.30 Mała muzyka 16.00 U siebie 16.30 Auto-moto-klub 16.50 Kto jest kim w Polsce 17.00 Teleexpress 17.15 Na polską nutę 17.45 Krzyżówka szczęścia 18.15 Teatr TV: „Wykolejeniec, nie ma co mówić” 18.50 Galeria - Muzeum 19.15 100 proc. live 19.45 Dobranoc: Przygody małego młaka 20.00 Wiadomości 20.30 **Polonica: „Pożegnanie księcia”** - film (1986), reż. Laszlo Vitez 22.05 Książki, które wstrząsnęły światem: Bhagavad-Gita 22.30 Panorama 23.00 **Lańcut '96** - jubileusz Haliny i Wojciecha Duszyczkich 24.00 Alert dla dwojga 0.30 Auto-moto-klub 0.50 Wiadomości 1.00 „Wykolejeniec, nie ma co mówić” (powt.) 1.35 Galeria - Muzeum 2.00 100 proc. live 2.30 U siebie 3.00 W centrum uwagi 3.30 „Pożegnanie księcia” (powt.)

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

## DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1  
Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI  
tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Wacław Krupński

Centrala: tel. 22-75-88  
(łączy ze wszystkimi działami)  
Dział Łączności z Czytelnikami:  
tel. 22-95-92,  
Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98  
(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),  
Dział Krajowy: tel. 22-47-06  
Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79  
Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56  
Dział Miejski: tel. 22-87-25,  
Dział Sportowy: tel. 21-97-23

ODDZIAŁY REDAKCJI:  
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45  
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72  
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00  
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-165) 135-30,  
ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65  
RZESZÓW, ul. Księdzka Jatołowego 29, tel./fax: (0-17) 522-478, tel. (0-17) 522-479  
Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29  
PRZEMYŚL, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-21) 78-77-43  
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48  
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22  
DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

WYDAWCA:  
Wydawnictwo Jagiellonia SA  
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,  
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78  
Telefon informacyjny: 22-01-00  
Prezes Zarządu:  
WOJCIECH TACZANOWSKI  
Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3  
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:  
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,  
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,  
kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14  
ul. Starowiślna 2, tel. 21-45-72  
ul. Wiślna 2, tel. 22-70-89  
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)





# Dom

MAGAZYN SPECJALNY  
DZIENNIK POLSKI

15.01.1997

## Dystrybutor przed domem

Właściwa lokalizacja nowo budowanego obiektu to jeden z podstawowych elementów filozofii marketingu każdego inwestora. Prawidłowość ta dotyczy realizacji stacji paliwowych. Jedni budują je dzisiaj wyłącznie na poboczach tras przelotowych, inni sytuują przy drogach wjazdowych do wielkich aglomeracji miejskich.

Często zdarza się, że stacje rozmieszczane są pośród gęstej, wielkomiejskiej zabudowy. W europejskich realiach nie jest to zjawisko szokujące. Bywa, że nawet w niewielkich miasteczkach znajduje się przy jednej ulicy kilka konkurencyjnych stacji. Biorąc pod uwagę, że polska sieć dystrybucji paliw wyraźnie odbiega jeszcze od standardów obowiązujących w krajach wysoko rozwiniętych, należy liczyć się z tym, że coraz częściej z okna w bloku zobaczymy... dystrybutor.

Czy będzie to powód do niepokoju? Czy tak położone stacje stanowią zagrożenie dla środowiska naturalnego? Niewątpliwie taka ich lokalizacja często jeszcze wywoływać będzie negatywne reakcje ze strony mieszkańców. Jednak opinie na temat zagrożeń ekologicznych, jakie pociąga za sobą budowa stacji, nie zawsze odpowiadają prawdzie. Co więcej – nie wytrzymują konfrontacji z nowoczesną technologią.

Oparry paliw? Oczywiście nie są one obojętne dla zdrowia. Rzecz w tym, że na większości stacji nie towarzyszy nam już charakterystyczny, ostry zapach benzyny. Paliwo, istotnie, paruje zarówno podczas normalnego tankowania pojazdu, jak i przeładowywania z cysterny do zbiorników stacji. Rozprzestrzenianiu się oparów skutecznie zapobiegają współczesne systemy ich odsysania.

Wykorzystywanie osiągnięć techniki ma i w tym wypadku kilka zalet. Stanowi wyraźny ułkon w stronę klienta, środowiska naturalnego, a przy tym posiada wyraźny kontekst finansowy. Rachunek jest prosty. Dzięki tym instalacjom z każdego dziesięciu metrów sześciennych przeładowywanego paliwa można odzyskać ok. 20 litrów!

Równie hipotetyczne zagrożenie stanowi wyciek paliwa ze

zbiorników. Podziemne zbiorniki stacji zabezpieczane są

osłony z bardzo grubej folii. Zbiorniki są dwupłaszcz-



bowiem na kilka sposobów. Pierwszym, bodaj najistotniejszym, są „geomembramy”,

znowe. Przestrzeń pomiędzy dwoma ścianami wypełniona jest glikolem. W niej umiesz-

czone są czujniki, które w przypadku wykrycia przecieku uruchamiają system alarmowy. Dodatkowo ściany zewnętrzne zbiorników pokrywa powłoka fibreglasowa, minimalizująca ryzyko korozji. Wewnętrzne ściany, pokryte specjalną farbą, stanowią kolejne zabezpieczenie.

W proekologiczną infrastrukturę stacji dodatkowo bywają wkomponowywane systemy czujników i sond kontrolno-obszernacyjnych, które – zdaniem specjalistów odpowiedzialnych za bezpieczeństwo i ochronę środowiska – gwarantują „neutralność” stacji.

A co ze starymi obiektami paliwowymi? Zdaniem specjalistów w nieodległej perspektywie – po wyasygnowaniu niewielkich kwot – również wybudowane w przyszłości stacje paliw nie powinny stanowić zagrożenia. Okazuje się bowiem, że nawet stare dystrybutory – typu Adast lub HOC – można wyposażać w odsysacze oparów.

– Walka o klienta i społeczną akceptację rozgrywa się również na zupełnie innej, „pozaekologicznej” płaszczyźnie. Inwestorzy uważają, że klient wybierający wśród stacji oferujących paliwo w tej samej cenie, zdecyduje się na wybór tej, która zaoferuje „coś więcej”, np. możliwość dokonania drobnych zakupów o dowolnej porze dnia lub nocy, szybki posiłek, możliwość umycia auta lub jego naprawy – podkreśla Joanna Hryć, przedstawicielka firmy Conoco, która wybudowała w Krakowie, na obrzeżach osiedla XXX-lecia, taką właśnie nowoczesną stację JET.

Podobnie na realizację stacji paliwowych patrzą dziś przedstawiciele CPN-u, Realbudu oraz innych firm, które na południu Polski realizują duże inwestycje.

Wielu dystrybutorów paliw myśli dziś o ściślejszym związaniu się z klientami. System kart rabatowych dla użytkowników stacji, klientów automyjni oraz funkcjonujących na stacjach sklepików lub restauracji umożliwiłby łatwiejsze zaakceptowanie stacji funkcjonujących pośród budynków wielorodzinnych. Czy jednak takimi metodami uda się wykorzystać dość dziś powszechną nieufność?

TOMASZ DZIKI

### Dyżur „Domu”

## Kasy mieszkaniowe

Podczas dyżuru telefonicznego w dn. 17 stycznia (piątek) na pytania Czytelników dotyczące kas mieszkaniowych odpowiadać będą, w godz. 13.00 – 15.00, przedstawicielki Banku PKO SA – naczelnik wydziału Irena Gąstoł oraz Grażyna Rogóż. Nasz telefon: 22-08-33 lub 22-75-88 wew. 114.

**OKNA TANIEJ 20% RABATU**  
na okna starszej produkcji



URZĘDOWSKI **OKNA**

**MAGAZYN FIRMOWY**

- w stałej sprzedaży ponad 2 tys. jednoramowych okien drewnianych z podwójną lub potrójną szybą zespoloną i okuciami firmy Siegenia
- wysoka jakość wyrobu i konkurencyjne ceny  
np.: okno 148x148 w cenie od 494 zł + VAT 7%
- nawiążemy współpracę z firmami handlowymi (korzystne rabaty)

**KRAKÓW, UL. BISKUPIŃSKA 7, TEL. 53 20 39**

**TRAPEZ-CARBO RATY**

**BLACHY**

**POKRYCIA DACHOWE**

**BLACHA POWLEKANA I OCYNKOWANA**  
**T-12 trapez na wymiar od 0,5-12 m.b.**  
**BLACHA DACHÓWKOWA - „FLORA”**  
**OFERTA SPECJALNA -**  
**- Blacha MAXI na obiekty sakralne, kościoły**  
**AUTORYZOWANY SKŁAD FABRYCZNY RAUTARUKKI Polska**

**PPHU TRAPEZ-CARBO, 30-418 Kraków**  
**ul. Zakopiańska 62 (teren Solvayu),**  
**tel. (012) 67-27-20, tel./fax 67-09-91**  
**Kraków, ul. Chlebowa 6**  
**(róg Dobrego Pasterza i al. 29 Listopada),**  
**tel. kom. 090-33-26-29**  
**Kraków, ul. Zabłocie 50 (teren wojskowy),**  
**tel. (012) 23-58-20**

**OPAŁ WĘGIEL KOKS**

Kraków ul. Zakopiańska 62, (teren Solvayu),  
tel. (012) 67-37-99  
ul. Zabłocie 50, tel. (012) 23-58-20

**RATY**

**F.H. SAMBUD-S.C.**

**SAMBUD**

Kraków, ul. Łowińskiego 9  
tel./fax: (012) 25 92 92, 44 92 92

**WYROBY HUTNICZE**

**PEŁNY ASORTYMENT CENY NEGOCJOWANE**



# Wiadomości

## Inwestycyjny boom w Warszawie

Ten rok upłynie pod znakiem boomu budowlanego w Warszawie. Realizowanych będzie 15 dużych obiektów, z których 6 ma być ukończonych, ruszy budowa kolejnych 27 inwestycji komercyjnych o łącznej powierzchni 715 tys. m kw. Wg danych firmy UNIKAT 90 proc. wszystkich nowych biurów w Polsce oraz 60 proc. inwestycji magazynowo-przemysłowych i 40 proc. rezydencjalnych powstaje właśnie w stolicy.

## Kłopoty sandomierskiego „Pilkington Sandoglass”

W opinii ambasadora Wlk. Brytanii – Christophera Huma, mający bardzo wysoką wydajność sandomierski PILKINGTON SANDOGLASS ma kłopoty ze zbytem szkła, produkowanego na potrzeby budownictwa i że w związku z tym realne jest ograniczenie zatrudnienia w tym przedsiębiorstwie. Ambasador podkreślił, że trudności tej firmy nie są związane z polsko-brytyjskimi umowami gospodarczymi, lecz ze spadkiem niemieckiego importu szkła z Sandomierza.

## Dach z Wielunia dla Paryża

W wielunińskim Zakładzie Urządzeń Galwanicznych i Lakierniczych powstaje konstrukcja olbrzymiego dachu dla nowego stadionu, przygotowywanego na mistrzostwa świata w piłkę nożną, które odbędą się w 1998 r. w Paryżu. Dach w kształcie elipsy składać się będzie z 18 metalowych elementów, spoczywających na 40-metrowej wysokości stalowych słupach. Montaż dachu potrwa do lipca przyszłego roku.

## Biurowiec „Daewoo” w Warszawie

Mający powstać w Warszawie (przy skrzyżowaniu ulic Chłodnej i Towarowej) wieżowiec WARSAW DAEWOO CENTER urosł, zanim rozpoczęto jego budowę. Będzie miał 180 m wysokości – o 30 m więcej niż początkowo planowano – poinformował dyrektor DAEWOO CORPORATION (ENGINEERING & CONSTRUCTION) Tong-Kyoo Chung.

Biurowiec będzie pierwszą inwestycją w nieruchomościach w Europie południowokoreańskiego koncernu. Zostanie w nim ulokowana siedziba firmy dla rejonu Europy Środkowej i Wschodniej. Budowa ma się rozpocząć wiosną 1997 r., a zakończyć w lecie 1999 r.

## Marmury z Morawicy

Kopalnia Wapienia „Morawica” rozpoczęła produkcję płyt posadzkowych, wykładzin elewacyjnych, parapetów i schodów z marmuru. Na uruchomienie nowej linii technologicznej, zdolnej obrobić miesięcznie ponad 300 m kw. surowca, podkieleckie przedsiębiorstwo wydało 750 tys. zł.

Dotychczas „Morawica” bloki marmuru sprzedawała zakładom kamieniarskim. Obecnie najatrakcyjniejsze kolorystycznie partie złoża będą obrabiane na miejscu. W opinii fachowców, nowa inwestycja powinna ułatwić prywatyzację kopalni.

OPRAC. J. MICHALCZAK

Redaktor wydania:  
Janusz Michalczak

## Infrastruktura wsi

# Regiony kilku kategorii

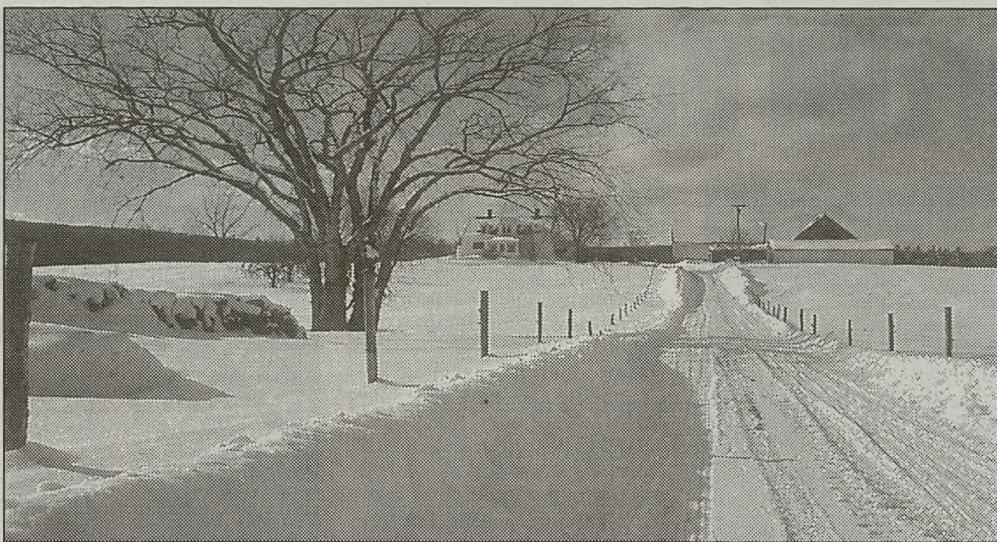
Obszary wiejskie w woj. warszawskim, łódzkim, katowickim, krakowskim, bielskim, poznańskim, leszczyńskim, kaliskim, tarnowskim i rzeszowskim mają najlepiej rozwiniętą infrastrukturę techniczną – wynika z badań przeprowadzonych przez Instytut Budownictwa, Mechanizacji i Elektryfikacji Rolnictwa.

Do najbardziej zapóźnionych w rozwoju tej infrastruktury należą obszary wiejskie

położone w województwach zachodnich i północno-zachodnich oraz w centralnej i północno-wschodniej Polsce. Pod uwagę zostały wzięte następujące elementy: stopień melioracji gruntów ornych i użytków zielonych, liczbę abonentów telefonicznych, sieć dróg gminnych o nawierzchni twardej, liczbę gospodarstw rolnych posiadających zbiorowy wodociąg, sieć eksploatowanych linii kolejowych, liczbę placówek

pocztowych oraz zaopatrzenie wsi w gaz przewodowy.

Z badań wynika zależność rozwoju infrastruktury technicznej obszarów wiejskich od wartości globalnej produkcji w rolnictwie, rozwoju przemysłu a także od typu ludności zamieszkującej dany region. Nie bez znaczenia są bowiem kwalifikacje i aktywność ludzi w miejscu tworzenia elementów infrastruktury technicznej na wsi. (A)



## A w USA...

# Przyspieszenie w budownictwie

W budownictwie mieszkaniowym w USA nastąpiło wyraźne przyspieszenie. Jak podało we wtorek, w Waszyngtonie ministerstwo handlu USA, liczba rozpoczynanych budów zwiększyła się aż o 9,2 procent, co świadczy o odwróceniu niekorzystnych tendencji spadkowych, ujawnionych w październiku i wrześniu.

Skorygowana została sezonowa liczba nowo rozpoczętych budów (w przeliczeniu rocznym) wyniosła 1,51 mln, w październiku 1,39 mln – sprecyzowało ministerstwo. W sumie w

mijającym roku rozpoczęto w USA faktycznie budowę 1,38 mln domów jedno- i wielorodzinnych, aż o 9,6 procent więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego.

Skok budowlany uznany został przez ekspertów i rynki finansowe za wyraźny sygnał poprawy koniunktury gospodarczej i wywołał spadek kursu dolara oraz notowań akcji i obligacji, w związku z obawami przed możliwą podwyżką oprocentowania przez Rezerwę Federalną (Fed), czyli bank centralny USA.

Wprawdzie na wtorkowym, ostatnim w tym roku posiedzeniu amerykański bank centralny nie zmienił głównych stóp procentowych, jednak, jak sugerują wypowiedzi ekspertów rynkowych cytowanych przez Reutersa, rynki po obu stronach Atlantyku uznały, iż wzrosło prawdopodobieństwo ich podniesienia w początkach przyszłego roku, być może już podczas pierwszego przyszłorocznego posiedzenia komitetu otwartego rynku Fed, 4-5 lutego.

## W Politechnice Poznańskiej powstaje...

# Szkoła budowniczych autostrad

Już za 2,5 roku mury Politechniki Poznańskiej opuszczą pierwsi w kraju dyplomowani specjaliści, kształcący się obecnie w zakresie budowy i eksploatacji autostrad. Specjalizację tę utworzono przed ponad dwoma laty na prośbę prezesa Agencji Budowy i Eksploatacji Autostrad, Andrzeja Patalasa, w przewidywaniu popytu na fachowców z tej dziedziny w niedalekiej przyszłości.

Rektor Politechniki Poznańskiej, prof. Eugeniusz Mitkowski, poinformował dziennikarza PAP, że corocznie uczelnia ta, jako jedyna w kraju, przyjmuje 30

kandydatów na kierunek „budownictwo” ze specjalnością „budowa i eksploatacja autostrad”. „Oceniamy tych młodych ludzi bardzo dobrze i dlatego sądzimy, że już w roku akademickim 1998-1999 pierwszych 25 specjalistów od autostrad podejmie pracę przy ich budowie” – stwierdził rektor. Dodał, że studenci przygotowywują przede wszystkim kadry na przyszłe budowy w terenie; tylko nieliczni pozostaną w murach Politechniki jako kadra naukowa.

Obecnie, dla potrzeb praktycznego kształcenia m.in. przyszłych fachowców od autostrad,

na terenie Politechniki Poznańskiej powstaje nowa hala, w której na powierzchni 2 tys. metrów kw. znajdą się pomieszczenia dydaktyczne, laboratoria oraz sale badań wytrzymałościowych, w tym także dużych elementów, związanych z drogownictwem.

„Na wyposażenie w urządzenia i sprzęt tego obiektu potrzeba ok. 30-50 mld zł. Nie jesteśmy w ciągu jednego, dwóch lat, w stanie sami tego sfinansować, ale liczymy na pomoc z różnych instytucji centralnych, np. z KBN” – zaznaczył prof. E. Mitkowski. (A)

**F.H.U. DOSKO**  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,  
tel./fax (012) 43-75-82

**SUCHE TYNKI KNAUF**

Bezpośredni importer  
ceny od 5,99 zł/m<sup>2</sup> netto

# kształtowniki, profile,  
# gipsy i masy szpachlowe,  
# sufity podwieszane THERMATEX,  
# Wełna GULLFIBER, ROCKMIN,  
# styropian M-15, M-20,  
# płyty poliwęglanowe LEXAN,  
# farby emulsyjne.

Atrakcyjne ceny! Rabaty!  
Proponujemy wykonawstwo.

**SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi, ZABUDOWA WNEK, GARDEROBY, KUCHNIE**

**KOMANDOR W KRAKOWIE**

- Kościuszki 23
- Cystersów 3a, 13-88-57
- 29 Listopada 104, 11-41-95
- DH „WANDA” Nowa Huta, 48-50-66 w. 53
- Centrum Budownictwa, pawilon D, Klimeckiego 14, 23-67-00 w. 262
- DH „AZORY”, Elsnera, 36-43-36 w. 12

**RATY, WIELE KOLORÓW Realizacja 7 dni.**

**EBRO**

Korzystne rabaty dla firm budowlanych

**DRZWI OKNA**

Kraków, tel. 56-01-70.  
ul. Krzywda 17E, fax 23-61-99.  
pon.-pt. 9-17, sobota 9-13

**HYDROSOLAR**  
TECHNIKA GRZEWCA I SANITARNA

**OFERUJEMY:**

**NOWOCZESNE, ENERGOOSZCZĘDNE KOTŁY CENTRALNEGO OGRZEWANIA NIEMIECKIEJ FIRMY SCHÄFER**

**NA GAZ ZIEMNY, OLEJ OPAŁOWY, GAZ PROPAN - BUTAN**

**ZAPRASZAMY:**

**KRAKÓW, UL. STOCZNIOWCÓW 5, TEL./FAX (0-12) 56-53-05, 56-53-14**

**GODZINY OTWARCIA:**  
PN-PT. 8.00-18.00  
SOB. 8.00-15.00

**5 LAT GWARANCJI !**

Chcielibyśmy zaprezentować Państwu nasz autorski system drzwi suwanych do szaf wnękowych, wykonany według mojego projektu. Oryginalną cechą tego systemu jest to, że przy zamkniętych drzwiach dolna szyna jezdna jest niewidoczna. Takie rozwiązanie stanowi o klasie całej konstrukcji.

Otwierają się tu nieograniczone możliwości zabudowy istniejących wnęk lub zaprojektowania zupełnie nowych szaf.

Jeśli lubicie Państwo majsterkować możemy dostarczyć elementy do samodzielnego montażu.

Jedyny "problem" to wybór spośród wielu możliwości...

Andrzej Mrozek  
Andrzej Mrozek

**Mrozek**  
świat aluminium

30-547 Kraków, Plac Bohaterów Getta 3  
tel./fax (012) 56 07 56



Jednym ze źródeł ciepła dla ogrzewań wodnych może być kocioł wodny podgrzewany elektrycznie. Stanowi on alternatywę dla kotłów gazowych i olejowych i umożliwia zautomatyzowaną pracę instalacji grzewczej.

Porównajmy, choćby w sposób ogólny, koszty inwestycyjne i eksploatacyjne kotłów elektrycznych z kotłami zasilanymi innymi rodzajami energii i zapoznajmy się z kilkoma typami tych urządzeń.

około 30 proc. ceny kotłów gazowych średniej klasy, wynosi natomiast orientacyjnie 20 proc. ceny kotła opalanego olejem, wraz z osprzętem (palnik, zbiorniki).

Cena zagranicznego kotła pojemnościowego jest zbliżona do ceny dobrej klasy kotła gazowego, względnie opalanego olejem. W obu przypadkach należy odliczyć koszty systemu kominowego, czyli przeciętnie około 1500 zł.

czają koszt energii uzyskanej z oleju opałowego i są zbliżone do ceny oleju napędowego.

Zastosowanie elektrycznego kotła pojemnościowego pozwala na korzystanie w całości z taryfy nocnej, chociaż wymaga doboru urządzeń o odpowiedniej objętości. W tym przypadku celowe jest przeprowadzenie analizy kosztów i dokonanie wyboru pomiędzy koniecznością włączania kotłów – szczególnie w okresie szczytowym – na kilka godzin w czasie dnia, a

Kocioł elektryczny, a szczególnie małogabarytowy kocioł przepływowy, można umieścić praktycznie wszędzie, bez kłopotów z dostarczaniem powietrza do spalania czy odprowadzaniem spalin i jest to atut, który w dużym stopniu łagodzi droższą eksploatację.

Wybierając kocioł elektryczny należy zwrócić szczególną uwagę na radykalne zmniejszenie strat ciepła. Opierając się na obliczeniach porównawczych, jakie ostatnio przeprowadziłem,

# Elektryczne kotły wodne

## Kotły przepływowe i pojemnościowe

Koszty inwestycyjne i koszty eksploatacyjne są różne dla kotłów przepływowych i pojemnościowych. Cena krajowych elektrycznych kotłów przepływowych nie przekracza

Elektryczne kotły przepływowe są więc relatywnie tanie. Niestety koszty energii, nawet przy korzystaniu z taryfy nocnej, kiedy płacić będziemy cenę uśrednioną w granicach 12-13 gr/kWh, są około 100 proc. wyższe od kosztów opalania gazem, ale tylko ok. 30 proc. przekra-

znaczny wzrostem kosztów urządzeń.

Przy korzystaniu wyłącznie z taryfy nocnej koszt energii jest około 50 proc. wyższy od kosztów gazu, a odpowiada lub jest nawet nieco niższy od kosztów ogrzewania olejem opałowym i ok. 20 proc. niższy w przypadku korzystania z oleju napędowego.

zalecałbym dla nowych lub całkowicie modernizowanych budynków następujące współczynniki przenikania ciepła k: ściany zewnętrzne: 0,3-0,35, stropodach: 0,25-0,3, okna: 1,3-1,5 W/m kw. K.

## Krajowe kotły przepływowe

Na rynku znajdują się obecnie przepływowe kotły elektryczne produkowane przez Zakłady Produkcji Elektrycznych Urządzeń Grzewczych KOSPEL w Koszalinie oraz firmę s.c. ELTERM-Chełmno. Kotły typu EP-CO – Kospel są wytwarzane w sześciu wielkościach o mocach 6, 8, 12, 18, 21 i 24 kW i zasilane z instalacji trójfazowej 3x 220/380 V.

Kocioł posiada estetyczną obudowę, wymiary 570 x300x150 mm i masę zaledwie 10 kg. W zależności od potrzeb może pracować z pełną mocą, względnie obniżoną o 30 lub 60 proc. Jest sterowany programowym termostatem pokojowym dostarczonym razem z kotłem.

Dokończenie na str. VIII.

## Kiedy to się opłaca?

Przed wszystkim wtedy, gdy nie mamy do dyspozycji gazu lub z różnych względów nie chcemy instalować urządzeń gazowych. Także w przypadkach modernizacji instalacji zasilanych kotłem na paliwo stałe, kiedy pragniemy mieć urządzenie zautomatyzowane, bez kłopotliwej obsługi, a warunki nie sprzyjają zabudowie kotła gazowego (mało miejsca, kłopoty z odpowiednim kominem). Tani kocioł przepływowy może być także zamontowany jako drugie urządzenie grzewcze, obok kotła na paliwo stałe, który będziemy uruchamiać tylko w okresie szczytowego zapotrzebowania.

## Kuchenki mikrofalowe

# Szybkie gotowanie

## Właściwe przygotowanie potraw

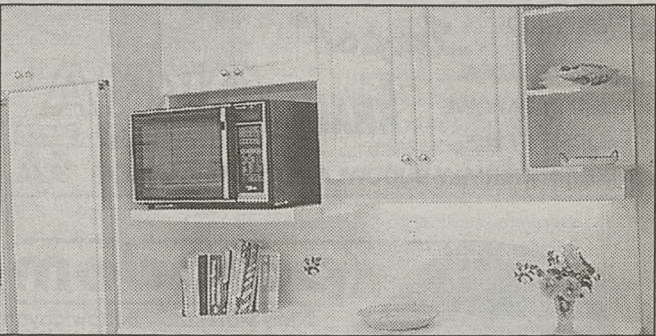
Kuchenki mikrofalowe stanowią doskonałe uzupełnienie tradycyjnych kuchenek gazowych lub elektrycznych. Są one jednym z najnowocześniejszych urządzeń gospodarstwa domowego, dzięki któremu możemy zaoszczędzić czas i energię.

## Do czego można wykorzystywać „mikrofalówki”

Na polskim rynku mamy ogromny wybór kuchenek mikrofalowych, dlatego też przed dokonaniem zakupu należy się

Należy także pamiętać o właściwym przygotowaniu produktów przed włożeniem do kuchenki mikrofalowej. Najszybciej przyrządzimy potrawę podzieloną na małe kawałeczki.

Gdy produkty są różnej wielkości, specjaliści radzą, aby większe kawałki ułożyć przy brzegu naczynia, natomiast mniejsze i cieńsze w środku. Powinniśmy zwracać uwagę na produkty takie jak kiełbasa czy papryka, które mają mocną skó-



zastanowić, w jaki sposób najczęściej będziemy ją użytkować?

W kuchenke mikrofalowej możemy podgrzewać od razu całe dania, a czynność ta trwa zaledwie kilka minut.

Nadaje się także do rozmrażania, produkty rozmrażane tracą mniej na wadze, ponieważ ilość wyciekających z nich płynów, jest ograniczona. W kuchenkach mikrofalowych możemy gotować prawie wszystko: warzywa, ryby, a także mięso. Jednak należy tu zaznaczyć, iż potrawy z „mikrofalówek” mają nieco inny smak.

Specjaliści nie zalecają również pieczenia mięsa, gdyż nigdy nie uzyskamy takiego samego smaku, jak w wypadku pieczenia na patelni lub grillu. Musimy zadbać równocześnie o użycie odpowiednich naczyń.

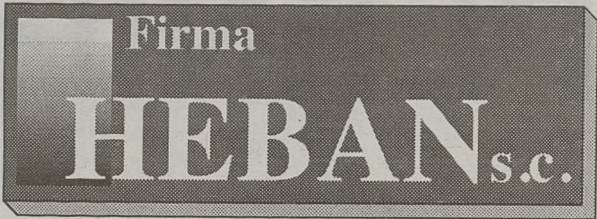
W kuchenkach mikrofalowych możemy stosować naczynia szklane, ceramiczne, a także z tworzyw sztucznych, najszybciej jednak przygotowuje się potrawy w specjalnych naczyniach z folii. Natomiast w „naczyniach” papierowych możemy tylko podgrzewać dania, gdyż przy wykorzystaniu pełnej mocy mogą się zapalić. Równie istotne są kształty naczyń, w których przygotowujemy nasze potrawy. Najszybciej przyrządzamy danie w naczyniu płaskim, dość dużym, o kształcie owalnym.

re, należy je ponacinać, gdyż mogą popękać.

Prawidłowo użytkowana kuchenka nie stanowi niebezpieczeństwa. Wszystkie dostępne na polskim rynku modele kuchenek mikrofalowych wyposażone są w blokady powodujące ich natychmiastowe wyłączenie, gdyby drzwiczki zostały otwarte (nie musimy się obawiać, że fale wydobędą się na zewnątrz). Jeżeli przyrządzamy niewielką ilość potrawy, producenci radzą wstawić razem z daniem szklaną wodę.

RENATA WÓJCİK

## DYSTRYBUTOR FIRMY ATLAS



## Firma “HEBAN” s.c.

30-694 Kraków, ul. Kosocicka 7

tel./fax (012) 57-95-01, 57-95-02

## OFERUJE:

- FARBY
- LAKIERY
- KLEJE
- TAPETY



## PEŁNY ASORTYMENT WYROBÓW FIRMY ATLAS M.IN.

- KLEJE DO GLAZURY
- SYSTEM DOCIEPLEŃ ATLAS STOPPER
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)
- POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE ATLAS SAM 200, TERPLAN N
- ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELEGNACJI GLAZURY

KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY

ZAMÓWIENIA REALIZUJEMY WŁASNYM TRANSPORTEM !!!



## SYSTEMY KOMINOWE KOE

## SPRZEDAŻ MONTAŻ

Ø 130 - 1m  
77.90,-  
z VAT-em

F.H.U. OPTIMAL  
31-153 Kraków  
ul. Szlak 65/401  
tel./fax (012) 340-987  
tel. 325-144 wew. 332

## LOCO

31-201 Kraków, ul. Bratysławska 5  
tel. 33-60-08, 34-15-66 w. 204

- ✓ stolarka drewniana, aluminiowa, PCV – OKNOPLAST
- ✓ panele boazerijne i podłogowe CLASSEN
- ✓ drzwi wewnętrzne i zewnętrzne PORTA
- ✓ okna i wyłazy do poddaszy VELUX
- ✓ dachówki, rynny, folie, akcesoria
- ✓ drzwi harmonijkowe MARLEY
- ✓ schody strychowe i kręte
- ✓ kostka brukowa, tralki
- ✓ bramy garażowe
- ✓ drzwi przesuwne i składane wraz z systemem zabudowy wnętrza



STANLEY

USŁUGI MONTAŻOWE I ADAPTACYJNE





**JRP** PONAD 1000 WZORÓW PŁYTEK CERAMICZNYCH  
NA POW. WYSTAWOWEJ 400 m<sup>2</sup> - WŁASNY IMPORT

**FLIZY**

Kompleksowe wyposażenie łazienek ul. Morelowa 26  
Jedynie w Krakowie oryginalne kabiny i wanny Kraków tel. 25-27-97  
z hydromasażem firmy JACUZZI! Zapraszamy sklepy, projektantów,  
inwestorów, osoby prywatne

TRANSPORT GRATIS  
Z TYM OGŁOSZENIEM

**SKŁAD MATERIAŁÓW  
BUDOWLANYCH - ŁĘGPRZEM**

Kraków, ul. Ciepłownicza 1, tel. (012) 25 80 97

- OKNA DREWNIANE JEDNORAMOWE
- OKNA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
- OKNA DACHOWE
- DRZWI
- WEŁNA MINERALNA
- IZOLACJE
- PAPY ZGRZEW.
- GONTY PAPOWE
- SUCHE TYNKI
- INNE MATERIAŁY BUDOWLANE

Styczeń - Luty - Marzec  
**BEZPŁATNY MONTAŻ**

**OKNA**  
STOLBUD  
Sokółka S.A.

**poradom**

Skład Materiałów Budowlanych  
ul. Opolska 12, tel./fax 36 77 35

Stolsko Firmowe  
ul. Klimeckiego 14, tel./fax 56 04 48  
KRAKÓW

**DRZWI** (dqb, sosna, wytłoczka),  
zewnątrzne, antywłamaniowe,  
wewnętrzne, wahadłowe,  
przesuwane, harmonijkowe.

**1000 drzwi i bram  
na składzie**

**DRZWI**  
oraz:  
bramy garażowe, okna dachowe,  
terakota, chemia budowlana

**5% RABATU**

**10% OBNIŻKA NA  
DRZWI Z WYTŁOCZKI  
"KANADYJSKIEJ"**

**ONSTRUCTION**  
Spółka z o.o.

**AUTORYZOWANY  
DYSTRYBUTOR**

**Gullfiber**

**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**

Kraków, ul. Pana Tadeusza 4 Tarnów, ul. Goldhammera 15  
tel. (0-12) 235-235, 56-29-36 tel./fax (-014) 26-07-13  
tel./fax (0-12) 23-55-99

**ZOR BUD**

**HURTOWNIA STOLARKI  
BUDOWLANEJ**

**PRZEDSTAWICIEL FIRM:  
HUMDREX**

WŁOSZCZOWA

- okna zespolone dwuszybowe
- okna zespolone trzyszybowe
- okna jednoramowe
- skrzydła wewnętrzne:  
- płytowo-gładkie
- płycinowo-wytłaczane
- parapety drewniane
- okna drewniane jednoramowe  
dwi- i trzyszybowe
- ⇒ drewno sosnowe ⇒ klejone
- ⇒ szkło float ⇒ wysokoelastyczne  
uszczelki ⇒ zabezpieczone  
impregnatem lub wykończone  
farbami akrylowymi ⇒ 5 kolorów
- ⇒ okucia obwiednieniowe zachodnie
- współczynnik 2,2 W/m<sup>2</sup> K
- ♦ stolarka drzwiowa zewnętrzna i wew-  
nętrzna ⇒ lite drewno

**PONADTO  
OFERUJEMY**

**PODSTAWOWE MATERIAŁY BUDOWLANE  
W PEŁNYM ASORTYMENCIE**

|                                                                                                                      |                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SKŁAD MATERIAŁÓW<br/>BUDOWLANYCH</b><br>32-091 Michałowice 154<br>tel./fax (012) 88-51-34<br>czynny: 8.00 - 17.00 | <b>SKŁAD MATERIAŁÓW<br/>BUDOWLANYCH</b><br>34-141 Stanisław Dolny (woj. B.-Biała)<br>tel. (033) 76-73-10<br>czynny: 7.00 - 15.00 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Zanim podejmiesz decyzję, sprawdź u nas!**

**WŁOSKIE  
FLIZY**

Nowości z targów ceramiki Bolonia '96  
nowe tendencje i wzory

**Świąteczny rabat!**

**KAMIR s.c.**  
Kraków, ul. Wielicka 61  
bezpośredni importer tel. 56-46-00  
K-3163

**Wavin**  
Wavin Metalplast-Buk

Instalacje wodociągowe z PCW  
ceny producenta

**HURTOWNIE WOD-KAN-GAZ-CO**

**ZOMET** S.A.

|             |                      |                      |
|-------------|----------------------|----------------------|
| Kraków      | ul. Zakopiańska 129  | (012) 67-68-36       |
| Kraków      | ul. Lublańska 34a    | (012) 13-32-11       |
| Pilzno      | ul. Lwowska 41       | (014) 70-20-62 w.139 |
| Zawiercie   | ul. Marszałkowska 26 | (0376) 22-340        |
| Nowy Sącz   | ul. Magazynowa 1     | (018) 42-87-94       |
| Częstochowa | ul. Bór 135          | (034) 65-91-07       |
| Przemyśl    | ul. Ofiar Katynia 29 | (010) 78-01-89       |

**OCIEPLENIE**

**niepalna  
wełna  
ROCKWOOL®**

- duża oszczędność energii
- bezpieczeństwo pożarowe
- wyciszenie pomieszczeń

Produkty z wełny ROCKWOOL  
do ocieplania i wyciszania

AUTORYZOWANY  
DYSTRYBUTOR  
ROCKWOOL - POLSKA

**GAMBUD S.A.**  
ul. Kamienna 10  
31-403 KRAKÓW  
tel. (012) 34-00-12

**ROCKMIN®**  
płyty z wełny ROCKWOOL  
do poddaszy i podłóg na legarach

**2<sup>66</sup>** zł/m<sup>2</sup>/5cm  
**53,20** zł/m<sup>3</sup>

**ROCKMUR®**  
płyty z wełny ROCKWOOL  
do ścian warstwowych

**3<sup>70</sup>** zł/m<sup>2</sup>/5cm  
**74,00** zł/m<sup>3</sup>

**SKŁADY:**

1. Kraków, ul. Kamienna 10  
tel. 33-05-17
2. Kraków, BATOWICE  
tel. 11-41-25
3. Kraków, ul. Powstańców 1  
tel. 11-77-16

4. Kraków, ul. Klimeckiego 14  
tel. 23-55-85
5. Kraków, ul. Zawila 3  
tel. 66-46-33
6. Łętkowice, gm. Radziemice  
tel. 86-20-80 w.101



# Architektura



## Piękne wnętrza

# Krakowski labirynt Umberto Eco

Wszystkie paryskie kawiarnie są do siebie podobne, mają swój odrębny, specyficzny styl. Wiedeńskie „piwnice” także nie chcą się od siebie różnić. Podobnie jest z londyńskim pubem i hiszpańską tawerną. Ale Kraków to miasto dziwaków i indywidualistów, gdzie każda kamienica i zaułek ma własną legendę. Czy można uniformizować chimeryczne krakowskie nastroje? Na pewno nie, dlatego krakowski styl to pozorny jego brak – to różnorodność i indywidualność.

### Bacy książek czytanie...

Tajniki klimatów tego miasta, gdzie nawet dorożka jest zaczarowana, dobrze zna pan Jerzy Brataniec, który wcześniej zajmował się scenografią teatralną, a teraz wykorzystuje swoje doświadczenie i pomysły aranżując wnętrza kawiarni. Jak sam podkreśla nie można jednak traktować takich projektów zbyt serio, gdyż dotyczą one wnętrz sprzyjających wypoczynkowi i zabawie.

Projektując takie pomieszczenie należy najpierw wsłuchać się w nie i odczytać jego legendę, gdyż całą konstrukcję najlepiej osnuć wokół anegdoty, która nada spójność i harmonię wszystkim jego elementom. Gdy miejsce to nie było świadkiem żadnych dramatycznych, ani też romantycznych wyda-

pisze... Stąd też zmartwieni muszą być klienci, którzy w miejscu, gdzie zazwyczaj mieści się barek, znajdują piękną, rzeźbioną biblioteczkę pełną starych książek. Pocieszą ich jednak dobrze znane tytuły: „Malibu”, „Johnny Walker”. To literatura klasyczna. Nie wszystkie pozycje trzeba czytać od razu, można po jednej stroniczce.

Koncepcja wystroju „Czytelnia” stanowi malarską i dekoratorską inscenizację labiryntu – biblioteki, znanego nam z „Imienia Róży” Umberto Eco (projektant podkreśla jednak, że elementy odnoszące się do literatury lub sztuki muszą być dla każdego łatwe do odczytania, w przeciwnym razie nie uzyskamy zamierzonego efektu zabawy z odbiorcą).

### Żarty i klasztorne klimaty

Aranżacja starych wnętrz nastrocza wiele trudności, związanych z wymogami konserwatorskimi – najczęściej nie można naruszać tzw. substancji pomieszczenia. Dodatkowy problem stanowią kable i rury, biegnące na zewnątrz ścian, których sposób zakamuflowania staje się jednocześnie częścią dekoracji. Stąd też, podkreśla artysta, projektując takie miejsce, tworzymy bardziej teatralną dekorację niż przebudowujemy je architektonicznie (w tym wypadku autor wykorzystał naturalny klimat piwniczki,

dalej, przez labirynt. Jedną komnatę otwiera się na drugą, zza filarów wyłaniają się następne, w półmroku klasztorne skupienia. Przestrzenny ten i bardzo plastyczny świat zaprasza nas do wędrówki..

Tu leżą zwoje, tam biblioteczka pełna książek. Widzimy szeregi kolumn biegących w głąb tajemniczych komnat. I nagle obraz ze ściany wychodzi do nas. Łuki wyłaniają się, stając się namacalne, schody wychodzą z obrazu. Kolumny i filary podtrzymujące stropy, stają się nóżkami kawiarnianych stolików, a książkę można zdjąć z półki i poczytać.

Lecz gdy ten poważny i ponury świat lectorium całkowicie zawładnie naszą wyobraźnią otrzewujemy dostrzegając nad balustradką melonik i laseczkę, w kąciu sentymentalne obrazy kałujących się par i całkiem realną maszynę do pisania, w zupełnie nieprawdziwej ramce.

Łuki na ścianie pękają od szarobłękitnego nieba, które wdziera się do piwnicy otwierając ją na przestrzeń, płacząc jednocześnie kolumny – jak w surrealistycznym śnie.

Gdy nasz wzrok zdoła dobiec do końca schodów, ujrzymy kopiec Kościuszki i wieże kościoła Mariackiego. Okaże się, że autor z nas zażartował i to wszystko nie jest tak całkiem serio, zmateriałizował bo-



Fot. Robert Glac

żeń, wówczas po prostu trzeba legendę stworzyć samemu. I nigdy nie będzie to kłamstwem, bo w Krakowie wszystko się zdarzyć może...

Tak powstała „Czytelnia pod Białym Orłem”. Znajduje się ona w małej piwniczce średniowiecznej, jakich wiele w naszym mieście, w której prawdopodobnie nikogo nie zasztylowano, ani nie zakopano żadnego skarbu. Trzeba było więc poszukać pomysłu w głowie.

Inspirację stanowił kawał o bacy, który prowadził bogate życie „kulturalne” przesiadując od rana w „czytelnii”, a wieczorem – gdy już wszystkie restauracje były zamknięte – siedział do takiego kolegi, co sam książki

który kojarzy się nam z tajemniczością starych lochów).

Do „Czytelnii” wchodzimy przez kutą, żelazną bramkę. Schody prowadzą nas do wnętrza w kolorze mnisiego habitu.

Wydawałoby się, że tak małe pomieszczenie zmniejszy się jeszcze optycznie przez użycie gamy ciemnych brązów, jednak dzięki zastosowaniu zmiennej perspektywy pomieszczenie to powiększa się, dając wrażenie trójwymiarowości.

Współpraca z malarzem Maćkiem Wiznerem, dała swobodę w kształtowaniu przestrzeni, która w zasadzie rozgrywa się na ścianie. Wokół nas rozchodzą się dalsze komnaty i schody, które prowadzą dalej i

wiem czarodziejski klimat Krakowa.

Część elementów wyposażenia wykonano w pracowni, a inne (książki, obrazki) zostały po prostu wyszperane przez pana Jerzego.

To najlepszy przykład, jak stare przedmioty, które same w sobie są często mało efektowne, mogą urozmaicić wnętrze poprzez nadanie mu osobowości. W zamierzeniu ma to być miejsce, gdzie rano można poczytać prasę, tę najprawdziwszą (nie tylko... „Kurier Żywiecki”), a popołudniami spotkać się, by „wypić zdrowie Mickiewicza, gdyż on nam słodkich chwil użył”.

MARIA WOJDAŁA

# W ogrodzie



Przed kilkoma laty pojawiły się w Polsce na większą skalę owoce aktinidii chińskiej, zwane kiwi. Ze względu na swój osobliwy smak i aromat są one chętnie kupowane zarówno do bezpośredniego spożycia, jak i jako dodatek do wypiekanych ciast. Spożywa się je też w różnych sałatkach owocowych i owocowo – warzywnych, a nawet w dżemach. W sklepach dostępne są także syropy z kiwi i napoje gazowane.

### Minikiwi

Aktinidia chińska ze względu na duże wymagania cieplne i przemarzanie w odkrytym gruncie nie nadaje się do uprawy w naszych warunkach. Istnieją jednak inne gatunki aktinidii, które można z powodzeniem uprawiać w Polsce. Są one interesujące nie tylko ze względu na atrakcyjne owo-

torfu, kompostu lub kory. Formowanie krzewów polega na przywiązywaniu pędów do drabinek lub konstrukcji szpalerowej ze słupków i drutów.

Do owocowania pędów prawie w ogóle nie przycinamy. Po wejściu w owocowanie (co następuje po 3–5 latach od posadzenia sadzonek), co 2–3 lata należy usuwać pędy starsze, pionowe i poziome, zastępując je nowymi. Cięcie należy przeprowadzić zimą. Plon z jednej rośliny może wynieść nawet kilkanaście kilogramów. Młode rośliny aktinidii pstrolistnej mogą uszkadzać koty, które przyciąga specyficzny zapach. Rośliny po posadzeniu należy więc zabezpieczyć siatką metalową lub plastikową.

### Smaczne i zdrowe

Minikiwi są atrakcyjne nie tylko jako owoce deserowe, nadają

Miąśz jest czerwono-fioletowy, soczysty, kwaśno-słodki, aromatyczny, w smaku przypominający czarną leśną jagodę. Owoce są bardzo małe, ich masa wynosi około 1 grama. Z jednego krzewu można ich zebrać 1–2,7 kg.

Krzewy suchodrzewu jadalnego doskonale nadają się do ogrodów działkowych i przydomowych. Nie mają one dużych wymagań co do gleby, mogą rosnąć zarówno na suchszych, jak i wilgotnych stanowiskach. Wymagają takich samych zabiegów pielęgnacyjnych i nawożenia, jak porzeczki i agrest. Cięcie krzewów suchodrzewu do wieku 5 lat jest ograniczone.

Po wejściu w pełnię owocowania, w celu pobudzenia do wytwarzania nowych przyrostów, wycina się kilka najstarszych pędów ze środka, a ze szkieletowych usuwa się nadmiar bocz-

# Apteka przed domem

ce, ale także jako dekoracyjne pnącze. Są to – aktinidia pstrolistna i aktinidia ostrolistna.

Ich owoce zwane są minikiwi. Wyglądem nie przypominają kiwi. Nie mają brązowej owłosionej skórki, lecz są podobne do oliwek. Skórka minikiwi jest gładka, zielona lub zielonożółta, jadalna. Miąśz soczysty, słodki lub kwaśno-słodki z licznymi nasionami. Masa owoców wynosi do 10 gramów, a więc są one dziesięciokrotnie mniejsze od kiwi. Smakowo minikiwi są aromatyczniejsze i słodsze, a także mają więcej witaminy C od kiwi. Jej zawartość w owocach sięga do 1430 mg.

### Pochodzenie i uprawa

Aktinidia pstrolistna i aktinidia ostrolistna rosną dziko na Syberii i w północnych Chinach. Są to pnącza wspinające się po drzewach. Aktinidia pstrolistna ma kwiaty białe, czasami z żarłowionymi końcami, pachnące. Owoce dojrzewają pod koniec sierpnia lub na początku września.

Jagody mają masę do 4 gramów. Kwiaty aktinidii ostrolistnej są zielonobiałe, bardzo pachnące, o średnicy 2 cm. Występują w niewielkich gronastych kwiatostanach. Pojawiają się w końcu maja i upiększają roślinę do końca lipca.

Na przełomie września i października na osobnikach żeńskich dojrzewają owoce o masie do 10 gramów. Przy wyborze miejsca pod uprawę aktinidii, należy zwrócić uwagę na dobre oświetlenie. Najlepiej sadzić je przy ścianach budynków lub altan, od strony południowej lub wschodniej, przy uprzednio przygotowanych drabinkach.

Aktinidię można sadzić także w szpalerach przy rusztowaniu z drutów. Odległość między roślinami powinna wynosić 1,5 m – 2,5 m. Drut rozmieszcza się na słupkach co 50 cm. Ostatni poziom drut powinien być rozciągnięty na wysokości 2,5 m – 3 m. Przy zakupie roślin należy zwrócić uwagę, aby na kilka osobników żeńskich (na których rozwijają się owoce) nabyć jeden osobnik męski (niezbędny do ich powstania).

Aktinidia rośnie najlepiej na glebach próchnicznych, dostatecznie wilgotnych i lekko kwaśnych. W związku z płytko rozmieszczonym systemem korzeniowym ziemię pod roślinami najlepiej wyściółkować warstwą

się także do wyrobu dżemów, marmolad, sałatek, wina i nalewek alkoholowych. Minikiwi są doskonałym lekiem przeciw szkorbutowi. Wykorzystuje się je także jako środek przeciwkrwotoczny i pomocniczy przy lecze-

nych. Suchodrzew jadalny nie jest samopylny, aby dobrze owocował, należy posadzić co najmniej 2–3 krzewy rozmnażane z nasion, a gdy mamy kilka odmian hodowlanych, po jednym krzewie każdej z nich.



### Suchodrzew jadalny w zielolecznictwie

Sokiem z owoców można leczyć wrzody i liszaje. Natomiast odwar poleca się do płukania jamy ustnej i gardła przy chorobach dziąseł, nieżytach i anginie oraz do przemywania oczu przy zapaleniu spojówek. Jagody suchodrzewu są bogate w związki, które wzmacniają krwionośne naczynia kapilarne, działają one także przeciwwrzepalnie i przeciwskrótowo.

Na Syberii i Dalekim Wschodzie (skąd pochodzi ta roślina) w ludowej medycynie wykorzystywane są ulistnione pędy suchodrzewu jadalnego. Zbiera się je w czasie kwitnienia, ścinając po kawałku pędu z różnych części krzewu. Wiąże się je w pęczek i suszy w pokojowej temperaturze.

Odwar z pędów wykazuje silne działanie moczopędne i jest dobrym środkiem przeciw obrzękom różnego pochodzenia. Suchodrzew jadalny charakteryzuje się silnym działaniem antyseptycznym. Wywar z liści wykorzystuje się do płukania gardła przy anginie. Zmielonymi liśćmi można posypywać rany.

MIROSLAW MAZIARKA  
FOT. PIOTR GREL

### Suchodrzew jadalny

Ciekawym krzewem, z którego możemy mieć wiosną na działce pierwsze owoce, jest suchodrzew jadalny. Należy on do rodzaju wiciokrzewów i suchodrzewów (Lonicera). Jest to jasnoszary krzew o wysokości do 1 m. Kwiaty ma żółtawe, kształtu lejkowatego, wonne. Kwitnie od drugiej połowy maja. Owoce dojrzewają na początku czerwca, na tydzień do dwóch przed truskawkami, i szybko się osypują. Są one wydłużone, pokryte ścierającym się, silnym nalotem woskowym.



**SKLEP FIRMOWY**  
 autoryzowany **Gerda Star** dealer **viza**  
**ALARMY ZAMKI**  
**DRZWI ANTYWŁAMANIOWE**  
 Kraków, ul. Czarnowiejska 75 tel. 333 181

**WYTWÓRNI MATERIALÓW BUDOWLANYCH**  
 Marian Szczerba  
 30-394 Kraków, ul. Skotnicka 254a, tel./fax (012) 621 018  
**POLECA WYROBY NA LICENCJI FIRMY:**  
**STROPY TERIVA**  
 o rozpiętości belek 2,40 - 7,80 m  
 o obciążeniu całkowitym do 11,5 kN/m<sup>2</sup>  
 o obciążeniu użytkowym do 5,0 kN/m<sup>2</sup>  
 Stropy posiadają atesty I.T.B. oraz certyfikat bezpieczeństwa.  
**BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE**  
 wym. pustaka 49 x 25 x 25 cm

**SEMBET**  


**aluminium i szkło**  
**AMPEX**  
 SYSTEMY ALUMINIOWE SP. Z O.O.  
 Kraków, ul. Wadowicka 10, tel. 67-07-80

- termoizolowane okna i drzwi,
- zabudowy balkonów, logii,
- ogrody zimowe,
- witryny, ścianki działowe,
- drzwi automatyczne,
- bezzramowe ścianki i drzwi szklane

**PARAPETY DRZWI BRAMY**  
 Firma Handlowa **WEROMEX**  
  
**FIRMY BUDOWLANE - RABAT 5%**  
 ● Kraków, ul. Zakopiańska 156, tel./fax (012) 67-38-64  
 ● Stała Wystawa Budownictwa ul. Klimeckiego 14, paw. 13, stoisko 17.

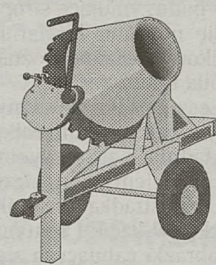
**PŁYTKI CERAMICZNE**  
**PEŁNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**  
**BEZPOŚREDNI IMPORTER Z WIELU ZNANYCH WŁOSKICH I HISZPAŃSKICH FIRM**  
 m.in.: "KEROS", "AZULEJOS BORJA", "GRESSAFONT", "AZSEDER", "CAS", "DAYTONA", "DELLA ROBBIA", "CASTEL VETRO"  
**ORAZ PRZEDSTAWICIEL FIRM POLSKICH:**  
 "PARADYŻ", "NORDBUD", "POLCOLORIT", "CER-ROL"  
**poleca w cenach producenta:**  
 glazurę, terakotę, pełny asortyment gresów, armaturę, sanitariaty, kleje, fugi, itp.  
 Dla odbiorców hurtowych - stosujemy przedłużone terminy płatności.  
**KONIECZNIE SPRAWDŹ NASZE CENY, ZANIM KUPISZ W INNYM MIEJSCU!**

**CHRZANÓW**  
 ul. Śląska 72 a  
 Tel. (035) 341-19

**KRAKÓW / NOWA HUTA**  
 ul. Bieńczyńska 168  
 Bazar "TOMEX" pawilon 672  
 Tel. (012) 25-76-66 wewn. 173

**KOMPLEKSOWE USŁUGI Z DZIEDZINY WYKOŃCZENIA WNĘTRZ**  
**PROFESJONALNE MATERIAŁY, SOLIDNE WYKONAWSTWO**  
 ★ UKŁADANIE PŁYTEK CERAMICZNYCH  
 ★ WYKONYWANIE IZOLACJI PRZECIWWODNYCH ŁAZIENEK, TARASÓW, BASENÓW, ZBIORNIKÓW WODNYCH itp.  
 ★ MONTAŻ SUFITÓW PODWIESZANYCH, PŁYT GIPSOWYCH itp.  
**ZAPRASZAMY DO HURTOWNI W GODZ. 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**  
**DORADZTWO TECHNICZNE**

**HANPOL**  
 Kraków, ul. Żabiniec 29  
 tel. (012) 12-33-55



**BLACHY**  
**DACHÓWKOWE ♦ TRAPEZOWE ♦ INNE**  
**PPHU eMAXI wiodący skład fabryczny RAUTARUUKKI POLSKA**  
 BLACHY DACHOWE I ELEWACJE  
 SIDING AMERYKAŃSKI - 16,6 zł/m<sup>2</sup>  
 OKNA DACHOWE: VELUX, FAKRO  
 SUCHE TYNKI RIGIPS  
 RYNNY MABO-TURLEN  
 FOLIE DACHOWE

**eMAXI**  
**WIELICZKA**, ul. Dębowa 44, tel./fax (012) 78-49-64  
**KRAKÓW**, ul. Klimeckiego 14, pawilon B, stoisko 33, tel./fax (012) 78-49-64  
**NOWY SĄCZ**, ul. Kunegundy 16, tel./fax (018) 43-78-36, tel. dom. 41-52-60  
**TARNÓW**, ul. Przemysłowa 29, tel. (014) 21-73-86 w. 29, tel. dom. 74-71-47  
**SANOK**, ul. Staszica 18, tel. (0137) 37-172, fax (0137) 31-326  
**CHRZANÓW-PLAZA 702**, tel. (035) 13-12-14  
**TYCHY**, ul. Katowicka 85, tel. (032) 127-79-47

**USŁUGI ♦ KONSULTACJE ♦ RATY**

**HURTOWNIA OKIEN DACHOWYCH**

**FAKRO**  
 OKNA DACHOWE, HURT-DETAL

**RIGIPS**  
 PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE  
 PROFILE, GIPSY SZPACHLOWE

**ONDULINE**  
 OKNA DACHOWE

**VELUX**  
 FOLIE DACHOWE, RYNNY

**Plasimo**  
 MATERIAŁY IZOLACYJNE

**Gulimber**  
 STOLARKA DREWNIANA

**SUFITY PODWIESZANE**  
**tel. 66 24 30**  
**ATTIC**  
 Kraków  
 ul. Cegielniana 39

**Cegielnia PRZECŁAW**  
 39-321 Tuszyn k. Mielca, tel./fax (0-196) 113-23

**Cegielnia ZAWADA**  
 33-300 Nowy Sącz, ul. Nawojowska 260, tel./fax (0-18) 43-94-14  
 090 361748  
 DYREKCJA

**Cegielnia ŁAŃCUT**  
 37-100 Łańcut, ul. Mościckiego 59, tel./fax (0-17) 25-24-67

**OFERUJEMY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI WYROBY CERAMICZNE**  
**W CENACH KONKURENCYJNYCH**

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| ◆ Cegłę pełną               | 0,27 - 0,28 zł |
| ◆ Cegłę dziurawką           | 0,26 - 0,28 zł |
| ◆ Cegłę modularną           | 0,85 - 0,90 zł |
| ◆ Cegłę kratówkę K-1        | 0,26 - 0,28 zł |
| ◆ Cegłę kratówkę K-3        | 1,07 - 1,10 zł |
| ◆ Pustaki kominowe          | 1,20 - 1,40 zł |
| ◆ Pustaki MAX               | 1,35 - 1,55 zł |
| ◆ Pustaki MAX Unia K-0,65   | 1,00 - 1,10 zł |
| ◆ Pustak szczelinowy SZ-220 | 1,30 - 1,45 zł |

Przyjmujemy zamówienia na 1997 rok w cenach roku bieżącego.  
 Warunki do uzgodnienia w biurach cegielni, w godz. 7-15, w soboty w godz. 7-13.

**ZAPRASZAMY**

## NOWOCZESNE, EKSKLUZYWNE WNĘTRZE

# NIDA GIPS

zaprasza do swoich specjalistycznych składów budowlanych, prowadzonych przez autoryzowanych dystrybutorów:

**DUKAR**  
 KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12  
 tel./fax 47-16-24,  
 ul. Bora-Komorowskiego 1, tel. 23-95-14

**Kolonia**  
 KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37,  
 tel. 57-49-49, fax 57-82-31  
 ul. Opolska 12, tel./fax 36-71-46

### POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

- płyty gipsowo-kartonowe ● sufity podwieszane Thermax
- kształtowniki i profile ● narzędzia i akcesoria
- gipsy szpachlowe ● silikon, akryle ● farby emulsyjne
- masy fakturujące ● wełnę mineralną ● japońskie tapety
- natryskowe ● tapety z włókna szklanego ● modułowy system
- plaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus

**ONSTRUCTION**  
 KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4,  
 tel. 56-29-36, 235-235,  
 tel./fax 23-55-99  
 KIELCE, ul. Górną 20,  
 tel./fax (041) 68-13-03, 490-15  
 TARNÓW, ul. Goldammera 15,  
 tel./fax (0-14) 26-07-23  
 MIELEC, ul. Przemysłowa 25,  
 tel. (0-196) 88-73-23

**PASTAN-POL sp. z o.o.**  
 KRAKÓW, ul. Wielicka 61,  
 tel./fax (0-12) 56-07-71  
 STAŁOWA WOLA,  
 al. Jana Pawła II 60c,  
 tel. (0-16) 44-42-96  
 WARSZAWA, ul. Rakowiecka 36  
 tel. (0-90) 382-177

### OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych,
- sufitów podwieszanych ● adaptacje pomieszczeń: biurowych,
- magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych,
- mieszkań, poddaszy ● kompleksowe remonty

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 66-71-00 wewn. 281 (Chemobudowa).



**ECO SYSTEM**  
**FERNO**<sup>®</sup>  
*Okna drewniane*

**ZŁOTY MEDAL ZA DREWNIANE OKNA JEDNORAMOWE**

**• FERNO WROCŁAW •**  
UL. KARMEŁKOWA 29,  
TEL./FAX (0-71) 63-43-33 w. 244

**• FERNO LUBLIN •**  
"GALA" UL. FABRYCZNA 2,  
TEL./FAX (0-81) 250-91 w. 355

**• FERNO GDAŃSK •**  
UL. BENIOWSKIEGO 5, box 124,  
TEL./FAX (058) 52-00-71 w. 2233

**• FERNO WARSZAWA •**  
UL. BARTYCKA 26 paw 43,  
TEL. (0-22) 40-44-58,  
FAX (0-22) 651-47-20

**• FERNO KRAKÓW •**  
UL. KLIMECKIEGO 14,  
TEL./FAX (0-12) 56-03-67

**• FERNO - LUBARTOWSKA FABRYKA OKIEN •**  
LUBARTÓW, UL. NOWODWORSKA 20 TEL./FAX (0-836) 26-38

**OKNA NA TWOJĄ MIARĘ**

**WYNAJEM I SPRZEDAŻ  
RUSZTOWAŃ JEZDNYCH  
DO PRAC  
BUDOWLANYCH  
WYSOKOŚCI DO 19,70 M.**

„F.M.G.” Sp. z o.o.  
31-410 Kraków, ul. Woronicza,  
tel. (012) 12-84-16  
(9-16). 222447



## PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

GWARANCJA 5 LAT • TRANSPORT GRATIS



cena za m<sup>2</sup> już od  
**236,00 + VAT**  
**raty**

STOSUJEMY SYSTEM OKUĆ

**AUBI**

32-065 KRZESZOWICE, UL. KRAKOWSKA 1,  
BIURO HANDLOWE: TEL./FAX: (0-12) 82 17 39, DZIAŁ PRODUKCJI TEL. (0-12) 82 22 75

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNE

**SP**  
S.C.

**STOLPLAST**

**ATESTY PZH I ITB**

Firma Handlowo Usługowa  
**KOLONIA S.C.**



OFICJALNY DYSTRYBUTOR FIRMY

**NIDA GIPS**

POSIADAMY REKOMENDACJE FENIX-MURATOR NA WYKONAWSTWO



**nowoczesne  
budowania**

**systemy  
wnętrz**

**OFERUJEMY MONTAŻ :**

- suchych tynków,
- ścian działowych,
- sufitów podwieszanych.

Wykonujemy adaptacje oraz wystroje wnętrz lokali użytkowych i poddaszy.

KRAKÓW N. Prokocim ul. Jerzmanowskiego 37 tel. 57-49-49 fax 578-231

**KÄRCHER**

HDS 995

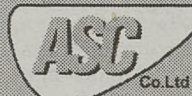
Urządzenia

do mycia

i czyszczenia



Sprzedaż za gotówkę i na raty,  
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



"ASC Co. Ltd" Sp. z o.o. O/Kraków  
ul. Armii Krajowej 19, Kraków  
Tel/fax : (0-12) 23 79 23 ; 23 76 96

Punkty sprzedaży (dealerzy):

Kraków, ul. Obrońców Modlina 4, tel. 53 28 00

Rzeszów, ul. Strażacka 9a/ul. Miłocińska 17

Nowy Sącz, ul. Nawojowska 29, tel. 43 59 31

Nowy Targ, ul. Szkolna 1, tel. 640 26

**Targi**

**Inżynierii Sanitarnej,  
Ogrzewania  
i Klimatyzacji**

**6 - 9 marca '97**

- technika sanitarna, oczyszczalnie, armatura i oprzyrządowanie
- technologie i urządzenia grzewcze, klimatyzacyjne i wentylacyjne
- systemy regulacji temperatury, urządzenia pomiarowe, kontrolne i sterujące

**CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW SA**  
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel 56-14-66

**WIELKA PROMOCJA 2 tygodnie**

**KRONOFLOOR**  
35,51 zł/m<sup>2</sup>

**ładura**  
60,28 zł/m<sup>2</sup>

**PODŁOGA  
PANELOWA**

**WITEX**  
55,61 zł/m<sup>2</sup>

**BOAZERIA I PODŁOGI PANELOWE**



**1. Sklep Królewska 51**  
(dawny Pewex)  
tel. 36-85-74

**2. HURT I DETAL**  
30-001 KRAKÓW  
ul. Kamienna 19  
tel. (0-12) 33-82-99, 33-83-99 w.19

\* ceny nie zawierają 7% VAT

**Tylko teraz kupisz okna 5% taniej\***

\* Promocja trwa do 31 stycznia!  
O szczegóły pytaj w punktach handlowych

**OKNA z PCV, aluminium**

**oraz NOWOCZESNE OKNA DREWNIANE**

- oferujemy okna w 90 oddziałach na terenie całego kraju
- posiadamy sześćdziesięcioletnie doświadczenie w produkcji i montażu okien
- jako nieliczni otrzymaliśmy certyfikaty ITB w systemie KBE
- szyby zespolone napełniamy argonem bezpłatnie



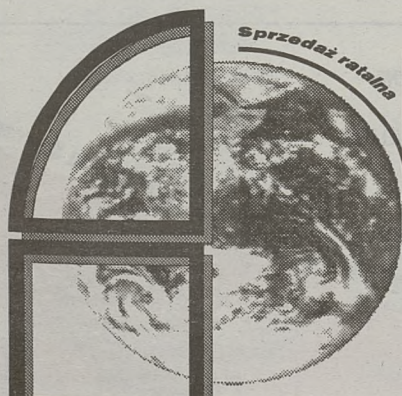
**SKAWINA**  
ul. KRAKOWSKA 87  
Tel. (0-12) 76-27-76  
Fax: 76-16-45

**BIURA  
HANDLOWE:**

Kraków, ul. Na Łąkach 18, tel. (012) 43-01-11  
Kraków, "ChemoBudowa" ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 23-67-00 w. 234  
Kraków, ul. Opolska 12, I piętro, tel. (012) 37-03-22 w. 59 fax 37-60-87

**P R Z E D S T A W I C I E L S T W A :**

"DELTA" F.H.U. Nowy Targ ul. Skłodowska 3 tel./fax (0187) 631-52  
F.H. "SAHARA" Wieliczka ul. Bogucka 17 tel./fax 78-57-95  
"PARTNER" Kraków ul. Dietla 49 tel./fax (012) 21-93-90  
"B.E.M." s.c. Kraków al. 3 Maja 7, pok 224, tel. (012) 34-34-22 w.168  
"PLASTIKO" Tarnów ul. Przemysłowa 21, tel. (014) 21-67-81 w.19  
"ARTMAR" Brzesko ul. Mickiewicza 34 tel. (0192) 317-79



**TRAS** - jakość na wiele lat

**RABAT do 25%**

**VIESMANN**

kocioł Litola (15,17,23,28 kW)  
podgrzewacz wody 160l

Armatura Danfoss

Kotły Torus

Grzejniki Purmo. Enix

rury - miedź, CPVC

**Instalacje C.O.**

KAPEX tel. 365-387, 365-244  
Kraków, ul. G Zapolskiej 38



# Elektryczne kotły ...

Dokończenie ze str. III

## Kocioł pojemnościowy typu EZS 700/1

W skład dostawy wchodzi także pompa obiegowa typu 25Por 40, Leszczyńskiej Fabryki Pomp lub analogiczna pompa firmy Grundfos. Kocioł ten jest przeznaczony do pracy w instalacji systemu otwartego i z tego powodu nie zaleca się w niej stosowania stalowych grzejników płytowych.

Firma ELTERM produkuje kocioł typu EKW, w 4 wielkościach - o mocach 6, 12, 18 i 24 kW. Kotły o mocy 6 kW mogą być zasilane prądem jednofazowym 220 V lub trójfazowym 3x220/380 V, pozostałe trójfazowym. Są to kotły okrągłe, o średnicy 180 mm i wysokości 680 mm dla jednostek 6-12 kW i 1150 mm dla pozostałych. Masa kotła odpowiednio od 15 do 28 kg. Pracują na pełnej lub połowie mocy znamionowej.

Kotły EKW posiadają króćce przyłączeniowe od 32 do 50 mm dla jednostek o większej mocy i mogą być przyłączone do instalacji grawitacyjnej lub pompowej, w systemie otwartym. Na zlecenie indywidualne wykonuje się dowolne średnice podłączenia a także i moc, w zakresie od 4 do 24 kW. Mogą być sterowane termostatem pokojowym lub programowanym regulatorem tygodniowym.

Kocioł pojemnościowy typu EZS 700/1 firmy VAILLANT posiada objętość 700 litrów i jest produkowany w 9 stopniowej skali mocy, od 4,5 do 15 kW, co 1,5 kW oraz o mocy 18 kW. Wysokość kotła: 1890 mm, średnica 900 mm, zasilanie 3x380 V.

Do współpracy z kotłem przeznaczona jest specjalna stacja rozładowniczo-regulacyjna EZS-ER, wyposażona w pompę obiegową, zawór mieszający oraz armaturę pomiarową, zabezpieczającą i odcinającą. Sterowanie systemem grzewczym odbywa się za pomocą programowanego termostatu dobowego lub tygodniowego oraz regulatora pogodowego.

Kocioł posiada dodatkowo, automatycznie sterowany układ ładujący z sześcioczułkowymi zestawem czujników ciepła kotła, czyli temperaturę poszczególnych warstw wody oraz urządzenia sterującego, połączonego z odrębnym czujnikiem temperatury zewnętrznej. Kocioł jest przeznaczony do pracy w układzie zamkniętym.

Całość stanowi wysokiej klasy zestaw grzewczy, zapewniający optymalne parametry instalacji i maksymalną oszczędność energii.

ZBIGNIEW SZPIŁ

Długie zimowe wieczory sprzyjają majsterkowaniu, drobnym naprawom i pracom stolarskim. Przy wykonywaniu tych prac bardzo istotne jest dobre przygotowanie materiału i zrobienie w nim odpowiednich otworów. W tym celu możemy posłużyć się dłutem, wiertarką lub piłką, otwory mogą być bowiem dłutowane, wiercone lub wyrzynane.

### Najpierw dłuto

Dłutowanie otworów polega na przecinaniu włókien drewna poprzecznie i usuwaniu odciętych warstw. Przed rozpoczęciem dłutowania należy na powierzchni materiału wyznaczyć miejsce i wymiary przyszłego otworu. Linie poprzeczne wyznacza się ołówkiem lub ostrym rysikiem przy kątowniku, zaś podłużne znacznikiem. Szerokość otworu powinna odpowiadać szerokości dłuta, gdyż poszerzenie jest kłopotliwe i nie zawsze się udaje. W przypadku dłutowania otworu dłutem węższym, najpierw należy wydłutować otwór wzdłuż jednej linii, a następnie odpowiednio go poszerzyć.

Po wyznaczeniu miejsca na otwór, za pomocą odpowiednio szerokiego dłuta robi się nacięcie w odległości 1-2 mm od rysy poprzecznej (od wewnątrz otworu). Dłuto stawia się prostopadle do ułożonego materiału i uderza młotkiem. W miarę zagłębiania dłuta w drewno zwiększa się siłę i szybkość uderzeń młotkiem. Pierwsze wcięcie robi się na głębokość 2-3 mm, drugie tak samo i wyważa się nacięte drewno. Następne wcięcia są coraz głębsze. Odcięte dłutem wióry nie powinny być grubsze niż pół centymetra. Wióry należy usuwać po każdym wbiściu dłuta.

Otwory przelotowe dłutuje się z dwóch stron, do połowy grubości z każdej strony. Wyznaczając otwory przelotowe, znacznik należy prowadzić tylko przy jed-

nym boku elementu, gdyż w przeciwnym razie otwór będzie krzywy. Dla ułatwienia pracy, szczególnie przy wykonywaniu otworów głębokich i wąskich, można wywiercić kilka otworów odpowiedniej średnicy, a ostateczny kształt nadać dłutem.

Pracując dłutem bez podbijania należy pamiętać, że ręka przytrzymująca przedmiot obrabiany nie może znajdować się przed dłutem. Nie wolno pracować dłutem słabo trzymającym się lub wypadającym z trzonka.

### Z pomocą wiertła

Wiercenie otworów rozpoczyna się od wyznaczenia ich środków za pomocą kolca w celu łatwiejszego ustawienia

położeniu prostopadłym do materiału, w którym wierci się otwór.

Przy wierceniu otworu na wylot, z jednej strony wierci się tak głęboko, aż po drugiej stronie ukaże się wierzchołek wiertła. Następnie wyjmujemy się wiertło z otworu, obraca materiał na drugą stronę, wstawia koniec wiertła w widoczną wypukłość i delikatnie przewierca.

Przy wierceniu głębokich otworów przelotowych, gdy istnieje obawa, że można nie trafić w wyznaczone miejsce, robi się znaki z obu stron - postępując podobnie jak przy dłutowaniu otworów wylotowych (materiał przewierca się do połowy grubości z obu stron).

## Nie tylko dla majsterkowiczów

# Dziura w całym

wiertła. Element, w którym będzie wiercony otwór powinien leżeć nieruchomo w pozycji poziomej (wyjątek stanowi wiercenie pod innym kątem niż 90 st.). Podczas wiercenia należy zwracać uwagę na prawidłowe położenie wiertła w stosunku do wierconego otworu. Wiertło powinno być dobrze zastrzone i dobrze zamontowane w wiertarce. Podczas wiercenia korbę wiertarki ręcznej lub rączkę wiertarki elektrycznej należy trzymać w

Gdy wierci się otwory pod kątem innym niż 90 st. w stosunku do powierzchni elementu, najlepiej najpierw zrobić nacięcie dłutem pod takim kątem, pod jakim będzie wiercony otwór, ułatwia to utrzymanie wiertła pod ustalonym kątem.

Przy wierceniu otworów o bardzo dużej średnicy najlepiej użyć wiertła koronowe (specjalną metalową koronę zakłada się na wiertło, dzięki czemu można uzyskać wymaganą średnicę otworu).

### Wycinanie

Jeżeli okaże się, że korona, którą posiadamy, ma zbyt małą średnicę lub na przykład otwór ma być owalny, należy użyć piły otwornicy lub piły ramowej o wąskim brzeszczocie (zależnie od wymiarów otworu i średnicy elementu). Przed przystąpieniem do wycięcia otworu należy wyznaczyć miejsca otworu i zrobienia otworu do wprowadzenia piły. Liczba otworów do wprowadzenia zależy od kształtu otworu.

### „Kosmetyka”

Po zrobieniu otworu trzeba usunąć powstałe podczas dłutowania, wiercenia lub wyrzynania nierówności, najlepiej za pomocą papieru ściernego. W przypadku, gdy trzeba zdjąć cienką warstwę drewna, zwłaszcza w miejscach trudno dostępnych, a także przy obróbce krzywoliniowych elementów, najlepiej użyć cykliny lub pilników z drobnymi nacięciami.

Powierzchnie przeznaczone do malowania szlifuje się papierem ściernym owiniętym na klocek drewnianym. Przy gładzeniu klocek porusza się pod kątem 45 st. w stosunku do biegu włókien.

Aby materiał był dokładnie wyrównany, przed zakończeniem szlifowania dobrze jest wygładzoną powierzchnię zwilżyć wodą, aby drobne włókienka i wgnięcia napęczniały, a po wyschnięciu ponownie przeszlifować materiał papierem ściernym.

JAROSŁAW KOSTRZEWA

Kolejny odcinek cyklu:  
**ABC Klimatyzacji**  
zamieścimy w następnym numerze.

## PRODUCENT



## OKIEN I DRZWI

STOSUJEMY OKUCIA



- PCV - system  
**VEKA, PANORAMA**

- Aluminium - system  
**WICONA, YAWAL**

CENTRALA  
36-054 MROWLA  
RUDNA MAŁA 75  
tel. (0-17) 55-24-71, 55-22-24  
tel./fax (0-17) 55-24-70

Filia Przemyśl  
37-700 Przemyśl  
MARKO-EXIM  
ul. Lwowska 36A  
tel. (0-10) 789-272  
w. 222  
tel./fax (0-10) 788-072

Rzeszów  
ul. Trembeckiego 5  
tel. (0-17) 522-920  
tel./fax (0-17) 521-231

Filia Kraków  
ul. Opolska 12  
tel. (0-12) 370-322 w. 57  
fax (0-12) 376-087

Filia Krosno  
38-400 Krosno  
ul. Okulickiego 1A  
tel./fax (0-131) 273-11

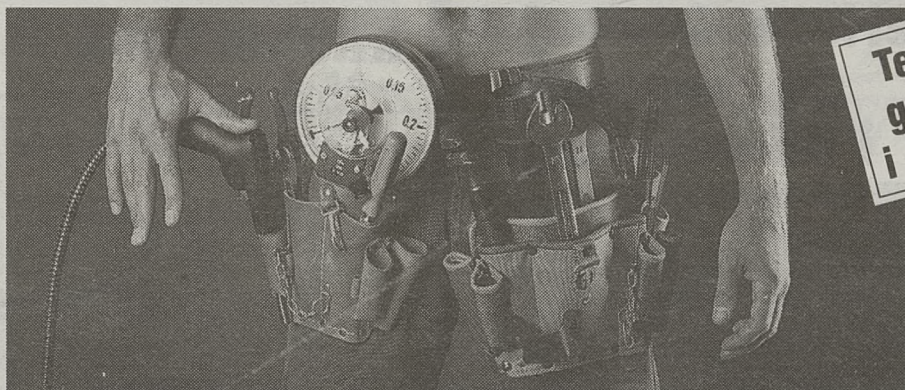


- płyty meblowe
- blaty robocze
- parapety
- panele boazeryjne
- boazeria panelowa PCV
- wstęgi drzwiowe

Hurtownia i Sklep  
Kraków, ul. Siemaszki 1  
Tel./fax 32-59-68

Zakład i Hurtownia  
35-234 Rzeszów, ul. Siemienińskiego 14  
Tel. 62-59-04, tel./fax 62-93-22

# Grzejemy!



Technika  
grzewcza  
i sanitarna

### Przyjdź do nas!

- wyposażenie łazienek i węzłów sanitarnych, armatura wodna i kanalizacyjna
- materiały izolacyjne do instalacji grzewczych, sanitarnych, chłodniczych i wentylacyjnych,
- urządzeń

e warunki sprzedaży.

KERAMAG

Vaillant

reflex

GEBERIT

Danfoss

GRUNDFOS

ZWS KOŁO

GROHE



**THYSSEN CENTROSTAL**

Salon sprzedaży: Kraków ul. Włoczków 2 - Kościuszki 17 tel. 214 602, 226 273

K-3445



MATERIAŁY PODSTAWOWE  
BRAMY GARAZOWE, GONTY BITUMICZNE  
ODWODNIENIA LINIOWE  
OKNA DACHOWE: „FAKRO”, „ORTIS”, „VELUX”

MATERIAŁY IZOLACYJNE, RYNNY PCV — „GAMRAT”

RURY PCV, PE, DRENY, KOLANA,  
TRÓJNIKI, WYROBY HUTNICZE

stale zbrojeniowe, kątowniki, ceowniki, dwuteowniki  
gorąco walcowane, a także kątowniki, ceowniki,  
kształtowniki zimno gięte (bocheńskie)

WĘŁNY MINERALNE — ROCKWOOL POLSKA

PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

30-418 KRAKÓW,

ul. Zakopiańska 62,

tel./fax 67-09-91,

tel. 67-27-20,

67-49-35,

32-432 PCIM os.

Pod Spórnami 733 A,

tel. 748-143

**STOLARKA BUDOWLANA**

STOLBUD WŁOSZCZOWA, STOLBUD GRYBÓW

Kraków, ul. Zakopiańska 62 (teren Solvayu)

tel. 66-29-38

**SKLEP**

**ARMATURA DOMOWA**

- o złącza hydrauliczne,
- o baterie o zawory wod.-gaz.-c.o.ł.
- o wanny o umywalki o muszle,
- o zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane o otuliny,
- o pompy c.o.ł i inne